BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Fleischner, Johann Michael,

Onomatologie oder Versuch eines lateinischen Wörterbuches unserer Taufnamen großentheils mit Rücksicht auf ihre Bedeutung und auf andere, sowohl ältere, als neuere Sprachen ; nebst einem Anhange, welcher einige Regeln bei der lat. Bildung unserer Familien-Namen ... enthält

Erlangen 1826

Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- HV 541
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11253666-7

H.V. 541

Onomatologie,

oder

Versuch eines

Lateinischen Wörterbuches unserer Taufnamen,

großentheils mit Rücksicht auf ihre Bedeutung, und auf andere, sowohl ältere, als neuere Sprachen.

Nebst einem Anhange, welcher einige Regeln bei der lateinischen Bildung unserer

Familien-Namen,

und

eine Angabe der besonders vom 15ten bis zum 18ten Jahrhunderte gebräuchlichen

Onomatomorphose

oder

Familiennamen-Uibersetzung

enthält.

Für Schulen

bearbeitet

von

Johann Michael Fleischner.

Erlangen, 1826

bei Joh. Jac. Palm und Ernst Enke.

363

Historischer Verein
für
Schwaben u. Neuburg

STADTBIBLIOTHEK
AUGSBURG

Vorerinnerung.

Ursprünglich war vorliegender Versuch des Taufnamenwörterbuchs nur auf einige wenige Bogen berechnet, welche, als Ergänzung zu unsern teutschlateinischen Wörterbüchern, das alphabetische Verzeichniß unserer wichtigsten Taufnamen nach ihrer lateinischen Bildung, zum Gebrauche für Schüler, enthalten sollten. Weniger, oder gar nicht, wollte ich dabei auf ihre, oft nur vermuthliche, Bedeutung und auf andere Sprachen, als auf die analoge lateinische Form, unter der sie wirklich gebraucht werden, oder ebenfalls gebraucht werden könnten, und auf die richtige Quantität Rücksicht nehmen.

Allein bei genauerer Prüfung, und durch die Aufforderungen würdiger Männer veranlaßt, entschloß ich mich, das Ganze, nach langwieriger, sorgfältiger Ausarbeitung, in dem gegenwärtigen größeren Umfange erscheinen zu lassen, um auch Anforderungen anderer Art, wenn

gleich nicht immer zu entsprechen, doch wenigstens, so weit es der Gegenstand und meine Kräfte erlaubten, begegnen zu können.

Weniges aber ist noch bei diesem Gegenstande, besonders nach diesem Plane geschehen; und um so mühevoller mußte mir daher auch meine Arbeit werden, so geringfügig und unbedeutend sie vielleicht auch Manchen erscheinen mag. Diese bitte ich jedoch zu bedenken, daß sie ja nur ein Versuch genannt wird, der vielleicht Veranlassung geben könnte, meinen Gegenstand von würdigerer Hand bearbeitet zu erhalten.

Als meine Onomatologie durch Ankündigung bekannt gemacht, aber wegen einiger Hindernisse nicht sogleich der Presse übergeben wurde, hatte schon, mir völlig unbewußt, der würdige Vicedirektor in Leipzig, Herr M. Joh. Christian Dolz die Taufnamen seiner Aufmerksamkeit gewidmet, und das Resultat seiner Bemühungen erschien unter dem Titel:

Die Moden in den Taufnamen; mit Angabe der Wortbedeutung dieser Namen. Lpz. 1825. VI. und 176. S. 8. —

ein äußerst schätzbarer Rathgeber, der wohl in keiner gebildeten Familie fehlen sollte. Auch mir ist er noch in einigen Stellen als solcher erschienen, und, so viel mir bewußt ist, habe ich es treu und redlich angezeigt. Allein bei verschiedenem Plane wird auch verschieden ge-

arbeitet, und was in dieser Beziehung unter treuem Fleiße geliefert wird, kann wohl auch recht friedlich neben einander bestehen, ja, wenn man will, sich wechselseitig auch zur Ergänzung dienen, mögen die Meinungen von einander abweichen, oder nicht.

Ich war bemüht, durch meine Onomatologie den Schülern eine belehrende Nachhilfe bei ihren Sprachübungen, soferne sie nämlich diesen Gegenstand berühren, zu gewähren, und weiteres Nachdenken hierüber zu veranlassen. Aber auch in gebildeten Familienkreisen möchte sie nicht ohne Interesse aus den Händen gelegt werden. Seinsollende tiefsinnige Untersuchungen dabei anzustellen, Vermuthungen auf Vermuthungen zu häufen, und das Ganze mit Citaten zu überschwemmen, lag nicht in meinem Plane.

Zu den Erklärungen der altteutschen Namen gelangte ich theils durch eigenes Studium der altteutschen Literatur, theils folgte ich den Forschungen Anderer. Aber unter meinen Verhältnissen konnten mir nur wenige Hilfsmittel zu Gebote stehen. Gleichen Mangel litt ich bei Angabe der Taufnamen aus mehreren neueren Sprachen, weßwegen ich auch schonende Nachsicht erwarten zu dürfen glaube. Bei Erklärung der Taufnamen aus den alten Sprachen behielt ich entweder die herkömmlich angenommene Bedeutung, oder gieng, wo ich es für nöthig hielt, meinen eigenen Weg.

Was ferner die von mir versuchte griechische Nachbildung mehrerer nichtgriechischer Namen betrifft; so bemerke ich, daß sie erst nach manchem Bedenken, aus überwiegenden Gründen, mit aufgenommen wurde. Ich suchte sie nach den Gesetzen der Analogie zu formen. Ob mir aber dieß Geschäft geglückt oder mißglückt sey, ob ich Dank oder Undank ärnten werde, hangt lediglich von dem Urtheile erfahrner Schulmänner ab. Ich will ja auch diese Namen im neuen griechischen Gewandte Niemanden aufdringen, sage auch, wenn anders dem Zwecke dieser Nachbildung überhaupt nicht widersprochen werden, mein Versuch aber eine strenge Kritik nicht befriedigen sollte zu meiner Rechtfertigung hierüber gar nichts, als daß ich gab, was ich für jetzt zu geben vermochte. Wen sie lächerlich oder barbarisch dünken, der kleide sie entweder gar nicht griechisch, oder statte sie aus nach eigenem Geschmack und Gefallen. Nur verschone er diejenigen, welche mit ihrem Kostüme aus der alten Welt in unsere neue hereingekommen sind.

Da sich endlich durch die Zeitumstände im Laufe von 18 Jahrhunderten die Meinungen über den Werth oder Unwerth einzelner Taufnamen gewaltig verändert haben, und immer noch verändern; so durfte wenigstens wissentlich keiner übergangen werden, wenn dem Ganzen seine mögliche Vollständigkeit nicht geraubt werden sollte. Der verständige Mann wird, wie überall, so auch in der Wahl der Taufnamen, das Schöne und Würdige treffen, ohne sich durch haschende Sucht nach dem Fremdar-

tigen und Sonderbaren unter seinen Zeitgenossen lächerlich zu machen.

Die den einzelnen Namen beigegebenen Kalenderbestimmungen weisen nach, an welchen Tagen im Jahre ein jeder derselben, sowohl nach dem protestantischen als katholischen Kalender, anzutreffen ist, und würden, wenn sie nicht mit aufgenommen worden wären, gewiß ungerne vermißt werden. Aber man wundere sich hiebei nicht, wenn vielleicht ein angegebenes Datum nicht immer zutreffen sollte. Denn theils sind in den verschiedenen Kalendern selbst die Angaben gar sehr von einander verschieden; theils haben unter mancherlei Veranlassungen viele Taufnamen andern weichen müssen.

Dem Professor am Königlichen Gymnasium in Ansbach, Herrn Dr. Oertel, der mir im Fortgange dieser Arbeit manche Belehrungen gefälligst mittheilte, sage ich hier öffentlich meinen Dank. Eben so werden mir wohlmeinende, aus Liebe zur Sache mitgetheilte Zurechtweisungen von fähiger Hand, überall her, herzlich willkommen seyn. Denn dieser Gegenstand kann nur nach und nach zu seiner möglichen Vollkommenheit und Vollständigkeit gebracht werden.

Die äußerst billigen Bedingungen, unter denen das Manuscript an die Herren Verleger abgelassen wurde, machten den äußerst billigen Ladenpreis möglich. Dieser und der gefällige korrekte Druck möchten die Gemeinnützig-

keit des Werkchens noch erhöhen und zu seiner Empfehlung beitragen. Und so schließe ich denn mit dem herzlichen Wunsche, nicht ohne Nutzen gearbeitet zu haben.

Ansbach, im April 1825.

Fleischner.

Inhalts-Verzeichniß.

I. Einleitende allgemeine und specielle Bemerkungen über die Taufnamen.

II. Die Taufnamen, nach der Buchstabenfolge geordnet.

III. Regeln und Bemerkungen über die lateinische Bildung der neueren teutschen Familien-Namen.

IV. Onomatomorphose, oder Uibersetzung neuerer Familien-Namen in das Lateinische oder Griechische, besonders unter den Gelehrten vom 15ten bis 18ten Jahrhunderte gebräuchlich. Nach der Buchstabenfolge geordnet.

I.

Einleitende allgemeine und specielle Bemerkungen über die Taufnamen.

1) Allgemeine Bemerkungen.

§. 1.

Jedes Volk der Erde, gewiß mit sehr geringen Ausnahmen, und mag es auch auf einer noch so tiefen Stufe der Kultur stehen, unterscheidet den Einzelnen von den Uibrigen durch gewisse, bestimmte Namen. Diese Namen aber zeugen hauptsächlich von der einem Volke eigenthümlichen Denk- und Handlungsweise, von den ihm merkwürdig gewordenen Ereignissen, von seinen Beschäftigungen und Erfahrungen. Deutlicher noch ist dieß in der Urgeschichte eines jeden Volkes, deutlicher bei den alten Völkern überhaupt wahrzunehmen.

§. 2.

Der neuangekommene Erdenbürger erhielt diese Auszeichnung durch seine Namen bei den verschiedenen Völkern nicht immer im gleichem Alter. Die Juden benannten ihre Knaben am achten Tage nach der Geburt, nämlich bei der Beschneidung; ihre Mädchen aber am Anfang eines Monats; — die Griechen meistens am siebenten oder zehenten Tage, (daher ονυμαςηρια, δεκαται); — die Römer ihre Knaben am achten und ihre Mädchen am neunten Tage (daher dies lustri oder nominalia).

§. 3.

Die Christen benannten und benennen ihre Kinder bei der Taufe. Im zweiten Jahrhunderte der christlichen Zeitrechnung waren jährlich zwei besondere Tauftage festgesetzt, nämlich Ostern und Pfingsten, zu denen man bald noch einen dritten, das Fest der Erscheinung Christi hinzufügte. Im sechsten Jahrhundert und später taufte man auch am Geburtsfeste Christi, am Feste Johannis des Täufers, und endlich an den Gedächtnißtagen der Märtyrer. Allein mit dem 12ten Jahrhunderte fing man allgemein an, nicht blos an den bestimmten Tagen, sondern so oft zu taufen, als ein Täufling vorhanden war. Vgl. Eisenschmids Gesch. d. Kirchengebr. d. Prot. Lpz. 1795. 8. S. 66 ff.

§. 4.

Seitdem Augustins Lehrsatz: „daß alle Kinder, die ungetauft stürben, nothwendig verdammt würden" in der Kirche allgemeiner begünstigt und noch weiter ausgeführt wurde, fing man an, mit der Taufe so viel als möglich zu eilen. Und dieß gab Veranlassung zu der sogenannten Noth- oder Jachtaufe. Ausserdem geschieht die Taufhandlung in der katholischen, wie in der evangelischen Kirche am häufigsten in den ersten 14 Tagen nach der Geburt des Kindes.

§. 5.

Die Wahl der Taufnamen war immer willkührlich, und konnte von den Aeltern, oder von den Taufpathen, oder von den erwachsenen Täuflingen geschehen. Wenn aber schon die alten Völker überhaupt hohen Werth darein legten, ihren Kindern vor allen solche Namen zu geben, die nach ihren Begriffen von hoher Bedeutung waren, die von merkwürdigen

Ereignissen herrührten, schöne Eigenschaften des Körpers oder der Seele bezeichneten, oder die schon ihre angesehenen Vorfahren geführt hatten; so waren die Christen auf gleiche Weise bemüht, würdige und bedeutungsvolle Namen schon um ihrer selbst willen zu wählen, und dann noch hauptsächlich deßwegen, um die Täuflinge dadurch aufzumuntern, den Beispielen Derer zu folgen, deren Namen sie führten, oder die Tugenden auszuüben, die in ihren Namen ausgesprochen waren „ut nomina et omina haberent.“

§. 6.

Die Taufnamen wurden hergenommen:

1) hauptsächlich von den Propheten, Evangelisten und Aposteln; und
2) von andern frommen Personen, von Märtyrern und Heiliggesprochenen;
3) von Personen, die auf irgend eine Weise in der heiligen oder Profan-Geschichte berühmt geworden sind;
4) von wichtigen Ereignissen und Erscheinungen, die theils durch Menschen, theils durch die Kräfte der Natur herbeigeführt wurden;
5) von lobenswerthen Eigenschaften des Geistes und des Herzens;
6) ebenso von lobenswerthen Eigenschaften des Körpers;
7) von gewissen feierlichen Tagen und Zeiten des Jahres, in denen die Taufe verrichtet wurde;
8) von mancherlei Beschäftigungen;
9) von Waffen und Geräthschaften;
10) von Zahlen;
11) von Städten und Ländern;
12) von wichtigen Naturprodukten, sowohl aus dem Pflanzen- als Mineralreiche; ja sogar

13) von heidnischen Gottheiten, und
14) von Thieren, sei es nun aus Bescheidenheit, oder wegen gewisser hervorstehenden Eigenschaften derselben rc. rc.

§. 7.

Was die Zahl der Namen betrifft, so ist aus der Geschichte bekannt, daß die Juden nur Einen, seltener zwei, die Griechen ebenfalls nur Einen, später zwei, die Römer in den frühesten Zeiten Einen oder zwei, dann später drei bis vier, und die Christen in den frühesten Zeiten auch nur Einen oder zwei, später drei bis vier geführt haben.

§. 8.

In der neueren, besonders in der neuesten Zeit aber ist man, hinsichtlich der Wahl, wie der Zahl der Taufnamen, nicht selten in tändelnde Spielerei, und fast möchte man mit Eisenschmid (a. a. O. S. 116.) sagen, hier und da wohl gar in „sinnlose Albernheit" ausgeartet, theils, indem man den Kindern so gar viele Namen beilegt; theils, indem man ganz seltsame und absurde Namen wählt; theils endlich, indem man nach neuen, ausländisch geformten hascht. Wie überall, so fand auch in der Wahl der Taufnamen die Mode ihre Sklaven; und noch ist die Zeit nicht ganz vorüber, in welcher man aus Frivolität oder aus Uiberschätzung der Ausländer teutsch geformte, christliche Namen für unschicklich und gemein erklärte, und Den, der sie wählte oder führte, bespöttelte. Vernünftiger und zweckmäßiger ist es in jedem Falle, nach der Sitte unserer christlichen Vorfahren nur wenige Namen von schöner Deutung oder von ausgezeichneten christlichen Personen den Täuflingen beizulegen.

zulegen. Die Namen der Romanhelden und Theaterprinzessinnen klingen nicht schöner, als die würdigen Namen unserer christlichen Voraltern; auch haben wir nicht Ursache, uns unserer alten, ehrwürdigen Muttersprache zu schämen und uns lieber mit nachgeäffter französischer, italienischer oder englischer Zunge nennen zu lassen.

§. 9.

An jene Zeit der Frivolität erinnert auch der noch hier und da Statt findende Gebrauch, gewisse Thiere mit christlichen Taufnamen zu belegen. Vor diesem Unsinne muß in jeder Rücksicht nachdrücklich gewarnt werden; und wer ihn in Ausübung bringt, ist wohl eher zu bemitleiden, als zu belächeln.

2) Specielle Bemerkungen über die Taufnamen.

§. 10.

Man findet so häufig bei Unterschriften die Taufnamen nur durch die Anfangsbuchstaben oder durch sehr unkenntliche Abbreviaturen angedeutet. Allein hieraus entstehen oft unvermeidliche Irrthümer und bedeutende Verwechselungen in den Personen, wie ja die neuere Literärgeschichte zur Genüge nachweist. Man sollte daher, der Deutlichkeit wegen, die Taufnamen immer vollkommen ausschreiben oder wenigstens nur solche Abkürzungen wählen, die keine doppelte Erklärung zulassen, und aus denen mithin der Name so leicht als möglich wieder erkannt werden kann. Diese Regel

ist wichtiger, als vielleicht Mancher glauben möchte, und muß eben darum nachdrücklich empfohlen werden.

§. 11.

Mehrere haben angefangen, bei den aus den alten Sprachen stammenden Namen in der teutschen Orthographie das nichtteutsche ph zu verbannen und dafür immer f zu gebrauchen. Da sich aber jene Schreibart schon längst bei uns gleichsam eingebürgert hat, und noch überdieß die Deutlichkeit der Ableitung recht oft befördert; so möchte sie wohl nicht mit Unrecht beizubehalten seyn. Etwas Anderes ist es freilich mit den ursprünglich teutschen Namen (wie z. E. Adolph), die man, der gewöhnlichen Schreibart ungeachtet, allerdings ohne Bedenken mit f schreiben kann. Um ferner jenem Grundsatze konsequent zu bleiben, müßte man auch das griechische Ypsilon bei den Namen überall verbannen und an seiner Stelle i gebrauchen; eine Schreibart, die wohl nicht unbedingten Eingang finden möchte.

§. 12.

Besser möchte wohl in der teutschen Orthographie der Taufnamen der Gebrauch des k und c dahin zu bestimmen sein, daß jenes nur vor a, o, u, au, vor l, n, r, t, und am Ende der Sylben und Wörter, dieses nur vor ä, e, i, ö, (ü), y und vor h zu stehen kommen sollte.

§. 13.

Ferner vermeide man durchaus in der lateinischen Orthographie die sonst so gewöhnliche Verwechselung der Buchstaben u und v, i und j, — ein nicht zu billigender Mißbrauch, auf den schon zum Theil Scheller (in der Vorrede zur ersten Auflage seines größern Wörterbuches), ausführlicher

Lünemann (in der Vorrede zu seiner ersten Ausgabe des kleinen Schellerischen Wörterbuches) und Bröder (in der Vorrede zur 9ten Auflage seiner größern Grammatik) u. A. unter triftigen Gründen aufmerksam gemacht haben. Dasselbe gilt auch von dem Gebrauche der Buchstaben ſ und s, deren ersten man, zur Erschwerung der Deutlichkeit für Anfänger, fast ganz und gar, im Schreiben wie in Druckereien, verbannen will. Jenes stehe aber sowohl in lateinischen, als in teutschen, mit lateinischen Buchstaben geschriebenen oder gedruckten, Namen immer am Anfange der Sylben und Wörter, dieses am Ende derseben, gerade wie im Teutschen ſ und s. Stößt ein s und ein ſ zusammen, so kann man beide mit ihren besonderen Zeichen geschrieben beibehalten — sſ —, oder sie in ein — ſſ — zusammenfließen lassen. Vgl. auch hierüber Bröder a. a. O. Das W, w, eigentlich nicht lateinisch, kann in der lat. Orthographie neuerer Taufnamen dennoch beibehalten oder auch mit V, v vertauscht werden.

§. 14.

Die gewöhnliche Regel, daß im Lateinischen und Griechischen alle Nomina propria mit ihren davon abgeleiteten Adjektiven, mögen diese nun entweder als solche, oder selbst wieder als Substantiva gebraucht werden, mit einem großen Anfangsbuchstaben zu schreiben seien, findet auch bei den Taufnamen ihre volle Anwendung.

§. 15.

Ist von genauer Erlernung einer Sprache überhaupt die Rede, so muß es nothwendig sehr viel auf die richtige Betonung eines jeden Vokals in der Aussprache ankommen. Zu dem Ende hat man für Anfänger in der lateini-

schen Sprache in der neueren Zeit gewisse bestimmte, ursprünglich aber ganz willkührliche, Zeichen eingeführt, um jene dadurch auf die rechte Betonung einer Sylbe aufmerksam zu machen *). Nothwendig gilt dieß auch bei den Taufnamen. Deßwegen ist auch im vorliegenden Wörterbuche die gewöhnliche Bezeichnung der Länge eines Vokals durch ā, ē, ī, ō, ū, ȳ, und der Kürze durch ă, ĕ, ĭ, ŏ, ŭ, y̆ beibehalten worden. Wo beide Zeichen stehen (ā̆, ē̆ ꝛc.), ist beiderlei Aussprache unter diesen oder jenen Gründen zu entschuldigen.

§. 16.

Man sollte immer streng auf die rechte Betonung eines Wortes halten, und nie die falsche wählen, um sich dadurch vielleicht der Menge akkommodiren zu wollen. Dieß ist besonders bei folgenden, meist aus der griechischen Sprache stammenden, Namen der Fall:

Basilīa und Basilīus.
Litanīa.
Ludovīca und Ludovīcus.
Philēmon.
Salōme.
Theophanīa.
Veronīca.
Agătha.
Agăthon.
Carŏlus.
Christophŏrus.

---

*) Lichtenberg scherzt an einer gewissen Stelle in der Erklärung des Hogarth darüber, daß man überhaupt aus mathematischen Gründen die beiden Zeichen nicht in umgekehrter Bedeutung gewählt habe.

Euphrosўna.
Helĕna.
Hippolўtus.
Nicephŏrus.
Stephănus.
etc. etc.

§. 17.

Auch giebt es mehrere, hauptsächlich aus dem Griechischen stammende Namen, die man sehr häufig durch falsche Schreibart verunstaltet, und von denen die wichtigsten hier besonders genannt werden müssen:

*Ae*g*i*dia und *Ae*g*i*dius.
*Ae*milia und *Ae*milius.
Amaran*t*a und Amaran*t*us.
A*p*ollonia.
D*i*d*y*mus.
D*i*on*y*sia und D*i*on*y*sius.
Euphros*y*na.
H*i*eron*y*mus.
H*ipp*ol*y*tus.
H*y*ac*i*nthus.
Margar*et*a.
Ma*tth*aeus.
Ma*tth*ias.
Ptol*e*maeus.
S*i*b*y*lla.
So*sth*ĕnes.
Timo*th*ĕus.
Za*cch*aeus.

§. 18.

Taufnamen, die sich im Griechischen auf ειoα oder ειος

endigen, und im Lateinischen ebenfalls gebräuchlich geworden sind, erhalten hier eine doppelte Endung, von denen aber in der Regel die eine häufiger angewendet wird, als die andere, obschon beide gleich richtig sind. Es wird nämlich aus ειa und ειος a) ēa und ēus, oder b) īa und īus. Die Endungen *ea* oder *ia* bezeichnen den weiblichen, *eus* oder *ius* den männlichen Taufnamen. Hiebei aber hüte man sich vorzüglich, das aus ειa oder ειος entstandene *ea* oder *eus* in der Orthographie mit *aea* oder *aeus* zu verwechseln*).

§. 19.

Namen, die im Griechischen αια oder αιος zur Endung haben, verwandeln diese im Lateinischen in *aea* und *aeus*. Jene bildet den weiblichen, diese den männlichen Taufnamen. Aber man hüte sich hier ebenfalls, die-

*) Ich kann hier nicht umhin, Schüler auf diesen Fehler aufmerksam zu machen, zu welchem besonders die von Επικουρος, Λυκος, Μουσα und Πυθαγορας abgeleiteteten Wörter Επικουρειος, Λυκειον, Μουσειον und Πυθαγορειος, nicht selten von Alt und Jung, recht eigentlich verdammt scheinen. Man scheut sich nicht zu schreiben und zu drucken:

Epicuraeus, Epikuräer, Epikuräisch,
Lycaeum, Lycäum, Lycäisten.
Musaeum, Musäum.
Pythagoraeus, Pythagoräer, Pythagoräisch;

statt:

Epicurēus, Epikureer, Epikureisch;
Lycēum, Lyceum, Lyceisten.
Musēum, Museum.
Pythagorēus, Pythagoreer, Pythagoreisch.

ses *aea* oder *aeus* in der Orthographie mit *ea* oder *ia* zu verwechseln*).

§. 20.

Die weiblichen Taufnamen, die sich im Teutschen, der Analogie der Sprache gemäß, richtiger auf e endigen, werden im Lateinischen am Natürlichsten und Einfachsten von ihren männlichen dadurch gebildet, daß man die Endungen dieser, nämlich *us*, *er*, *es* in *a* verwandelt; z. B.

Alexand*er*, Fem. Alexand*ra*.
Aureli*us*, Fem. Aureli*a*.
Carŏl*us*, Fem. Carŏl*a*.
Johann*es*, Fem. Johann*a*.
Ludovīc*us*, Fem. Ludovīc*a*.
Philipp*us*, Fem. Philipp*a*.
Wilhelm*us*, Fem. Wilhelm*a*.
etc. etc.

§. 21.

Auch die Adjektiva auf *inus*, *ina*, *inum*, die von vielen Maskulinen abgeleitet werden, sind in ihren Femininen ebenfalls wieder als besondere weibliche Taufnamen im Gebrauche; z. B.

Carŏlus, Adj. Carolīnus, a, um; davon *Carolina*, Karoline.

Philippus, Adj. Philippinus, a, um; davon *Philippina*, Philippine.

---

*) Dieß geschieht wohl am Häufigsten bei dem im N. T. erwähnten geographischen Eigennamen Ἀριμαθαία, Arimathaea.

Wilhelmus, Adj. Wilhelminus, a, um; davon *Wilhelmina*, Wilhelmine.

etc. etc.

§. 22.

Manchmal bildet ein männlicher Taufname auf *us* (nach §. 20.) seinen weiblichen regelmäßig durch die Verwandlung des *us* in *a*, und das davon abgeleitete Adjektivum auf *inus* oder *anus*, a, um wird sowohl im masc., als im fem. ebenfalls wieder als besonderer Taufname gebraucht; z. B.

Augustus, August; — Augusta, Auguste;
Augustinus, Augustin; — Augustina, Augustine.

Julius, Julius; — Julia, Julie.
Julianus, Julian; — Juliana, Juliane;

Emerentius, Emerenz; — Emerentia, Emerentie;
Emerentianus, Emerentian; — Emerentiana, Emerentiane.

etc. etc.

§. 23.

Bei einigen Taufnamen geschieht diese Bildung sogar auf dreifache Weise; z. B.

Justus, Just; — Justa, Juste;
Justinus, Justin; — Justina, Justine;
Justinianus, Justinian; — Justiniana, Justiniane.

Claudius, Klaudius; Claudia, Klaudie;
Claudinus, Klaudin; — Claudina, Klaudine;
Claudianus, Klaudian; — Claudiana, Klaudiane.

etc. etc.

§. 24.

Es finden sich auch Taufnamen, besonders zusammengesetzte, die durch **Umstellung** der (mehr oder weniger bezeichnenden) Sylben auch die darin enthaltenen Begriffe **umstellen**, und dann in unveränderter Bedeutung unter **beiden** Formen gebräuchlich sind; z. B.

August, Gustav.
Augustine, Gustavine.
Dorothee, Theodore.
Dorotheus, Theodor.

§. 25.

Es treten auch Fälle ein, wo eigentlich **weibliche** Taufnamen, mit der Endung *a*, **unverändert** als **männliche** gebraucht werden; z. B.

Emerentia,
Emerentiana,
Maria,
Paula,
Vita.

Ist mit solchen ein Adjektiv ꝛc. zu verbinden; so wird dieß natürlicher Weise im Maskulinum dazu gesetzt.

§. 26.

Endlich füge ich noch die nothwendige Bemerkung bei, daß sich der Schüler bei dem Gebrauche der lateinischen Namensformen immer an die **natürlichsten** und **einfachsten**, weil sie zugleich die **deutlichsten** sind, zu halten, und dagegen die **ungewöhnlichen** und **gesuchten** zu vermeiden habe. Zu den letzten gehören, obgleich sie noch hier und da einen Vertheidiger finden, ohnstreitig manche **Uebersetz**-

ungen teutscher Taufnamen in das Lateinische oder Griechische; z. B.

Angelosthěnes, Engelhart, Engelhard.
Demosthěnes, Volkhart, Volkart.
Irenīcus, Siegfried.
Lycobātes, Wolfgang.
Rhodostŏma, Rosemunde.
Thrasybūlus, Konrad.

etc. etc.

II.

Die Taufnamen, nach der Buchstabenfolge geordnet.

Erklärung der gebrauchten Abbreviaturen.

altt. — altteutsch.
arab. — arabisch.
dän. — dänisch.
Diminut. — Diminutivum, Verkleinerungsname.
engl. — englisch.
f., ἡ — Femininum, oder weiblicher Taufname.
frz. — französisch.
griech. — griechisch.
hebr. — hebräisch.
indecl. — Indeclinabile (nomen), Taufname, der im Griechischen oder Lateinischen nicht deklinirt wird.
ital. — italienisch.
lat. — lateinisch.
LXX. — Septuaginta, Siebenzig Dolmetscher, oder die griechische Uibersetzung des Alten Testamentes.
m., ὁ — Masculinum, oder männlicher Taufname.
N. T. — Novum Testamentum, Neues Testament.
pers. — persisch.
poln. — polnisch.
portug. — portugiesisch.
russ. — russisch.
S. oder s. — siehe.
s. o. — siehe oben.
span. — spanisch.

spr. — sprich.
s. u. — siehe unten.
s. v. a. — so viel, als.
türk. — türkisch.
vgl. — vergleiche.
Vulg. — Vulgata (sc. versio), oder die in der katholischen Kirche eingeführte lateinische Übersetzung der heiligen Schrift.

Taufnamen.

A.

Aaron, lat. Aaron, ōnis, m.; - griech. Ααρων (in LXX. indecl.), ωνος, ὁ; - hebr. אַהֲרוֹן oder auch אַהֲרֹן (Ueppigsprossender, nach Andern: Bergmann, Berger); - frz. Aaron. = 16 April =

Abälard, lat. Abaelardus, i, m.; - griech. Αβαιλαρδος, ου, ὁ; - frz. Abaillard.

Abdias, lat. Abdias, ae, m.; - griech. Αβδιας, α, ὁ; - frz. Abdias.

Abdon, nach dem Hebr. Knecht, Diener, lat. Abdon, ōnis und Abdonius, ii, m.; - griech. Αβδων, ωνος und Αβδωνιος, ου, ὁ. = 30 Jul. =

Abel, lat. Abel, ēlis, seltener Abēlus m.; - griech. (in LXX. Αβελ, ind.) Αβηλ, ηλος u. Αβηλος, ου, ὁ; - hebr. הֶבֶל oder הָבֶל (Vergänglichkeit); - frz. Abel; - ital. Abéle und Abelle. = 2 Jan. =

Abéle, ital., s. v. a. Abel.

Abelle, ital., s. v. Abel.

Abigail, lat. Abigaïl, ïlis, f.; - griech. (in LXX) Αβιγαια, ας, ἡ; - hebr. אֲבִיגַיִל oder אֲבִיגַל (Freude des Vaters); - frz. Abigail. = 5 Dez. =

Abraham, lat. Abrahāmus, i, m.; - griech. in LXX Αβρααμ, indecl., dann wohl auch Αβρααμος, ου, ὁ; - hebr. אַבְרָהָם (Vater der Menge); - frz. Abraham; - ital. Abramo; - engl. und dann Abraham; - arab. Ibrahim, Ibraim. = 6 Okt. =

Abramo, ital., s. v. a. Abraham.

Absalom, lat. Absalōmus, i, m.; - griech. in LXX Αβεσσαλωμ, indecl., wohl auch Αβεσσαλωμος, ου, ὁ; - hebr. אַבְשָׁלוֹם (Vater des Friedens); - frz. und holl. Absalom = 2 Sept. 19 Dez. =

Acepsimas, lat. Acepsĭmas, ae, m; - griech. Ακηψιμας, α, ὁ.

Achaz, lat. Achatius, ii, m.; - griech. Αχατιος, ου, ὁ. (Starker, Getreuer; nach Andern: Trauriger, v. αχομαι, αχος). = 22 Jun. =

Achazie, lat. Achatia, ae, f.; - griech. Αχατια, ας, ἡ (Starke, Getreue, nach Andern: Traurige, v. αχομαι, αχος).

Achilhart, altt., s. Agilhard.

Achilleis (viersylbig), lat. Achillëis, ïdis, f.; - griech. Αχιλληϊς, ιδος, ἡ (Traurige).

Achilles, lat. Achilles, is, m.; - griech. Αχιλλευς, εως, ὁ (Trauriger); - frz. Achille.

Adalard, frz., s. v. a. Adelhard.

Adalbert, altt. (Prachtedler), lat. Adalbertus, i, m.; - griech. Αδαλβερτος, ου, ὁ; - frz. Adalbert; - gleichbedeutend mit Adelbert. = 23 April =

Adam, lat. Adāmus, i, m.; - griech. Αδαμος, ου, ὁ (in LXX und N. T. Αδαμ, indecl.); - hebr. אָדָם (Mensch, Erdmann); - frz., holl., engl. u. poln. Adam. (S. den gleichbedeutenden Namen Kajus). = 24 Dez. =

Adela, Adele, altt. (Edle), lat. Adela, ae, f.

Adelaide, aus dem Altt. (Edle), lat. Adelaïda, ae, auch Adelaïdis, is, f.; - griech. Αδελαϊδη, ης, ἡ. Adelaide ist überhaupt neuere Form, von Adelheid gebildet. = 16. Dez. =

Adélaïde, frz. s. v. a. Adelheid.

Adeláide, ital., s. v. a. Adelheid.

Adelar, altt. (Edeladler, edler Adler, nach Andern: Edler, Vornehmer), lat. Adelar, āris u. Adelarius, ii, m.; - griech. Αδελαρ, αρος und Αδελαριος, ου, ὁ.

Adelard, frz., s. v. a. Adelhard.

Adelbert, altt. (Prachtedler), lat. Adelbertus, i. m.; - griech. Αδελβερτος, ου, ὁ; - frz. Adelbert, Adalbert, Aldebert, gleichbedeutend mit Adalbert, Adelbrecht. = 23 April =

Adelberte, altt. (Prachtedle), lat. Adelberta, ae, f.; - griech. Αδελβερτα, ης, ἡ.

Adelbold, altt. (Dreister Edler, Adeliger), lat. Adel-

Adelboldus, (Adeoldus), i, m.; - griech. Ἀδελβολδος, ου, ὁ.

Adelbrecht, altt., s. v. a. Adelbert, Adalbert.

Adele, altt., s. Adela.

Adelfred, altt., s. Adelfried.

Adelfried, altt. (Edelfreier), lat. Adelfrēdus, i, m.; - griech. Ἀδελοφρηδος, ου, ὁ.

Adelgard, altt. (Adelswächter), lat. Adelgardus, i. m.; - griech. Ἀδελγαρδος, ου, ὁ.

Adelgonda, ital., s. v. a. Adelgunde.

Adelgunde, altt. (Adelsverwandte, nach Andern: Hochedle), lat. Adelgunda, ae und Adelgundis, is, f.; - griech. Ἀδελγονδα, ης, ἡ; - ital. Adelgonda; - frz. Aldegonde. = 30 Jan. =

Adelhard, Adelhart, altt. (Edles Herz), lat. Adelhardus und Adelardus, i, m.; - griech. Ἀδελαρδος, ου, ὁ; - frz. Adelard, Alard, Adalard.

Adelheid, altt. (Edle), lat. Adelheida, Adeleida, ae und Adelheidis, Adeleidis, is, f.; - griech. Ἀδελειδα, ης, ἡ; - frz. Adélaïde; - ital. Adeláide. Davon angeblich die hier und da gebräuchliche kontrahirte Form Liddy. = 16 Dez. =

Adelheit, altt., jetzt ungewöhnlichere Schreibart für Adelheid.

Adelhelm, altt. (Edler behelmter Krieger), lat. Adelhelmus, Adelelmus und Adelmus, i, m.; - griech. Ἀδελελμος, ου, ὁ.

Adelhilde, Adelhild, altt. (Adelskind), lat. Adelhilda, Adelilda, ae und Adelhildis, Adelildis, is, f.; - griech. Ἀδελιλδη, ης, ἡ.

Adelhold, altt. (dem Adel hold, Adel-Ergebener), lat. Adelholdus, Adeluldus, i. m.; - griech. Ἀδελολδος, ου, ὁ.

Adelinde, altt. (Sanfte Edle), lat. Adelinda, ae und Adelindis, is, f.; - griech. Ἀδελινδη, ης, ἡ.

Adeline, altt (Edle), lat. Adelina, ae, f.; - griech. Ἀδελινη, ης, ἡ.

Adelmann, altt. (Edelmann, Adeliger, Nobilis), lat.

Adelmannus, i, m.; - griech. Αδελμαννος, ου, ὁ.

Adelmund, altt. (Edler Vorsprecher), lat. Adelmundus, i, m.; - griech. Αδελμουνδος, ου, ὁ.

Adelolf, altt., s. Adolph.

Adelrad, altt. (Edelrath, edler Rathgeber), lat. Adelrādus, i, m.; - griech. Αδελραδος, ου, ὁ.

Adelrich, altt. (Adeliger, Edler), lat. Adelrīcus, i, m.; - griech. Αδελρειχος, ου, ὁ.

Adelschalk, altt. (Adelsdiener), lat. Adelscalcus oder Adeloscalcus, i, m.; - griech. Αδελοσκαλκος, ου, ὁ.

Adelswinde, altt. (Behende Edle), lat. Adelsvinda, Adelswinda, Adelosuinda, ae, f.; - griech. Αδελοσυϊνδη, ης, ἡ.

Adeltrude, Adeltrud, altt. (Liebe Edle), lat. Adeltrūda, ae und Adeltrūdis, is, f.; - griech. Αδελτρουδη, ης, ἡ.

Adelwin, altt. (Muthiger Edler), lat. Adelwīnus, Adelvīnus, i, m.; - griech. Αδελυϊνος, ου, ὁ.

Ademar, lat. Ademarus, i, m.; - griech. Αδεμαρ, αρος, und Αδεμαρος, ου, ὁ.

Adeodat, lat. Adeodătus, i, m. (für a Deo datus, von Gott Gegebener, Gottesgabe, und also gleichbedeutend mit Theodor, Dorotheus, Jonathan, Matthias, Nathanael); - frz. Adeodat.

Ado, lat. Ado, ōnis, m.; - griech. Αδων, ωνος, ὁ.

Adolar, Adolarius, ii und Adolar, aris, m.; - griech. Αδολαριος, ου, und Αδολαρ, αρος, ὁ. = 21. April =

Adolf, eigentliche teutsche Schreibart, s. die gewöhnlichere Adolph.

Adolfo, ital., s. v. a. Adolph.

Adolph, altt., von der Stammform Adelolf (Edelwolf, Edler Wolf, nach Andern: Edler Helfer), lat. Adolphus, i, m.; - griech. Αδολφος, ου, ὁ; - frz. Adolphe; - ital. Adolfo; - holl. Adolph. = 11. Mai. 17. Jun. 21. April. =

Adolphe, frz., s. v. a. Adolph.

Adolphine, Adolphe,

altt. (Edle Wölfinn, richtiger nach Andern: Edle Helferinn), lat. Adolpha und Adolphīna, ae, f.; - griech. Αδολφη und Αδολφινη, ης, ἡ.

Adónide, ital., s. v. a. Adonis.

Adonis, lat. Adōnis, is und ĭdis, m.; - griech. Αδωνις, ιδος, ὁ; - ital. Adónide.

Adriaan, holl., s. v. a. Hadrian.

Adrian, s. Hadrian. = 4. März. =

Adriane, s. Hadriane.

Adriano, span., s. v. a. Hadrian.

Adrien, frz., s. v. a. Hadrian.

Adrienne, frz., s. v. a. Hadriane.

Aèce, frz., s. v. a. Aetius.

Aegeon, lat. Aegēon, ōnis, m.; - griech. Αιγειων, ωνος, ὁ (Beschildeter, Starker).

Aegide, frz., s. v. a. Aegidius.

Aegidiolus, lat. Aegidiŏlus, i, m. Diminut. von Aegidius.

Aegidius, lat. Aegidius, ii, m.; - griech. Αιγιδιος, ου, ὁ (Schildtrager, Aegistrager, Starker, von αιγις, ιδος); - frz. Gilles, Gille, Aegide, Egide; - engl. Giles (spr. Dscheils); - span. und ital. Egidio; - holl. Egidius, Gillis, Jillis. (NB. Aegidius ist der Schreibart Egidius gerade zu vorzuziehen). = 1. Sept. =

Aegydius, lat. Aegydius, ii, m. (Unrichtige Schreibart für Aegidius).

Aelfred, altt., s. Alfred.

Aelfrich, lat. Aelfrīcus, i, m. (vgl. Helfrich.)

Aelian, lat. Aeliānus, i, m.; - griech. Αιλιανος, ου, ὁ; - frz. Elien.

Aeliane, lat. Aeliāna, ae, f.; - griech. Αιλιανη, ης, ἡ.

Aemil, lat. Aemilius, ii, m.; - griech. Αιμιλιος, ου, ὁ (Einnehmender, Gefälliger); - frz. Emile. (NB. die Schreibart Aemil ist richtiger, als Emil.) Vgl. das griech. αιμυλιος, αιμυλος.

Aemilian, lat. Aemiliānus, i, m.; - griech. Αιμιλιανος, ου, ὁ (Einnehmender, Gefälliger); - frz. Emilien. Vgl. das griech. αιμυλιος, αιμυλος. = 11. Sept. =

Aemiliane, lat. Aemiliāna, ae, f.; - griech. Αιμιλιανη,

ης, ἡ (Einnehmende, Gefällige). Vgl. αιμυλιος, αιμυλος.

Aemilie, lat. Aemilia, ae, f.; - griech. Αιμιλια, ας, ἡ, (Einnehmende, Artige); -frz. Emilie. (NB. Die Schreibart Aemilie ist richtiger, als Emilie.) Vgl. αιμυλιος, αιμυλος. =5. April. 20. Jun. 20 Nov.=

Aeneas, lat. Aenēas, ae, m.; - griech. Αινειας, ου, ὁ (Lobenswerther, von αινος); - ital. Enéa; - frz. u. engl. Enée.

Aenothĕus, s. Gottlob.

Aennchen, Diminut. von Anne, engl. Nán, Náncy, Nánny; - holl. Antje, Anaatje.

Aestulph, altt., s. Aistulph, Haistulph.

Aetius, Aez, lat. Aëtius, ii, m.; - griech. Αετιος, Αητιος, ου, ὁ (Adler); - frz. Aèce.

Afanasio, russ., s. v. a. Athanasius.

Afre, lat. Afra, ae, f. = 7. Aug. =

Agabus, lat. Agăbus, i, m.; - griech. Αγαβος, ου, ὁ.

Agapete, lat. Agapēta, ae, f.; - griech. Αγαπητα und Αγαπητη, ης, ἡ (Liebliche, Geliebte, von αγαπαω, αγαπαζω).

Agapetus, lat. Agapētus, i, m.; - griech. Αγαπητος, ου, ὁ (Lieblicher, Geliebter, von αγαπαω, αγαπαζω); - frz. Agapite. = 18. Aug. =

Agapitus, lat. Agapītus, i, m.; - frz. Agapite; - ungewöhnlichere Form für Agapetus. = 18. Aug. =

Agathe, lat. Agătha, ae, f.; - griech. Αγαθη, ης, ἡ (die Gute, Sanfte, Angenehme, von αγαθος, η, ον, und also gleichbedeutend mit Jutte, Gutte, Klementine); - frz. Agathe. = 5. Febr. =

Agatho, Agathon, lat. Agătho oder Agăthon, ōnis, m.; - griech. Αγαθων, ωνος, ὁ (der Gute, Sanftmüthige, von αγαθος, η, ον gebildet); gleichbedeutend mit Bonus, Klemens. = 7. Dez. =

Agave, lat. Agāva, ae, f.; - griech. Αγαυη, ης, ἡ (Edle, Berühmte).

Agavit, lat. Agavītus, i, m.;

- griech. Αγαυïτος, ου, ὁ (Edler, Berühmter).

Agavus, lat. Agāvus, i, m.; - griech. Αγαυος, ου, ὁ (Edler, Berühmter).

Agerius, lat. Agerius, ii, m.; - griech. Αγεριος, ου, ὁ.

Agilbert, altt. (Prachtfeiner), lat. Agilbertus, i, m.; - griech. Αγιλβερτος, ου, ὁ. = 10. Okt. =

Agilhard, altt. (Feinherz), lat. Agilhardus oder Agilardus, i, m.; - griech. Αγιλαρδος, ου, ὁ.

Agilhart, s. Agilhard.

Agiltrude, altt. (Feines Mädchen), lat. Agiltrūdis, is und Agiltrūda, ae, f.; - griech. Αγιλτρουδη, ης, ἡ.

Agnellus, lat. Agnellus, i, m. (Lämmlein, v. agnus); - griech. Ἀγνελλος, ου, ὁ. = 14. Dez. =

Agnes, lat. Agnes, ētis, f.; - griech. Ἀγνης, ητος und εος, wohl auch Ἀγνη, ης, ἡ (Keusche, Reine, und also gleichbedeutend mit Katharine, Amalrike, Albine, Amalie); - frz. Agnès; - holl. Agnes, Agnita, Agnesa; engl. Agnes (spr. Aegknis). = 21. Jan. =

Agnesa, holl. s. v. Agnes.

Agnesie, lat. Agnesia, ae, f.; - griech. Ἀγνησια, ας, ἡ (Keusche, Reine); - frz. Agnès. S. Agnes.

Agnita, holl., s. v. a. Agnes.

Agnoald, lat. Agnoaldus, i, m.; - griech. Ἀγνοαλδος, ου, ὁ.

Agobert, lat. Agobertus, i, m.; - griech. Αγοβερτος, ου, ὁ.

Agostino, ital., s. v. a. Augustin.

Agosto, ital. und span., s. v. a. August.

Agrikola, lat. Agricŏla, ae, m. (Landmann, Ackerbauer, von ager und colere); - griech. Αγρικολας, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Georg, Omar. = 4. 17. Nov. =

Agrippa, lat. Agrippa, ae, m.; - griech. Αγριππας, ου, ὁ (angeblich: Verkehrtgeborner).

Agrippine, lat. Agrippīna, ae, f.; - griech. Αγριππινη, ης, ἡ (angeblich: Verkehrtgeborne).

Ahasver, lat. Ahasvērus, i, m.; - griech. in LXX. Ασσουηρος, ου, ὁ; - hebr. אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ (Fürst.)

Aikadrus, lat. Aicădrus, i, m.; - griech. Αικαδρος, ου, ὁ.

Aimerich, lat. Aimerīcus, i, m.; - griech. Αιμερεικος, ου, ὁ.

Aistulph, Aistulf, altt. (Schnellwolf, richt. n. Andern: Schneller Helfer), lat. Aistulphus, Aestulphus, Haistulphus, i, m.; - griech. Ἁιστουλφος, ου, ὁ.

Akoste, lat. Acosta, ae, f.; - griech. Ακοςη, ης, ἡ.

Alan, lat. Alānus, i, m.; - griech. Αλανος, ου, ὁ.

Alane, lat. Alāna, ae, f.; - griech. Αλανη, ης, ἡ.

Alard, altt., lat. Alardus, i, m.; - griech. Αλαρδος, ου, ὁ. (Nach dem Frz. gebildete Form, s. v. a. Adelhard).

Alarich, altt. (der sehr Reiche, Allreiche), lat. Alarīcus, i, m.; - griech. Αλαρεικος, ου, ὁ; - frz. Alaric.

Alaric, frz., s. v. a. Alarich.

Alban, Albanus, lat. Albānus, i, m. (Weißer, Reinlicher, v. albus, a, um); - griech. Αλβανος, ου, ὁ. = 21. Jun. =

Albane, lat. Albāna, ae, f. (Weiße, Reinliche, vergl. Agnes, Katharine rc.); - griech. Αλβανη, ης, ἡ.

Alberich, lat. Alberīcus, i, m.; - griech. Αλβερεικος, ου, ὁ; - engl. Aubry; - frz. Aubri.

Albert, Albrecht, vom altt. Adelbrecht, Adelbert (Pracht-Edler, nach Andern: Edelgeborner), lat. Albertus, i, m.; - griech. Αλβερτος, ου, ὁ; - frz. Albert, Aubert; - ital. Alberto, Bertino, Berto; - engl. und holl. Albert. = 23. April. 14. Nov. =

Alberte, s. Albertine.

Albertin, vom altt. Adelbert (Prachtedler), lat. Albertīnus, i, m.; - griech. Αλβερτινος, ου, ὁ.

Albertine, Alberte, altt. (Prachtedle, Vornehme Edle), lat. Alberta, oder Albertīna, ae, f.; - griech. Αλβερτη oder Αλβερτινη, ης, ἡ.

Alberto, ital., s. v. a. Albert, Albrecht.

Albin, s. Albinus.

Albin, frz., s. v. a. Albinus.

Albine, lat. Albīna, ae, f.

(Weiße, Reinliche, Keusche, von albus); - griech. Αλβινη, ης, ἡ. Vgl. Katharine, Agnes, Amalie.

Albinus, lat. Albīnus, i, m. (Weißer, Reinlicher, von albus, a, um); - griech. Αλβινος, ου, ὁ; - frz. Aubin, Albin; - engl. Alwin; - holl. Albinus. Vgl. Katharinus. = 1. März =

Albrecht, Albert, vom altt. Adelbrecht, Adelbert (Prachtedler, Vornehmer Edler), lat. Albertus, i, m.; - griech. Αλβερτος, ου, ὁ; - frz. Albert, Aubert; - ital. Alberto, Bertino, Berto; - engl. Albert; - poln. Woyciech. = 14. Nov. 8. April =

Albrigett, lat. Albrigettus, i, m.; - griech. Αλβριγεττος, ου, ὁ.

Alcäus, lat. Alcaeus, i, m.; - griech. Αλκαιος, ου, ὁ (Muthiger, Starker, von αλκη).

Alce, engl., s. v. a. Else, Ilse.

Alcibiades, lat. Alcibiădes, is, m.; - griech. Αλκιβιαδης, ου, ὁ (Starker Uiberwinder, von αλκη und βια, βιαζεσθαι). = 21. Jun. =

Alcuin, frz., s. v. a. Alkuin.

Aldegonde, frz, s. v. a. Adelgunde.

Alcimus, lat. Alcĭmus, i, m.; - griech. Αλκιμος, ου, ὁ (Muthiger, Streitbarer, von αλκη). S. die gleichbedeutenden Namen Alcäus, Andreas, Firmian, Artemius, Karl, Valerius rc.

Aldebert, frz., s. v. a. Adalbert, Adelbert.

Alderich, in der kontrahirten Form Aldrich, altt, im Lat. Alderīcus, i, m; - griech. Αλδερειкος, ου, ὁ. = 10. Okt. =

Aldermann, altt. (Aeltester, Gemeine - Aeltester), lat. Aldermannus, i, m.; - griech. Αλδερμαννος, ου, ὁ. Vgl. Altmann.

Aldrich, kontrahirte Form von Alderich, lat. Aldrīcus, i, m.; - griech. Αλδρειкος, ου, ὁ. = 10. Okt. =

Aldus, lat. Aldus, i, m.; - griech. Αλδος, ου, ὁ.

Alessandro, ital., s. v. a. Alexander.

Alessio, ital., s. v. a. Alexius.

Alexander, lat. Alexander, dri, m.; - griech. Ἀλέξανδρος, ου, ὁ (Helfersmann, oder auch Männerhelfer, von ἀλεκω, ἀλεξω, ἀλεξομαι u. ἀνηρ); -frz. Alexandre; -ital. Alessandro, Sandro; - span. Alexandro; - engl. Sánder, Sanny, Ellick; - holl. Alexander; - türk. Aleko; - pers. Iskender. S. die fast gleichbedeutenden Namen Chilperich, Hilperich, Helfreich, Alexis, Alexius. = 10. März 11. Aug. =

Alexandre, frz., s. v. a. Alexander.

Alexandrine, lat. Alexandra oder Alexandrīna, ae, f.; - griech. Ἀλεξανδρα, ας, und Ἀλεξανδρινη, ης, ἡ (Männerhelferinn, Helferinn, von ἀλεξομαι und ἀνηρ). Vgl. den fast gleichbedeutenden Namen Alexie.

Alexandro, span., s. v. a. Alexander.

Alexie, lat. Alexia, ae, f.; - griech. Ἀλεξια, ας, ἡ (Helferinn, von ἀλεκω, ἀλεξομαι). Vgl. Alexandrine.

Alexis, lat. Alexis, is und ĭdis, m.; - griech. Ἀλεξις, ιδος, ὁ (Helfer, Beistand, von ἀλεκω, ἀλεξομαι); - ruff. Alexis; - frz. Aléxis. S. die gleichbedeutenden Namen Alexander, Alexius, Chilperich, Helfrich.

Alexius, lat. Alexius, ii, m.; - griech. Ἀλεξιος, ου, ὁ (Helfer, Beistand, v. ἀλεκω, ἀλεξομαι); - ital. Alessio. Vgl. die gleichbedeutenden Namen Hilperich, Helfreich, Alexander, Alexis rc. = 17. Jul. =

Alferich, s. Alfrich.

Alfons, s. die gewöhnlichere und vielleicht auch richtigere Schreibart Alphons.

Alfonse, frz., s. v. a. Alphons.

Alfonso, ital., s. v. a. Alphons.

Alfred, altt. (Friedlicher Edler, Edelfreier; nach Andern: Allfriedlicher), lat. Alfrēdus, auch Elfrēdus, i, m.; - griech. Ἀλφρηδος, Ἀλοφρηδος, ου, ὁ.

Alfrich, lat. Alfrīcus u. Alferīcus,

ferīcus, i, m.; - griech. Αλφερειкος, ου, ὁ.

Alger, lat. Algerius, ii und Algērus, i, m.; - griech. Αλγηριος, u. Αλγηρος, ου, ὁ.

Ali, arab. (Erhabener, also gleichbedeutend mit August, Augustin), wird, wenn es als Taufname gebraucht wird, im Lat. und Griech. (Αλι) ganz unverändert beibehalten.

Alia, indisch, s. v. a. Aline.

Alicea, vom engl. Alice, (Else, Ilse) gebildete Form, lat. Alicĕa, ae, f.

Alice, engl., s. v. a. Else, Ilse.

Aline (entweder kontrahirt aus dem altt. Adeline (Edle), oder von dem arabischen Mannsnamen Ali gebildete Form: Erhabene, und dann gleichbedeutend mit Auguste, Augustine), lat. Alīna, ae, f.; - griech. Αλινη, ης, ἡ; - indisch (nach Dolz p. 136.) Alia.

Alison, engl., s. v. a. Elisabet.

Alison, frz. Diminut. s. v. a. Elisabetchen, Ilschen.

Alkuin, Alkwin, altt. (Sehr Kühner, Sehr Unternehmender, nach Andern: Allfreund), lat. Alcuīnus, i, m.; - griech. Αλκυϊνος und Αλκουϊνος, ου, ὁ; - frz. Alcuin. = 1. März. 6. Jun. =

Allwill, Alwill, altt. (Ganz Williger, Ganz Gütiger, nach Andern: Sehr Starker), lat. Allwillius, Allvillius, Alwillius und Alvillius, ii, m.; - griech. Αλλουιλλιος oder Αλουιλλιος, ου, ὁ.

Allwin, Alwin, altt. (Allüberwinder, Allbesieger), lat. Allwīnus, Allvīnus, Alwīnus und Alvīnus, i, m.; - griech. Αλλουϊνος oder Αλουϊνος, ου, ὁ.

Allwine, Alwine, altt. (Allüberwinderinn, Allbesiegerinn), lat. Allwīna, Allvīna, Alwīna und Alvīna, ae, f.; - griech. Αλλουϊνη oder Αλουϊνη, ης, ἡ.

Almerich, altt., im Lat. Almerīcus, i, m.; - griech. Αλμερειкος, ου, ὁ.

Alone, kaledonisch (Große, Schöne), lat. Alōna, ae, f; - griech. Αλωνη, ης, ἡ. S. die gleichbedeutenden

Namen Pulcherie, Belle ꝛc.

Alonso, span., s. v. a. Alphons.

Alonzo, nach dem Spanischen gebildete Form, s. v. a. Alphons.

Aloys, lat. Aloysius, ii, m.; – griech. Ἀλωυσιος, ου, ὁ (Drescher, Zermalmer, von ἀλοαω, ἀλωα); – frz. Aloyse, Eloi; – ital. Luigi. = 21. Jun. =

Aloysie, lat. Aloysia, ae, f.; – griech. Ἀλωυσια, ας, ἡ (Drescherinn, Zermalmerinn, von ἀλοαω, ἀλωα). = 11. Jan. =

Alphons, arab. (Glückseliger; wohl nicht nach dem Altteutschen: Alberner, läppischer Mensch), lat. Alphonsus, i, m.; – griech. Ἀλφονσος, ου, ὁ; – frz. Alphonse und Alfonse; – ital. Alfonso; – span. Alonso (Alonzo). S. die gleichbedeutenden Namen Felix, Faustus, Felician, Beatus, Makarius, Tycho ꝛc. = 22. Aug. =

Alphonse, frz., s. v. a. Alphons.

Altmann, altt. (Alter Mann, Gemeine-Aeltester, vgl. Aldermann), lat. Altmannus, i, m. (Ist gleichbedeutend mit dem Griech. Παλαιανδρος, Palaeander.)

Alwill, s. Allwill.

Alwin, engl., s. v. a. Albin (vielleicht auch Allwin).

Alwin, s. Allwin.

Alwine, s. Allwine.

Amabilis, lat., Amabĭlis, is, m. (Liebenswürdiger). Vgl. die Namen Erasmus, Erast, David, Amatus, Amand ꝛc.

Amadäus, fehlerhafte Schreibart, für Amadeus.

Amadé, frz., s. v. a. Amadeus.

Amadée, frz., s. v. a. Amadeus.

Amadeus, lat., Amadĕus, i, m. (Amans Dei, Gottlieb); – frz. Amadé, Amadée, Amédée; – engl. Amias; – holl. Amadeus. (NB. Man findet auch bisweilen die fehlerhafte Schreibart Amadäus.) S. die gleichbedeutenden Namen Theophilus, Philotheus, Johann ꝛc. = 26. Okt. =

Amalasuint, altt., s. Amalaswinde.

Amalasunde, altt., s. Amalaswinde.

Amalaswinde, Amala-

ſuint, Amalaſunde, altt. (Behende Tadelloſe, Tugendhafte), lat. Amalaſwinda, Amalaſvinda, Amalaſuinda und Amalaſunda, ae, f.; - griech. Ἀμαλασυϊνδη, Ἀμαλασουϊνδη, ης, ἡ.

Amalberge, altt. (Tugendbewahrerinn), lat. Amalberga, ae und Amalbergis, ĭdis, f.; - griech. Ἀμαλβεργη, ης und Ἀμαλβεργις, ιδος, ἡ. = 11. Jul. =

Amalbert, altt. (Stattlicher Tadelloſer, Vornehmer Tugendhafter), lat. Amalbertus, i, m.; - griech. Ἀμαλβερτος, ου, ὁ; - frz. Amalbert.

Amalberte, altt. (Stattliche Tadelloſe, Schöne Tugendhafte), lat. Amalberta, ae, f.; - griech. Ἀμαλβερτη, ης, ἡ. S. v. a. Amalbertine.

Amalbertine, altt. (Stattliche Tadelloſe, Schöne Tugendhafte), lat. Amalbertīna, ae, f.; - griech. Ἀμαλβερτινη, ης, ἡ.

Amaldus, lat. Amaldus, i, m.; - griech. Ἀμαλδος, ου, ὁ.

Amaley, ältere Form für Amalie.

Amalfried, altt. (Freier Tadelloſer; nach Andern: Tugendſchirmer), lat. Amalfrēdus, i, m.; - griech. Ἀμαλφρηδος, ου, ὁ.

Amalgunde, altt. (Unſchuldige Edle, Tugendhafte Adelige), lat. Amalgunda, ae, und Amalgundis, is, f.; - griech. Ἀμαλγουνδη, ης, ἡ.

Amalhild, Amalhilde, altt. (Reines, tadelloſes Kind), lat. Amalhilda, Amalilda, ae, und Amalhildis, Amalildis, is, f.; - griech. Ἀμαλιλδη, ης, ἡ.

Amalie, ehemals Amaley, altt. (Unbefleckte, Tadelloſe, ſonſt: Tugendbelobte), lat. Amalĭa, ae, f.; - griech. Ἀμαλια, ας, ἡ; - frz. Amélie und Amalie; - holl. Amelia. S. die gleichbedeutenden Namen: Agnes, Albine, Amalrike, Katharine ꝛc. = 2. März. 10. Jul. 7. 8. Okt. =

Amalrich, altt. (Unbefleckter, Tadelfreier), lat. Amalrīcus, i, m.; - griech. Ἀμαλρεικος, ου, ὁ.

Amalrike, altt. (Unbefleckte, Tadelfreie), lat. Amalrīca,

ae, f.; - griech. Αμαλϱειϰη, ης, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen: Agnes, Amalie, Amaltrude, Albine, Katharine ꝛc.

Amaltrude, altt. (Liebe, theuere Unbefleckte), lat. Amaltrūda, ae, und Amaltrūdis, is, f.; - griech. Αμαλτϱουδη, ης, ἡ.

Amamus, lat. Amāmus (prim. pers. plur. wir lieben). = 17. Nov. =

Amand, franz., s. v. a. Amandus.

Amande, lat. Amanda, ae, f.; (Liebenswürdige); - griech. Αμανδη, ης, ἡ. Vergleiche Amasie.

Amandus, Amand, lat. Amandus, i, m.; (Liebenswürdiger); - griech. Αμανδος, ου, ὁ; - frz. Amand. Vgl. Amabilis ꝛc. = 6. Febr. 7. Jun. 26. Okt. 4. Nov. =

Amantie, lat. Amantia, ae, f. (Liebende, Liebenswürdige); - griech. Αμαντια, ας, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen: Amande, Amasie, Amate ꝛc.

Amantius, Amant, lat. Amantius, ii, m. (Liebender, Liebenswürdiger); - griech. Αμαντιος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen: Amabilis, Erast, David, Amasius ꝛc.

Amarant, Amarantus, i, m.; - griech. Αμαϱαντος, ου, ὁ (Unverwelklicher, von α priv. und μαϱαινω). NB. Die Schreibart Amaranth ist falsch. = 7. Nov. =

Amarante, lat. Amaranta, ae, f.; - griech. Αμαϱαντη, ης, ἡ (Unverwelkliche, von α priv. und μαϱαινω). NB. Die Schreibart Amaranthe ist falsch.

Amaranth, lat. Amaran*th*us, falsche Schreibart, für Amarant.

Amaranthe, lat. Amaran*th*a, falsche Schreibart, für Amarante.

Amasie, lat. Amasia, ae, f. (Liebenswürdige, Geliebte); - griech. Αμασια, ας, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen: Amande, Amantie, Amate ꝛc.

Amasius, lat., Amasius, ii, m. (Liebenswürdiger, Geliebter); - griech. Αμασιος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen: Amabilis, Amandus, Aman-

tius, Amatus, David, Erasmus, Erast ꝛc.

Amate, lat. Amāta, ae, f. (Geliebte); - griech. Αμάτη, ης, ἡ; - engl. Amy. S. die gleichbedeutenden Namen: Amantie, Amasie, Philumene ꝛc.

Amatus, lat. Amātus, i, m. (Geliebter); - griech. Αματος, ου, ὁ. S. d. gleichbedeutenden Namen: David, Erasmus, Erast ꝛc. = 28. April. 13. Sept. 19. Okt. =

Ambert, lat. Ambertus, i, m.; - griech. Αμβερτος, ου, ὁ.

Amberte, lat. Amberta, ae, f.; - griech. Αμβερτη, ης, ἡ.

Ambertine, lat. Ambertīna, ae, f.; - griech. Αμβερτινη, ης, ἡ.

Ambrogio, ital., s. v. a. Ambrosius.

Ambroise, frz., s. v. a. Ambrosius.

Ambrose, engl., s. v. a. Ambrosius.

Ambrosie, lat. Ambrosia, ae, f.; - griech. Αμβροσια, ας, ἡ (Unsterbliche). S. die gleichbedeutenden Namen Athanasie, Idune.

Ambrosio, ital. u. span., s. v. a. Ambrosius.

Ambrosius, lat. Ambrosius, ii, m.; - griech. Αμβροσιος, ου, ὁ (Unsterblicher); - frz. Ambroise; - ital. Ambrogio u. Ambrosio; - engl. Ambrose und Nám; - span. Ambrosio; - holl. Ambrosius. S. den gleichbedeutenden Namen Athanasius. = 4 April. 16. Okt. 7. Dez. =

Amédée, frz., s. v. a. Amadeus (Gottlieb, Theophilus).

Amelia, holl., s. v. a. Amalie, Malchen.

Amélie, frz., s. v. a. Amalie.

Amerigo, ital., s. v. a. Amerikus, Emerich.

Amerikus, lat. Amerĭcus, i, m.; - griech. Αμερικος, ου, ὁ; - ital. Amerigo, Vgl. Emerich, Emmerich.

Amias, engl., s. v. a. Amadeus, Gottlieb.

Amicie, lat. Amicia, ae, f. (Freundschaftliche, Gefällige); - griech. Αμικια, ας, ἡ.

Amicio, ital., s. v. a. Amicius.

Amicius, Amiz, lat., Amicius, ii, m. (Freundschaftlicher); - griech. Αμικιος, ου, ὁ; - ital. Amicio.

Amilkar, s. Hamilkar.

Amiz, s. Amicius.

Amizie, s. Amicie.

Ammon, lat. Ammon, ōnis und Ammōnius, ii, m.; - griech. Αμμων, ωνος und Αμμωνιος, ου, ὁ; - hebr. אָמוֹן (Zuverlässiger, Getreuer). S. den gleichbedeutenden Namen Fidelis. = 20. Dez. =

Amön, lat. Amoenus, i, m. (Angenehmer, Holder).

Amöne, lat. Amoena, ae, f. (Angenehme, Holde).

Amos, lat. Amos, ŏïs, oder Amōsus, i, m.; - griech. (in LXX. Αμως, indecl.; dann wohl auch) Αμως, ωος, und Αμωσος, ου, ὁ; - hebr. עָמוֹס (Mit schwerer Zunge; nach Andern: Träger); - frz. Amos. = 31. März. 20. Nov. 5. 20. Dez. —

Amy, engl., s. v. a. Amate.

Anaclète, frz., s. v. a. Anaklet.

Anaklet, lat. Anaclētus, i, m.; - griech. Ανακλητος, ου, ὁ (Zurückberufener, von ανα und καλεω); - frz. Anaclète. = 26. April. =

Ananias, lat. Ananīas, ae, m.; - griech. Ανανιας, α, ὁ; - hebr. חֲנַנְיָה (Jehovah hat sich erbarmt). = 16. Dez. =

Anarand, engl., s. v. a. Ehrenfried.

Anastagio, ital., s. v. a. Anastasius.

Anastase, frz., s. v. a. Anastasius.

Anastasie, lat. Anastasia, ae, f.; - griech. Αναςασια, ας, ἡ (Auferstandene, von αναςαω, ανιςημι). = 15. April =

Anastasius, lat. Anastasius, ii, m.; - griech. Αναςασιος, ου, ὁ (Auferstandener, von αναςαω, ανιςημι); - frz. Anastase; - ital. Anastagio, Nastasio, Stagio. = 22. Jan. 27 April. 20. Aug. =

Anatole, frz., s. v. a. Anatolius.

Anatolie, lat. Anatolia, ae, f.; - griech. Ανατολια, ας, ἡ (Morgenson-

nige). Vgl. Aurore. = 9. Jul. =

Anatolius, lat. Anatolius, ii, m.; - griech. Ἀνατόλιος, ου, ὁ (Morgensonniger); - frz. Anatole.

Anchar, Ancharius, altt. (Fertiger Kriegsgeselle), lat. Ancharius, ii, m.; - griech. Ἀγχάριος, ου, ὁ. S. v. a. Ansgarius. = 3. Febr. =

Anchises, lat. Anchīses, ae, m.; - griech. Ἀγχίσης, ου, ὁ (Einer, der nahe oder bereit ist, Helfer, Beistand, oder auch: Naher Anverwandter, von ἀγχίζω, ἐγγίζω); - frz. Anchise.

Andarich, lat. Andarīcus, i, m.; - griech. Ἀνδαρεικος, ου, ὁ.

Andeolus, lat. Andeŏlus, i. m.; - griech. Ἀνδεολος, ου, ὁ. = 1. Mai =

Andochie, lat. Andochia, ae, f.; - griech. Ἀνδοχια, ας, ἡ. (Bürginn, von ἀναδεχομαι). = 24. Sept. =

Andochius, lat. Andochius, ii, m.; - griech. Ἀνδοχιος, ου, ὁ (Bürge, von ἀναδεχομαι). = 24. Sept. =

André, frz., s. v. a. Andreas.

Andreas, in der plattteutschen Zusammenziehung Dreves, Drewes, lat. Andrēas, ae, m.; - griech. Ἀνδρειας, im N. T. Ἀνδρεας, ου, ὁ (Männlicher, Kräftiger Starker, von ανηρ, ανδρος, ανδρειος); - frz. André; - engl. Andrew; - span. Andres; - holl. Andreas, Andries, Dries. S. die gleichbedeutenden Namen Alcimus, Arthur, Firmian, Karl, Valerius rc. = 4. Febr. 17. Jul. 10. 30. Nov. =

Andres, span., s. v. a. Andreas.

Andrew, engl., s. v. a. Andreas.

Andries, holl., s. v. a. Andreas.

Andromache, lat. Andromăcha, ae, f.; - griech. Ἀνδρομαχη, ης, ἡ (Männerbekämpferinn, Männliche Kämpferinn, von ανηρ, ανδρος, und μαχεσθαι); - frz. Andromaque.

Andromaque, frz., s. v. a. Andromache.

Andronikus, lat. Andronīcus, i, m.; - griech. Ἀνδρονικος, ου, ὁ (Män-

nerbesieger, Männerüberwinder, von ανηρ, ανδρος, und νικαω). S. den gleichbedeutenden Namen Erlwin.

Anellus, lat. Anellus, i, m; - griech. Ανελλος, ου, ὁ.

Anemund, lat. Anemundus, i, m. = 28. Sept. =

Anemunde, lat. Anemunda, ae, f.

Angele, lat. Angĕla, ae, f.; - Αγγελα, ης, ἡ (Engelmädchen, oder auch: Botschafterinn). = 6. Okt. =

Angelike, lat. Angelĭca, ae, f.; - griech. Αγγελικα, ης, ἡ (Engelmädchen, oder auch: Botschafterinn); - frz. Angélique; - holl. Angelica, Engeltje. = 28. März. =

Angelikus, lat. Angelĭcus, i, m.; - griech. Αγγελικος, ου, ὁ (Bote, Botschafter.)

Angélique, frz., s. v. a. Angelike.

Angelius, lat. Angelĭus, ii, m.; - griech. Αγγελιος, ου, ὁ (Bote, Engel).

Angelus, lat. Angĕlus, i, m.; - griech. Αγγελος, ου, ὁ (Bote, Engel). = 13. Okt. =

Angilbert, altt. (Prächtiger Jüngling), lat. Angilbertus, i, m.; - griech. Αγγιλβερτος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Engelbert oder Engelbrecht. = 18. Febr. =

Anian, lat. Aniānus, i, m.; - griech. Ανιανος, ου, ὁ (Kummervoller, Niedergeschlagener, von ανια). = 17. 18. Nov. =

Aniane, lat. Aniāna, ae, f.; - griech. Ανιανη, ης, ἡ (Kummervolle, Niedergeschlagene, von ανια).

Anicet, Anicetus, lat. Anicētus, i, m.; - griech. Ανικητος, ου, ὁ (Unbesiegter, von α priv. und νικαω); - frz. Anicet. = 20. April. =

Anicete, lat. Anicēta, ae, f.; - griech. Ανικητη, ης, ἡ (Unbesiegte, von α priv. und νικαω).

Annchen, Diminut. von Anne, engl. Nán, Náncy, Nánny; - frz. Annette, Nanette, Nanon; - holl. Antje, Anaatje.

Anne, abgekürzte Form von Johanne, Hanne, lat. Anna, ae, f.; - griech. Αννα,

Ἄννα, ης, ἡ; - hebr. חַנָּה (Angenehme, Liebliche); - frz. Anne, Diminut. Annette, Nanette, Nanon; - engl. Ann, Anne, Diminut. Nán, Náncy, Nann, Nanny; - holl. Anna, Diminut. Antje, Anaatje. S. den gleichbedeutenden Namen Gratie, Grazie. = 26. Jul. 4. Dez. =

Annibald, lat. Annĭbaldus, i, m.; - griech. Ἀννίβαλδος, ου, ὁ.

Annibale, ital., s. v. a. Hannibal.

Ans, altt. (Kriegsgeselle), s. v. a. Hans.

Ansald, lat. Ansaldus, i, m.; - griech. Ἀνσαλδος, ου, ὁ.

Anschar, Anschar, veraltete Schreibart für Ansgar. = 3. Febr. =

Anschelm, Anschelm, veraltete Schreibart für Anselm.

Anselm, Anshelm, altt. (Behelmter Kriegsgeselle; nach Andern: Schützender Bundesgenosse), lat. Anselmus, i, m.; - griech. Ἀνσελμος, ου, ὁ; - frz. Anselme. = 18. März. 21. April. 5. Juli. =

Anserich, altt. (Kriegsgeselle), lat. Anserīcus, i, m.; - griech. Ἀνσερειχος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Hans.

Ansgar, altt. (Fertiger Kriegsgeselle), lat. Ansgarius, seltener Anscharius, ii, m.; - griech. Ἀνσγαριος, ου, ὁ. = 3. Febr. =

Anshelm, altt. (Behelmter Kriegsgeselle), s. v. a. Anselm.

Anterus, falsche Schreibart für Antherus.

Antherus, lat. Anthērus, i, m.; - griech. Ἀνθηρος, ου, ὁ (Blühender, Kräftiger.) NB. Die Schreibart Anterus, Anterus, ist unrichtig. = 3. Jan =

Anthimie, lat. Anthimia, ae, f.; - griech. Ἀνθιμια, ας, ἡ (Blumige, Blühende.)

Anthimius, lat. Anthimius, ii, m.; - griech. Ἀνθιμιος, ου, ὁ (Blumiger, Blühender.) = 27. März. =

Anthony, engl. s. v. a. Anton.

Antimie, Antimius, Antimus, unrichtige Schreibart für Anthim...

Antiochus, lat. Antiŏchus,

i, m.; - griech. Αντιοχος, ου, ὁ. (Gegner). = 24. Mai. =

Antoine, frz., s. v. a. Anton.

Antoinette, frz., s. v. a. Antonie.

Anton, lat. Antonius, ii, m.; - griech. Αντωνιος, ου, ὁ (Unkäuflicher, oder Unschätzbarer); - frz. Antoine; - engl. Anthony, Tony; - ital. Antonio, Diminut. Tonietto; - holl. Antonius, Antonie, Theunis, Teunis, Toon; Diminut. Antoontje, Toontje, Theunisje, Teunisje; - poln. Antoni. = 13. 17. Jan. 2. März. 2. Mai. 13. Juni. =

Antonell, lat. Antonellus, i, m. Diminut. (Kleiner Anton, Tönchen); - griech. Αντωνελλος, ου, ὁ.

Antonet, holl., s. v. a. Antonie.

Antonette, franz. Form für Antonie.

Antoni, poln. s. v. a. Anton.

Antonie, holl. s. v. a. Anton.

Antonie, lat. Antonia, ae, f.; - griech. Αντωνια, ας, ἡ (Unschätzbare, Preiswürdige); - frz. Antoinette, Antonie; - holl. Antonia, Antonet, Teuntje. = 14. Juni. =

Antonin, lat. Antonīnus, i, m.; - griech. Αντωνινος, ου, ὁ (Unschätzbarer, Preiswürdiger); - frz. Antonin. = 10. Mai. =

Antonine, lat. Antonīna, ae, f.; - griech. Αντωνινη, ης, ἡ (Unschätzbare, Preiswürdige).

Antonio, ital., s. v. a. Anton.

Antoniolus, lat. Antoniŏlus, i, m. Diminut. (Kleiner Anton, Antönchen); - engl. Tony; - ital. Tonietto; - holl. Antoontje, Toontje, Theunisje, Teunisje.

Antonius, s. Anton.

Antoontje, holl., s. v. a. Anton.

Apicius, Apiz, lat. Apicius, ii, m. (Leckermaul); - griech. Απικιος, ου, ὁ.

Apollinaire, frz., s. v. a. Apollinarius.

Apollinarie, lat. Apollinaria, ae, f.; - griech. Απολλωναρια, ας, ἡ (Verderberinn, Verwüsterinn von απολλυμι).

Apollinaris, lat. Apolli-

naris, is, m. (vom griech. ἀπολλυμι, - Verderber.) = 23. Jul. =

Apollinarius, lat. Apollinarius, ii, m.; - griech. Ἀπολλωναριος, ου, ὁ (Verderber, Verwüster, von ἀπολλυμι); - frz. Apollinaire. = 23. Jul. =

Apolline, frz., s. v. a. Apollonie.

Apollinie, frz., s. v. a. Apollonie.

Apollonie, nach der alten Abkürzung **Bolaye**, lat. Apollōnia, ae, f.; - griech. Ἀπολλωνια, ας, ἡ (Verderberinn, Verwüsterinn, von ἀπολλυμι); - frz. Apolline, Apollinie. = 9. Febr. =

Apollonius, lat. Apollonius, ii, m.; - griech. Ἀπολλωνιος, ου, ὁ (Verderber, Verwüster, von ἀπολλυμι). = 18. April =

Appie, lat. Appia, ae, f.; - griech. Ἀππια, ας, ἡ.

Appius, lat. Appius, ii, m.; - griech. Ἀππιος, ου, ὁ.

Appolonie, Appolonius, Appolinar.., unrichtige Schreibart für Apoll...

Aquilin, lat. Aquilīnus, i, m. (Adler); - griech. Ἀκουϊλινος, ου, ὁ.

Aquillius, lat. Aquillius, ii, m.; - griech. Ἀκουϊλλιος, ου, ὁ. = 19. Okt. =

Arabelle (Liebliche, Anmuthige, vgl. Dolz, p. 71.), lat. Arabella, ae, f.; - griech. Ἀραβελλα, ης, ἡ; - frz. Arabelle; - engl. Bell.

Arbogast, altt. (Fremder Erbe), lat. Arbogastius, ii, und Arbogastus, i, m.; - griech. Ἀρβογαστιος, ου, ὁ. = 21. Jul. =

Archangel, lat. Archangĕlus, i, m.; - griech. Ἀρχαγγελος, ου, ὁ (Erzengel).

Archelaus, lat. Archelāus, āi, m.; - griech. Ἀρχελαος, ου, ὁ (Volksbeherrscher).

Archibald, lat. Archibaldus, i, m.; - griech. Ἀρχιβαλδος, ου, ὁ; - engl. Erchenbald.

Archimbald, lat. Archimbaldus, i, m.; - griech. Ἀρχιμβαλδος, ου, ὁ; - engl. Erchenbald.

Arduin, s. die gewöhnlichere Form **Harduin**.

Aredius, lat. Aredius, ii, m.; - griech. Ἀρεδιος, ου, ὁ. = 25. Aug. =

Arend, holl., s. v. a. Arnold.

Aretin, lat. Aretīnus, i, m.; - griech. Ἀρετινος, ου, ὁ (Tugendhafter, Tugendreich, von αρετη). S. die gleichbedeutenden Namen Agathon, Bonus, Probus, Arnob ꝛc.

Aretine, lat. Aretīna, ae, f.; - griech. Ἀρετινη, ης, ἡ (Tugendhafte, Tugendreiche, von αρετη). S. die gleichbedeutenden Namen Agathe, Arnobie, Jutte, Gutte ꝛc.

Aribert, altt. (Ehrenreich; nach Andern: Prachtadler), lat. Aribertus, i, m.; - griech. Ἀριβερτος, ου, ὁ.

Ariovist, altt. (Unerschrockener Adler; nach Andern: Ehrenvester), lat. Ariovistus, i, m.; - griech. Ἀριοβιϛος, ου, ὁ.

Aristobul, lat. Aristobūlus, i, m.; - griech. Ἀριϛοβουλος, ου, ὁ (Bester Rathgeber, von αριϛος u. βουλη).

Aristobuline, lat. Aristobulīna, ae, f.; - griech. Ἀριϛοβουλινη, ης, ἡ (Beste Rathgeberinn, von αριϛος und βουλη).

Arkadius, lat. Arcadius, ii, m.; - griech. Ἀρκαδιος, ου, ὁ (Einer aus Arkadien, Hirte?) = 12. Jan. 13. Nov. =

Armand, frz., s. v. a. Hermann.

Armand, eigentlich französische Form, s. v. a. Hermann, lat. Armandus, i, m.; - griech. Ἀρμανδος, ου, ὁ. Oder sollte es vom lat. armare, bewaffnen, herzuleiten sein?

Armigie, lat. Armigia, ae, f. (Bewaffnete, Waffenträgerinn); - griech. Ἀρμιγια, ας, ἡ.

Armigius, lat., Armigius, ii, m. (Bewaffneter, Waffenträger); - griech. Ἀρμιγιος, ου, ὁ.

Armin, altt. (Mein Adler; nach Andern: Tapferer, Ehrenheld), lat. Arminius, ii, m.; - griech. Ἀρμινιος, ου, ὁ; - ital. Arminio.

Arminie, altt. (Tapfere), lat. Arminia, ae, f.; - griech. Ἀρμινια, ας, ἡ.

Arminio, ital., s. v. a. Armin.

Arnald, altt., s. die gewöhnlichere Form Arnold.

Arnaud, frz., s. v. a. Arnold.

Arnauld, frz., s. v. a. Arnold.

Arnob, lat. Arnobius, ii, m.; – griech. Ἀρνόβιος, ου, ὁ (Lamms-Leben, Unschuldiger, Keuscher, Tugendhafter, von ἀρνος und βίος). S. die gleichbedeutenden Namen Aretin, Agathon, Bonus, Probus ꝛc.

Arnobie, lat. Arnobia, ae, f.; – griech. Ἀρνοβία, ας, ἡ (Unschuldige, Keusche, Tugendhafte, von ἀρνος, Lamm, und βίος, Leben). S. die gleichbedeutenden Namen Aretine, Agathe, Jutte, Gutte, Katharine ꝛc.

Arnold, Arnolt, altt. (Alter Adler; nach Andern: Ehrenheld oder Ehrenhold), lat. Arnoldus, i, m.; – griech. Ἀρνολδος, ου, ὁ; – frz. Arnaud, Arnauld; – holl. Arnoldus, Arnoud, Arend. (Bekannt sind die niedersächsischen Verkürzungen Ahrent, Ahrens.) = 18. Jul. =

Arnolde, altt. (Ehrenheldinn, Ehrenholde), lat. Arnolda, ae, f.; – Ἀρνόλδη, ης, ἡ.

Arnoldine, altt., (Ehrenheldinn, Ehrenholde), lat. Arnoldīna, ae, f.; – griech. Ἀρνολδίνη, ης, ἡ.

Arnolf, altt., s. Arnolph.

Arnolph, altt. (Adler-Wolf, nach Andern: Ehrenhelfer), lat. Arnolphus, i, m.; – griech. Ἀρνολφος, ου, ὁ; – frz. Arnoud, Arnoul; – holl. Arnoud = 18. Jun. 18. Jul. 16. Aug. =

Arnoud, frz. und holl., s. v. a. Arnolph, Arnulph.

Arnoul, frz, s. v. a. Arnolph, Arnulph.

Arnulf, altt., s. Arnolph, Arnulph.

Arnulph, Arnulf, altt. (Adler-Wolf; richtiger wohl: Erhabener Helfer), lat. Arnulphus, i, m.; – griech. Ἀρνουλφος, ου, ὁ; – frz. Arnoul, Arnoud. = 18. Jun. 18. Jul. 16. Aug. =

Arnust, altt., s. Ernst.

Arrigo, ital., s. v. a. Heinrich.

Arriguccio, ital. Diminut. von Arrigo, Klei-

ner Heinrich, lat. Henricŭlus, i, m.

Arsenie, lat. Arsenĭa, ae, f.; - griech. Αρσενια, ας, ἡ (Erhabene, von αρω, αιρω, αρσις). S. d. gleichbedeutenden Namen **Auguste**, **Augustine** ꝛc.

Arsenius, lat. Arsenius, ii, m.; - griech. Αρσενιος, ου, ὁ (Erhabener, von αρω, αιρω, αρσις). S. die gleichbedeutenden Namen **August**, **Augustin**, **Augustinian** ꝛc. = 19. Jul. =

Artemius, lat. Artemius, ii, m.; - griech. Αρτεμιος, ου, ὁ (Rüstiger, Kräftiger, Streitbarer, von αρτεμης, αρτεμεω). S. die gleichbedeutenden Namen **Alcäus**, **Andreas**, **Alcimus**, **Firmian**, **Karl**, **Valerius** ꝛc. = 31. Okt. =

Arthur, altt. (Kraftvoller, Starker), lat. Arthūrus, i, und Arthur, ūris, m.; - griech. Αρθουρος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen **Artemius**, **Alcäus**, **Alcimus**, **Andreas**, **Firmian**, **Karl**, **Valerius** ꝛc.

Asell, lat., Asellus, i, m. (Eselein!!)

Askan, lat. Ascanius, ii, m.; - griech. Ασκανιος, ου, ὁ (Schaffender, von ασκεω).

Askolus, lat. Ascŏlus, i, m.; - griech. Ασκολος, ου, ὁ (vielleicht Schaffender, von ασκεω). = 30. Dez. =

Asmann, lat. Asmannus, i, m.; - griech. Ασμαννος, ου, ὁ.

Asmus, abgekürzte Form von **Erasmus** (Liebenswürdiger, Geliebter), lat. Asmus, i, m.; - griech. Ασμος, ου, ὁ. Man findet in einigen Gegenden auch die Abkürzungen **Asmis** und **Rasmus**.

Aspasie, lat. Aspasia, ae, f.; - griech. Ασπασια, ας, ἡ (Angenehme, Freundliche). Vgl. **Amande** ꝛc.

Aspasius, lat. Aspasius, ii, m; - griech. Ασπασιος, ου, ὁ (Angenehmer, Freundlicher). Vgl. **Amand**, **Amön** ꝛc.

Assuerus, lat. Assuērus, ii, m.; - griech. Ασσουηρος, ου, ὁ. (Nach der LXX. gebildete Form, statt **Ahasver**.)

Assy, engl., s. v. a. Else, Ilse, Elisabet.

Asturie, lat. Asturia, ae, f.

Aswin, altt., lat. Aswīnus oder Asvīnus, i, m.; - griech. Ἀσουΐνος, ου, ὁ.

Aswine, altt., lat. Aswīna oder Asvīna, ae, f.; - griech. Ἀσουΐνη, ης, ἡ.

Atalie, lat. Atalĭa, ae, f; - griech. Ἀταλια, ας, ἡ (Jugendliche, von αταλος). Verschieden davon ist Athalia, 2. Chron. 24, 7.

Athanase, frz., s. v. a. Athanasius.

Athanasie, lat. Athanasĭa, ae, f.; - griech. Ἀθανασια, ας, ἡ (Unsterbliche.) S. die gleichbedeutenden Namen Ambrosie, Idune.

Athanasio, ital., s. v. a. Athanasius.

Athanasius, lat. Athanasius, ii, m.; - griech. Ἀθανασιος, ου, ὁ (Unsterblicher); - frz. Athanase; - ital. Athanasio; - russ. Afanasio. S. den gleichbedeutenden Namen Ambrosius. = 2. 20. Mai. 10. Okt. =

Athelard, altt. (Edles Herz), lat. Athelardus, i, m. S. die gewöhnlichere Form Adelhard.

Aubert, frz., s. v. a. Albert, Albrecht.

Aubin, frz., s. v. a. Albinus.

Aubri, frz., s. v. a. Alberich.

Aubry, engl., s. v. a. Alberich.

Audaktus, aus Adauktus korrumpirte Form. = 30. Aug. =

Audebert, lat. Audebertus, i, m.; - griech. Αὐδεβερτος, ου, ὁ.

Audomar, lat. Audomārus, i, m.; - griech. Αὐδομαρος, ου, ὁ. = 9. Sept. =

Auger, lat. Augērius, ii, m. (Mehrer, Vermehrer, von augeo); - griech. Αὐγηριος, ου, ὁ.

August, lat. Augustus, i, m. (Erhabener, Majestätischer, Göttlicher); - griech. Αὐγουστος, ου, ὁ; - frz. Auguste; - engl. Augustine, Austen und Austin; - ital. Augusto, Agosto; - span. Agosto; - holl. Augustus; - schwed., durch Verstellung der Sylben,

Gustav; - arab. Ali. Vgl. Arsenius rc. = 3. Aug. =

Augustav ist lächerliche Zusammenziehung der zwei gleichbedeutend. Taufnamen August und Gustav in einen einzigen.

Auguste, frz., s. v. a. August und Auguste.

Auguste, lat. Augusta, ae, f. (Erhabene, Majestätische, Göttliche); - griech. Αυγουςη, ης, ἡ; - frz. Auguste; - arab. Aline. Vgl. Arsenie rc. = 17. Aug. =

Augustin, lat. Augustīnus, i, m. (Erhabener, Majestätischer, Göttlicher); - griech. Αυγουςινος, ου, ὁ; - frz. Augustin; - ital. Agostino; - engl. Augústine; - holl. Augustinus, Augustyn. Vgl. Arsenius rc. = 18. 28. Aug. =

Augustine, lat. Augustīna, ae, f. (Erhabene, Majestätische, Göttliche); - griech. Αυγουςινη, ης, ἡ; - frz. Augustine. Vgl. Arsenie rc.

Augústine, engl., s. v. a. August, Augustin.

Augustinian, lat. Augustiniānus, i, m. (Erhabener, Majestätischer, Göttlicher); - griech. Αυγουςινιανος, ου, ὁ. Vgl. Arsenius rc.

Augustiniane, lat. Augustiniāna, ae, f. (Erhabene, Majestätische, Göttliche); - Αυγουςινιανη, ης, ἡ. Vgl. Arsenie rc.

Augusto, ital., s. v. a. August.

Augustyn, holl., s. v. a. Augustin.

Aurea, lat. Aurĕa, ae, f. (Goldene, Köstliche.) = 4. Okt. =

Aurel, lat. Aurelius, ii, m. (Goldener, Köstlicher); - griech. Αυρηλιος, ου, ὁ; - frz. Auréle; - holl. Aurelius. = 16. Jun. =

Auréle, frz., s. v. a. Aurel.

Aurelie, lat. Aurelia, ae, f. (Goldene, Köstliche); - griech. Αυρηλια, ας, ἡ; - frz. Aurélie; - holl. Aurelia. = 16. Jun. 5. 15. Okt. 2. Dez. =

Aureus, lat. Aurĕus i, m. (Goldener, Köstlicher).

Aurore, lat. Aurōra, ae, f. (Morgenröthe.) S. den gleichbedeutenden Namen Anatolie. = 13. Aug. =

Austen, engl., s. v. a. August.

Austin,

Austin, engl., s. v. a. August.

Austregil, lat. Austregīlus, i, m.; - griech. Αὐστρήγειλος, ου, ὁ. = 23. Mai. =

Austrude, lat. Austrūda, ae, und Austrūdis, is, f.; - griech. Αὐστρούδη, ης, ἡ. = 17. Okt. =

Authebert, lat. Autherbertus, i, m. seltenere Form für Audebert.

Avice, engl., s. v. a. Avisie.

Avisie, lat. Avisia, ae, f.; - griech. Αὐϊσια oder Ἀβισια, ας, ἡ; - engl. Avice, Hawis.

Avitus, lat. Avītus, i, m.; - griech. Αὐϊτος, ου, ὁ. = 17. Jun. =

Aygulsus, lat. Aygulsus, i, m. = 22. Jun.

Aykardin, lat. Aycardīnus, i, m.

Azades, lat. Azādes, is, m.; - griech. Ἀζάδης, ου, ὁ. = 11. Dez. =

Azarius, lat. Azarius, ii, m.; - griech. Ἀζάριος, ου, ὁ. = 16. Dez. =

B.

Báb, engl., s. v. a. Baptist und Barbare.

Babet, frz., s. v. a. Barbare. S. Babette.

Babette, neuere, nach dem Französischen gebildete Form, lat. Barbăra, Babetta, ae, f.; - griech. Βαρβαρα, ας, (Rauhe, Wilde, od. Fremdlinginn, Ausländerinn), vielleicht auch Βαβεττη, ης, ἡ; - engl. Báb; - frz. Babet, Babiche, Babichon. = 4. Dez. =

Babiche, frz., s. v. a. Babette, Barbare.

Babichon, frz., s. v. a. Babette.

Babillas, lat. Babillas, ae, m.; - griech. Βαβιλλας, ου, ὁ. = 24. Jan. =

Babille, lat. Babilla, ae, f.; - griech. Βαβιλλη, ης, ἡ. = 21. Mai. =

Babolen, lat. Babolēnus, i. m.; - griech. Βαβοληνος, ου, ὁ. = 26. Jun. =

Babyllas, lat. Babyllas, ae, m.; - griech. Βαβυλλας, ου, ὁ. = 24 Jun. =

Baccius, lat. Baccius, ii, m.; - griech. Βακκιος, ου, ὁ.

Baderich, altt. (Badegast;

nach Andern: Ansehnlicher Gebieter), lat. Baderīcus, i, m.; - griech. Βαδερεικος, ου, ὁ.

Balafried, altt. (Friedlicher, s. v. a. Walafried, Walfried), lat. Balafrēdus, i, m.; - griech. Βαλαφρηδος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Friedrich, Salomo, Irenäus rc.

Balbin, lat. Balbīnus, i, m. (Stammler, Stotterer); - griech. Βαλβινος, ου, ὁ.

Balbine, lat. Balbīna, ae, f. (Stammlerinn); - griech. Βαλβινη, ης, ἡ. = 31. März. 16. Dez. =

Bálcer, poln., s. v. a. Balthasar.

Baldassarre, ital., s. v. a. Balthasar.

Baldemar, altt. (Kühnes Roß), lat. Baldemārus, i, m.; - griech. Βαλδεμαρος, ου, ὁ.

Balderich, altt. (Kühner, Verwegener), lat. Balderīcus, i, m.; - griech. Βαλδερεικος, ου, ὁ.

Baldfried, altt. (Dreister Freier, liber), lat. Baldfrēdus und Baldofrēdus, i, m.; - griech. Βαλδοφρηδος, ου, ὁ.

Balduin, altt. (Kühner Ueberwinder), lat. Balduīnus, i, viell. auch Balduin, īnis, m.; - griech. Βαλδουϊνος, ου, viell. auch Βαλδουϊν, ινος, ὁ; - frz. Baudouin, Balduin; - engl. Baldwin; - holl. Boudewyn.

Baldus, abgekürzte Form von Sebaldus, lat. Baldus, i, m.; - griech. Βαλδος, ου, ὁ; - frz. Baud.

Baldwin, engl., s. v. a. Balduin.

Baltasard, frz., s. v. a. Balthasar.

Baltassarre, ital. s. v. a. Balthasar.

Baltazar, frz., s. v. a. Balthasar.

Balte, holl., s. v. a. Balthasar.

Balthas, zusammengezogene, in der Umgangssprache gewöhnliche Form, für Balthasar.

Balthasar, nach dem Chaldäischen: Fürst des Glan-

zes; nach dem Hebräischen: Vorsteher des Kriegswesens, (vgl. Dolz, p. 87.) Kriegsrath, lat. Balthăsar, ăris, und Balthasărus, i, m.; - griech. Βαλθασαξ, αξος, und Βαλθασαξος, ου, ὁ; - frz. Baltazar, Balthazar, Baltasard, Balthasar; - ital. Baldassarre und Baltassarre; - holl. Balthasar, Balte; - poln. Bálcer. = 4. 6. Jan. =

Balthazar, frz., s. v. a. Balthasar.

Balz, abgekürzte teutsche Form, von Balthasar.

Baptist, gewöhnlich mit Johann verbunden, lat. Baptista, ae, m.; - griech. Βαπτιςης, ου, ὁ. (Täufer, Taufender, von βαπτιζειν); - frz. Baptiste; - ital. Battista, Diminut. Battistino; - engl. Báb.

Baptiste, frz., s. v. a. Baptist.

Barbare, in der neuern französisirten Form Babette, im gemeinen Leben Bärbel, lat. Barbăra, ae, f.; - griech. Βαρβαρα, ας, ἡ (Rauhe, Wilde, od. auch: Fremdlinginn, Ausländerinn); - frz. Barbe, Babet; - engl. Báb; - holl. Barbara, Barber; - poln. Bás. = 4 Dez. =

Barbe, frz., s. v. a. Barbare.

Barber, holl., s. v. a. Barbare.

Barend, holl., s. v. a. Bernhard.

Barentje, holl., s. v. a. Bernhardine.

Barnabas, lat. Barnăbas, ae, m.; - griech. Βαρναβας, ου, ὁ; - hebr. בַּר־נְבָא (Sohn des Trostes); - frz. Barnabé; - engl. Bárnaby. = 11. Juni. 24. Aug. =

Barnabé, frz., s. v. a. Barnabas.

Bárnaby, engl., s. v. a. Barnabas.

Bart, holl., s. v. a. Bartholomäus.

Bartel, holl., s. v. a. Bartholomäus.

Barthel, abgekürzte Form der Volkssprache, für Bartholomäus.

Barthélemi, frz., s. v. a Bartholomäus.

Bartholomäus, in der platt-teutschen Kontraktion Meews, lat. Bartholomaeus, i, m.; - griech. Βαρθολομαιος, ου, ὁ; - hebr.

בַּר־תָּלְמַי (Sohn, der Wasser aufhält; nach Andern: Sohn des Tolmai); - frz. Barthélemi, Barthélomée; - engl. Bártholomew (sprich Bärdsollomju), Bat; - holl. Bart, Bartel, Bartholomeus; - poln. Bártlomiey; - ital. Bartoloméó, Meo, Meúccio. = 24. Aug. =

Bártholomew, engl., s. v. a. Bartholomäus.

Bartje, holl., s. v. a. Bernhardine.

Bártlomiey, poln., s. v. a. Bartholomäus.

Bartoloméó, ital., s. v. a. Bartholomäus.

Bartolus, lat. Bartolus, i, m.; - griech. Βαρτολος, ου, ὁ.

Baruch, lat. Barūchus, i, m.; - griech. in LXX. Βαρουχ, indecl.; dann wohl auch Βαρουχος, ου, ὁ; - hebr. בָּרוּךְ (Gesegneter, von בָּרַךְ); - frz. Baruch. S. den gleichbedeutenden Namen Benedikt. = 30. Mai. =

Bás, poln., s. v. a. Barbare.

Basil, lat. Basilīus (nicht Basilĭus), iī, m.; - griech. Βασιλειος, ου, ὁ (Königlicher, von βασιλευς); - frz. Basile; - engl. Básil (sprich Bässill): - holl. Bazilius. = 14. 23. Jun. =

Basile, frz., s. v. a. Basil.

Basilide, frz., s. v. a. Basilides.

Basilides, lat. Basilĭdes, is, m.; - griech. Βασιλιδης, ου, ὁ (Königlicher, von βασιλευς); - frz. Basilide. = 11. 12. Jun. =

Basilie, lat. Basilīa (nicht Basilĭa), ae, f.; - griech. Βασιλεια, ας, ἡ (Königliche, von βασιλευς).

Basiliskus, lat. Basiliscus, i, m.; - griech. Βασιλισκος, ου, ὁ (Königlicher, von βασιλευς). = 22. Mai. =

Basille, lat. Basilla, ae, f.; - griech. Βασιλλη, ης, ἡ (Königliche, von βασιλευς). = 20. Mai. =

Basolus, lat. Basōlus, i, m.; - griech. Βασωλος, ου, ὁ. = 26. Nov. =

Bastian, sehr gewöhnliche, abgekürzte Form von Sebastian, lat. Bastiānus, i, m.; - griech. Βαστιανος, ου, ὁ; - ital. Bastiano.

Bastiane, sehr gewöhnliche, abgekürzte Form, von Sebastiane, lat. Bastiāna, ae, f.; - griech. Βαςιανη, ης, ἡ.

Bastiano, ital., s. v. a. Bastian, Sebastian.

Bát, engl., s. v. a. Bartholomäus.

Bathilde, lat. Bathildis is und Bathilda, ae, f.; - griech. Βαθιλδη, ης, ἡ; - frz. Bathilde, Baudour.

Battista, ital., s. v. a. Baptist.

Battistíno, ital. Diminut., s. v. a. Baptist.

Baud, frz., s. v. a. Baldus, Sebaldus.

Baudill, lat. Baudillus, i, und Baudillius, ii, m.; - griech. Βαυδιλλος und Βαυδιλλιος, ου, ὁ. = 20. Mai. =

Baudour, frz., s. v. a. Bathilde.

Bazilius, holl., s. v. a. Basil.

Beate, lat. Beāta, ae, f. (Selige, Glückselige); - griech. Βεατη, ης, ἡ; - frz. Béate. S. die gleichbedeutenden Namen Beatrix, Felicitas, Makarie rc. = 22. Dez. =

Beatrice, ital. und frz., s. v. a. Beatrix.

Beatrix, lat. Beatrix, īcis, f. (Selige, Glückselige); - frz. Beatrice, Beatrix; - ital. Beatrice. S. die gleichbedeutenden Namen Bekaate, Felicitas, Marie rc. = 29. Jul. =

Beatus, lat. Beātus, i, m. (Seliger, Glückseliger); - griech. Βεατος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Felix, Felician, Makar rc.

Béck, engl., s. v. a. Rebekke.

Beda, lat. Beda, ae, m.; - griech. Βηδας, ου, ὁ; - engl. Bède. = 26. 27. Mai. =

Béde, engl., s. v. a. Beda.

Bedian, lat. Bediānus, i, m.; - griech. Βηδιανος, ου, ὁ.

Bediane, lat. Bediāna, ae, f.; - griech. Βηδιανη, ης, ἡ.

Belisaire, frz., s. v. a. Belisar.

Belisar, lat. Belisarius, ii, m.; - griech. Βηλισαριος, ου, ὁ; - frz. Belisaire.

Bell, engl., s. v. a. Belle, Arabelle.

Belle, Bella, lat. Bella,

ae, f. (Holde, Schöne); - griech. Βελλα, ας, ἡ; - frz. Belle; - engl. Bell. Es kann auch als abgekürzte Form von Arabelle und Isabelle betrachtet werden. Vgl. übrigens die gleichbedeutenden Namen Berthilde, Berathilde, Pulcherie.

Beltran, span., s. v. a. Bertrand.

Bén, engl., s. v. a. Benjamin.

Benedetta, ital., s. v. a. Benedikte, Benediktine.

Benedetto, ital., s. v. a. Benedikt.

Benedikt, lat. (und holl.) Benedictus, i, m. (Gesegneter); - griech. Βενεδικτος, ου, ὁ; - hebr. בָּרוּךְ, Baruch, von בָּרַךְ; - franz. Bénoit; - ital. Benedetto; - engl. Bénet, Bennet. = 11. Febr. 21. März. 14. April. 17. Jul. =

Benedikte, lat. Benedicta, ae, f. (Glückliche, Gesegnete, von benedicere); - griech. Βενεδικτη, ης, ἡ; - frz. Benoite; - ital. Benedetta; - engl. Bénet, Bennet.

Benediktine, lat. Benedictina, ae, f. (Glückliche, Gesegnete, von benedicere); - griech. Βενεδικτινη, ης, ἡ; - frz. Benoite; - ital. Benedetta; - engl. Bénet, Bennet.

Bénet, engl. s. v. a. Benedikt, Benedikte, Benediktine.

Benjamin, lat. Benjamin, inis, oder auch Benjaminus, i, m.; - griech. Βενιαμιν (in LXX. indecl.), ινος oder auch Βενιαμινος, ου, ὁ; - hebr. בִּנְיָמִין (Sohn des Glücks); - frz. Benjamin; - engl. Bén. = 27. Mai. 17. Jul. 18. 30. Aug. =

Benigne, lat. Benigna, ae, f. (Gütige); - griech. Βενιγνη, ης, ἡ. = 9. Mai. 6. Jun. =

Benignus, lat. Benignus, i, m. (Gütiger); - griech. Βενιγνος, ου, ὁ. = 26. April. 6. Jun. =

Bennet, engl., s. v. a. Benedikt, Benedikte, Benediktine.

Benno, altt. (Mühseliger, Geplagter), lat. Benno, ōnis, m.; - griech. Βεννων, ωνος, ὁ. = 16. Jun. =

Bénoit, frz., s. v. a. Benedikt.

Benoite, frz., s. v. a. Benedikte, Benediktine.

Berathilde, altt. (Schöne, Prächtiges Kind), lat. Berathildis, is, und Berathilda, ae, f.; - griech. Βεραθιλδη, ης, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen Belle, Berthilde, Pulcherie ꝛc.

Berchte, altt., s. Berthe.

Berchtold, altt. (Stattlicher Alter), lat. Berchtoldus, i, m. Daraus entstand die spätere Form Berthold. = 17. Nov. =

Berengar, altt. (nach Einigen: Streitfertiger Bär; eher vielleicht: Sehr Schöner, Herrlicher), lat. Berengarius, ii, m.; - griech. Βερεγγαριος, ου, ὁ.

Berenice, lat. Berenīce, es, f.; - griech. Βερενικη, ης, ἡ. Vgl. Veronike. = 4. Febr. =

Bernard, frz., s. v. a. Bernhard.

Bernardin, , frz., s. v. a. Bernhard, Bernhardin.

Bernardin, kontrahirte Form von Bernhardin. = 20. Mai. =

Bernardine, kontrahirte Form von Bernhardine.

Bernardine, frz., s. v. a. Bernharde, Bernhardine.

Bernardino, span., s. v. a. Bernhard, Bernhardin.

Bernardyn, holl., s. v. a. Bernhardine.

Bernart, holl., s. v a. Bernhard.

Bernhard, seltener Bernhart, altt. (Nach Einigen: Bärenherz; richtiger wohl Kraftkind, Starker), lat. Bernhardus und Bernardus, i, m.; - griech. Βερναρδος, ου, ὁ; - frz. Bernard, Bernardin; - spanisch Bernardino; - holl. Bernart, Barend, Bernhard, Bernhardus. S. die fast gleichbedeutenden Namen Alcimus, Alcäus, Andreas, Firmian, Karl, Valerius ꝛc. = 13. Jan. 20. Aug. =

Bernharde, altt. (Starkes, kräftiges Kind), lat. Bernharda und Bernarda, ae, f.; - griech. Βερναρδη, ης, ἡ; - frz. Bernardine. S. die gleichbedeutenden Namen Karoline, Firmiane, Valerie ꝛc.

Bernhardin, altt. (Kraftkind, Starker, Kräftiger), lat. Bernhardīnus und Bernardīnus, i, m.; - griech.

Βερναρδινος, ου, ὁ; - frz. Bernardin; - span. Bernardino. = 20. 21. Mai =

Bernhardine, altt. (Starkes, kräftiges Kind), lat. Bernhardīna und Bernardīna, ae, f.; - griech. Βερναρδινη, ης, ἡ; - frz. Bernardine; - holl. Bernardyn, Barentje, Bartje.

Bernhart, seltenere Schreibart, für Bernhard.

Bernhold, altt. (Nach Einigen: Alter Bär; richtiger vielleicht: Kindestreue), lat. Bernholdus, Bernoldus, i, m.; - griech. Βερνολδος, ου, ὁ.

Bernice, kontrahirte Form von Berenice.

Berno, auch Bernon, altt. (Kindlicher, Sohn), lat. Berno, Bernon, ōnis, m.; - griech. Βερνων, ωνος, ὁ. = 13. Jan. =

Bernold, Bernhold, altt. (Nach Einigen: Alter Bär; richtiger vielleicht: Kindestreue), lat. Bernoldus, i, m.; - griech. Βερνολδος, ου, ὁ.

Bernolt, seltenere Schreibart, für Bernold.

Bernward, altt. (Schützender Sohn), lat. Bernwardus, Bernuardus, i, m.; - griech. Βερνουαρδος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Bernwin.

Bernwin, altt. (Bärenbezwinger; richtiger vielleicht: Schützender Sohn), lat. Bernwīnus, Bernvīnus und Bernuīnus, i, m.; - griech. Βερνουϊνος, ου, ὁ. Vgl. Bernward.

Berte, frz., s. v. a. Berthe.

Berte, kontrahirte Form von Alberte, Adalberte etc.

Berthe, Brechte, altt. (Prächtige, Schöne), lat. Bertha, ae, f.; - griech. Βερθα, ης, ἡ; - frz. Berte. S. die gleichbedeutenden Namen Belle, Berthilde, Pulcherie etc.

Berthilde, altt. (Schönes, prächtiges Kind), lat. Berthildis, is und Berthilda, ae, f.; - griech. Βερθιλδη, ης, ἡ; - frz. Berthilde. S. die gleichbedeutenden Namen Belle, Berathilde, Berthe, Pulcherie etc.

Berthold, Berchtold, altt. (Stattlicher Alter, Prachtgreis, nach Andern: Prachtheld), lat. Bertholdus, i. m.; - griech. Βερθολδος, ου, ὁ. = 17. Nov. =

Bertholf,

Bertholf, altt. (Prachtwolf; richtiger wohl: Stattlicher Helfer, Beistand), lat. Bertholphus, i, m.; – griech. Βερθολφος, ου, ὁ.

Bertichram, lat. Bertichrāmus, i, m.; – griech. Βερτιχραμος, ου, ὁ. = 3. Jul. =

Bertil, lat. Bertīlus, i, u. Bertilius, ii, m.; – griech. Βερτιλος, Βερτιλιος, ου, ὁ.

Bertin, abgekürzte Form von **Albertin**, lat. Bertīnus, i, m.; – griech. Βερτινος, ου, ὁ; – ital. Bertino. = 16. Jul. =

Bertine, abgekürzte Form von **Albertine**, lat. Bertīna, ae, f.; – griech. Βερτινη, ης, ἡ.

Bertino, ital., s. v. a. **Albert**, **Albrecht**, **Albertin**.

Berto, ital., s. v. a. **Albert**, **Albrecht**.

Bertold, ungewöhnliche Schreibart, für **Berthold**.

Bertram, altt. (Ansehnlicher Schwarzer; richtiger wohl: **Prächtiger Held**), lat. Bertrāmus, i, m.; – griech. Βερτραμος, ου, ὁ; – frz. Bertram, Bertrand.

Bertrand, wahrscheinlich neuere, aus **Bertram** gebildete Form, und also wohl auch von gleicher Bedeutung, lat. Bertrandus, i, m.; – griech. Βερτρανδος, ου, ὁ; – span. Beltran. = 15. Okt. =

Bertrude, altt. (Herrliches Mädchen), lat. Bertrūdis, is, und Bertrūda, ae, f.; – griech. Βερτρουδη, ης, ἡ.

Bertulf, **Bertulph**, altt. (Prachtwolf; richtiger wohl: Prächtiger Helfer), lat. Bertulphus, i, m.; – griech. Βερτουλφος, ου, ὁ.

Bertwin, altt. (Stattlicher Uiberwinder; wohl auch: Herrlicher Sohn), lat. Bertwīnus und Bertvīnus, i, m.; – griech. Βερτουϊνος, ου, ὁ.

Berwald, altt. (Schöner, herrlicher Starker, Held), lat. Berwaldus, Bervaldus, i, m.; – griech. Βερουαλδος, ου, ὁ.

Bess, engl., s. v. a. **Elisabete**.

Bet, engl., s. v. a. **Elisabete**.

Betsey, engl., s. v. a. **Elisabete**, **Lieschen**.

Betta, ital. Diminut., s. v. a. **Lieschen**, **Elise**.

Bettchen, abgekürztes Di-

minut. von Elisabete, engl. Bess, Bet, Betsey, Betty; - ital. Betta, Bettina. S. Bettine

Bette, s. Bettine.

Bettina, ital. Diminut., s. v. a. Bettchen.

Bettine, neuere, nach dem Italienischen gebildete, aus Elisabete kontrahirte Form, lat. Bettina, ae, f; - griech. Βεττινη, ης, ἡ; - ital. Bettina, Betta ꝛc. Vgl. Bettchen.

Betty, engl. Diminut., s. v. a. Elisabete, Lieschen, Bettchen, Bettine.

Biaggio, ital., s. v. a. Blasius.

Biagio, span., s. v. Blasius.

Biagius, lat., s. Blasius.

Bianca, ital., s. v. a. Blanke, Blanka.

Biasio, ital., s. v. a. Blasius.

Bibiane, lat. Bibiāna, ae, f. (Trinkerinn); - griech. Βιβιανη, ης, ἡ. = 2. Dez. =

Bibin, lat. Bibīnus, i, m. (Trinker); - griech. Βιβινος, ου, ὁ.

Bibine, lat. Bibīna, ae, f. (Trinkerinn); - griech. Βιβινη, ης, ἡ. = 2. Dez. =

Biddy, engl., s. v. a. Brigitte.

Bileam, lat. Bileāmus, i, m; - griech. in (LXX. Βαλααμ, indecl.) Βιλεαμος, ου, ὁ; - hebr. בִּלְעָם (Volksbesieger, Volksüberwinder). S. die gleichbedeutenden Namen Nikodemus, Nikolaus.

Bilibald, altt. (Angenehmer, freundlicher Held), lat. Bilibaldus, i, m.; - griech. Βιλιβαλδος, ου, ὁ S. den gleichbedeutenden Namen Wilibald, Willibald.

Bilifried, altt. (Angenehmer Friedfertiger), lat. Bilifrēdus, i, m.; - griech. Βιλιφρηδος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Willefried, Wilfried, Wilfred.

Bill, engl., s. v. a. Wilhelm, Wilm, Wilmchen.

Billy, engl., s. v. a. Wilhelm, Wilm, Wilmchen.

Blaise, frz., s. v. a. Blasius.

Blaisot, frz. Diminut., s. v. a. Blasius.

Blande, lat. Blanda, ae, f. (Schmeichlerinn); - griech. Βλανδη, ης, ἡ.

Blandine, lat. Blandīna, ae, f. (Schmeichlerinn); - griech. Βλανδινη, ης, ἡ. = 19. Jan. 5. Nov. =

Blanke, Blanka (Weiße, Glänzende), lat. Blanca, ae, f.; - griech. Βλαγκη, ης, ἡ; - ital. Bianca. S. die fast gleichbedeutenden Namen Albine, Katharine, Amalie ꝛc.

Blasius (nach Einigen: Sorgloser; nach Andern: Königlicher, s. Dolz, p. 89), lat. Blasius, oder nach dem Italienischen und Spanischen gebildet, Biagius, ii, m.; - griech. Βλασιος, vielleicht auch Βιαγιος, ου, ὁ; - frz. Blaise, Diminut. Blaisot; - ital. Biaggio und Biasio; - span. Biagio; - holl. Blasius. = 3. Febr. =

Bób, engl., s. v. a. Robert.

Bobby, engl., s. v. a. Robert.

Bobo, lat. Bobo, ōnis, m.; griech. Βωβων, ωνος, ὁ. = 22. Mai. =

Bodo, altt. (Held), lat. Bodo, ōnis, m.; - griech. Βωδων, ωνος, ὁ.

Boduin, Bodwin, altt. (Schützender Held), lat. Boduīnus und Bodvīnus, i, m.; - griech. Βωδουϊνος, ου, ὁ; - engl. Bodwin.

Bodwin, engl. und altt., s. v. a. Boduin.

Bogeslaus, lat. Bogeslaus. S. die gewöhnlichere Form Bogislaus. = 9. April. =

Bogislaus, ursprünglich slavisch (Ehregott, Gottlob, s. Dolz, p. 128), lat. Bogislāus, āi, m.; - griech. Βογισλαος, ου, ὁ; - poln. Boguslaw. S. noch die gleichbedeutenden Namen: Xenotheus, Timotheus, Theokles ꝛc. = 9. April. =

Boguslaw, poln. (Gottlob, Ehregott), s. v. a. Bogislaus.

Bohemund, altt. (Kühner Gebieter), lat. Bohemundus, i, m.

Bolagislaus, wahrscheinlich aus Bogislaus entstanden, lat. Bolagislāus, āi, m.; - griech. Βολαγισλαος, ου, ὁ.

Bolaye, alte Abkürzung des Namens Apollonie.

Boleslaw, poln., wahrscheinlich aus Bogislaus entstanden, lat. Boleslāvus, i, m.; - griech. Βολεσλαυος, Βολεσλαος, ου, ὁ.

Bonagvida, lat. Bonavīda, ae, m.; - griech. Βοναυϊδας, ου, ὁ. (Von bonus und vita?)

Bonaventura, lat. Bonaventūra, ae, m. (Willkomm! Willkommener); - grich. Βοναυεντουρας, ου, ὁ; - frz. Bonaventure. = 14. Jul. =

Bonaventure, frz., s. v. a. Bonaventura.

Boniface, frz., s. v. a. Bonifaz.

Bonifacio, ital., s. v. a. Bonifaz.

Bonifaz, lat. Bonifacius, ii, m. (Wohlthäter); - frz. Boniface; - ital. Bonifacio, Bonifazio, Fazio. = 5. Jun. =

Bonifazie, lat. Bonifacia, ae, f. (Wohlthäterinn.)

Bonifazio, ital. s. v. a. Bonifaz.

Bonus, lat., Bonus, i, m. (Guter, Tugendhafter.) S. die gleichbedeutenden Namen Agathon, Probus, Aretin ꝛc.

Borgeas, lat. Borgĕas, ae, m.; - griech. Βοργεας, ου, ὁ.

Borromeo Kontraktion von Bartholomäus, oder nach einer andern Analogie: Sprößling aus einem edeln, berühmten Geschlechte, s. Dolz, p. 146; im lezten Falle also dem Horazischen atavis edite regibus entsprechend. Allein Beides ist mir unwahrscheinlich. Ich halte es vielmehr für eine Zusammenziehung von bonus Romaeus (das Lezte nach der griechischen Form gebildet), Tugendhafter Starker, oder auch: Tugendhafter Römer), lat. Borromaeus, i, m.; - griech. Βορρωμαιος, ου, ὁ; - ital. Borromeo.

Botulph, Bodulph, altt. (Starker Helfer), lat. Botulphus, i, m.; - griech. Βωτουλφος, ου, ὁ.

Boudewyn, holl., s. v. a. Balduin.

Bourcard, frz., s. v. a. Burkard, Burkhard.

Brand, altt. (Berühmter), lat. Brandius, ii, m.; - griech. Βρανδιος, ου, ὁ.

Brandan, altt. (Berühm-

ter), lat. Brandānes, is, und Brandānus, i, m.; - griech. Βρανδανης und Βρανδανος, ου, ὁ.

Brasille, lat. Brasilla, ae, f.; -griech. Βρασιλλα, ας, ἡ; - frz. Brasille. = 21. Jul. =

Bravo (Braver, Tugendhafter), lat. Bravo, ōnis, m.; - griech. Βραυων, ωνος, ὁ.

Braxedis, lat. Braxēdis, is, f. Nach anderer, und vielleicht richtigerer Schreibart Praxedis (von πρασσειν, πραττειν, Handelnde, Thätige). = 20. Jul. =

Brennone, altt. (Beschützerinn), Brennona, ae, f.; - griech. Βρεννωνη, ης, ἡ.

Brennus, altt. (Beschützer), lat. Brennus, i, m.; - griech. Βρεννος, ου, ὁ.

Bretwald, altt. (Prächtiger Held), lat. Bretwaldus, Bretvaldus und Bretualdus, i, m.; - griech. Βρετουαλδος, ου, ὁ. S. v. a. Britwald.

Briccius, wohl seltenere Form für Britius, lat. Briccius, ii, m.; - griech. Βρικκιος, ου, ὁ; - frz. Brice. = 13. Nov. =

Brice, frz., s. v. a. Briccius, Bricius, Britius.

Bricius, vom altt. Brit (Herrlicher, Prächtiger), lat. Bricius, ii, m; - griech. Βρικιος, ου, ὁ. Seltener ist wohl die Schreibart Bricciu$. = 13. Nov. =

Bride, abgekürzte altt. Form der älteren Schreibart Brigide, für Brigitte (Strahlende, Prächtige), lat. Brida, ae, f.; - griech. Βριδη, ης, ἡ; - engl. Bridget.

Bridget, engl. (sprich Bridschet), s. v. a. Bride, Brigide, Brigitte.

Brígida, ital., s. v. a. Brigitte.

Brigide, altt., abgekürzt Bride, ältere Schreibart für Brigitte (Strahlende, Prächtige), lat. Brigīda, ae, f.; - griech. Βριγιδη, ης, ἡ; - frz. Brigide. = 1. Febr. 13. Jul. 8. Okt. =

Brigit, engl. (sprich Bridschit), s. v. a. Brigitte.

Brigit, holl., s. v. a. Brigitte.

Brígita, ital. s. v. a. Brigitte.

Brigite, frz., s. v. a Brigitte.

Brigitte, nach der älteren

Schreibart Brigide, abgekürzt Bride, altt. (Strahlende, Prächtige), lat. Brigitta, ae und Brigittis, is, f.; - griech. Βϱιγιττη, ης, ἡ; - frz. Brigitte, Brigite, Brigide; - ital. Brigida, Brigita; - engl. Biddy, Bridget, Brigit; - holl. Brigitta, Brigit. = 1. Febr. 13. Jul. 8. Okt. =

Britius, vom altt. Brit (Herrlicher, Prächtiger), seltener Bricius, noch seltener Briccius, lat. Britius, ii, m.; - griech. Βϱιτιος, ου, ὁ. = 13. Nov. =

Britwald, altt. (Prächtiger Held), lat. Britwaldus, Britvaldus und Britualdus, i, m.; - griech. Βϱιτουαλδος, ου, ὁ. S. v. a Bretwald.

Brunehild, in den kontrahirten Formen: Brunild, Brunhild, altt. (Brauner, richtiger wohl: Berühmter Held), lat Brunehildus und Brunildus, i, m.; - griech. Βϱουνιλδος, ου, ὁ.

Brunehilde, in den kontrahirten Formen Brunhilde, Brunilde, altt. (Braunes, richtiger wohl: Berühmtes Kind), lat. Brunehildis, is und Brunehilda, ae, f.; - griech. Βϱουνιλδη, ης, ἡ.

Brunhild, kontrahirt aus Brunehild, altt. (Brauner, richtiger wohl: Berühmter Held), lat. Brunhildus und Brunildus, i, m.; - griech. Βϱουνιλδος, ου, ὁ.

Brunhilde, kontrahirt aus Brunehilde, altt. (Braunes, richtiger wohl: Berühmtes Kind), lat. Brunhilda, Brunilda, ae und Brunhildis, Brunildis, is, f.; - griech. Βϱουνιλδη, ης, ἡ.

Brunild, kontrahirt aus Brunehild, Brunhild, altt. (Brauner, richtiger wohl: Berühmter Held), lat. Brunildus, i, m.; - griech. Βϱουνιλδος, ου, ὁ.

Brunilde, kontrahirt aus Brunehilde, Brunhilde, altt. (Braunes, richtiger wohl: Berühmtes Kind), lat. Brunilda, ae und Brunildis, is, f.; - griech. Βϱουνιλδη, ης, ἡ.

Bruno, altt. (Brauner, richtiger wohl: Berühmter), lat. Bruno, ōnis, m.; - griech. Βϱουνων, ωνος, ὁ;

- frz. Bruno; - ital. Brunone. = 17. Mai. 18. Jul. 6. 15. Okt. =

Brunone, ital., s. v. a. Bruno.

Bubalus, lat. Bubălus, i, m. (Starker); - griech. Βουβαλος, ου, ὁ.

Burchard, Burchart, altt. (Hartherziger; nach Andern: Starker, Kräftiger), lat. Burchardus, i, m.; - griech. Βουρχαρδος, ου, ὁ; - frz. Bourcard. = 11. 13. 14. Okt. =

Burkard, kontrahirt aus Burchard, Burkhard, altt. (Hartherziger; nach Andern: Starker, Kräftiger), lat. Burcardus, i, m.; - griech. Βουρκαρδος, ου, ὁ; - frz. Bourcard. = 11. 13. 14. Okt. =

Burkhard, Burkhart, altt. (Hartherziger; nach Andern: Starker, Kräftiger), lat. Burchardus, i, m.; - griech. Βουρχαρδος, ου, ὁ; - frz. Bourcard. = 11. 13. 14. Okt. =

Busso, altt. (Kurzer, Dikker), lat. Busso, ōnis, m.; - griech. Βουσσων, ωνος, ὁ. = 27. Nov. =

Buziko, altt. (Kurzer, Dikker), lat. Buzīco, ōnis, m.; - griech. Βουζικων, ωνος, ὁ.

C.

(NB. Taufnamen, die man nicht unter dem Buchstaben C findet, gehören nach einer bestimmtern Orthographie unter den Buchstaben K, woselbst man nachschlage.)

Cabreros, spanische Form, nach welcher die lat. Cabrērus, i, m. gebildet wurde. Griech. Καβρηρος, ου, ὁ.

Cabrerus, lateinische, nach dem Spanischen gebildete Form.

Cäcilian, lat. Caecilianus, i, m. (Blinder, Kurzsichtiger, v. caecus?); - griech. Καικιλιανος, ου, ὁ.

Cäciliane, lat. Caeciliana, ae, f. (Blinde, Kurzsichtige, v. caecus?); - griech. Καικιλιανη, ης, ἡ.

Cäcilie, lat. Caecilia, ae, f. (Blinde, Kurzsichtige, v. caecus?); - griech. Καικιλια, ας, ἡ; - engl. Cécile, Cécily, Cicily, Cis. = 22. Nov. =

Cäcilius, lat. Caecilius, ii, m. (Blinder, Kurzsichtiger, v. caecus?); - griech. Καικιλιος, ου, ὁ.

Cälestin, s. die richtigere Schreibart Cölestin.

Cälestine, s. die richtigere Schreibart Cölestine.

Cälie, s. die richtigere Schreibart Cölie.

Cälius, s. die richtigere Schreibart Cölius.

Cäsar, lat. Caesar, ăris, m. (Einer mit schönem starken Haupthaare, caesaries); – griech. Καῖσαρ, αρος, ὁ; – frz. César; – ital. Césare. Vgl. Cheribert, Heribert. = 25. Febr. 3. Nov. =

Cäsarie, lat. Caesarĭa, ae, f. (Eine mit schönem starken Haupthaare, caesaries); – griech. Καισαρία, ας, ἡ.

Cäsarius, lat. Caesarius, ii, m. (Einer mit schönem starken Haupthaare, caesaries); – griech. Καισάριος, ου, ὁ; – frz. Césaire. = 3. Nov. =

Calixte, frz., s. v. a. Kalixt.

Carel, holl., s. v. a. Karl.

Carlina, ital., s. v. a. Karoline.

Caroline, frz., s. v. a. Karoline.

Carlo, ital., s. v. a. Karl.

Carlos, span., s. v. a. Karl.

Casimir, frz., s. v. a. Kasimir.

Caspar, frz., s. v. a. Kaspar.

Casper, holl., s. v. a. Kaspar.

Catalina, span., s. v. a. Katharine.

Cataut, frz., s. v. a. Katharine, Käthe.

Caterina, ital., s. v. a. Katharine.

Cathalina, span., s. v. a. Katharine.

Catherine, frz., s. v. a. Katharine.

Catherinus, i, m., nach dem Franz. gebildete lat. Form, richtiger Catharīnus. S. Katharin.

Catin, frz., s. v. a. Katharine, Käthe.

Catinca, russ., s. v. a. Katharine.

Caton, frz., s. v. a. Katharine, Käthe.

Cecca, ital., s. v. a. Franziske.

Cécile, engl., s. v. a. Cäcilie.

Cecilie, ältere, in den Urkunden gewöhnliche Schreibart, für Cäcilie.

Cécily,

Cécily, engl, s. v. a. Cäcilie.

Célestin, frz., s. v. a. Cölestin.

Celestin, s. die richtigere Schreibart Cölestin.

Celestine, s. die richtigere Schreibart Cölestine.

Celidon, lat. Celidonius, ii, m.; - griech. Κελιδώνιος, ου, ὁ. = 3. März. =

Celse, lat. Celsa, ae, f. (Hohe, Erhabene). Vgl. Auguste ꝛc.

Celsus, lat. Celsus, i, m. (Hoher, Erhabener). Vgl. August ꝛc. = 28. Jul. =

Centurion, lat. Centuriōnus, i, m. (Aufseher über Hundert).

Ceraunie, lat. Ceraunia, ae, f.; - griech. Κεραυνια, ας, ἡ (Donnererinn).

Ceraunius, lat. Ceraunius, ii, m.; - griech. Κεραυνιος, ου, ὁ (Donnerer). = 27. Sept. =

Ceraunus, lat. Ceraunus, i, m.; - griech. Κεραυνος, ου, ὁ (Donnerer). = 27. Sept. =

Cerbonie, lat. Cerbonia, ae, f.; - griech. Κερβονια, ας, ἡ.

Cerbonius, lat. Cerbonius, ii, m.; - griech. Κερβονιος, ου, ὁ. = 10. Okt. =

Cervett, lat. Cervettus, i, m.; - griech. Κερουεττος, und Κερβεττος, ου, ὁ.

Césaire, frz., s. v. a. Cäsarius.

Cesar, s. die richtigere Schreibart Cäsar.

César, frz., s. v. a. Cäsar.

Césare, ital., s. v. a. Cäsar.

Charis, lat. Charis, ĭdis, f.; - grich. Χαρις, ιδος, ἡ (Anmuth, Liebreiz). S. die gleichbedeutenden Namen Charisie, Charisse, Amöne, Jukunde, Gratie, Gratiane ꝛc.

Charisie, in der ungewöhnlicheren Form Karisie, lat. Charisia, ae, f.; - griech. Χαρισια, ας, ἡ (Angenehme, Holde). S. die gleichbedeutenden Namen Amöne, Jukunde, Gratie ꝛc.

Charisius, in der ungewöhnlicheren Form Karisius, lat. Charisius, ii, m.; - griech. Χαρισιος, ου, ὁ (Angenehmer, Holder). S. die gleichbedeutenden Namen

Jukundus, Gratian ꝛc. = 16. April. =

Charisse, lat. Charissa, ae, f.; - griech. Χαρισση, ης, ἡ (Anmuthige, Liebreizende). S. die gleichbedeutenden Namen Charisie, Amöne, Jukunde, Gratiane ꝛc. - engl. Gráce, Grácy.

Charitas, lat. Charitas, ātis, f. (Theuere, Liebe); - engl. Chárity (sprich Tschärriti). S. die gewöhnlichere Schreibart Karitas. = 23 Jan. =

Chárity, engl., s. v. a. Karitas, Charitas.

Charle, franz., s. v. a. Karl.

Charles, franz., s. v. a. Karl.

Chárles, engl. (sprich Tscha'rls), s. v. a. Karl.

Chárlot, engl., s. v. a. Karoline, Charlotte.

Charlot, frz. Diminut. von Charle, Charles, Karlchen, Kleiner Karl.

Charlotte, eigentlich französische Form, für Karoline, vom altt. Karl, Kearl (Starke, Kräftige), lat Carŏla oder Carolīna, vielleicht auch Charlotta, ae, f.; - griech. Καρολη oder Καρολινη, vielleicht auch Χαρλοττη, ης, ἡ; - frz. Charlotte; - engl. Chárlot, Lotty. = 4. Jun. 5. Jul. =

Chatinke, russische Form, s. v. a. Katharine.

Cheribert, altt. (Prachthaar; nach Andern: Berühmter Held), lat. Cheribertus, i, m.; - griech. Χεριβερτος, ου, ὁ; - engl. Háb. S. die andern Formen Herbert, Heribert, Harbrecht.

Cheridon, lat. Cheridōnius, ii, m.; - griech. Χειριδωνιος, ου, ὁ. S. v. a. Chiridon. = 22. Dez. =

Chiara, ital., s. v. a. Klare.

Childebert, altt. (Prachtkind), lat. Childebertus, i, m.; - griech. Χιλδεβερτος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Hildebert, Hilpert.

Childeberte, altt. (Prächtiges, herrliches Kind), lat. Childeberta, ae, f.; - griech. Χιλδεβερτη, ης, ἡ.

Childebrand, altt. (Schönes, anmuthiges Kind), lat. Childebrandus, i, m.; - griech. Χιλδεβρανδος, ου, ὁ. S. v. a. Hildebrand.

Childerich, altt. (Kinderreicher, nach Andern: Huldreicher), lat. Childerīcus, i, m.; - griech. Χιλδερειϰος, ου, ὁ. S. v. a. Hilderich.

Chilian, seltenere Form für Kilian, lat. Chilianus, i, m.; - griech. Χιλιανος, ου, ὁ.

Chilperich, altt. (Helfer, Beistand), lat. Chilperīcus, i, m.; - griech. Χιλπερειϰος, ου, ὁ. Vgl. Alexander.

Chiridon, lat. Chiridonius, ii, m.; - griech. Χειριδωνιος, ου, ὁ. S. v. a. Cheridon. = 22. Dez. =

Chlodesinde, altt. (Bebendes armes Kind), lat. Chlodesinda, ae und Chlodesindis, is, f.; - griech. Χλοδεσινδη, ης, ἡ. S. v. a. Klodesinde. = 25. Jul. =

Chlodilde, altt. (Armer Leute Kind; nach Andern: Holdes Kind), lat. Chlodilda, ae, und Chlodildis, is, f.; - griech. Χλοδιλδη, ης, ἡ; - ital. Clotilda. S. v. a. Klotilde, Klothilde und Ludhilde.

Chlodoald, lat. Chlodoaldus, i, m.; - griech. Χλοδοαλδος, ου, ὁ. S. v. a. Chlodowald, Klodoald, Klotoald, Ludwald.

Chlodobert, altt. (Stattlicher Dienstmann), lat. Chlodobertus, i, m.; - griech. Χλοδοβερτος, ου, ὁ. S. v. a. Luitbert, Ludbert.

Chlodowald, lat. Chlodowaldus, i, m.; - griech. Χλοδοαλοος, ου, ὁ. S. v. a. Chlodoald, Klodoald, Klotoald, Ludwald.

Chlodwig, altt. (Schwacher Dienstmann, richtiger vielleicht: Berühmter Held), lat. Chlodovigius, Chlodowigius, Chlodvigius, Chlodwigius, ii, m.; - griech. Χλοδουϊγιος, ου, ὁ. S. v. a. Klodwig, Ludwig.

Chloe, lat. Chloë, es, f.; - griech. Χλωη, ης, ἡ (Grünende, Blühende).

Chlorinde, lat. Chlorinda, ae, und Chlorindis, is, f.; - griech. Χλωρινδη, ης, ἡ (Grünende, Blühende).

Chloris, lat. Chloris, ĭdis, f.; - griech. Χλωρις, ιδος, ἡ (Grünende, Blühende).

Chlotar, s. Klotar.

Chollmann, Schreibart in den Urkunden, für Cholomann, Kolomann.

Cholomann, lat. Cholomannus und Cholomanus, i, m.; - griech. Χολομαννος und Χολομανος, ου, ὁ. S. v. a. Kolomann. = 13. Okt. =

Chrétien, frz., s. v. a. Christian.

Chrétienne, frz. s. v. a. Christiane.

Chris, engl., s. v. a. Christian.

Christiaan, holl., s. v. a. Christian.

Christian, lat. Christiānus, i, m. (Christ, Christlicher); - griech. Χϱιςιανος, ου, ὁ; - frz. Chrétien; - engl. Chris; - ital. Christiano; - dän. Christiern; - holl. Christiaan, Korstiaan. = 14. Mai. 20. Dez. =

Christiane, lat. Christiāna, ae, f. (Christinn, Christliche); - griech. Χϱιςιανη, ης, ἡ; - frz. Chrétienne; - ital. Cristiana; - holl. Christina, Kristina, Styn, Styntje. = 29. Mai. 24. Jul. =

Christiern, dän., s. v. a Christian, lat. auch Christiernus, i, m. für Christianus.

Christin, lat. Christinus, i, m.; - griech. Χϱιςινος, ου, ὁ; - frz. Christin; - ital. Cristino. S. den gleichbedeutenden Namen Christian.

Christine, lat. Christīna, ae, f.; (Christliche); - griech. Χϱιςινη, ης, ἡ; - frz. Christine; - ital. Cristina; - holl. Christina, Kristina, Styn, Styntje. S. den gleichbedeutenden Namen Christiane. = 24. Jul. =

Christlieb, entweder läßt man das teutsche Wort im Lat. ganz unverändert und deklinirt blos den dabeistehenden Familien-Namen, z. B. Christlieb Fleischnerus, Gen. Christlieb Fleischneri, Dat. Christlieb Fleischnero etc. (vgl. Fürchtegott, Lebrecht rc.), oder man gebraucht die griechische Uebersetzung Christophĭlus, i, m. Χϱιςοφιλος, ου, ὁ, die auch keine Undeutlichkeit veranlaßt.

Christliebinn, Christliebe, nach der griech. Uibersetzung Christophĭla, ae, f.; - griech. Χϱιςοφιλη, ης, ἡ.

Christofle, frz., s. v. a. Christoph.

Christoph, lat. Christophŏrus, i, m.; - griech. Χριστοφορος, ου, ὁ (Christusträger, von Χριστος u. φερειν); - frz. Christophe, Christophle, Christofle; - engl. Christopher und Kester; - ital. Cristófano und Cristóforo; - span. Christoval; - poln. Krysztof; - holl. Kristoffel, Stoffel. = 15. März. 25. Jul. =

Christophe, frz., s. v. a. Christoph.

Christopher, engl., s. v. a. Christoph.

Christophle, frz., s. v. a. Christoph.

Christoval, span., s. v. a. Christoph.

Chrys, engl., s. v. a. Chrysostomus.

Chrysanth (nicht Chrysanth!), lat. Chrysanthus, i, m.; - griech. Χρυσανθος, ου, ὁ (Goldblume, von χρυσος und ανθος). = 25. Okt. =

Chrysogenus, lat. Chrysogĕnus, i, m.; - griech. Χρυσογενος, ου, ὁ (Einer aus berühmter, glänzender Familie); wird öfters mit Chrysogonus verwechselt. = 24. Nov. =

Chrysogonus, lat. Chrysogŏnus, i, m.; - griech. Χρυσογονος, ου, ὁ (Goldsohn, v. χρυσος und γονος. Vgl. Cic. pro Rosc. Amerino c. 43. „nomen aureum!"). = 24. Nov. =

Chrysostomus, lat. Chrysostŏmus, i, m.; - griech. Χρυσοστομος, ου, ὁ (Goldmund); - engl. Chrys u. Chryss. = 27. Jan. =

Chryss, engl., s. v. a. Chrysostomus.

Chunibert, altt. (Mächtiger Angesehener), lat. Chunibertus, i, m.; - griech. Χουνιβερτος, ου, ὁ. S. v. a. Kunibert.

Cicily, engl., s. v. a. Cäcilie.

Cidli (Starke, Kräftige), wird unverändert im Lat. beibehalten.

Cilinie, lat. Cilinia, ae, f.; - griech. Κιλινια, ας, ἡ. = 21. Okt. =

Cilinius, lat. Cilinius, ii, m.; - griech. Κιλινιος, ου, ὁ.

Cis, engl., s. v. a. Cäcilie.

Clair, frz., s. v. a. Klarus.

Claire, frz., s. v. a. Klare.

Clara, lat. und holl., s. v. a. Klare.

Claude, frz., s. v. a. Klaudius, Klaudie.

Claudine, frz., s. v. a. Klaudie, Klaudine.

Claudius, frz. und. lat., s. Klaudius.

Clém, engl., s. v. a. Klemens.

Clémence, frz., s. v. a. Klementie, Klemenzie.

Clément, frz. und engl., s. v. a. Klemens, Klementius.

Clement, holl., s. v. a. Klemens, Klementius.

Clemente, ital. und span., s. v. a. Klemens, Klementius.

Clementina, ital., s. v. a. Klementine.

Clet, frz., s. v. a. Kletus.

Clodosuinde, frz., s. v. a. Klodesinde, Klotesinde.

Clotilda, ital., s. v. a. Chlodilde, Klothilde, Klotilde.

Clotilde, frz., s. v. a. Klotilde etc.

Cőcil, lat. Coecilius, ii, m., veraltete Schreibart für Cäcil.

Cőcilie, lat. Coecilia, ae, f. veraltete Schreibart für Cäcilie.

Cőlestin, lat. Coelestīnus, i, m. (Himmlischer, Erhabener); – griech. Κοιλεστινος, ου, ὁ; – frz. Céléstin. S. die gleichbedeutenden Namen Uranius, Cőlius. = 6. 7. April. =

Cőlestine, lat. Coelestīna, ae, f. (Himmlische, Erhabene); – griech. Κοιλεστινη, ης, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen Uranie, Cőlie.

Cőlie, lat. Coelia, ae, f. (Himmlische, Erhabene); – griech. Κοιλια, ας, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen Cőlestine, Uranie.

Cőlirose, lat. Coelirosa, ae, f. (Himmelsrose).

Cőlius, lat. Coelius, ii, m. (Himmlischer, Erhabener); – griech. Κοιλιος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Cőlestin, Uranius.

Coenraad, holl., s. v. a. Konrad.

Colas, frz., s. v. a. Klaus, Niklas, Nikolaus.

Colin, frz. Diminut., s. v. a. Nikolaus.

Côme, frz., s. v. a. Kosmus.

Concorde, frz., s. v. a. Konkordie.

Cónny, engl., s. v. a. Konstanzie.

Conrad, frz, s. v. a. Konrad.

Conrade, frz., s. v. a. Konrad.

Constance, frz., s. v. a. Konstantine, Konstanzie.

Constant, frz., s. v. a. Konstanz.

Constantyn, holl., s. v. a. Konstantin.

Coppo, ital., veraltet, s v. a. Giacobbe, Jakob.

Cordule, frz., s. v. a. Kordule.

Corneille, frz., s. v. a. Kornelius.

Cornelis, holl., s. v. a. Kornelius.

Cósimo, ital., s. v. a. Kosmas, Kosmus.

Costanza, ital., s. v. a. Konstanzie.

Court, holl., s. v a. Konrad.

Crépin, frz., s. v. a. Krispin.

Crescence, frz., s. v. a. Krescenzie.

Crispino, ital., s. v. a. Krispin.

Cristiana, ital., s. v. a. Christiane.

Cristiano, ital., s. v. a. Christian.

Cristina, ital., s. v. a. Christine.

Cristino, ital., s. v. a. Christin.

Cristófano, ital., s. v. a. Christoph.

Criſtóforo, ital. s. v. a. Christoph.

Cunegonda, ital., s. v. a. Kunigunde.

Cunégonde, frz., s. v. a. Kunigunde.

Cunigonde, frz., s. v. a. Kunigunde.

Currado, ital., s. v. a. Konrad.

Cyprian (ursprünglich ein Cyprier, Einwohner der Insel Cyprus), lat. Cypriānus, i, m.; - griech. Κυπϱιανος, ου, ὁ; - frz. Cyprien. = 16. 26. Sept. =

Cypriane (ursprünglich eine Cyprierinn, Einwohnerinn der Insel Cyprus), lat.

Cypriāna, ae, f.; - griech. Κυπϱιανη, ου, ὁ.

Cyprien, frz., s. v. a. Cyprian.

Cyriak, seltener Quiriak, korrumpirt Sirich, in den niederteutschen Formen Zirich, Zirik, Sierk, Zűhrk, Ziljaks, Siljaks, lat. und holl. Cyriăcus, seltener Quiriăcus, i, m.; - griech. Κυϱιακος, ου, ὁ (Herrischer, Mächtiger). S. den gleichbedeutenden Namen Dominik. = 15. April. 8. Aug. =

Cyriake, seltener Quiriake, lat. Cyriăca, seltener Quiriăca, ae, f.; - griech. Κυϱιακη, ης, ἡ (Herrische, Mächtige). = 21. Aug. =

Cyrikus, lat. Cyricus, i, m.; - griech. Κυϱικος, ου, ὁ (Herrlicher, Mächtiger). = 16. Jun. =

Cyrill (nach dem Persischen: Leuchtender, Glänzender; vielleicht auch von κῦϱος, κυϱιος, Herrlicher, Mächtiger), lat. Cyrillus, i, m.; - griech. Κυϱιλλος, ου, ὁ; - frz. Cyrille. = 9. März. 9. Jul. =

Cyrille, frz., s. v. a. Cyrill.

Cyrin, seltenere Form für Quirin, lat. Cyrīnus, i, m.; - griech. Κυϱινος, ου, ὁ (Herrischer, Mächtiger). = 15. 30. März. 12. Jun. 21. Aug. =

D.

Dadin, lat. Dadīnus, i, m.; - griech. Δαδεινος, ου, ὁ.

Dagobert, altt. (Prächtiger Krieger, Stattlicher Held), lat. Dagobertus, i, m.; - griech. Δαγοβεϱτος, ου, ὁ; - frz. Dagobert. = 23. Dez. =

Dalphin, lat. Dalphīnus, i, m.; - griech. Δαλφινος, ου, ὁ. = 28. Sept. =

Dalvin, lat. Dalvīnus, i, m. ist einerlei mit Dalphin. = 28. Sept. =

Damascen, lat. Damascēnus, i, m.; - griech. Δαμασκηνος, ου, ὁ (Bändiger, Uiberwinder, von δαμαω).

Damascene, lat. Damascēna, ae, f.; - griech. Δαμασκηνη, ης, ἡ (Bändigerinn, Besiegerinn, von δαμαω). = 10. Dez. =

Damasie, lat. Damasia, ae, f.; - griech. Δαμασια, ας, ἡ (Bän-

ἡ (Bändigerinn, Uiberwinderinn, von δαμαω).

Damasius, lat. Damasius, ii, m.; - griech. Δαμασιος, ου, ὁ (Bändiger, Uiberwinder, von δαμαω). = 11. Dez. =

Damasus, lat. Damasus, i. m.; - griech. Δαμασος, ου, ὁ (Bändiger, Uiberwinder, von δαμαω). = 11. Dez. =

Damian, lat. Damiānus, i, m.; - griech. Δαμιανος, ου, ὁ (Bändiger, Uiberwinder, von δαμαω); - frz. Damien. = 12. Febr. 27. Sept. =

Damiane, lat. Damiāna, ae, f.; - griech. Δαμιανη, ης, ἡ (Bändigerinn, Uiberwinderinn, von δαμαω).

Damien, frz., s. v. a. Damian.

Damon, lat. Damon, und Damo, ōnis, m.; - griech. Δαμων, ωνος, ὁ (Bändiger, Uiberwinder).

Dán, engl., s. v. a. Daniel.

Dani, abgekürzte Form für Daniel.

Daniel, lat. Daniel, ēlis, m.; - griech. Δανιηλ (in LXX. indecl.), ηλος, ὁ; hebr. דָּנִיֵּאל oder דָּנִאֵל (Richter Gottes); - frz. u. holl. Daniel; - ital. Danielle, Daniello; - engl. Dán; - poln. Dániel. = 10. April. 21. Jul. =

Danielle, ital., s. v. a. Daniel.

Daniello, ital., s. v. a. Daniel.

Dankegott. Diesen Namen läßt man im Lateinischen ganz unverändert, und deklinirt blos den dabeistehenden Familien-Namen (vgl. Christlieb, Lebrecht, Fürchtegott rc.). Uibrigens entspricht Dankegott der griech. Zusammensetzung Ευχαριστοθεος (ου, ὁ), lat. Eucharistothēus (i, m.), die jedoch einige Undeutlichkeit verursachen möchte.

Dankmar, aus dem Altt., lat. Dancmārus und Dancomārus, i, m.; - griech. Δαγκομαρος, ου, ὁ.

Dankred, altt. (Oeffentlicher Danksprecher), lat. Dancrēdus und Dancorēdus, i, m.; - griech. Δαγκορηδος, ου, ὁ. Vgl. Tankred.

Daphne, lat. Daphne, es, und Daphnis, ĭdis, f.; - Δαφνη, ης, und Δαφνις, ιδος, ἡ (Lorbeerumkränzte). S. den gleichbedeutenden Namen Laure.

Darie, lat. Darīa, ae, f.; - griech. Δαρεια, ας, ἡ - (Mächtige). = 25. Okt. =

Darius, lat. Darīus, ii, m.; - griech. Δαρειος, ου, ὁ - (Mächtiger). = 12. Jul. =

Datius, lat. Datius, ii, m.; - griech. Δατιος, ου, ὁ. = 14. Jan. =

David, lat. Davīdes, is, m.; - griech. (in LXX. u. N. T. Δαβιδ oder Δαυϊδ, indecl.) Δαβιδης oder Δαυϊδης, ου, ὁ; - hebr. דָּוִד oder דָּוִיד (Geliebter); - frz. und holl. David; - ital. Davidde und Davíde; - engl. Dávy (sprich Däwi). S. die gleichbedeutenden Namen Amatus, Erasmus, Erast ꝛc. = 1. März. 30. Dez.

Davidde, ital., s. v. a. David.

Davíde, ital., s. v. a. David.

Dávy, engl., s. v. v. David.

Déb, engl., s. v. a. Debore.

Débby, engl., s. v. a. Debore.

Deborah, s. Debore.

Debore, lat. Debōra, ae, f.; - griech. Δεβωρα und Δεβορρα, ας, ἡ; - hebr. דְּבֹרָה (Sprecherinn); - engl. Déb und Débby.

Decie, lat. Decia, ae, f.; - griech. Δεκια, ας, ἡ.

Decius, lat. Decius, ii, m.; - griech. Δεκιος, ου, ὁ.

Dedo, altt. (Einheimischer, Landsmann; nach Andern: Glücklicher, und also s. v. a. Felix, Beatus ꝛc.), lat. Dedo, ōnis, m.; - griech. Δεδων, ωνος, ὁ. Vgl. zur ersten Bedeutung: Dietrich, Theodorich.

Dedone, altt., (Einheimische; nach Andern: Glückliche), lat. Dedōna, ae, f.; - griech. Δεδωνη, ης, ἡ.

Demerence, frz., im Lat. Demerencius, ii, m.

Demetrie, lat. Demetria, ae, f.; - griech. Δήμητρια, ας, ἡ (Ernährende, von δημητηρ, die Mutter Erde).

Demetrius, lat. Demetrius, ii, m.; griech. Δημήτριος, ου, ὁ (Ernährender, von δημήτηρ, die Mutter Erde); – frz. Démétrius. = 9. April. 5. Jul. 8. Okt. 22. Dez. =

Demophilus, lat. Demophilus, i, m.; – griech. Δημόφιλος, ου, ὁ (Volksfreund). Vgl. d. altt Detlev.

Dénis, engl. und franz., s. v. a. Dionys.

Denise, frz., s. v. a. Dionysie.

Denisot, frz. Diminut., s. v. a. Dionys.

Dennis, engl., s. v. a. Dionys und Dionysie.

Denny, engl., s. v. a. Dionysie.

Denys, engl., s. v. a. Dionysie.

Deochar, lat. Deocharius, ii, m.; – griech. Θεοχάριος, ου, ὁ (Gottlieb, Gottgenehm). S. die gleichbedeutenden Namen Theophilus, Amadeus.

Deocharie, lat. Deocharia, ae, f.; – griech. Θεοχαρία, ας, ἡ (Gottliebinn, Gottgenehme).

Deodat, lat. Deodătus, i, m. (von Gott Gegebener, Gottesgabe.) S. die gleichbedeutenden Namen Theodor, Dorotheus, Adeodatus, Jonathan, Nathanael. Versch. Theodat. = 8. Nov. =

Dérick, engl., s. v. a. Theodorich, Dietrich.

Derk, holl., s. v. a. Dietrich.

Desideer, holl., s. v. a. Desiderius.

Desiderie, lat. Desiderĭa, ae, f. (Sehnende, Sehnsuchtsvolle, Ersehnte); – griech. Δησιδερία, ας, ἡ; – frz. Didière.

Desiderius, lat. Desiderius, ii, m. (Sehnender, Sehnsuchtsvoller, – Ersehnter); – griech. Δησιδέριος, ου, ὁ; – frz. Didier, Désiré; – span. Diego; – holl. Desiderius, Desideer. = 23. Mai. =

Désiré, frz., s. v. a. Desiderius.

Dessenie, lat. Dessenia, ae, f.; – griech. Δεσσενία, ας, ἡ.

Dessenius, lat. Dessenius, ii, m.; – griech. Δεσσένιος, ου, ὁ.

Detlaus, ist wohl nur veränderte Form vom altt. Detlev (Volksfreund, griech. Δημοφιλος), lat. Detläus, äï, m.; - griech. Δετλαος, ου, ὁ. = 31. März. =

Detlev, altt. (Volksfreund, wie das griech. Δημοφιλος), lat. Detlevius, ii, m.; - griech. Δετληβιος, ου, ὁ.

Dettlev, altt., seltenere Schreibart für Detlev.

Deusdedit, aus Deus u. dĕdit (Gott hat gegeben), zusammengesetzte, nicht deklinirbare Form. S. die gleichbedeutenden Namen Deodat, Theodor rc. = 8. Nov.

Deusdeditus, ist durch Anhängung der Endung us an Deus dĕdit (Gott hat gegeben) gebildet, und darf nicht nachgeahmt werden.

Diatristan, lat. Diatristānes, is, und Diatristānus, i, f.; - griech. Διατριςανης und Διατριςανος, ου, ὁ.

Dick, engl., s. v. a. Richard.

Dickin, engl., s. v. a. Richard.

Dicky, engl., s. v. a. Richard.

Didakus, lat. Didăcus, i, m.; - griech. Διδακος, ου, ὁ (Lernender, von διδασκω). = 13. Nov. =

Didier, frz., s. v. a. Desiderius.

Didymus, lat. Didymus, i, m.; - griech. Διδυμος, ου, ὁ (Zwilling). S. den gleichbedeutenden Namen Thomas.

Diederik, holl., s. v. a. Dietrich.

Diego, span., s. v. a. Desiderius.

Diether, altt., s. Dietrich.

Dieterico, ital., s. v. a. Dietrich.

Dietmar, altt., s. Dittmar.

Dietrich, in den theils selteneren, theils nur in der Volkssprache gebräuchlichen Formen Dieter, Dietel, Diez, altt. (Einheimischer; nach Andern: Volksfreund, oder auch: Guter Reicher), lat. Diterīcus od. Diderīcus, i, m.; - griech. Διτερεικος oder Διδερεικος, ου, ὁ; - frz. Thiery, Thierri; - ital. Dieterico;

- engl. Dérick; - holl. Diederik, Dirk, Derk. Vgl. Theodorich. = 6. 8. Mai. =

Dieudonné, frz., s. v. a. Gottlob.

Diez, abgekürzte Form von Dietrich.

Dignus, lat. Dignus, i, m. (Würdiger). = 18. Dez. =

Dine, entweder Abbreviatur von Christine, oder aus dem Hebr. דִּין (Richtende) gebildete Form, lat. Dina, ae, f.; - griech. Δεινα, ης, ἡ.

Dinnies, zusammengezogene Form von Dionys.

Dins, zusammengezogene Form von Dionys.

Diomed, lat. Diomēdes, is, m.; - griech. Διομηδης, εος, ους, ὁ (Gottesdenker, von Ζευς, G. Διος und μεδομαι, ion. μηδομαι).

Dionigi, ital., s. v. a. Dionys.

Dionigio, ital., s. v. a. Dionys.

Dionisio, span., s. v. a. Dionys.

Dionys, lat. Dionysius, ii, m.; - griech. Διονυσιος, ου, ὁ; - frz. Denis, Diminut. Denisot; - ital. Dionigi und Dionigio; - engl. Dénis, Dennis; - span. Dionisio; - holl. Dionys, Dionysius. = 25. Mai. 3. 9. Okt. =

Dionysie, lat. Dionysia, ae, f.; - griech. Διονυσια, ας, ἡ; - frz. Denise; - engl. Dennis, Denny, Dénys; - holl. Dionysia.

Diphil, Diphilus, lat. Diphĭlus, i, m.; - griech. Διφιλος, ου, ὁ (Freund des Zeus, Gottlieb). S. Theophil.

Diphile, lat. Diphĭla, ae, f.; - griech. Διφιλα, ης, ἡ (Freundinn des Zeus, Gottliebinn).

Dippold, altt. (Kühner Landsmann), lat. Dippoldus, i, m.; - griech. Διππολδος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Theobald, Theudebald.

Dirk, holl., s. v. a. Dietrich.

Dittmar, altt. (Landroß, richtiger: Edler Vornehmer im Volke, Berühmter Mann), lat. Dittmar, āris, und Dittmārus, i, oder Dittomar, āris und Dittomārus,

i, m.; - griech. Διττμαρ, Διττομαρ, αρος, und Διττμαρος, Διττομαρος, ου, ὁ. Vgl. Dietmar, Theodmar, Volkmar.

Dóbe, engl., s. v. a. Robert.

Dode, abgekürzte Form von Dodechin.

Dodechin, lat. Dodechīnus, i, m.; - griech. Δοδεχινος, ου, ὁ. = 24. April. =

Dodechine, lat. Dodechīna, ae, f.; - griech. Δοδεχινη, ης, ἡ.

Dóll, engl., s. v. a. Dorothee.

Dólly, engl., s. v. a. Dorothee.

Domenico, ital., s. v. a. Dominikus.

Domicille, lat. Domicilla, ae, f., seltenere Form für Domitille. = 20. April. =

Dominik, lat. Dominĭcus, i, m. (Herrlicher, Herrischer, Mächtiger); - griech. Δομινικος, ου, ὁ; - frz. Dominique; - ital. Domenico; Ménico; - holl. Dominicus. S. den gleichbedeutenden Namen Cyriak. = 4. Aug. =

Dominike, lat. Dominica, ae, f. (Herrliche, Herrische, Mächtige); - griech. Δομινικη, ης, ἡ; - frz. Dominique. S. den gleichbedeutenden Namen Cyriake.

Dominique. frz., s. v. a. Dominik, Dominike.

Domitian, Domizian, lat. Domitiānus, i, m. (Mächtiger, Bezähmer, Uiberwinder); - griech. Δομιτιανος, ου, ὁ. = 24. Mai. =

Domitiane, Domiziane, lat. Domitiāna, ae, f. (Bezähmerinn, Uiberwinderinn); - griech. Δομιτιανη, ης, ἡ.

Domitie, Domizie, lat. Domitia, ae, f. (Bezähmerinn, Uiberwinderinn); - griech. Δομιτια, ας, ἡ.

Domitille, seltener Domicille, lat. Domitilla, ae, f. von Domitius, Domitianus, abgeleitet (Kleine Mächtige, Kleine Bezähmerinn); - griech. Δομιτιλλη, ης, ἡ. = 20. April. =

Domitius, Domiz, lat. Domitius, ii, m. (Bezähmer, Uiberwinder); - griech.

Δομιτιος, ου, ὁ. = 5. 6. Jul. =

Domnin, lat. Domnīnus, i, m. = 9. Okt. =

Domnine, lat. Domnīna, ae, f.

Donat, lat. Donātus, i, m. (Geschenkter, Gegebener); - griech. Δωνατος, ου, ὁ; - ital. Donato. = 17. Febr. 1. März. 7. Aug. =

Donate, lat. Donāta, ae, f. (Geschenkte, Gegebene); - griech. Δωνατη, ης, ἡ.

Donatian, lat. Donatiānus, i, m. (Geschenkter, Gegebener); - griech. Δωνατιανος, ου, ὁ. - frz. Donatien. = 24. Mai. 14. Okt. =

Donatiane, lat. Donatiāna, ae, f. (Geschenkte, Gegebene); - griech. Δωνατιανη, ης, ἡ.

Donatien, frz., s. v. a. Donatian.

Donato, ital., s. v. a. Donat.

Donius, lat. Donius, ii, m.; - griech. Δωνιος, ου, ὁ.

Doortje, holl., s. v. a. Dorothee, Doris.

Doris, lat. Doris, ĭdis, f.; - griech. Δωρις, ιδος, ἡ (Geberinn, von δωρον); - frz. Doris; - poln. Dosiá und Dosiu.

Dorismund, richtiger Thorismund, altt. (Kühner Schirmer, unternehmender Mann), lat. Dorismundus, i, m.; - griech. Δωρισμονδος, ου, ὁ.

Dorismunde, richtiger Thorismunde, altt. (Kühne Schirmerinn), lat. Dorismunda, ae, f.; - griech. Δωρισμονδη, ης, ἡ.

Dorotá, poln., s. v. a. Dorothee.

Dorothee, Dorothea, lat. Dorothĕa, ae, f.; - griech. Δωροθεα, ας, ἡ (Von Gott Gegebene, Gottes-Gabe); - frz. Dorothée; - ital. Dorothea; - engl. Dóll, Dólly; - holl. Dorothea, Doortje; - poln. Dosiá, Dosiu, Dorotá. S. den ganz gleichbedeutenden Namen Theodore. = 6. Febr. 7. Aug. =

Dorotheus, lat. Dorothĕus, ĕi, m.; - griech. Δωροθεος, ου, ὁ (Von Gott Gegebener, Gottesgabe); - holl. Dorus. S. die gleichbedeutenden Namen Theodor, Deodat,

Adeodat, Jonathan, Nathanael, Matthias. = 31. Jan. 10. Sept. =

Dorus, holl., s. v. a. Theodor, Dorotheus.

Dosiá, poln., s. v. a. Doris, Dorchen, Dorothee.

Dosiu, poln., s. v. a. Doris, Dorothee.

Dóusabel, engl. (spr. Dausäbel), s. v. a. Dulcibelle.

Dóusabell, engl. (spr. Dausäbel), s. v. a. Dulcibelle.

Douse, engl., s. v. a. Dulcie.

Dreves, ist platt-teutsche Zusammenziehung von Andreas.

Drewes, ist platt-teutsche Zusammenziehung von Andreas.

Dries, holl., s. v. a. Andreas.

Dudley, engl. Form, im Lat. Dudlejus, ji, m.

Dulcianare, lat. Dulcianāra, ae, f.

Dulcie, lat. Dulcia, ae, f. (Süße, Angenehme); - engl. Douse.

Dulcibelle, lat. Dulcibella, ae, f. (Süße, angenehme Schöne); - engl. Dóusabel und Dóusabell (spr. Dausäbel).

Dunston, lat. Dunstonius, ii, m. = 19. Mai. =

Dyonis, falsche Schreibart, s. Dionys.

Dyonisie, falsche Schreibart, s. Dionysie.

E.

Ead, engl., s. v. a. Ide, Ida.

Eadbert, zusammengezogen Edbert, altt. (Prächtiger Unbescholtener, - Heiliger), lat. Eadbertus, kontrah. Edbertus, i, m.; - griech. Εαδβερτος, kontrah. Ἡδβερτος, ου, ὁ; - frz. Eadbert; - engl. Eádbert (spr. Edd'bert).

Eadgar, zusammengezogen Edgar, altt. (Ganz Unbescholtener, Heiliger), lat. Eadgārus, Edgārus, i, m.; - griech. Εαδγαρος, Ἡδγαρος, ου, ὁ; - engl. Edgar (spr. Ed'ghärr).

Eadmund, altt., lat. Eadmundus, i, m.; - griech. Εαδμονδος, ου, ὁ. Seltenere Form für Edmund. = 16. Nov. =

Eadward, s. Eduard.

Ealheard, altt. (Kraftvoller,

ler, s. Dolz, p. 110.), lat. Ealheardus, i, m. Stammwort der kontrahirten Formen Elert, Eilhard.

Ebbon, lat. Ebbonius, ii und Ebbo, ōnis, m.; - griech. Εββωνιος, ου und Εββων, ωνος, ὁ. = 27. Aug. =

Eber, platt-teutsche Zusammenziehung von Eberhard.

Eberard, frz., s. v. a. Eberhard.

Eberhard, in den verschiedenen Zusammenziehungen Ebert, Eber, platt-teutsch Ewert, Ewers, Evers, altt. (Eberherz; nach Andern: Kraftvoller, Starker), lat. Eberhardus, Eberardus, seltener Everhardus oder Everardus, i, m.; - griech. Εβεραρδος, ου, ὁ; - frz. Eberard, Everard, Everhard; - ital. Everardo; - holl. Everhardus, Evert; - engl. Everhárdus (spr. Ewwerhärdoß). = 22. 23. März. =

Eberhardine, altt. (Kraftvolle, Starke), lat. Eberarda, Eberardīna und Eberharda, Eberhardīna, ae, f.; - griech. Εβεραρδινη, ης, ἡ.

Ebert, plattteutsche Zusammenziehung von Eberhard.

Ebremund, altt. (Starker, Kräftiger Mann), lat. Ebremundus, i, m.; - griech. Εβρεμονδος, ου, ὁ. = 10. Jun. =

Ebrulf, Ebrulph, altt. (Starker Helfer), lat. Ebrulphus, i, m.; - Εβρουλφος, ου, ὁ. = 29. Dez. =

Ecdicius, s. Ekdiz.

Echard, s. Ekard.

Edbert, altt., s. Eadbert.

Edeline (Edle), lat. Edelīna, ae, f. S. Adeline.

Edelwig, altt. (Sanfter Edler; nach Andern: Kriegerischer Edler), lat. Edelwigius und Edelvigius, ii, m.; - griech. Ηδελουΐγιος, ου, ὁ.

Edelberge, altt. (Adelsbewahrerinn), lat. Edelberga, ae, f.; - griech. Ηδελβεργη, ης, ἡ. S. die gleichbedeutende Form Edilburge. = 7. Jul. =

Edeltraud, altt. (Edles Mädchen), s. Edeltrude.

Edeltrude, Edeltraud, altt. (Edles Mädchen), lat. Edeltrūdis, is und Edeltrūda, ae, f.; - griech.

Ηδελτρουδη, ης, ἡ. = 23. Jun. =

Edgar, altt., s. **Eadgar**.

Edilburge, altt. (Adels-bewahrerinn), lat. Edilburgis, is und Edilburga, ae, f.; - griech. Ηδιλβυργη, ης, ἡ. S. die gleichbedeutende Form **Edelberge**. = 7. Jul. =

Edmond, engl., s. v. a. **Edmund**.

Edmund, altt. (Heiliger Schirmer), lat. Edmundus, seltener Eadmundus, i, m.; - griech. Ηδμονδος, ου, ὁ; - engl. Edmund (spr. Edd'monnd), Edmond und Mún. = 16. Nov. =

Edmunde, altt. (Heilige Schirmerinn), lat. Edmunda, seltener Eadmunda, ae, f.; - griech. Ηδμονδη, ης, ἡ.

Edouard, frz., s. v. a. **Eduard**.

Eduard, **Edward**, **Eadward**, altt. (Diener des Heiligen, Priester; nach Andern: Rechtlicher Beschützer), lat. Eduardus, seltener Edoardus, i, m.; - griech. Ηδοαρδος, und Ηδουαρου, ὁ; - frz. Edouard; - ital. Eduardo, Odoardo, Oduardo; - engl. Edward (spr. Edd'ward), Téd, Téddy, Néd, Néddy; - holl. Eduart, Eduardus. = 13. Okt. =

Eduarde, altt. (Priesterinn), lat. Eduarda, seltener Edoarda, ae, f.; - griech. Ηδοαρδη und Ηδουαρδη, ης, ἡ.

Eduardo, ital., s. v. a. **Eduard**.

Eduart, holl., s. v. a. **Eduard**.

Eduíge, ital., s. v. a. **Hedwig**.

Edward, engl., s. v. a. **Eduard**.

Edward, kontrahirt aus **Eadward**, altteutsche Form, s. **Eduard**.

Eed, engl., s. v. a. **Ide**, **Ida**.

Egbert, altt. (Treuer Holder, **Treuhold**), lat. Egbertus, Egobertus, i, m.; - griech. Εγοβερτος und Εκβερτος, ου, ὁ; - engl. Egbert (spr. Egk'bert). S. die gleichbedeutenden Form **Ekbert**. = 24. April. =

Egesipp, lat. Egesippus, i, m.; - griech. Ἡγησιππος, ου, ὁ (Rosselenker),

seltenere Form für Hegesipp. = 7. April. =

Egide, frz., s. v. a. Aegidius.

Egidio, span. und ital., s. v. a. Aegidius.

Egidius, lat. Egidius, ii, m., s. die richtigere Schreibart Aegidius. = 1. Sept. =

Egidius, holl., s. v. a. Aegidius.

Egilbert, altt. (Prachtfeiner), lat. Egilbertus, i, m.; - griech. Εγιλβερτος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Agilbert.

Eginard, frz., s. v. a. Eginhard.

Eginhard, altt. (Einfaches Herz; nach Andern: Treuerprobter), lat. Eginhardus und Eginardus, i, m.; - griech. Εγιναρδος, ου, ὁ; - frz. Eginard.

Egmont, altt. (Gesetzvertreter, Rechtlicher), lat. Egmontius, ii, seltener Egmontus, i, m.; - griech. Εγμοντιος, seltener Εγμοντος, ου, ὁ.

Eguinar, neuere, von Eginhard gebildete und mit diesem gleichbedeutende Form, lat. Eguinarius, ii, m.; - griech. Εγουϊναριος und Εγυϊναριος, ου, ὁ.

Egydius, unrichtige Schreibart für Aegidius.

Ehlers, abgekürzte Form von Eilhard.

Ehlert, abgekürzte Form von Eilhard. (S. die gewöhnlichere Schreibart Elert.)

Ehregott, entspricht ganz dem griech. Τιμοθεος, ου, ὁ; - lat. Timothĕus, i, m. u. kann daher mit diesem verwechselt, oder ganz unverändert und undeklinirt im Lateinischen beibehalten werden, zumal, wenn noch andere deklinirbare Namen dazu zu stehen kommen. Gleichbedeutend mit diesem Namen ist das poln. Boguslaw (Bogislaus).

Ehrenbert, s. Ehrenbrecht. = 14. Mai. =

Ehrenbrecht, altt. (Holder Geehrter, Ehrenvoller Prächtiger), lat. Ehrenbertus, Erenbertus und Erembertus, i, m. Er findet sich noch in den Formen Ehrenbert, Erembert, Erenbert ꝛc. = 14. Mai. =

Ehrenfried, altt. (freier Ehrenvoller, oder: Geehrter Friedlicher), lat. Eh-

renfrēdus oder Erenfrēdus, i, m.; - griech. Ερενοφρηδος, ου, ὁ (Undeutlicher und ungewöhnlicher ist die Form Ειρηνοτιμος, Irenotīmus); - engl. Anaraud. = 9. Jan. =

Ehrenreich, wird im Lat. entweder ganz unverändert beibehalten, zumal, wenn noch andere deklinirbare Namen dazu zu stehen kommen, oder man könnte vielleicht auch die latinisirten Formen Erenrīcus, Erīcus, i, m.; - griech. Ερενορεικος, Ερεικος, ου, ὁ, in Anwendung bringen.

Ehrenvest, altt. Ariovistus, i, m.; - griech. Αριοβιςος, ου, ὁ. S. Ariovist.

Eibert, statt Ebert, zusammengezogene Formen von Eberhard (Kraftvoller, Starker), lat. Eibertus, i, m.; - griech. Ειβερτος, ου, ὁ. = 17. Mai. =

Eilert, altt., kontrahirte Form von Ealhard, Eilhard (Kraftvoller, Starker), lat. Eilertus, i, m.; - griech. Ειλερτος, ου, ὁ. S. Elert.

Eilhard, altt. kontrahirte Form von Ealhard (Kraftvoller, Starker), lat. Eilhardus und Eilardus, i, m.; - griech. Ειλαρδος, ου, ὁ.

Eilhart, ursprüngliche altt. Schreibart, für Eilhard, lat. Eilhartus und Eilartus, i, m.; - griech. Ειλαρτος, ου, ὁ.

Ekard, auch in den Formen Echard, Ekhard und Ekhart, altt. (Getreuer Starker) lat. Ecardus, Eccardus und Echardus, i, m.; - griech. Εκαρδος, Εκκαρδος und Εχαρδος, ου, ὁ.

Ekbert, auch Egbert, altt. (treuer Holder, Treuhold), lat. Ecbertus, i, m.; - griech. Εκβερτος, ου, ὁ.

Ekbrecht, altt., s. v. a. Ekbert, Egbert.

Ekdiz, lat. Ecdicius, ii, m. (Aussager); - griech. Εκδικιος, ου, ὁ.

Ekdizie, lat. Ecdicia, ae, f. (Aussagerinn); - griech. Εκδικια, ας, ἡ.

Ekhard, Ekhart, altt. seltenere Formen, s. Ekart.

Ekiel, engl. (spr. Ihkiel), s. v. a. Ezechiel.

Ekkard, s. Ekard.

Eleanore, engl., s. v. a. Eleonore.

Eleasar, lat. Eleasar, Eleazar, ăris und Eleasărus, Eleazărus, i, m.; - griech. Ελεαζαρ, (in LXX. indecl.) αρος, wohl auch Ελεαζαρος, ου, ὁ; - hebr. אֶלְעָזָר (Gottes Hilfe, Gotthilf); - frz. Eléazar; - engl. Eleàzar (spr. Elliähsärr). S. die gleichbedeutenden Namen Elisa, Emanuel, Immanuel, Josua, Lazarus ꝛc.

Eleàzar, engl., s. v. a. Eleasar.

Eléazar, frz., s. v. a. Eleasar.

Elena, ital., s v.a. Helen .

Eleonor, lat. Eleonōrus, i, m.; - griech. Ελεονωρος, ου, ὁ (Erbarmender, von ελεεω); - frz. Eléonor.

Eleonore, lat. Eleonōra, ae, f.; - griech. Ελεονωρα, ας, ἡ (Erbarmerinn, von ελεεω); - frz. Eléonore, Léonore; - ital. Eleonóra; - engl. Eleanore, Elianor (spr. Elliánor), Elinor, Nal, Nél, Nell, Nélly. = 21. Febr. =

Elert, altt. kontrahirte Form von Ealhard, Eilhard, Eilert (Kraftvoller, Starker), lat. Elertus, i, m.; - griech. Ειλερτος, ου, ὁ.

Eleuther, lat. Eleutherius, ii, m.; - griech. Ελευθεριος, ου, ὁ (der Freie); - frz. Eleuthère. S. die gleichbedeutenden Namen Franz, Liberius ꝛc. = 20. Febr. 18. April. 26. Mai. =

Eleuthère, frz., s. v. a. Eleuther.

Eleutherie, lat. Eleutheria, ae, f. - griech. Ελευθερια, ας, ἡ (Freie). S. die gleichbedeutenden Namen Franziske, Liberie.

Elfred, Elfried, altt. (Friedlicher Edler, oder: Sehr Friedlicher), lat. Elfrēdus, i, m. S. v. a. Alfred.

Elfrede, altt. (Friedliche Edle, oder: Sehr Friedliche), lat. Elfrēda, ae, f.

Elfried, altt., s. Elfred.

Elgive, lat. Elgīva, ae, f.; - griech. Ελγιβη, ης, ἡ.

Elia, ital., s. v. Elias.

Elianor, engl., s. v. a. Eleonore.

Elias, lat. Elīas, ae, m.; - griech. Ηλιας, ου, ὁ; -

hebr. אֵלִיָּה oder אֵלִיָּהוּ (Jehovah ist mein Gott); - frz. Elie; - ital. Elía; - holl. Elias; - engl. Elias (spr. Ilei'äs). = 20. Jul. =

Elie, frz., s. v. a. Elias.

Elien, frz., s. v. a. Aelien.

Eligius, lat. Eligius, ii, m. (Erwähler, oder auch Erwählter); - griech. Ελιγιος, ου, ὁ. = 25. Jun. 1. Dez. =

Elinor, engl., s. v. a. Eleonore.

Eliph, lat. Eliphius, ii, m. = 16. Dez. =

Elisa, lat. Elisa, ae, gewöhnlicher Elisaeus, und mit der Aspirate: Helisaeus, i, m.; - griech. in LXX. Ελισα und Ελισσαιε, indecl., im N. T. Ελισσαιος, ου, ὁ; - hebr. אֱלִישָׁע (Gott hilft, Gotthilf); - ital. Eliséo; - engl. Elisha (spr. Ileischä). S. die gleichbedeutenden Namen Eleasar, Emanuel, Immanuel, Josua, Lazarus ꝛc. = 14. Jun. =

Elisabet, Elisabete (findet sich in mancherlei Abkürzungen und Formen: Elsbet, Elise, Else, Lise, Lisabete, Lisette, Liesschen, Bettine, Bettchen, Isabelle, Belle), lat. Elisabēta, ae, f. (in Vulg. Elizabeth); - griech. im N. T. Ελισαβετ, indecl., dann wohl auch Ελισαβετα, ης, ἡ; - hebr. אֱלִישֶׁבַע (Gott hat geschworen); - frz. Elisabet, Elisabeth; - engl. Elisabeth (spr. Eleissäbidhs), Isabélla, Beſs, Bet, Betſey, Betty, Alison; - ital. Elisabetta, Betta, Bettina; - span. Isabel; - holl. Elisabet, Lysbet, Lysje, Lys, Leisje. = 5. Jul. 19. Nov. =

Elisabetta, ital., s. v. a. Elisabete.

Elisäus, s. Elisa.

Elise, abgekürzte Form von Elisabete, lat. Elisa, ae, f.; - griech. Ελισα, ης, ἡ; - engl. Eliza (spr. Ileisä), Alison; - holl. Lysbet, Lysje, Lys, Leisje.

Eliséo, ital., s. v. a. Elisa, Elisäus.

Ellen, engl. (spr. Ell'n), s. v. a. Helene.

Ellick, engl. (spr. Ellick), s. v. a. Alexander.

Elmer, engl. (spr. Ell'mörr), s. v. a. Ethelmar.

Elmire, aus dem Span. Elwire „die Erhabene"

entstanden (s. Dolz S. 137.), lat. Elmīra, ae, f.; - griech. Ηλμιρα, ας, ἡ.

Elogie, lat. Elogia, ae, f.; - griech. Ελογια, ας, ἡ (Loberinn).

Elogius, lat. Elogius, ii, m.; - griech. Ελογιος, ου, ὁ (Lober).

Eloi, frz., s. v. a. Aloys.

Elphegius, lat. Elphegius, ii, m.; - griech. Ελφηγιος, ου, ὁ. = 16. April. =

Elpidie, lat. Elpidia, ae, f.; - griech. Ελπιδια, ας, ἡ (Hoffnungsvolle, v. ελπις).

Elpidius, lat. Elpidius, ii, m.; - griech. Ελπιδιος, ου, ὁ (Hoffnungsvoller, v. ελπις).

Elsbet, zusammengezogene Form von Elisabet (Gott hat geschworen), lat. Elsbeta, ae, f.

Else, abgekürzte Form von Elisabet (Gott hat geschworen), lat. Elsa, ae, f.; - griech. Ελσα, ης, ἡ; - engl. Alce, Alice, Assy.

Elwine, altt. (Allüberwinderinn, Herzengewinnerinn), lat. Elwīna, Elvīna, ae, f. S. die andere gleichbedeutende Form Alwine oder Allwine.

Elwire, span. (die Erhabene, s. Dolz, S. 137.), lat. Elwīra oder Elvīra, ae, f.; - griech. Ελουϊρα, ας, ἡ. S. Elmire.

Emanuel, lat. Emanuel oder Immanuel, ēlis, m.; - griech. Εμμανουηλ in N. T. indecl.), ηλος, ὁ; - hebr. עִמָּנוּאֵל (Gott sei mit uns); - frz. Emanuel; - span. Manuel; - engl. Emánuel (spr. Emmännjuel). = 20. 26. 30. Sept. =

Emaran, seltenere Form für Emeran, lat. Emarānus, i, m.; - griech. Εμαρανος, ου, ὁ. = 22. Sept. =

Emarane, seltenere Form für Emerane, lat. Emarāna, ae, f.; - griech. Εμαρανη, ης, ἡ.

Emeran, altt. (Fleißiger, Thätiger), lat. Emerānus, i, m.; - griech. Εμερανος, ου, ὁ. = 22. Sept. =

Emerane, altt. (Fleißige, Thätige), lat. Emerana, ae, f.; - griech. Εμερανη, ης, ἡ,

Emérence, frz., s. v. a. Emerentius.

Emerentian, lat Emerentiānus, i, m. (Verdienst-

voller, Würdiger); - griech. Εμεϱεντιανος, ου, ὁ. = 23. Jan. =

Emerentiane, lat. Emerentiāna, ae, m. u. f. (Verdienstvolle, Würdige); - griech. Εμεϱεντιανη, ης, ἡ u. Εμεϱεντιανας, ου, ὁ. = 23. Jan. =

Emerentie, lat. Emerentia, ae, f. (und m.) (Verdienstvolle (r), Würdige (r); - griech. Εμεϱεντια, ας, ἡ und Εμεϱεντιας, ου, ὁ. = 23. Jan. =

Emerentius, lat. Emerentius, ii, m. (Verdienstvoller, Würdiger); - griech. Εμεϱεντιος, ου, ὁ; - frz. Emérence.

Emerich oder Emmerich, altt. (Bienenreicher, oder auch: Rastlos Emsiger, - Thätiger), lat. Emerīcus, Emmerīcus, i, m.; - griech. Εμεϱειкος, Εμμεϱειкος, ου, ὁ; - ital. Amerigo; - holl. Emmerik; - engl. Emery (spr. Emmörri). = 2. Sept. 4. 5. 8. Nov. =

Eméry, engl. (spr. Emmörri), s. v. a. Almerich und Emerich.

Emil, französisirte Form von Aemil, lat. Aemilius, ii, m.; - griech. Αιμιλιος, ου, ὁ (Einnehmender, Gefälliger, v. αιμυλιος, αιμυλος); - frz. Emile.

Emile, frz., s. v. a. Aemil.

Emilie, französisirte Form von Aemilie, lat. Aemilia, ae, f.; - griech. Αιμιλια, ας, ἡ (Einnehmende, Gefällige, von αιμυλιος, αιμυλος); - frz. Emilie. = 5. April. 20. 30. Jun. 20. Nov. =

Emilien, frz., s. v. a. Aemilian.

Emme oder Emma, altt. (Biene; - Fleißige, Emsige), lat. Emma, ae, f.; - griech. Εμμα, ης, ἡ; - engl. Emma (spr. Emmä).

Emmeline, altt. (Biene; - Fleißige, Emsige), lat. Emmelīna, ae, f.; - griech. Εμμελινη, ης, ἡ.

Emmeran, altt. (Emsiger, Thätiger), lat. Emmerānus, i, m.; - griech. Εμμεϱανος, ου, ὁ. S. auch die Schreibart Emeran.

Emmerane, altt. (Emsige, Thätige), lat. Emmerāna, ae, f.; - griech. Εμμεϱανη, ης, ἡ. S. auch die Schreibart Emmerane.

Emmerich,

Emmerich, s. Emerich.

Emmerik, holl., s. v. a. Emerich.

Emporie, lat. Emporia, ae, f.; - griech. Εμποϱια, ας, ἡ (Reisende, Pilgerinn).

Emporius, lat. Emporius, ii, m.; - griech. Εμποϱιος, ου, ὁ (Wanderer, Pilger).

Emrich, abgekürzte Form von Emmerich.

Endres, alte, aus Andreas zusammengezogene Form.

Enéa, ital., s. v. a. Aeneas.

Enèas, engl. (spr. Inihäs), s. v. a. Aeneas.

Enée, frz., s. v. a. Aeneas.

Enèe, engl. (spr. Inih), s. v. a. Aeneas.

Engelbert, altt. (Prächtiger Jüngling), lat. Engelbertus, Angelobertus, i, m.; - griech. Αγγελοβεϱτος, ου, ὁ. = 16. Jun. 7. Nov. =

Engelbrecht, altt., s. v. a. Engelbert.

Engelhard, seltener Engelhart, altt. (nach Einigen: Jünglingsherz; richtiger wohl: Starker, tapferer Jüngling), lat. Engelhardus, Engelardus und Angelardus, i, m.; - griech. Αγγελαϱδος, ου, ὁ. (Die griech. Uibersetzung Αγγελοσθενης, Angelosthĕnes möchte wohl nicht nachzuahmen sein!)

Engelhart, s. Engelhard.

Engelschalk, altt. (Jünglingsdiener, Jünglingsaufseher), lat. Engelscalcus, Angeloscalcus, i, m.; - griech. Αγγελοσκαλκος, ου, ὁ.

Engeltje, holl., s. v. a. Angelike.

Engerich, lat. Engerīcus, i, m.; - griech. Εγγεϱεικος, ου, ὁ.

Ennodius, lat. Ennodius, ii, m.; - griech. Εννοδιος, ου, ὁ. = 17. Jul. =

Enoch, lat. Enōchus oder Henōchus, i, m.; - griech. Ενωχος, ου, ὁ (in LXX. und N. T. Ενωχ, indecl.); hebr. חֲנוֹךְ (Geweiheter, Geheiligter); - frz. Hénoc, Enoch; - engl. Enoch (spr. Ennack). Vgl. Erich, Weirich. = 3. Jan. =

Enrichetta, ital., s. v. a. Henriette, Heinrike.

Enrico, ital., s. v. a. Heinrich, Henrich.

Enrique, span., s. v. a. Heinrich, Henrich.

Envald, dän., lat. Envaldus, i, m.; - griech. Ενουαλδος, ου, ὁ.

Enwald, dän., lat. Enwaldus, Envaldus, i, m.

Ephräm, s. Ephraim.

Ephraim, lat. Ephraïmus, i, m.; - griech. (in LXX. Εφραιμ, indecl.) Εφραϊμος, ου, ὁ; - hebr. אֶפְרַיִם (Fruchtbarer); - frz. Ephraim; - engl. Ephraim (spr. Efträim.) S. die fast gleichbedeutenden Namen Polykarpus, Fruktuosus, Eustachius. = 1. Febr. 9. Jun. 8. Okt. =

Ephrem, s. Ephraim.

Epimach, Epimachus, lat. Epimăchus, i, m.; - griech. Επιμαχος, ου, ὁ (Streiter, Kämpfer). = 12. Dez. =

Epiphan, lat. Epiphănes, is, und Epiphanius, ii, m.; - griech. Επιφανης, ους, und Επιφανιος, ου, ὁ (Erscheinender). = 12. Mai. =

Epiphanie, lat. Epiphanĭa, ae, f.; - griech. Επιφανια, ας, ἡ (Erscheinende).

Epipodius, lat. Epipodĭus, ii, m.; - griech. Επιποδιος, ου, ὁ (Fußverstricker).

Equikola, lat. Equicŏla, ae, m. (Roßfreund, s. v. a. Philipp.)

Eradrude, altt. (Geliebtes Mädchen), lat. Eradruda, ae, und Eradrudis, is, f. Seltenere Schreibart für Eratrude. = 30. Jun. =

Erasme, frz., s. v. a. Erasmus.

Erasmus, abbrevirt Asmus, und in einigen Gegenden auch Asmis und Rasmus, lat. Erasmus, i, m.; - griech. Ερασμος, ου, ὁ (Liebenswürdiger, Liebreicher, Geliebter, von εραω, und also gleichbedeutend mit Amatus, David, Erast); - frz. Erasme; - engl. Erásmus (spr. Iräßmoß). Reinitzsch in seinem Buche über Truhten etc. und Andere leiten diesen Namen fälschlich vom altteutschen Ans oder Jans (Kriegsgeselle, Starker) her. = 2. 3. 7. Juni. =

Erast, lat. Erastus, i, m.; - griech. Εραστος, ου, ὁ (Geliebter, Liebenswürdiger, von εραω). S. die gleichbedeutenden Namen

Amatus, David, Erasmus.

Eratrude, altt. (Geliebtes Mädchen), lat. Eratrūda, ae, und Eratrūdis, is, f.; - griech. Ἐρατρουδη, ης, ἡ. = 30. Jun. =

Erchenbald, engl. (spr. Er'kenbäld), s. v. a. Archibald, Archimbald.

Erdmann (Mann von Erde), lat. Erdmannus, i, m. S. den gleichbedeutenden Namen Adam. = 7. Nov. =

Erdmuth, Erdmuthe (von Erde und muthen; das Letzte ein Lehensausdruck, s. v. a. um das Recht zu einer Sache, um die Ertheilung eines Rechtes nachsuchen: - Erdbewohnerinn, Erdenbürgerinn), lat. Erdmutha, ae, und Erdmuthis, is, f. = 16. Jan. =

Erembert, altt. (Ehrenvoller Prächtiger), lat. Erembertus, i, m. Seltenere Form für Ehrenbert oder Ehrenbrecht.

Erenbert, altt. (Ehrenvolvoller Prächtiger), lat. Erenbertus, i, m. Seltenere Form für Ehrenbert oder Ehrenbrecht.

Erhard, altt. (Hochherziger; nach Andern: Ehrenvoller Starker), lat. Erhardus und Erardus, i, m.; - griech. Ἐραρδος, ου, ὁ; - frz. Erhard, Erard. = 8. Jan. =

Erharde, oder Erhardine, altt. (Hochherzige; nach Andern: Ehrenvolle Starke), lat. Erharda, Erarda und Erhardīna, Erardīna, ae, f.; - griech. Ἐραρδη und Ἐραρδινη, ης, ἡ.

Erhart, altt., jetzt ungewöhnlichere Schreibart für Erhard.

Eric, frz., s. v. a. Erich.

Erich, altt. (nach Einigen: Heiliger, geistlicher Mann, und dann gleichbedeutend mit Enoch, Weirich; richtiger aber wohl Ehrenreich), lat. Erīcus, i, m.; - griech. Ἐρικος, ου, ὁ; frz. Eric; - dän. Erik. = 18. Mai. 9. Aug. =

Erik, dän., s. v. a. Erich.

Erimine, altt. (Starke, Kraftvolle, s. v. a. Arminie, Hermine), lat. Erimīna, ae, f.; - griech. Ἐριμινη, ης, ἡ. = 24. Dez. =

Erlbrand, altt. (Schöner, berühmter Mann), lat. Erlbrandus, Erlobrandus,

i, m.; - griech. Ερλοβρανδος, ου, ὁ.

Erlfried, altt. (Friedlicher Mann), lat. Erlfrēdus u. Erlofrēdus, i, m.; - griech. Ερλοφρηδος, ου, ὁ.

Erlwin, altt. (Männerbezwinger), lat. Erlwīnus, Erlvīnus und Erlowīnus, Erlovīnus, i, m.; - griech. Ερλουϊνος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Andronikus.

Ermenegilda, ital., s. v. a. Hermenegilde.

Ermenegildo, ital., s. v. a. Hermenegild.

Erminie, altt. (Starke, Kraftvolle), lat. Erminia, ae, f.; - griech. Ερμινια, ας, ἡ. S. die gleichbedeutenden Formen Arminie, Erimine, Hermine.

Ernest, engl. (spr. Err'nest), s. v. a. Ernst.

Ernest, frz., s. v. a. Ernst.

Erneste, frz., s. v. a. Ernst.

Ernestine, Erneste (vom altt. Arnust, Ernst, - Ernsthafte, Gestrenge), lat. Ernesta und Ernestīna, ae, f.; - griech. Ερνεστη u. Ερνεστινη, ης, ἡ; - frz. Ernestine; - ital. Ernestina. S. die gleichbedeutenden Namen Severiane, Severine.

Ernesto, ital., s. v. a. Ernst.

Ernst (vom altt. Arnust, Ernsthafter, Gestrenger), lat. Ernestus, i, m.; - griech. Ερνεστος, ου, ὁ; - frz. u. engl. Ernest, Erneste; - ital. Ernesto; - holl. Ernestus, Ernst; - span. Arnesto. S. die gleichbedeutenden Namen Severian, Severus rc. = 12. Jan. 13. März. 30. Aug. =

Eruperius, lat. Eruperius, ii, m.; griech. Ερουπεριος, ου, ὁ. = 1. Aug. =

Erwin, altt. (Ehrenvoller Sieger), lat. Erwīnus, Ervīnus, i, m.; - griech. Ερουϊνος, ου, ὁ. S. Herwin.

Erwine, altt. (Ehrenvolle Siegerinn), lat. Erwīna, Ervīna, ae, f.; - griech. Ερουϊνη, ης, ἡ. S. Herwine.

Esaias, lat. Esaias und Jesajas, in Vulg. Isaias, ae, m.; - griech. Ἡσαϊας, ου, ὁ; - hebr. יְשַׁעְיָהוּ

(Heil des Jehovah); - frz. Esaïe, Isaïe; - ital. Isaia; - engl. Esay, Esàjos; - holl. Ezajas. = 6. Jul. =

Esaïe, frz., s. v. a. Esaias.

Esàjos, engl. (spr. Isähdschäs), s. v. a. Esaias.

Esay, engl., s. v. a. Esaias.

Ester, s. die richtigere Schreibart Esther.

Ester, ital., s. v. a. Esther.

Esterre, ital., s. v. a. Esther.

Estevan, span., s. v. a. Stephan.

Esther, lat. Esther, ēris, oder Esthēra, ae, f.; - griech. (in LXX. Εσθηρ, indecl.) Εσθηρα, ας, und Εσθηρις, ιδος, ἡ; - hebr. אֶסְתֵּר (Stern; oder nach Andern: Grünende Myrthe. S. Gesenius.); - frz. Esther; - ital. Ester, Esterre; - engl. Hester u. Esther (spr. Esdhsörr); - holl. Esther, Hester, Hesje. = 24. Mai. 4. Sept. 7. Okt. =

Estienne, altfrz., s. v. a. Stephan.

Ethelmar, altt. (ist wohl so viel, als Edelmar, Edler Vornehmer), lat. Ethelmārus, i, m.; - engl. Elmer (spr. Ellmörr).

Ethelred, engl. (spr. Edsel'red), s. v. a. Adelrad.

Ethelstan, engl. (spr. Edselstän), s. v. a. Adelstan.

Etienne, frz., s. v. a. Stephan.

Eubert, s. die bessere Schreibart Eibert.

Eubul, lat. Eubūlus, i, m.; - griech. Ευβουλος, ου, ὁ (Wohlrather, Wohlredner, d. h. der zu unserem Vortheile spricht). S. Volrad, Volrath.

Eubuline, lat. Eubulīna, ae, f.; - griech. Ευβουλινη, ης, ἡ (Wohlratherinn).

Euchaire, frz., s. v. a. Euchar.

Euchar, lat. Eucharius, ii, m.; - griech. Ευχαριος, ου, ὁ (Anmuthiger, Wohlgemuth); - frz. Euchaire; - holl. Eucharius. = 20. Febr. 8. Dez. =

Eucharie, lat. Eucharia, ae, f.; - griech. Ευχαρια, ας, ἡ (Anmuthige).

Eucharistotheus, Ευχαριστοθεος, griech. Uibersetzung des Namens Dankegott, wo man nachsehe.

Eucherie, lat. Eucheria, ae, f.; - griech. Ευχερια, ας, ἡ (Kunstfertige; dann aber auch: Flatterhafte).

Eucherius, lat. Eucherius, ii, m.; - griech. Ευχεριος, ου, ὁ (Kunstfertiger; dann aber auch: Flatterhafter). = 16. Jul. 16. Nov. =

Eudocie, lat. Eudocia, ae, f., seltenere Form für Eudoxie.

Eudore, lat. Eudōra, ae, f.; - griech. Ευδωρα, ας, ἡ (Geberinn des Guten).

Eudorus, lat. Eudōrus, i, m.; - griech. Ευδωρος, ου, ὁ (Geber des Guten).

Eudossia, ital., s. v. a. Eudoxie.

Eudoxie, lat. Eudoxia, ae, f.; - griech. Ευδοξια, ας, ἡ (Wohlberühmte); - frz. Eudoxie; - ital. Eudossia.

Eudoxius, lat. Eudoxius, ii, m.; - griech. Ευδοξιος, ου, ὁ (Wohlberühmter).

Eufémia, ital., s. v. a. Euphemie.

Eugen, lat. Eugenĭus, ii, m.; - griech. Ευγενιος, ου, ὁ (von edler Geburt oder Abkunft: Wohlgeborner, s. v. a. ευγενειος, ευγενεος, ευγενης); - frz. Eugène; - engl. Eùgene (spr. Juh'dschihn) und Owen (spr. Aw'n). = 13. 18. Jul. 13. 18. Nov. =

Eugène, frz., s. v. a. Eugen.

Eùgene, engl., s. v. a. Eugen.

Eugenie, lat. Eugenĭa, ae, f.; - griech. Ευγενια, ας, ἡ (Mädchen von edler Geburt oder Abkunft: Wohlgeborne, s. v. a. ευγενεια, ευγενης); - frz. Eugénie; - engl. Eugenia (spr. Juh'dschiniä). NB. Eugenie wird von Einigen mit Unrecht für gleichbedeutend mit dem engl. Jénny, Jénnet gehalten. S. Johanne.

Eulalie, lat. Eulalia, ae, f.; - griech. Ευλαλια, ας, ἡ (Wohlrednerinn); - frz. Eulalie. Vgl. Eubuline, Eulogie, Fastrade. = 12. Febr. 13. 18. April. 16. Sept. =

Eulalius, lat. Eulalius, ii, m.; - griech. Ευλαλιος, ου, ὁ (Wohlredner). Vgl. Eubulus, Eulogius.

Euloge, frz., s. v. a. Eulogius.

Eulogie, lat. Eulogia, ae, f.; - griech. Ευλογια, ας, ἡ (Wohlrednerinn); - frz. Eulogie. Vgl. Fastrade, Eubuline, Eulogie.

Eulogius, lat. Eulogius, ii, m.; - griech. Ευλογιος, ου, ὁ (Wohlredner, Lober); - frz. Euloge. Vgl. Eulalius, Eubulus. = 3. 25. Jun. 13. Sept. =

Eunemund, lat. Eunemundus, i, m. = 28. Sept. =

Eunemunde, lat. Eunemunda, ae, f.

Eunicie, lat. Eunicia, ae, f.; - griech. Ευνικια, ας, ἡ (Siegerinn); - engl. Eunìce (spr. Juhneiß).

Euphemie, lat. Euphēmĭa, ae, f.; - griech. Ευφημια, ας, ἡ (in gutem Rufe Stehende, Wohlberühmte); - ital. Eufémia; - holl. Euphemia. = 13. April. 15. 16. Sept. =

Euphemius, lat. Euphemius, ii, m.; - griech. Ευφημιος, ου, ὁ (in gutem Rufe Stehender, Wohlberühmter.)

Euphrasie, lat. Euphrasia, ae, f.; - griech. Ευφρασια, ας, ἡ (Gut-Denkerinn, Wohldenkerinn); - frz. Euphrasie.

Euphrasius, lat. Euphrasius, ii, m.; - griech. Ευφρασιος, ου, ὁ (Gut-Denker, Wohldenker). = 15. Mai. =

Euphrosine, unrichtige Schreibart, s. Euphrosyne.

Euphrosine, frz., s. v. a. Euphrosyne.

Euphrosyne, lat. Euphrosyna (nicht Euphrosyna!), ae, f.; - griech. Ευφροσυνη, ης, ἡ (Fröhliche, Heitere); - frz. Euphrosine; - engl. Euphrósyne (spr. Juh-fräß'in). = 11. Febr. =

Eusebie, lat. Eusebia, ae, f.; - griech. Ευσεβια, ας, ἡ (Fromme, Gottesfürchtige); - frz. Eusébie. = 9. April. =

Eusebius, lat. Eusebius, ii, m.; - griech. Ευσεβιος und Ευσεβειος, ου, ὁ (Frommer, Gottesfürchtiger); - Eusébe; - holl Eusebius; - engl. Eusèbius (spr. Juh-sih'bioß). S. den gleichbedeutenden Namen Pius. = 27. 28. April. 5. März. 1. 14. Aug. 26. Sept. 15. Dez. =

Eustàce, engl., (spr. Justähs), s. v. a. Eustachius.

Eustache, frz., s. v. a. Eustachius.

Eustachie, lat. Eustachia, ae, f.; - griech. Ευϛαχια, ας und Ευϛαχιη, ης, ἡ (Aehrenreiche, Fruchtbare). S. Fruktuose. = 28. Sept. =

Eustachius, lat. Eustachius, ii, m.; - griech. Ευϛαχιος, ου, ὁ (Aehrenreicher, Fruchtbarer); - frz. Eustache; - engl. Eustàce (spr. Justähs); - holl. Eustachius. S. die gleichbedeutenden Namen Ephraim, Fruktuosus, Polykarp. = 29. März. 16. Jul. 19. 20. Sept. =

Eustasie, lat. Eustasia, ae, f.; - griech. Ευϛασια, ας, ἡ (Gesunde, Starke, s. v. a. Eustathie); - frz. Eustase.

Eustasius, lat. Eustasius, ii, m.; - griech. Ευϛασιος, ου, ὁ (Gesunder, Starker, s. v. a. Eustathius.)

Eustate, frz., s. v. a. Eustathius.

Eustathie, lat. Eustathia, ae, f.; - griech. Ευϛαθια, ας, ἡ (Gesunde, Starke).

Eustathius, lat. Eustathius, ii, m.; - griech. Ευϛαθιος, ου, ὁ (Gesunder, Starker); - frz. Eustate. = 20. Febr. 29. März. =

Eustochie, lat. Eustochia, ae, f.; - griech. Ευϛοχια, ας, ἡ (Witzige, Scharfsinnige). = 28. Sept. =

Eustochius, lat. Eustochius, ii, m.; - griech. Ευϛοχιος, ου, ὁ (Witziger, Scharfsinniger).

Eustorchius, unrichtige Schreibart, s. Eustorgius.

Eustorgie, lat. Eustorgia, ae, f.; - griech. Ευϛοϱγια, ας, ἡ (Vielgeliebte, von ευ und ϛοϱγη, ϛεϱγω). Vgl. Amate, Amasie, Agapete ꝛc.

Eustorgius, lat. Eustorgius, ii, m.; - griech. Ευϛοϱγιος, ου, ὁ (Vielgeliebter, von ευ und ϛοϱγη, ϛεϱγω). Vgl. Amamatus, Amasius, Agapetus. = 12. April. =

Euthalie, lat. Euthalia, ae, f.; - griech. Ευθαλια, ας, ἡ (Hold-Blühende,

Schön-Grünende, von εὐθαλεω).

Euthymie, lat. Euthymia, ae, f.; - griech. Εὐθυμια, ας, ἡ (Wohlgemuthe, Anmuthige).

Euthymius, lat. Euthymius, ii, m.; - griech. Εὐθυμιος, ου, ὁ (Wohlgemuth, Anmuthiger).

Eutrop, lat. Eutropius, ii, m.; - griech. Εὐτροπιος, ου, ὁ (Gutartiger, Gutherziger); - frz. Eutrope. = 30. April. 27. Mai. 7. Dez. =

Eutrope, frz., s. v. a. Eutrop.

Eutropie, lat. Eutropia, ae, f.; - griech. Εὐτροπια, ας, ἡ (Gutartige, Gutherzige). = 15. Sept. =

Eutych, lat. Eutychus, i, und Eutychius, ii, m.; - griech. Εὐτυχος, und Εὐτυχιος, ου, ὁ (Glücklicher, von εὐ-τυχια, -τυχεω). S. Felix, Felician ꝛc. = 14. März. =

Eutychie, lat. Eutychia, ae, f.; - griech. Εὐτυχια, ας, ἡ (Glückliche). S. Feliciane, Felicitas ꝛc.

Eva, s. Eve.

Evald, frz., s. v. a. Ewald.

Evan, engl. (spr. Ewwan, nach Andern Ih'wähn), s. v. a. Johann.

Evander, lat. Evander, dri, m.; - griech. Εὐανδρος, ου, ὁ (Gutmann).

Evangelist, lat. Evangelista, ae, m.; - griech. Εὐαγγελιστης, ου, ὁ (Frohe Botschaft Bringender, Freudenbringer).

Evarist, lat. Evarĭstus, i, und Evaristius, ii, m.; - griech. Εὐαριστος und Εὐαριστιος, ου, ὁ (Allerbester). = 20. 26. Okt. =

Evaristie, lat. Evaristia, ae, f.; - griech. Εὐαριστια, ας, ἡ (Allerbeste).

Eve, Eva, lat. Eva, in Vulg. Heva, ae, f.; - griech. Εὐα, ας, ἡ; - hebr. חַוָּה (Chavvah, Lebendige, Mutter der Lebendigen); - frz. Eve; - ital. und holl. Eva; - engl. Eve (spr. Ihw.) = 24. Dez. =

Eveline, nach Dolz, Diminut. von Eve, und also: Mütterchen der Lebendigen, lat. Evelīna, ae, f.; - Εὐελινη, ης, ἡ.

Everard, frz., s. v. a. Eberhard.

Everardo, ital., s. v. a. Eberhard.

Everhard, ungewöhnlichere Form, für Eberhard.

Everhard, frz., s. v. a. Eberhard.

Everhardus, engl. und holl., s. v. a. Eberhard.

Evers, plattteutsche Zusammenziehung von Eberhard.

Evert, holl., s. v. a. Eberhard.

Ewald, altt. (Kraftvoller, Starker), lat. Ewaldus oder Evaldus, i, m.; - griech. Ευαλδος oder Εβαλδος, ου, ὁ; - frz. Evald. = 30. Okt. =

Ewers und Ewert, plattteusche Zusammenziehungen von Eberhard.

Experientie, lat. Experientia, ae, f. (Erfahrende, Erfahrene.)

Experientius, lat. Experientius, ii, m. (Erfahrender, Erfahrener.)

Expertus, lat. Expertus, i, m. (Erfahrener.)

Exuperant, lat. Exuperantus, i und Exuperantius, ii, m. (Erhabener). = 11. Sept. =

Exuperius, lat. Exuperius, ii, m. (Erhabener). = 14. Jun. =

Ezajas, holl., s. v. a. Esaias.

Ezechiel (ist als Taufname gewöhnlicher, denn das gleichbedeutende Hesekiel), lat. Ezechiel, ēlis, m.; - griech. Ιεζεκιηλ (in LXX. indecl.), ηλος, ὁ; -hebr. יְחֶזְקֵאל (Jecheskel, statt יְחַזֵּק אֵל, Gott stärkt, Stärke Gottes, Sehr Starker); - frz. Ezéchiel; - ital. Ezechiele; - engl. Ezéchiel (spr. Iseckkiel), Ekiel (spr. Ihkiel), Jehezékel (spr. Dschihisekel). = 20. April. =

Ezechiele, ital., s. v. a. Ezechiel.

F.

Fabian, lat. Fabiānus, i, m. (von faba: Bohner); - griech. Φαβιανος, ου, ὁ; - frz. Fabien; - ital. Fabiano; - engl. Fàbian (spr. Fäh'biann). = 20. Jan. =

Fabiane, lat. Fabiāna, ae, f. (von faba: Bohnerinn; nach Löber: Schmuckböhn-

chen); - griech. Φαβιανη, ης, ἡ; - frz. Fabienne.

Fabiano, ital., s. v. a. Fabian.

Fabie, lat. Fabia, ae, f. (von faba, Bohnerinn); - griech. Φαβια, ας, ἡ.

Fabien, frz., s. v. a. Fabian.

Fabienne, frz., s. v. a. Fabiane.

Fabiole, lat. Fabiŏla, ae, f. (Diminut. von Fabie). = 27. Dez. =

Fabius, lat. Fabius, ii, m. (von faba: Bohner); - griech. Φαβιος, ου, ὁ.

Fabrice, frz., s. v. a. Fabriz.

Fabritius, ungewöhnlichere Schreibart, s. Fabriz.

Fabriz, lat. Fabricius, i, m. (Bildender, Schaffender); - griech. Φαβρικιος, ου, ὁ; - frz. Fabrice; holl. Fabricius.

Fabrizie, lat. Fabricia, ae, f. (Bildende, Schaffende); - griech. Φαβρικια, ας, ἡ.

Fainéant, frz. (Müssiger, Fauler, Nichtsthuer, Nihilifacius, ad formam Bonifacius), lat. Faenantius und Faenatius, ii, m.

Fáith, engl. (spr. Fädh's), s. v. a. Fide, Fides.

Fakund, Fakundus, lat. Facundus, i, und Facundius, ii, m. (Beredter).

Fakunde, lat. Facunda, und Facundia, ae, f. (Beredte).

Famian, lat. Famiānus, i, m. (Bekannter, Berühmter); - griech. Φημιανος, ου, ὁ.

Famiane, lat. Famiāna, ae, f. (Bekannte, Berühmte); - griech. Φημιανη, ης, ἡ.

Fanchon, frz. Diminut., s. v. a. Fränzchen, Kleine Franziske.

Faniske, Fanniske, neuere, vielleicht aus Fanny gebildete, und demnach mit Franziske (Freie) gleichbedeutende Form, lat. Fanisca und Fannisca, ae, f.

Fanno, engl., s. v. a. Franz (der Freie), lat. Fanno, ōnis, m.

Fánny, engl. (spr. Fänni), s. v. a. Franziske.

Faramund, altt. (Beschützer; oder auch Vormund, Vorsprecher), lat. Faramundus, i, m.; - griech. Φαραμουνδος, ου, ὁ (s. v. a. Pharamund).

Historischer Verein für Schwaben u. Neuburg

Fastrade, altt. (Wohlrednerinn, Wohlratherinn), lat. Fasträda, ae, und Fasträde, es f.; - griech. Φαςραδη, ης, ἡ. (Gleichbedeutend mit Eulalie, Eulogie ꝛc.) Andere schreiben Festrade, nach Dolz S. 54. am Wahrscheinlichlichsten: die Vest- oder Schnellentschlossene.

Fatime, aus dem Arabischen: Kindentwöhnende, lat. Fatĭme, es, f. S. Dolz.

Fatme, zusammengezogene Form von Fatime, arab. die Kindentwöhnende, lat. Fatme, es, f. S. Dolz.

Fauste, lat. Fausta, ae, f. (Glückliche); - griech. Φαυςη, ης, ἡ. (S. die gleichbedeutenden Namen Beate, Beatrix, Faustine, Feliciane, Felicitas, Makarie.) = 20. Sept. =

Faustin, lat. Faustīnus, i, m. (Glücklicher, nach Löber: Glücksmann); - griech. Φαυςινος, ου, ὁ; - frz. Faustin. (S. die gleichbedeutenden Namen Faustus, Felician, Felix, Makarius ꝛc. = 15. Febr. =

Faustine, lat. Faustīna, ae, f. (Glückliche); - griech. Φαυςινη, ης, ἡ; - frz. Faustine. (S. die gleichbedeutenden Namen Fauste, Beate, Felicitas, Makarie ꝛc.) = 29. Jul. =

Faustus, lat. Faustus, i, m. (Glücklicher); - griech. Φαυςος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Faustin, Felix, Makar, Beatus ꝛc.) = 16. Jan. 16. 29. Jul. 28. Sept. =

Fazio, ital., s. v. a. Bonifaz.

Febronie, lat. Febronia, ae, f. (von febris, Fieber; vielleicht Unbeständige, Unzuverlässige); - griech. Φεβρωνια, ας, ἡ. = 25. Jun. =

Federíga, ital., s. v. a. Friederike.

Federigo, ital., s. v. a. Friedrich.

Fedor, russ. (s. v. a. Theodor, Gottesgabe), lat. Fedōrus, i, m.

Felice, ital., s. v. a. Felix.

Félice, frz., s. v. a. Felix.

Felician, lat. Feliciānus, i, m. (Glücklicher); - griech. Φελικιανος, ου, ὁ. (S.

[library stamp]

die gleichbedeutenden Namen Beatus, Felix, Faustus, Makar ꝛc.) = 9. Jun. =

Feliciane, lat. Feliciāna, ae, f. (Glückliche); - griech. Φελικιανη, ης, ἡ (S. die gleichbedeutenden Namen Faustine, Beate, Makarie ꝛc.)

Felicie, Felizie, lat. Felicia, ae, f. (Glückliche); - griech. Φελικια, ας, ἡ; - frz. Félicie; - engl. Felicia (spr. Felisſiä oder Feliſchiä. (S. die gleichbedeutenden Namen Fauste, Beate, Makarie ꝛc.)

Felicitas, lat. Felicitas, ātis, f. (Glückliche, Glückselige); - frz. Felicité. S. die gleichbedeutenden Namen Beate, Beatrix, Fauste, Feliciane, Makarie ꝛc.) = 18. Jan. 7. März. 13. Jun. =

Felicité, frz., f. v. a. Felicitas.

Felikule, Felikula, lat. Diminut. Felicŭla, ae, f. (Kleine Glückliche; - Kätzchen?!) = 13. Jun. =

Felix, lat. Felix, īcis (Abl. - e), m. (Glücklicher, nach Löber: Glückhafter); - griech. Φελιξ, ικος, ὁ; frz. Félice, Félix; - ital. Felice; - engl. Félix (spr. Fih'licks). S. die gleichbedeutenden Namen Alphons, Faustus, Felician, Beatus, Makarius ꝛc. = 14. Jan. 21. Febr. 18. 30. Mai. 7. 10. 12. Jul 30. Aug. 11. Sept. 20. Nov. =

Felizie, f. Felicie.

Felizitas, f. Felicitas.

Feodor, russ., f. v. a. Theodor, Θεοδωρος. Die Russen haben unter ihren Schriftzeichen das griech. Θ (sie nennen es Fita) beibehalten, sprechen es aber wie f. aus. Es ist daher sicher eine Unrichtigkeit, in diesem Feodor unseren Friedrich finden zu wollen. Vgl. Afanasio und Athanasius.

Feodosie, russ., (f. v. a. Theodosie, Gottesgabe; und nicht gleichbedeutend mit Friedrike), lat. Feodosia, ae, f.; - griech. Φεοδοσια, ας, ἡ.

Ferdinand, altt. (Verdienender, Verdienstvoller; nach Andern: Beschützer,) lat. Ferdinandus, nach span. und ital. Form Fernandus, i, m.; - griech. Φερδιναν-

δος, Φεϱνανδος, ου, ὁ; - frz. Ferdinand; - ital. Fernando, Ferdinando, Ferrante; - engl. Férdinand (spr. Fǎrdinǎnd); - span. Fernando, Fernandez, Hernando, Hernandez. = 30. Mai. 19. Okt. =

Ferdinande, altt. (Verdienende; nach Andern: Beschützerinn); lat. Ferdinanda, Fernanda, ae, f.; - griech. Φεϱδινανδη, Φεϱνανδη, ης, ἡ.

Ferdinandine, altt. (Verdienende; nach Andern: Beschützerinn), lat. Ferdinandīna, ae, f.

Ferdinando, ital., s. v. a. Ferdinand.

Fernandez, span., s. v. a. Ferdinand.

Fernando, ital. und span., s. v. a. Ferdinand.

Ferrand (vielleicht nach dem Ital. Ferrante gebildete neuere Form, und mithin s. v. a. Ferdinand?), lat. Ferrandus, i, m.; - griech. Φεϱϱανδος, ου, ὁ; engl. Férrand (spr. Fer'rǎnd).

Ferrante, ital., s. v. a. Ferdinand.

Festrade, s. Fastrade.

Fide, Fida, lat. Fida, ae, f. (Getreue); - griech. Φιδα, ας und ης, ἡ; - engl. Faith. S. Fides.

Fidel, Fidelis, lat. Fidēlis, is, m. (Getreuer). Vgl. Ammon. = 16. Mai. 28. Okt. =

Fidelis, lat. Fidēlis, is, f. (Getreue).

Fides, lat. Fides, ei, f. (Getreue); - engl. Fáith. (S. den gleichbedeutenden Namen Fida, Fidelis im fem. etc.) = 6. Okt. =

Fieke, Fiekchen, hie und da gewöhnliche abgekürzte Form von Sophie.

Fílbert, engl., s. v. a. Filibert.

Filbert, nach dem Engl. gebildete Form, lat. Filbertus, i, m., für die gewöhnlichere Filibert.

Filibert, altt. (Prachtvoller, oder: Sehr Berühmter), lat. Filibertus (seltener Filbertus), Philibertus, Philbertus, i, m.; - griech. Φιλιβεϱτος, ου, ὁ; - ital. Filiberto; - engl. Fílbert, Philbert, Philebert (spr. Fill'ibert). (Vergl. Folbert, Volprecht.) = 22. Aug. =

Filiberto, ital., s. v. a. Filibert, Philibert.

Filip, holl., s. v. a. Philipp.

Filipje, holl., s. v. a. Philipp.

Filippo, ital., s. v. a. Philipp.

Finette, altt. (Feines Mädchen, s. Dolz, S. 144), lat. Finetta, ae, f.

Firmian, lat. Firmiānus, i, m. (Starker, Kräftiger); - griech. Φιρμιανος, ου, ὁ. (S. die gleichbedeutenden Namen Alcimus, Andreas ꝛc.)

Firmiane, lat. Firmiāna, ae, f. (Starke, Kräftige); - griech. Φιρμιανη, ης, ἡ. (S. die gleichbedeutenden Valerie, Firmiliane, Firmine ꝛc.)

Firmikus, lat. Firmīcus, i, m. (Starker, Kräftiger, nach Löber: Hartmann.)

Firmilian, lat. Firmiliānus, i, m. (Starker, Kräftiger); - griech. Φιρμιλιανος, ου, ὁ. (S. die gleichbedeutenden Namen Firmian, Firmin, Valerius ꝛc.) = 28. Okt. =

Firmiliane, lat. Firmiliāna, ae, f. (Starke, Kräftige); - griech. Φιρμιλιανη, ης, ἡ. (S. die gleichbedeutenden Namen Firmiane, Firmine, Valerie, Valeriane, Valentine ꝛc.)

Firmin, lat. Firmīnus, i, m. (Starker, Kräftiger); - griech. Φιρμινος, ου, ὁ; - franz. Firmin. (S. die gleichbedeutenden Namen Firmian, Firmilian, Valerius, Valens, Valentin, Andreas ꝛc.) = 14. Jan. 1. 25. Sept. 11. Okt. =

Firmine, lat. Firmīna, ae, f. (Starke, Kräftige); - griech. Φιρμινη, ης, ἡ. (S. die gleichbedeutenden Namen Firmiane, Firmiliane, Valerie, Valentine ꝛc.)

Flakkus, lat. Flaccus, i, m. (Schlapp-Ohr, nach Löber: Hangohr); - griech. Φλακκος, ου, ὁ.

Flamin, lat. Flaminius, ii, m. (Geweiheter); - griech. Φλαμινιος, ου, ὁ.

Flavian, lat. Flaviānus, i, m. (Blonder); - griech. Φλαυϊανος, ου, ὁ; - frz. Flavien.

Flaviane, lat. Flaviāna, ae, f. (Blonde, Goldine); - griech. Φλαυιανη, ης, ἡ; - frz. Flavienne.

Flavie, lat. Flavia, ae, f. (Blonde, Goldine, nach Löber: Geelchen, Gilzchen); - griech. Φλαυία, ας, ἡ.

Flavienne, frz., s. v. a. Flaviane.

Flavius, lat. Flavius, ii, m. (Blonder); - griech. Φλαυΐος, ου, ὁ.

Flodoard, lat. Flodoardus, i, m.; - griech. Φλοδόαρδος, ου, ὁ; - ital. Flodoardo.

Flore, lat. Flora, ae, f. (Blühende, nach Löber: Blumenkind); engl. Flòra (spr. Flohr).

Flórence, engl. (spr. Flarrens), s. v. a. Florenz, Florentin; auch Florentine.

Florens, lat. Florens, ntis, m. (Blühender). = 27. Mai. =

Florentie, s. Florenzie.

Florentin, lat. Florentīnus, i, m. (Blühender); - griech. Φλωρεντινος, ου, ὁ; - frz. Florentin; - engl. Flórence; - holl. Florentinus, Florus. = 3. April. 27. Mai. 27. Sept. 17. Okt. =

Florentine, lat. Florentīna, ae, f. (Blühende); - griech. Φλωρεντινη, ης, ἡ; - engl. Flórence (spr. Flarrens). = 23. Mai. 31. Jul. =

Florenz, lat. Florentius, ii, m. (Blühender); - griech. Φλωρέντιος, ου, ὁ; - engl. Flórence (spr. Flarrens).

Florenzie, lat. Florentia, ae, f. (Blühende); - griech. Φλωρεντία, ας, ἡ.

Florian, lat. Floriānus, i, m. (Blühender); - griech. Φλωριανος, ου, ὁ. = 14. Mai. 4. Jul. 4. Nov. =

Floriane, lat. Floriāna, ae, f. (Blühende); - griech. Φλωριανη, ης, ἡ.

Floride, lat. Florida, ae, f. (Blühende); - engl. Flórida (spr. Flarridä).

Florimond (Blüthenmund, Blumenreicher Redner), lat. Florimondus, i, m.; - griech. Φλωριμονδος, ου, ὁ; seltenere Form für Florimund.

Florimund (Blüthenmund, Blumenreicher Redner), lat. Florimundus, i, m.; - griech. Φλωριμουνδος, Φλωριμονδος, ου, ὁ.

Florus, lat. Florus, i. m. (Blühen-

(Blühender); - griech. Φλωρος, ου, ὁ; - holl. Florus, Florentinus. = 3. Nov. =

Folbert, altt. (Prachtvoller), lat. Folbertus, i, m.; - griech. Ουολβερτος, Φολβερτος, ου, ὁ. (S. Fulbert, Volpert, Vollbrecht, Filibert, Philibert.)

Folrad, altt. (Wohlredner, Wohlrath, Einsichtsvoller), lat. Folrādus, i, m.; - griech. Ουολρεαδος, ου, ὁ. (Vgl. Volrath, Vollrath, Fulrath, Eubul rc.)

Fortunate, lat. Fortunāta, ae, f. (Glückliche, Begüterte); - griech. Φορτουνατη, ης, ἡ; - engl. Fórtune (spr. Farr'tschun). (Vgl. Beate, Felicitas, Feliciane, Makarie rc.)

Fortunatus, lat. Fortunātus, i, m. (Glücklicher, Begüterter); - griech. Φορτουνατος, ου, ὁ; - frz. Fortuné. (Vgl. Felix, Makar, Faustin, Beatus rc.) = 21. April. 1. Jun. 24. Okt. =

Fórtune, engl. (spr. Farr'tschun), s. v. a. Fortunate.

Fortuné, frz., s. v. a. Fortunatus.

Fránces, engl. (spr. Fränßes), s. v. a. Franziske.

Francesca, ital., s. v. a. Franziske.

Francesco, ital., s. v. a. Franz.

Franchon, frz. Diminut., s. v. a. Franziske, Fränzchen. =

Francina, holl., s. v. a. Franziske.

Fráncis, engl. (spr. Fränßis), s. v. a. Franz und auch Franziske.

Francisco, span., s. v. a. Franz.

Franciske, s. Franziske.

François, frz., s. v. a. Franz.

Françoise, frz., s. v. a. Franziske.

Francyntje, holl., s. v. a. Franziske.

Frank, engl. (spr. Fränk), s. v. a. Franz.

Frans, holl., s. v. a. Franz.

Fransje, holl., s. v. a. Franziske.

Franz, vom altt. Frank, Franc (ein freier Mann), lat. Franciscus, i, m.; - griech. Φραγκισκος, ου, ὁ; - frz. François, - ital.

Francesco; - engl. Fráncis (spr. Fränßis), Frank; - span. Francisco; - holl. Franciscus, Frans. (S. die gleichbedeutenden Namen Eleutherius, Liberius ꝛc.) Davon Franciscānus, i, m., - griech. Φραγκισκανος, ου, ὁ, ein Franziskaner. = 29. Jan. 2. April. 16. Jun. 4. 10. Okt. 3. Dez. =

Franziske, vom altt. Frank, Franc (eine Freie), lat. Francisca, ae, f.; - griech. Φραγκισκη, ης, ἡ; - frz. Françoise, Diminut. Fanchon, Franchon; - ital. Francesca, Cecca; - engl. Fánny, Fránces, Fráncis; - holl. Francisca, Francina, Francyntje, Fransje. (S. die gleichbedeutenden Namen Eleutherie, Liberie.) = 9. März. 21. Aug. =

Frebert, altt. (Friedlicher Vornehmer; Froher Holder), lat. Frebertus, i, m.; - griech. Φρηβερτος, ου, ὁ. Vgl. Frobert, Freubert.

Fredegar, altt. (Friedfertiger, Friedlicher), lat. Fredegārus, i, und Fredegar, āris, i, m.; - griech. Φρηδεγαρ, αρος, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Friedrich, Irenäus, Gerfried, Pacian, Salomo, Walafried ꝛc.

Fredegunde, altt. (Friedliches, oder auch freudiges Mädchen); lat. Fredegunda, ae, und Fredegundis, is, f.; - griech. Φρηδεγουδη, ης, ἡ.

Fredelinde, s. Friedelinde.

Fréderic, frz. und engl., s. v. a. Friedrich, Fritz.

Fréderick, engl. (spr. Fredderick), s. v. a. Friedrich, Fritz.

Frederik, holl., s. v. a. Friedrich.

Fréderique, frz., s. v. a. Friederike.

Frédric, engl., s. v. a. Friedrich.

Fredrik, holl., s. v. a. Friedrich

Frèemann, engl. (spr. Frihmänn), s. v. a. Friedmann.

Freerik, holl., s. v. a. Friedrich.

Freubert, altt. (Freudiger Holder), lat. Freubertus, i, m.; - griech. Φρευβερ-

τος, ου, ὁ. (Vgl. Frobert, Frebert.)

Fridéric, frz., s. v. a. Friedrich.

Fridmann, s. Friedmann.

Fridolin, altt. (Friedlicher, Schützender), lat. Fridolīnus und Fredolīnus, i, m.; - griech. Φρηδολινος, Φριδολινος, ου, ὁ. = 5. 6. März. =

Fridoline, altt. (Friedliche), lat. Fridolīna, und Fredolīna, ae, f.; - griech. Φρηδολινη, Φριδολινη, ης, ἡ.

Friedebert, altt. (Freier, friedlicher Holder), lat. Fridebertus und Fredebertus, i, m.; - griech. Φρηδεβερτος, ου, ὁ.

Friedebold, Friedbold, altt. (Friedlich-Dreister, oder Starker Beschützer), lat. Frideboldus, Fredeboldus, i. m.; - griech. Φρηδεβολδος, ου, ὁ.

Friedel, abgekürzte in Oberteuschland gewöhnliche Form von Friedrich.

Friedelinde, altt. (Sanfte Friedliche), lat. Fredelinda, Fridelinda, ae, und Fredelindis, Fridelindis, is, f.; - griech. Φρηδελινδη, Φριδελινδη, ης, ἡ.

Friedemann, lat. Fredemannus, Fridemannus, i, m.; - griech. Φρηδεμαννος, ου, ὁ; - engl. Frèemann, (spr. Frih'männ). Die griech. Uebersetzung Irenoander, dri, m. Ειρηνοανδρος, ου, ὁ möchte wohl auch keine Undeutlichkeit verursachen. = 10. Okt. =

Frieder, abgekürzte Form der Umgangssprache, für Friedrich.

Friederike, altt. (Friedreiche, Friedfertige, Friedliche), lat. Friderīca und Frederīca, ae, f.; - griech. Φρηδερεικη, Φριδερεικη, ης, ἡ; - frz. Fréderique; - ital. Federiga. (S. die gleichbedeutenden Namen Irene, Salome, Paciane.) = 6. Okt. 15. Sept. =

Friedhelm, altt. (Freier, oder auch schützender Kriegsmann, Held), lat. Fridhelmus, Fredhelmus, Fridelmus, Fredelmus, i, m; - griech. Φρηδελμος, Φριδελμος, ου, ὁ

Friedhold (Friedensfreund), lat. Fridholdus oder Frifoldus, i, m.

Friedmann, lat. Fridmannus, Fredmannus, i, m. S. Friedemann.

Friedmund, altt. (Friedensbeschützer), Fridmundus, Fredmundus, i, m.

Friedrich, altt. (Friedreicher, Friedlicher, Freier; aber auch Beschützer), lat. Fridericus, Fredericus, i, m.; - griech. Φρηδερειχος, Φριδερειχος, ου, ὁ; - frz. Fréderic, seltener Frideric; - engl. Fréderick, Fréderic, Frédric (spr. Fred'rick); - ital. Federigo; - poln. Frydrych; - holl. Frederik, Fredrik, Freerik. (S. die gleichbedeutenden Namen Salomo, Irenäus, Fredegar, Pacian, Walafried ꝛc.) = 5. März. 18. Jul. =

Fritz, abgekürzte Form, für Friedrich.

Fritze, Fritzinn, abgekürzte Form, für Friederike.

Frobert, altt. (Fröhlicher Holder), lat. Frobertus, i, m.; - griech. Φρωβερτος, ου, ὁ. (S. Frebert, Freubert.)

Frodoald, lat. Frodoaldus, i, m.; - griech. Φρωδοαλδος, ου, ὁ. = 12. Sept. =

Fromund, Frohmund, lat. Fromundus, i, m.; - griech. Φρωμουνδος, Φρωμονδος, ου, ὁ.

Fromunde, Frohmunde, lat. Fromundus, i, m.; - griech. Φρωμουνδη, Φρωμονδη, ης, ἡ.

Fronto, lat. Fronto, ōnis, m. (Stirner, nach Löber: Großstirn, Großkopf); - griech. Φροντων, ωνος, ὁ. = 25. Okt. =

Fructueux, frz., s. v. a. Fruktuosus.

Fruktuose, lat. Fructuosa, ae, f. (Fruchtreiche). Vergl. Eustachie.

Fruktuosus, lat. Fructuōsus, i, m. (Fruchtreicher); - frz. Fructueux. (S. den gleichbedeutenden Namen Polykarp.)

Frumence, frz., s. v. a. Frumenz.

Frumenz, lat. Frumentius, ii, m. (Fruchtreicher, Getreidreicher); - frz. Frumence. (Vgl. Fruktuosus, Eustachius, Polykarp.) = 2. Okt. =

Frydrych, poln., s. v. a. Friedrich.

Fürchtegott, Phobothĕus, i, m.; - griech. Φοβοθεος, ου, ὁ. Wem jedoch die Uibersetzung dieses Namens

dunkel scheint, der möge die teutsche Form ganz unverändert beibehalten, nach den unter Gotthelf rc. ausgesprochenen Bemerkungen. = 15. April. =

Fulbert, altt. (Prachtvoller), lat. Fulbertus, i, m.; - griech. Φουλβερτος, ου, ὁ. S. v. a. Folbert. = 10. April. =

Fulgence, frz., s. v. a. Fulgenz.

Fulgenz, lat. Fulgentius, ii, m. (Glänzender, Berühmter); - griech. Φουλγεντιος, ου, ὁ; - frz. Fulgence.

Fulgenzie, lat. Fulgentia, ae, f. (Glänzende, Berühmte); - griech. Φουλγεντια, ας, ἡ.

Fulko, lat. Fulco, ōnis, m.; - griech. Φουλκων, ωνος, ὁ.

Fullan, lat. Fullānus, i, m.; - griech. Φουλλανος, ου, ὁ. = 31. Okt. =

Fullane, lat. Fullāna, ae, f.; - griech. Φουλλανη, ης, ἡ.

Fulrad, altt. (Wohlredner), lat. Fulrādus, i. m. (S. Folrad, Volrath.)

Fuscian, lat. Fusciānus, i, m. (Dunkelbrauner, Düsterer); - griech. Φουσκιανος, ου, ὁ; - franz. Fuscien. (Vergl. Bruno.) = 11. Dez. =

Fusciane, lat. Fusciāna, ae, f. (Dunkelbraune, Düstere); - griech. Φουσκιανη, ης, ἡ; - frz. Fuscienne. (Vgl. Brunhilde, Brunehilde.)

Fuscien, frz., s. v. a. Fuscian.

Fuscienne, frz., s. v. a. Fusciane.

Fy, holl., s. v. a. Sophie.

G.

Gabbriello, ital., s. v. a. Gabriel.

Gabriel, lat. Gabriel, ēlis, m.; - griech. Γαβριηλ (in LXX und N. T. indecl.), ηλος, ὁ; - hebr. גַּבְרִיאֵל (Mann Gottes); - franz. Gabriël; - ital. Gabbriello; - engl. Gábriel (spr. Ghäb'briel). = 24 März. =

Gábriela, engl., s. v. a. Gabriele.

Gabriele, (nach der männlichen Form viell. Göttliche Frau), lat. Gabriēla, ae, und Gabriēle, es,

f.; - griech. Γαβϱιηλη, ης, ἡ; - frz. Gabrielle; - engl. Gábriela (sprich Ghäb'brielä).

Gabrielle, frz., s. v. a. Gabriele.

Gaétan, frz., s. v. a. Kajetan.

Gaétano, ital., s. v. a. Kajetan.

Gätul, lat. Gaetulius, ii, m.; - griech. Γαιτουλιος, ου, ὁ. = 10. Jun. =

Gajus, lat. Gajus. ji, m.; - griech. Γαϊος, ου, ὁ (Erdner, Erdmann, von γη, γαια). S. die latinisirte Form Kajus. = 10. März. 9. Jun. =

Gal, frz., s. v. a. Gallus.

Galbert, altt. (viell. Schöner Wanderer), lat. Galbertus, i, m.; - griech. Γαλβεϱτος, ου, ὁ. = 12. Juli. =

Galberte, altt. (viell. Schöne Pilgerinn), lat. Galberta, ae, f.; - griech. Γαλβεϱτη, ης, ἡ.

Galeaz, lat. Galeatius, ii, m. (Behelmter); - griech. Γαλεατιος, ου, ὁ.

Galeazie, lat. Galeatia, ae, f. (Behelmte); - griech. Γαλεατια, ας, ἡ.

Galen, lat. Galēnus, i, m.; - griech. Γαληνος, ου, ὁ (Ruhiger, Stiller).

Galene, lat. Galēna, ae, f.; - griech. Γαληνη, ης, ἡ (Ruhige, Stille).

Galfried, alt. (viell. Friedlicher Wanderer) lat. Galfrēdus, i, m.; - griech. Γαλφϱηδος, ου, ὁ.

Galloktor, lat. Galloctōrus, i, und Galloctorius, ii, m.; - griech. Γαλλοκτωϱος und Γαλλοκτωϱιος, ου, ὁ. = 27. Jul. =

Gallus, lat. Gallus, i, m. (Hahn; oder nach Andern auch Wanderer, Pilger, wie schon Löber 1661. anführt); - griech. Γαλλος, ου, ὁ; - frz. Gal. = 1. Jul. 16. Okt. =

Galvan, lat. Galvānus, i, m.; - griech. Γαλβανος, ου, ὁ.

Galvane, lat. Galvāna, ae, f.; - griech. Γαλβανη, ης, ἡ.

Gamalbert, altt. (Viehbeck: Prachtbräutigam, verwandt mit γαμεω), lat. Gamalbertus, i, m.; - Γαμαλβεϱτος, ου, ὁ.

Gamalberte, altt. (Pracht-

braut, verwandt mit γα-μεω), lat. Gamalberta, ae, f.; - griech. Γαμαλβεϱτη, ης, ἡ.

Gandolph, lat. Gandolphus, i, m.; - griech. Γανδολφος, ου, ὁ. = 26. Jul. =

Gangolf, Gangolph, altt. (Helfer, Hilfreicher, entstanden aus Wolfgang durch Verstellung der Sylben), lat. Gangolfus, Gangolphus, i, m.; - griech. Γαγγολφος, ου, ὁ. = 9. 11. Mai. 31. Okt. =

Ganthier, frz., s. v. a. Günther.

Garceran, Garzeran, lat. Garcerānus, i, m.; - griech. Γαϱκεϱανος, ου, ὁ.

Garcerane, Garzerane, lat. Garcerāna, ae, f.; - griech. Γαϱκεϱανη, ης, ἡ.

Gaspar, Gaspard, frz., s. v. a. Kaspar.

Gásparo, Gaspárre, ital. s. v. a. Kaspar.

Gaubert, lat. Gaubertus, i, m.; - griech. Γαυβεϱτος, ου, ὁ. = 2. Mai. =

Gauberte, lat. Gauberta, ae, f.; - griech. Γαυβεϱτη, ης, ἡ.

Gaudanz, Gaudantius, lat. Gaudantius, ii, m. (Ungewöhnlichere Form für Gaudenz.)

Gaudenz, Gaudentius, lat. Gaudentius, ii, m. (Fröhlicher, Freudiger); - griech. Γαυδεντιος, ου, ὁ. (S. die gleichbedeutenden Namen Geilo, Gelasius, Hilarius ꝛc.)

Gaudenzie, lat. Gaudentia, ae, f. (Fröhliche, Heitere); - griech. Γαυδεντια, ας, ἡ. (S. die gleichbedeutenden Namen Geilane, Hilarie, Gelasie ꝛc.)

Gauthier, frz., s. v. a. Walther.

Gautier, frz., s. v. a. Walther. (Einige bilden aus diesem frz. Worte die neue lat. Form Gautiērus, i, m.)

Gebhard, Gebhart, altt. (Muthiger, Wohlthäter; nach Andern: Mildthätiges Herz), lat. Gebhardus und Gebardus, i, m.; - griech. Γεβαϱδος, ου, ὁ; - frz. Gebhard. = 27. Aug. =

Gebharde, altt. (Muthige Wohlthäterinn; nach Andern: Mildthätiges Herz),

lat. Gebharda und Gebarda, ae, f.; - griech. Γεβαρδη, ης, ἡ.

Gebhardine, altt. (Muthige Wohlthäterinn; nach Andern: Mildthätiges Herz), lat. Gebhardīna, und Gebardīna, ae, f.; - griech. Γεβαρδινη, ης, ἡ.

Gebrand, lat. Gebrandus, i, m.; - griech. Γεβρανδος, ου, ὁ.

Gèdeon, engl. (spr. Dschihdiohn), s. v. a. Gideon.

Gédéon, frz. s. v. a. Gideon.

Geert, holl., s. v. a. Gerhard.

Géff, engl, (spr. Dscheff oder Dschiff), s v. a. Gottfried, Götz.

Géffery, engl. (spr. Dscheffri), s. v. a. Gottfried, Götz.

Géffry, engl. (spr. Dscheffri), s. v. a. Gottfried, Götz.

Geilane, altt. (Fröhliche, Freundliche, verwandt mit dem griech. γελαω, lachen), lat. Geilana, ae, f.; - griech. Γειλανη, Γελανη, ης, ἡ. (Vgl. Gelasie, Hilarie, Gaudenzie.)

Geiler, altt. (Fröhlicher, Freundlicher, verwandt mit dem griech. γελαω, lachen; Andere übersetzen es durch Bettler), lat. Geilērus, i, m.; - griech. Γειληρος, ου, ὁ. (Vgl. Geilo, Gelasius, Gilo, Hilarius, Gaudenz, Isaak.)

Geilo, altt. (Fröhlicher, Freundlicher, verwandt mit dem griech. γελαω, lachen), lat. Geilo, ōnis, m.; - griech. Γειλων, Γελων, ωνος, ὁ. (Gleichbedeutend mit Geiler, Gelasie, Gilo, Hilarius, Gaudenz, Isaak.)

Geiselbrecht, altt. (Stattlicher, prächtiger Held), lat. Geiselbertus, i, m.; - griech. Γεισελβερτος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Giselbert.

Gelais, frz., s. v. a. Gelasius.

Gelasie, lat. Gelasia, ae, f.; - griech. Γελασια, ας, ἡ (Lächelnde, Freundliche, von γελαω; und also gleichbedeutend mit Geilane, Gaudenzie, Hilarie).

Gelasius,

Gelasius, lat. Gelasius, ii, m.; -griech. Γελασιος, (Lächelnder, Freundlicher, von γελαω; verwandt mit dem altt. Geilo, Gilo, Geiler); - frz. Gelais. Vgl. Gaudenz, Hilarius, Isaak, Gerlach rc. = 18. Nov. =

Geminiani, ital. (Zwillinge), gleichbedeutend mit Thomas, Didymus.

Genbrand, altt. (Berühmter Kämpfer), lat. Genbrandus, Genebrandus, i, m.; - griech. Γενεβρανδος, ου, ὁ. = 5. Sept. =

Genebald, altt. (Kühner, Kämpfer), lat. Genebaldus; i, m.; - griech. Γενεβαλδος, ου, ὁ.

Genesius, lat. Genesius, ii, m.; - griech. Γενεσιος, ου, ὁ (Werdender, Entstehender). = 3. Jun. 26. Aug. =

Geneviève, frz., s. v. a. Genoveve.

Genevion, frz. Diminut., Genovevchen, Kleine Genoveve.

Gennarus, lat. Gennārus, i, m.; - griech. Γενναρος, ου, ὁ.

Genewefe, s. Genoveve.

Genofeve, s. Genoveve.

Genovefe, s. Genoveve.

Genoveve (von unsicherer Ableitung und Bedeutung, findet sich in den Formen Genevieve, Genovefe, Genefieve, Genewefe, Genopheve), lat. Genovēva, ae, f.; -griech. ΓενοΦηΦη, ης, ἡ; -frz. Geneviève, Diminut. Genevion. = 3. Jan. =

Genserich, altt. statt Gelserich, Giserich (Ansehnlicher Held), lat. Genserīcus, i, m.; - griech. Γενσερεικος, ου, ὁ.

Gentian, lat. Gentiānus, i, m. (Einheimischer, von gens); - griech. Γεντιανος, ου, ὁ. = 11. Dez. =

Gentiane, lat. Gentiāna, ae, f. (Einheimische, von gens); - griech. Γεντιανη, ης, ἡ.

Gentilis, lat. Gentīlis, is, m. (Einheimischer).

Geoffroi, frz., s. v. a. Gottfried.

Geóffroy, engl. (spr. Dschöffri), s. v. a. Gottfried.

Geoffry, engl. (spr. Dschoffri), s. v. a. Gottfried.

Geofroi, frz., s. v. a. Gottfried.

Georg, lat. Georgius, ii, m.; - griech. Γεωργιος, ου, ὁ (Ackermann, Landmann); - frz. George, Diminut. Georget, Georgette; - engl. Geórge (spr. Dschahrdsch), Georgy; - ital. Giorgio; - poln. Jerzy; - wendisch Juri; - arab. Omar; - holl. Georgius, Joris, Jurrie, Jurriaan; - dän. Joeran. S. Agrikola. = 23. 24. April. =

George, s. Georg.

George, frz., s. v. a. Georg.

Geórge, oder Géorge, engl. (spr. Dschahrdsch), s. v. a. Georg.

Georget, Georgette, frz. Diminut., Kleiner Georg.

Georgy, engl., s. v. a. Georg.

Gerald, altt. (Sehr Edler), lat. Geraldus, i, m.; - griech. Γεραλδος, ου, ὁ; - engl. Gérald (spr. Dscher'rald). = 3. 13. Okt. =

Gérard, frz., s. v. a. Gerhard.

Gérard, engl. (spr. Dscher'rärd), s. v. a. Gerhard.

Gerardo, ital., s. v. a. Gerhard, Erhard.

Gerbert, altt. (Habsüchtiger Vornehmer; richtiger nach Andern: Sehr Berühmter, Holder), lat. Gerbertus, i, m.; - griech. Γερβερτος, ου, ὁ. (S. v. a. Girbert.)

Geremia, ital., s. v. a. Jeremias.

Gereon, lat. Gereon, ontis, m.; - griech. Γερεων, οντος, ὁ (Alter, Ehrwürdiger). = 11. 14. Okt. =

Gerfried, altt. (Friedfertiger), lat. Gerfredus, i, m.; - griech. Γεροφρηδος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Friedrich, Fredegar, Irenäus, Pacian, Salomo, Walafried etc.)

Gerhard, altt. (Sehr Starker), lat. Gerhardus und Gerardus, i, m.; - griech. Γεραρδος, ου, ὁ; - frz. und engl. Gérard; - ital. Gerardo; - holl. Gerhard, Gerhardus, Gerret, Gerrit, Geert. = 13. April. 24. Sept. =

Gerharde, altt. (Sehr Starke), lat. Gerharda

und Gerarda, ae, f.; - griech. Γεραρδη, ης, ἡ.

Gerhardine, altt. (Sehr Starke), lat. Gerhardina und Gerardina, ae, f.; - griech. Γεραρδινη, ης, ἡ.

Gerhardt, als Taufname seltenere und unrichtige Schreibart, für Gerhard.

Gerhuse, altt. (Häusliches Mädchen), lat. Gerhusa wohl auch Gerusa, ae, f.; - im Griech. aber Γερουσα, ης, ἡ (Aeltliche, Ehrwürdige).

Gerlach, altt. (Sehr Freundlicher), lat. Gerlachius, ii, m.; - griech. Γερλαχιος, ου, ὁ. Vgl. Gelasius, Hilarius ꝛc.

Germain, frz., s. v. a. Germanus, Hermann.

German, Germann, Guermann, altt. (Wehrmann, Kriegsmann, Tapferer, daher auch das franz. guerre, Krieg. Merkwürdig ist die Erklärung Löbers (1661): Natürlicher, Aufrichtiger, nicht verfälscht, sondern als er gewachsen, ut germinavit), lat. Germānus, i, m.; - griech. Γερμανος, ου, ὁ; - frz. Germain; - engl. Gérman (spr. Dscher'men oder Dscher'män); - holl. Germanus. Vergleiche Hermann. = 12. 27. 28. Mai. 31. Jul. 11. Oktober. =

Gero, altt. (Ganzer Mann, s. Dolz), lat. Gero, ōnis, m.

Geron, lat. Geron, ontis, m.; - griech. Γερων, οντος, ὁ (Greis, Ehrwürdiger).

Gerret, holl., s. v. a. Gerhard.

Gerrit, holl., s. v. a. Gerhard.

Gerson, lat. Gersonius, ii und Gerson, ōnis, m.; - griech. Γερσωνιος, ου und Γερσων, ωνος, ὁ.

Gertraud, Gertraut, vom altt. Gertrud (Liebes Mädchen), lat. Gertrūdis is und Gertrūda, ae, f.; - griech. Γερτρουδη, ης, ἡ; - frz. Gertrude; - ital. Gertruda; - engl. Gértrude (sprich Dscherr'truhd). = 17ten März. =

Gertrud, altt. (Liebes Mädchen) s. Gertraud. = 17. März. =

Gertruda, ital., s. v. a. Gertraud.

Gertrude, frz., s. v. a. Gertraud.

Gértrude, engl. (sprich Dscherr'truhd), s. v. a. Gertraud.

Gertrut, ungewöhnliche Schreibart, für Gertrud. = 17. März. =

Gervas, lat. Gervasius, ii, m.; - griech. Γερουασιος und Γερβασιος, ου, ὁ; - holl. Gervasius; - engl. Gervas, Gervase (spr. Dschermäs). = 19. Mai. 19. Jun. =

Gervase, engl., s. v. a. Gervas.

Gerwig, altt. (Siegreicher Krieger), lat. Gerwigius und Gervigius, ii, m.; - griech. Γερουϊγιος und Γερβιγιος, ου, ὁ.

Gerwin, altt., (Inniggeliebter; oder auch: Siegreicher Krieger), lat. Gerwīnus und Gervīnus, i, m.; - griech. Γερουινος und Γερβινος, ου, ὁ.

Getul, lat. Getulius, ii, m. S. die gewöhnlichere Form Gätul = 10. Jun. =

Gezel, lat. Gezelius, ii, m.; - griech. Γηζελιος, ου, ὁ. S. v. a. Gozel. = 6. Aug. =

Ghita, abgekürzte ital. Form, für Margherita, s. v. a. Margarete.

Giacinto, ital., s. v. a. Hyacinth.

Giacobbe, ital., s. v. a. Jacob, besonders der Erzvater.

Giacomo, ital., s. v. a. Jakob.

Giambatista, ital. Zusammenziehung der beiden Namen Johann Baptist.

Gian, ital., s. v. a. Johann.

Gianni, ital., s. v. a. Johann.

Giannino, ital. Diminut. von Gianni, Hänschen.

Giannozzo, ital., Großer Hans. S. Johann, Hans.

Gib, engl. (spr. Dschibb), s. v. a. Gilbert.

Gibbe, engl., s. v. a. Gilbert.

Gibert, frz., s. v. a. Gilbert, Hildebert.

Gideon, lat. Gidĕon, ōnis. m. (in Vulg. Gedĕon, indecl.); - griech. Γιδεων, ωνος (in LXX. Γεδεων, indecl.), ὁ; - hebr. גִּדְעוֹן (Zerstörer, Verwüster); -

frz. Gédéon, - engl. Gèdeon, Gideon (spr. Dschihdionn). Vgl. Aloysius. = 10. Okt. =

Gil, engl. (spr. Dschill), s. v. a. Gilbert.

Gilbert (nicht von lat. Gilvus, oder gilbus, Gelber, Falber; sondern vom) altt. (Freundlicher Holder), lat. Gilbertus, i, m.; - Γιλβεϱτος, ου, ὁ; - engl. Gilbert (spr. Dschillbert), Gib (spr. Dschibb), Gibbe, Gil (spr. Dschil); - frz. Gilbert und Gibert. = 5. Okt. =

Gilbrecht, altt., s. v. a. Gilbert.

Giles, engl. (spr. Dscheils), s. v. a. Julius und Aegidius.

Gilian, engl., s. v. a. Juliane.

Gill, engl. (spr. Dschill), s. v. a. Julchen, aber mehr im verächtlichen Sinne.

Gille, frz., s. v. a. Aegidius.

Gilles, frz., s. v. a. Aegidius.

Gillet, engl. (spr. Dschillit), s. v. a. Julie.

Gillian, engl. (spr. Dschillien oder Dschil'lian), s. v. a. Juliane.

Gillis, holl., s. v. a. Aegidius.

Gilo, altt. (Fröhlicher, Freundlicher, verwandt mit γελαω, lachen), lat. Gilo, ōnis, m.; - griech. Γειλων, ωνος, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Geilo, Geiler, Gelasius, Gaudenz, Gerlach, Hilarius, Isaak rc.

Giobbe, ital., s. v. a. Hiob.

Giodócco, ital., s. v. a. Jodokus, Jobst.

Giorgio, ital., s. v. a. Georg.

Gioseffo, ital., s. v. a. Joseph.

Giovachino, ital., s. v. a. Joachim.

Giovanna, ital., s. v. a. Johanne.

Giovanni, ital., s. v. a. Johann.

Giovannino, ital. Diminut. von Giovanni Hänschen.

Girbert, altt. (Habsüchtiger Vornehmer), lat. Girbertus, i, m.; - griech. Γιϱβεϱτος, ου, ὁ. S. v. a. Gerbert.

Girolámo, ital., s. v. a. Hieronymus.

Gisbert, altt. (Prächtiger Held), lat. Gisbertus, i, m.; - griech. Γισβερτος, ου, ὁ; - frz. Gisbert.

Gisele, altt. (Mächtige, Starke), lat. Gisĕla, ae, f.; - griech. Γισελα und Γεισελα, ας, ἡ.

Giselbert, altt. (Prächtiger Held), lat. Giselbertus, i, m.; - griech. Γισελβερτος, ου, ὁ. S. v. a. Geiselbrecht.

Gisla, altt. (Mächtige, Starke), lat. Gisla, ae, f.; - griech. Γισλα, ης, ἡ.

Gislen, altt. (Mächtiger, Starker), lat. Gislēnus, i, und Gislenius, ii, m.; - griech. Γισληνος und Γισληνιος, ου, ὁ.

Gismonda, ital., s. v. a. Sigmunde.

Gismondo, ital., s. v. a. Sigmund.

Giuditta, ital., s. v. a. Judith.

Giúlia, ital., s. v. a. Julie.

Giúlio, ital., s. v. a. Julius.

Giuseppa, ital., s. v. a. Josephe.

Giuseppe, ital., s. v. a. Joseph.

Giustina, ital., s. v. a. Justine.

Giustino, ital., s. v. a. Justin.

Giusto, ital., s. v. a. Justus.

Gladuse, engl., s. v. a. Klaudie.

Glosinde, neuere, von Chlodesinde zusammengezogene Form, lat. Glosinda, ae, f.; - griech. Γλοσινδη, ης, ἡ. = 23. Jul. =

Glycerie, lat. Glyceria, ae, f.; - griech. Γλυκερια, ας, ἡ (Süße, Angenehme). = 13. Mai. =

Glycerius, lat. Glycerius, ii, m.; - griech. Γλυκεριος, ου, ὁ (Süßer, Angenehmer). = 7. Aug. =

Godard, frz., s. v. a. Gotthard.

Gódard, engl. (spr. Gad'ärd), s. v. a. Gotthard.

Godart, frz., s. v. a. Gotthard.

Godebert, altt. (Guter Prächtiger), lat. Godebertus, i, m.; - griech.

Γωδεβερτος, ου, ὁ. = 11. April. =

Godefried, alte Form, für Gottfried. = 8. Nov. =

Godefried, holl., s. v. a. Gottfried.

Godefroi, frz., s. v. a. Gottfried.

Godegisil, altt. (eigentlich Guter Starker, wird aber gewöhnlich mit Unrecht durch Gottesgeisel übersetzt), lat. Godegisilius, ii, m.; - griech. Γωδεγισιλιος, ου, ὁ.

Godescalco, ital., s. v. a. Gottschalk.

Gódfrey, engl., (spr. Goddfri, oder nach Andern Gaddfri), s. v. a. Gottfried.

Godfried, älteste teutsche Form, s. Gottfried.

Godfried, holl., s. v. a. Gottfried.

Godofroi, frz., s. v. a. Gottfried.

Godomar, altt. (Sehr Berühmter), lat. Godomārus, i, und Godomar, āris, m.; - griech. Γωδομαρος, ου, und Γωδομαρ, αρος, ὁ.

Godon, lat. Godon, ōnis, und Godonius, ii, m.; - griech. Γωδων, ωνος, und Γωδωνιος, ου, ὁ. = 26. Mai. =

Göbel, niedersächs. Diminut., s. v. a. Jobst, Jost.

Görg, Görge, teutsche Schreibart älterer Zeit, für Georg.

Götz, altt., identifizirt mit Gottfried, lat. Goezius, ii, und Godofrēdus, i, m.

Gofredo, ital., s. v. a. Gottfried.

Gonthier, frz., s. v. a. Günther.

Gondolph, lat. Gondolphus, i, m.; - griech. Γονδολφος, ου, ὁ.

Gontran, frz., s. v. a. Guntram.

Gordian, lat. Gordiānus, i, m.; - griech. Γορδιανος, ου, ὁ; - frz. Gordien. (Vielleicht ursprünglich: Einer aus der Stadt Gordium, Just. XI. 7. Curt. III, 1.) = 10. Mai. =

Gordiane, lat. Gordiāna, ae, f.; - griech. Γορδιανη, ης, ἡ; - frz. Gordienne. (Vielleicht ursprünglich: Eine aus der Stadt Gordium, Just. XI, 7. Curt. III, 1. wie Magdalene, von Magdala rc.)

Gordien, frz., s. v. a. Gordian.

Gordienne, frz., s. v. a. Gordiane.

Gorgon, s. Gorgonius.

Gorgonie, lat. Gorgonia, ae, f.; - griech. Γοργονια, ας, ἡ. = 9. Dez. =

Gorgonius, Gorgon, lat. Gorgonius, ii, m.; - griech. Γοργονιος, ου, ὁ. = 31. Jan. 9. 10. Sept. =

Gosbert, altt. (Guter Vornehmer), lat. Gosbertus, i, m.; - griech. Γοσβερτος, ου, ὁ; - engl. Cuthbert (spr. Kodßbert).

Gosmar, altt. (Trefflicher Berühmter), lat. Gosmar, āris, dann Gosmārus, i, und Gosmarius, ii, m.; - griech. Γοσμαρ, αρος, dann Γοσμαρος und Γοσμαριος, ου, ὁ.

Goswin, altt. (Starker Sieger), lat. Goswīnus und Gosvīnus, i, m.; - griech. Γοσουϊνος, ου, ὁ.

Gotemar, altt., s. v. a. Godomar.

Gotfried, Gutfried, altt., s. Gottfried.

Gothard, altt., s. Gotthard.

Gotschalk, altt., s. Gottschalk.

Gottfried, vom altt. Godfried, Gotfried, Gutfried (treuer Beschützer, oder Gottbeschützter), lat. Godofrēdus, und Gothofrēdus, i, m. (die griech. Uibersetzung Ειρηνοθεος, Irenothēus möchte Undeutlichkeit verursachen); - griech. Γωδοφρηδος, Γωθοφρηδος, ου, ὁ; - frz. Godefroi, Godofroi, und Geofroi; - ital. Gofredo; - engl. Géff (spr. Dscheff), Géffry, Géffery (sprich Dscheffri), Geóffry (spr. Dschöffri), Gódfrey (spr. Goddfri), Jéff (spr. Dscheff), Jéffery (spr. Dscheffri); - holl. Godfried, Godefried, Govert. = 7. Mai. 8. Nov. =

Gottgetreu. Man behält diesen Namen im Lat. ganz unverändert bei, und deklinirt blos die übrigen dabeistehenden Namen. (Vgl. Traugott, Fürchtegott, Lebrecht rc.). Gezwungen und undeutlich ist die Uibersetzung Theopistius, ii, m. Θεοπιστιος, ου, ὁ.

Gotthard, vom altt. Godhart, Gothart (Sehr Tapferer, Held), lat. Godohardus,

dobardus, Godoardus, Godardus, und Gotardus, i, m.; - griech. Γωδοαρδος und Γωδαρδος, Γωταρδος, ου, ὁ; - frz. Godard, Godart; - engl. Gódard. (Gezwungen und undeutlich ist die griechische Uebersetzung Θεοσθενης, Theosthënes.) = 9. März. 5. Mai. =

Gotthelf, Gotthilf. Man thut am Besten, wenn man dieß Wort im Lateinischen unverändert und undeklinirt beibehält, und besonders dann, wann es mit mehreren andern Taufnamen verbunden wird, die deklinirt werden können, z. B. Christianus Gotthilf Salzmannus; Gen. Christiani Gotthilf Salzmanni 2c. Vgl. Fürchtegott, Gottlob, Lebrecht, Gottgetreu 2c. Will man, wie Einige gethan haben, den Namen Gotthelf oder Gotthilf mit den fast ganz gleichbedeutenden Eleazar, Elisa, Emanuel, Immanuel, Josua, Lazarus vertauschen; so tritt Undeutlichkeit und Ungewißheit ein. = 22. Jun. =

Gotthelfie, vom Vorigen, lat. Gotthelfia, ae, f.

Gotthold, lat. Godoholdus, Gothoholdus, und Godoldus, Gotholdus, i, m.; - griech. Γωδολδος, Γωθολδος, ου, ὁ. (Undeutlich ist die Uebersetzung Θεοχαρης, Χαριθεος, Theochäres, Charithëus.) Vgl. Gratian, Hannibal, Johann.

Gottlieb, wird im Lat. entweder ganz unverändert und undeklinirt beibehalten (vgl. Gotthelf), oder man gebraucht die bekannte und fast allgemein angenommene griechische Uebersetzung Theophĭlus, i, m.; - griech. Θεοφιλος, ου, ὁ (die Formen Philotheus, Φιλοθεος und Deocharius, Θεοχαριος verursachen Undeutlichkeit); - frz. Théophile; - engl. Theóphilos (spr. Tioffilos), Taff. S. die gleichbedeutenden Namen Amadeus, Johann, Diphilus 2c. = 11. Aug. 12. Sept. 3. Nov. =

Gottliebe, Gottliebinn, lat. Theophĭla, ae, f.; - griech. Θεοφιλη, ης, ἡ. (Deocharia, Θεοχαρια).

S. den gleichbedeutenden Namen Johanne.

Gottlob, wird im Lat. ganz undeklinirt und unverändert beibehalten, nach der unter Fürchtegott und Gotthelf angegebenen Regel. Denn die griech. Uibersetzungen Aenotheus, Theaenus, i, Αινοθεος, Θεαινος, ου, möchten wohl undeutlich seyn. (Vgl. Lobegott) - frz. Dieudonné; - poln. Boguslaw (Bogislaus). = 9. 10. Jul. 31. Dez. =

Gottschalk, vom altt. Gotschalk (Guter Diener, nach Andern: Gottes Diener), lat. Godoscalcus, Godescalcus, i, m.; - griech. Γωδοσκαλκος, Γωδεσκαλκος, ου, ὁ (Theodulus, Θεοδουλος); - ital. Godescalco. = 12. Jan. =

Gottseimitdir, findet sich in der neuesten Zeit auch als Taufname, und wird, als solcher, nach den unter Gotthelf, Fürchtegott ausgesprochenen Bemerkungen behandelt. (Dominus tecum.) Vgl. die ähnlich-gebildeten Namen: Eleazar, Elisa, Emanuel, Immanuel, Josua, Lazarus ꝛc.

Gottwald, vom altt. Gotwald (Gutmüthiger Kühner, Treuer Starker), lat. Gotwaldus, Gotvaldus, Godowaldus, Godovaldus, i, m.; - griech. Γωδουαλδος, Γωδοβαλδος, ου, ὁ.

Govert, holl., s. v. a. Gottfried.

Gozbert, altt. (Guter Vornehmer), lat. Gozbertus, i, m.; - engl. Cuthbert (spr. Koßbert). S. Gosbert.

Gozel, lat. Gozelius, ii, m.; - griech. Γωζελιος, ου, ὁ. Vgl. Gezel. = 6. Aug. =

Gozmar, ungewöhnlichere Form für Gosmar.

Gráce, engl. (spr. Grehß oder Grähs), s. v. a. Gratie, Gratias.

Grácy, engl. (spr. Grehßi), s. v. a. Gratie, Gratias.

Gratian, lat. Gratiānus, i, m. (Anmuthiger, Theuerer, Dankbarer), - griech. Γρατιανος, ου, ὁ; - franz. Gratien. = 18. Dez. =

Gratiane, lat. Gratiana, ae, f. (Anmuthige, Dankbare); griech. Γρατιανη, ης, ἡ. Vgl. Charisse, Gratie.

Gratias, s. Gratie.

Gratie, Gratias, lat.

Gratia, ae, f. (Anmuthige, Theuere); - griech. Γϱατια, ας, ἡ; - engl. Gráce (spr. Grehß oder Grähs), Grácy (spr. Grehßi). Vgl. Charisse, Gratiane.

Gratien, frz., s. v. a. Gratiane.

Grazian, s. Gratian.

Grazie, s. Gratie.

Grégoire, frz, s. v. a. Gregor.

Gregor, lat. Gregorius, ii, m.; - griech. Γϱηγοϱιος, ου, ὁ (Munterer, Wachsamer, v. γϱηγοϱεω, εγϱηγοϱεω); - frz. Grégoire; - ital Gregorio; - poln. Grzés, Grzegorz; - holl. Gregorius; - engl. Gregory. = 9. 12. März. 9. 25. Mai. 25. Aug. 9. 30. Sept. 17. 28. Nov. =

Gregorio, ital., s. v. a. Gregor.

Gregory, engl. (spr. Greyk'ori), s. v. a. Gregor.

Gregus, lat. Gregus, i, m.; - griech. Γϱηγος, ου, ὁ; - engl. Grey.

Grete, ital. Ghita, abgekürzte Form für Margarete; und davon das Diminut. Gretchen, franz. Margot, Margoton; - engl. Péggy, Mádge; - holl. Grietje.

Gréy, engl. (spr. Greh) s. v. a. Gregus.

Grietje, holl., s. v. a. Gretchen.

Griff, engl., s. v. v. Rufin.

Griffin, engl., s. v. a, Rufin.

Griffit, engl. s. v. a. Rufin.

Griffith, engl. (spr. Griffids) s. v. a. Rufin.

Grimald, allt., im lat. Grimaldus, i, m.; - griech. Γϱιμαλδος, ου, ὁ.

Grimhilde, altt. (Krittliches, grämliches Kind), lat. Grimhildis, is und Grimhilda, ae, f.; - griech. Γϱιμιλδη, ης, ἡ.

Grishild, engl. (spr. Grißhild), s. v a. Grishilde.

Grishilde, lat. Grishildis, is, und Grishilda, ae, f.; - griech. Γϱισιλδη, ης, ἡ; - englisch Grissel (sprich Griss'l), Grishild (spr. Grißhild), Griss (spr. Griß).

Griss, engl. (spr. Griß), s. v. a. Grishilde.

Grissel, engl. (spr. Grißel oder Griss'l), s. v. a. Grishilde.

Grit, engl. (spr. Grit), s. v. a. Rufin.

Gryffith, engl., (spr. Griffids), s. v. a. Rufin.

Gryfith, engl. (spr. Griffids), s. v. a. Rufin.

Grzegorz. poln., s. v. a. Gregor.

Grzés, poln., s. v. a. Gregor.

Gualbert, lat. Gualbertus, i, m.; - griech. Γουαλβερτος, ου, ὁ. = 12. Jul. = Vgl. Galbert.

Gualthērus, Gualtherius, s. Walter. = 11. Dez. =

Guccio, ital., s. v. a. Arriguccio, Diminut. von Arrigo, Kleiner Heinrich.

Gude, altt., s. v. a. Gutte, Jutte.

Gudmund, lat. Gudmundus, Gudemundus, i, m.; - griech. Γουδεμονδος, ου, ὁ. S. die gewöhnlichere Schreibart Gutmund.

Guelph, Welf, altt. nach Einigen: Wolf, richtiger Helfer), lat. Guelphus, Guelfus, Welfus, i, m.; - griech. Γουελφος, Ουελφος, ος, ὁ.

Guernard, frz., s. v. a. Werner.

Guglielmina, ital., s. v. a. Wilhelmine.

Guglielmo, ital., s. v. a. Wilhelm.

Guí, engl., s. v. a. Guido und Veit.

Guido, altt. (Führer, Wegweiser, nach Adelung Grundform des Namens Veit), lat. Guido, ōnis, m.; - griech. Γουϊδων und Γυϊδων, ωνος, ὁ; - ital. Guido; - engl. Gui, Guy (spr. Ghei). = 30. März. 12. Sept. =

Guidobald, altt. (Tapferer Führer), lat. Guidobaldus, i, m.; - griech. Γουϊδοβαλδος und Γυϊδοβαλδος, ου, ὁ.

Guilermo, span., s. v. a. Wilhelm.

Guillaume, frz., s. v. a. Wilhelm.

Guillemette, frz., s. v. a. Wilhelmine.

Guillermo, span., s. v. a. Wilhelm.

Guillibaud, frz., s. v. a. Willibald.

Guinfrid, engl., s. v. a. Winfried.

Günther, altt. (Edler Held), lat. Gunthērus, Günthērus und Guinthērus, i, m.;

- griech. Γουΐνθηρος, Γυϊνθηρος und Γυνθηρος, ου, ὁ; - frz. Ganthier, Gonthier; - holl. Gunther. = 28. Nov. =

Guiskard, lat. Guiscardus, i, m.; - griech. Γουΐσκαρδος, ου, ὁ; - engl. Wischard (spr. Uißkärd).

Guliermo, span., s. v. a. Wilhelm.

Gumal, viell. vom. hebr. גָּמַל (Wohlthäter), lat. Gumal, ālis, m.; - griech. Γουμαλ, αλος, ὁ.

Gumbert, s. Gumbrecht.

Gumbrecht, altt. (Prächtiger Edler), lat. Gumbertus und Gumpertus, i, m.; - griech. Γουμβερτος, ου, ὁ. S. die Stammform Gundebert. = 15. Jul. =

Gumprecht, s. v. a. Gumbrecht.

Gundaberge, altt. (Tugendbewahrerin) lat. Gundaberga, ae, und Gundabergis, is, f.; - griech. Γουνδαβεργη, ης, ἡ.

Gundakar, Gundekar, alt. (Sehr Edler, Vornehmer), lat. Gundacārus, i, Gundacarius, ii, und Gundacar, āris, m.; - griech. Γουνδακαρος, Γουνδακαριος, ου, und Γουνδακαρ, αρος, ὁ. = 2. Aug. =

Gundebert, altt. (Prächtiger Edler) lat. Gundebertus, i, m.; - griech. Γουνδεβερτος, ου, ὁ. S. v. a. Gumbrecht.

Gundebold, altt. (Edler Kühner), lat. Gundeboldus, i, m.; - griech. Γουνδεβολδος, ου, ὁ.

Gundekar, altt. (Sehr Edler, Vornehmer), lat. Gundecārus, i, m.; - griech. Γουνδεκαρος, ου, ὁ. S. v. a. Gundakar. = 2. Aug. =

Gundeline, altt. (Kleine Edle), lat. Gundelīna, ae, f.; - griech. Γουνδελινη, ης, ἡ.

Gundemund, altt. (Edler Beschützer), lat. Gundemundus, i, m.; - griech. Γουνδεμουνδος oder Γουνδεμονδος, ου, ὁ.

Gunderich, altt. (Ansehnlicher Edler), lat. Gunderīcus, i, m.; - griech. Γουνδερεικος, ου, ὁ.

Gundisalv, lat. Gundisalvus, i, m.; - griech. Γουνδισαλβος, ου, ὁ.

Gunifort, lat. Gunifortus, i, m.; - griech. Γουνιβοϱτος, ου, ὁ.

Gunilde, altt. (Edles Kind) lat. Gunilda, ae, und Gunildis, is, f.; - griech. Γουνιλδη, ης, ἡ.

Gunimond, frz., s. v. a. Gunimund.

Gunimund, frz. Gunimond.

Gunthe, altt. s. v. a. Gutte, Jutte.

Gunther, holl., s. v. a. Günther.

Guntram, altt. (Edler Held), lat. Gunträmus, i, m.; - griech. Γουντϱαμος, ου, ὁ. - frz. Gontran. = 28. März. =

Gust, holl. s. v. a. Gustav.

Gustav, entstanden aus August, durch Verstellung der Sylben, (Erhabener, Majestätischer) lat. Gustavus, i, m.; - griech. Γουςαυος und Γουςαβος, ου, ὁ; - frz. Gustave: - holl. Gustavus, Gust. Adj. Gustaviānus, a, um. = 2. Aug. =

Gustave, frz., s. v. a. Gustav.

Gustavian, lat. Gustaviānus, i, m. (Erhabener, Majestätischer); - griech. Γουςαυϊανος und Γουςαβιανος, ου, ὁ.

Gustaviane, lat. Gustaviāna, ae, f. (Erhabene, Majestätische); - griech. Γουςαυϊανη, oder Γουςαβιανη, ης, ἡ. S. Gustav.

Gustavin, lat. Gustavīnus, i, m. (Erhabener, Majestätischer); - griech. Γουςαυϊνος oder Γουςαβινος, ου, ὁ.

Gustavine, lat. Gustāva und Gustavīna, ae, f. (Erhabene, Majestätische); - griech. Γουςαυϊνη und Γουςαβινη, ης, ἡ.

Gutfried, altt., s. v. a. Gottfried.

Gutherius, lat. Gutherius, ii, m.; - griech. Γουϑηϱιος, ου, ὁ.

Gutmann, lat. Gutmannus, i, m. — Nicht nachzuahmen ist die griech. Uibersetzung Evander, dri, m. Ευανδϱος, ου, ὁ.

Gutmar, altt. (Sehr Berühmter), lat. Gutmārus, i, m. Siehe die gewöhnlichere Form Godomar.

Gutmund, altt. (Guter Mann, Beschützer), lat.

Gutmundus, i, m.; - griech. Γουτεμουνδος, oder Γουτεμονδος, ου, ὁ.

Gutte, Jutte, Gude, Diminut. Ida, Ide, altt. (Gute, Sanfte, vgl. Klementine, Agathe rc.), lat. Gutta, Jutta, Guda, ae, f.; - griech. Γουττα, Ιουττα, Γουδα, ης, ἡ.

Guy, frz., s. v. a. Veit.

Guy, engl., s. v. a. Guido und Veit.

H.

Háb, engl. (spr. Häb oder Häbb), s. v. a. Herbert, Cheribert.

Hadrian, gewöhnlicher, als Adrian, Hadriānus, seltener Adrianus, i, m. (ursprünglich: Mann aus Hadria oder Adria); -griech. Αδριανος, ου, ὁ; - frz. Adrien; - span. Adriano; - engl. Hádrian (spr. Häd'-driän). = 9. Jan. 4. März. =

Hadriane, gewöhnlicher, als Adriane, lat. Hadriāna, seltener Adriāna, ae, f. (ursprünglich: Einwohnerinn aus Hadria oder Adria); - griech. Αδριανη, ης, ἡ; - frz. Adrienne.

Haduwig, altt. (Sanfte Mutter; richtiger wohl: Treffliche Heldinn), Stammwort der kontrahirten Form Hedwig, lat. Haduwigia, Haduvigia, Haduwīga, Haduvīga, ae, und Haduwīgis, Haduvīgis, is, f.; - griech. Ἀδουϊγια, ας, und Ἀδουϊγη, ης, ἡ.

Haistulf, Hästulph, altt. (Hurtiger Helfer), lat. Haestulfus, Haestulphus, Haistulphus, Aistulphus, Aestulphus, i, m.; - griech. Ἁιςουλφος, ου, ὁ.

Hál, engl. (spr. Hahl oder Hall), s. v. a. Heinrich.

Hally, engl., s. v. a. Heinrich.

Hamilkar, vom Stammworte מֶלֶךְ oder מלכא (König, Königlicher), lat. Hamilcar, seltener Amilcar, ăris, m.; - griech. Ἀμιλκαρ, Ἁμιλχαρ, αρος, und Ἀμιλχας, Ἀμιλλας, α, ὁ.

Hank, oder Hanke, niedersächs. Diminut. von Johann.

Hánnah, engl., s. v. a. Hanne.

Hanne, abgekürzte Form von Johanne, lat. Han-

na, ae, f.; - griech. Ἄννα, ης, ἡ; - hebr. חַנָּה (Channah, Holdselige, Angenehme); - engl. Hánnah (spr. Hän'nä). S. die gleichbedeutenden Namen Amöne, Gratie, Gratiane, Jukunde rc. = 26. Jul. =

Hannibal, punisch, von den hebr. Stammwörtern הֵן und בַּעַל (Gratia Domini, Gotthold, dasselbe was Numeri 34, 23. חַנִּיאֵל, Hanniel heißt), lat. Hannibal, als Taufname seltener Annibal, ălis, m.; - griech. Ἀννίβας, α, ὁ; - ital. Annibale; - engl. Hánnibal (spr. Hän'nibell). S. die gleichbedeutenden Namen Charitheus, Deocharius, Johann, Theophilus rc. = 2. Aug. =

Hans, altt. (Kriegsgeselle, Starker; nach Andern: Bundesgenosse, von den ersten christlichen Lehrern in Teutschland identificirt mit Johann), lat. Hansius, ii, m.; - griech. Ἅνσιος, ου, ὁ; - engl. Jáck, Jáckey, Jácky (spr. D'schäcki), Jónny (spr. Dschonni); - holl. Jan, Johannes; poln. Jan; ital. Gianozzo, Nozzo.

Harald, altt. (Berühmter Kämpfer; nach Dolz: s. v. a. Herold, Ehrenvest), lat. Haraldus, i, m.; - griech. Ἅραλδος, ου, ὁ; - engl. Hárold (spr. Hä'rold). S. Hariobaud.

Haraldine, altt. (Berühmte Kämpferinn; nach Dolz: Ehrenveste), lat. Haralda Haraldīna, ae, f.

Harbert, altt., s. Harbrecht.

Harbrecht, altt (Prächtiger Kämpfer), lat. Harbertus, i, m.; - griech. Ἅρβερτος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Cheribert, Herbert, Heribert.

Harduin, altt. (Starker Beschützer; nach Andern: Herzengewinner), lat. Harduīnus oder Hardvīnus, i, m.; - griech. Ἁρδουῖνος und Ἁρδυῖνος, ου, ὁ. S. die ursprüngliche Form Hartwin. = 20. Aug. =

Hariobaud, Hariobod, altt. (Ehrenvoller Held, Ehrenvest), lat. Hariobaudius, Hariobodius, ii, oder (ad form. Marobodus, Marbod, bei Vellej.

Pat. 2, 108, 1. 2.) auch Hariobodus, i, m.; – griech. Ἁριοβοδουος oder Ἁριοβοδυος, ου, ὁ. Vgl. Ariovist, Harald ꝛc.

Hariobod, altt., s. Hariobaud.

Harman, engl. (spr. Härmän), s. v. a. Hermann.

Harmann, engl. (spr. Härmän), s. v. a. Hermann.

Harmonie, lat. Harmonia, ae, f.; – griech. Ἁρμονια, ας, ἡ (Gleichgestimmte).

Harold, s. Harald.

Harprecht, altt. (Prächtiger Kämpfer), lat. Harpertus, i, m. S. die gewöhnlichere Form Harbrecht.

Harriot, engl. (spr. Härriät), s. v. a. Henriette, Heinrike.

Harry, engl. Diminut., (spr. Härri), s. v. a. Heinrich.

Hartlieb, altt. (Heldenfreund, Holder Starker, nach Andern: Herzlieber), wird im Lat. ganz unverändert beibehalten, wie Lebrecht ꝛc. Daraus entstand durch Verstellung der Sylben Liebhart, Liebhard.

Hartmann, altt. (Starker, tapferer Mann), lat. Hartmannus, i, m. entspricht ganz der griech. Uebersetzung Ἀνδροσθενης, Androsthĕnes, is, m. S. Firmikus. = 20. Jul. 30. Okt. =

Hartwig, altt. (Starker Kriegesheld, Sieger) lat. Hartuigius, Hartvigius und Hartwigius, ii, m.; – griech. Ἁρτουϊγιος, Ἁρτυϊγιος, ου, ὁ. Davon die andere Form Hertwig. = 21. Aug. =

Hartwin, altt. (Starker Beschützer), ursprüngliche Form von Harduin, lat. Hartuinus, Hartvīnus, Hartwīnus, i, m.; – griech. Ἁρτουινος, ου, ὁ.

Hatto, altt. (Guter, Vortrefflicher), lat. Hatto, ōnis, m.; – griech. Ἁττων, ωνος, ὁ.

Haubold, altt. (Erhabener Beschützer), lat. Haubol-dus, i, m.; – griech. Αὐβολδος, ου, ὁ.

Haupt, lat. Hauptius, ii, m.

Hawis, engl., s. v. a. Avise.

Hayn, abgekürzte Form von Heinrich.

Hector, s. Hektor.

Héctor, engl. (spr. Heck'torr), s. v. a. Hektor.

Hedewig, altt., s. Hedwig.

Hedwig, Hedewig, von der Stammform Haduwig, altt. (Sanfte Mutter; richtiger wohl: Treffliche Heldin), lat. Hedvīga, Hedwīga, Hedvigia, Hedwigia, ae; Hedvīgis, Hedwīgis, is; und eben so in der andern Form: Hedevīga, Hedewīga, Hedevigia, Hedewigia, Hedevīgis, Hedewīgis, f.; - griech. Ἡδουΐγια, Ἡδυΐγια, ας, und Ἡδουΐγη, ης, ἡ; - frz. Hedwige; - ital. Eduíge; - poln. Jádwigá. = 15. 17. Okt. =

Hedwige, frz., s. v. a. Hedwig.

Hegesipp, lat. Hegesippus, seltener Egesippus, i, m.; - griech. Ἡγησιππος, ου, ὁ (Rosselenker, von ἡγεομαι und ἱππος); - frz. Hégésippe. = 7. April. =

Hehre, Hehra, altt. (Erhabene), lat. Hehra, ae, f.

Heilmann, altt. (Wohlfahrtbringer), lat. Heilmannus, i, m. (Vgl. das Hebr. Josua, das Hellenist. Ἰησους, das Lat. Salvator.)

Heim, abgekürzte Form von Heinrich.

Heimeran, altt. (Einheimischer; richtiger wohl: Muthiger, Tapferer), lat. Heimerānus, i, m.; - griech. Ἑιμεραvος, ου, ὁ. Vgl. Gentian.

Heimerane, altt. (Einheimische; richtiger wohl: Muthige, Tapfere), lat. Heimerāna, ae, f.; - griech. Ἑιμεραvη, ης, ἡ. Vgl. Gentiane.

Heimerich, altt. (Einheimischer; richtiger wohl: Muthiger Reicher), lat. Heimerīcus, i, m.; - griech. Ἑιμερειxος, ου, ὁ. Verwandt mit Heinrich. Vgl. eine andere Form Aimerich.

Hein, hier und da gebräuchliche, abgekürzte Form von Heinrich.

Hein, holl., s. v. a. Heinrich.

Heine, abgekürzte Form von Heinrich.

Heinecke, abgekürzte niedersächs. Form von Heinrich.

Heinike, abgekürzte, nieder-

sächs. Form von Hein-rich.

Heinrich, altt. (gewöhnliche, aber unrichtige Uebersetzung: Hainreicher, für: Muthiger Angesehener, — Reicher, oder: Tapferer Held, von der Stammform Hunarik. Vgl. auch Dolz), lat. Henrīcus, seltener Heinrīcus, nach der ursprünglichen Form auch Hunarīcus, i, m.; - griech. Ἑνρεικος, ου, ὁ; - frz. Henri, Henry; - ital. Enrico, Arrigo, Diminut. Arriguccio; - engl. Hál (spr. Hahl), Hally, Hárry (spr. Harri), Hénry (spr. Henri); - holl. Hendrik, Hendricus, Hein; - span. Enrique, Henriquez; - poln. Henryk. NB. Dieser Name findet sich in den Formen Henrich, platt. Hinrich, Hinrichs, abbrevirt Heim, Hein, Heine, Heyn, in breiter Mundart Hayn, Heinz, Heinze, in den niedersächs. Diminut. Heinike, Heinecke, Heineccius, Hennike (kontrah. Henke), Henning ꝛc. wieder. = 12. 15. 20. Jul. =

Heinriette, in der Volkssprache hier und da gewöhnliche Form, für Henriette.

Heinrike, vom altt. Hunarik, Heinrich (Muthige Angesehene; Kühne; nicht: Hainreiche), lat. Henrīca, seltener Heinrīca, ae, f.; - griech. Ἑνρεικη, ης, ἡ; - frz. Henriette; - ital. Enrichetta; - engl. Henny (spr. Henni), Harriot; - holl. Henrietta, Jetje.

Heinz, Heinze, abgekürzte Formen von Heinrich.

Hektor, lat. Hector, ŏris, m.; - griech. Ἑκτωρ, ορος, ὁ (Zusammenhalter, von εχω; nach Plato im Kratylus: Herrscher); - engl. Héctor. = 6. Jul. 13. Sept. =

Helena, engl. und holl., s. v. a. Helene.

Helene, lat. Helĕna (nicht Helēna), ae, f.; - griech. Ἑλενη, ης, ἡ (Lichtvolle, Leuchtende, Berühmte, von ἑλη, ἑλανη, ἑλενη; Löber übersetzt es durch Sonnenfrau); - franz. Héléne; - ital. Elena; - engl. Hélena (spr. Hell'enä), Ellen, Nél, Néll, Nélly; - holl. Helena, Lena, Leentje, Lyntje. S. v. a. Klare. = 12. 22. Mai. 18. Aug. =

Héléne, frz., s. v. a. Helene.

Helfrich, altt. (von den Stammformen Chilperich, Hilperich: Ansehnlicher Helfer, — Beistand), lat. Helfrīcus, Helferīcus, i, m. Vgl. Alexander.

Helfried, altt. (Hoher Beschützer), lat. Helfrēdus, Helofrēdus, i, m.; - griech. Ἑλοφρηδος, ου, ὁ.

Heliodor, lat. Heliodōrus, i, m; - griech. Ἡλιοδωρος, ου, ὁ (Sonnengabe, von ἡλιος und δωρον).

Heliodore, lat. Heliodōra, ae, f.; - griech. Ἡλιοδωρα, ας, ἡ (Sonnengabe, von ἡλιος und δωρον).

Helisäus, Helisaeus, s. Elisa.

Hellena, engl., s. v. a. Helene.

Hellmuth, altt. (Hoher Muthiger), lat. Hellmūthus, Hellomūthus, i, m. Vgl. Pankraz.

Hellmuthe, altt. (Hohe Muthige), lat. Hellmūtha, Hellomūtha, ae, f. Vgl. Pankrazie.

Hellwig, altt. (Hoher Sieger), lat. Hellwigius, Hellvigius, ii, und Hellwīgus, Hellvīgus, i, m.

Helmine, altt. (Hohe, Erhabene; oder auch: Beschützerinn), lat. Helmina, ae, f.

Helmold, Helmolt, altt. (Treuer Held), lat. Helmoldus, i, m.; - griech. Ἑλμολδος, ου, ὁ.

Helmuth, Helmuthe, s. Hellmuth, Hellmuthe.

Heloise (viell. vom griech. ἁλοαω, Zermalmerinn), lat. Heloisa, ae, f.; - griech. Ἡλοϊσα, ης, ἡ. Vgl. Aloys.

Helvet, lat. Helvētus, i, oder Helvetius, ii, m. (Ein Helvetier?) = 18. Jan. =

Helwig, altt., s. Hellwig.

Hemmerich, altt., s. v. a. Emmerich.

Hendricus, holl., s. v. a. Heinrich.

Hendrik, holl., s. v. a. Heinrich.

Hennike, abgekürzte niedersächsische Form von Heinrich.

Henning, abgek. niedersächsische Form von Heinrich, lat. Henningius, ii, m.; - griech. Ἑννιγγιος, ου, ὁ.

Hénny, engl., s. v. a. Henriette, Heinrike.

Henoch, s. die als Taufname gewöhnlichere Form Enoch.

Henri, frz., s. v. a. Heinrich.

Henrich, s. die gewöhnlichere Form Heinrich.

Henriette, abgekürzt Jette, französische Form, für Heinrike, vom Altt. Hunarik, Heinrich (Muthige Angesehene, Kühne), lat. Henrietta, ae, f.; - griech. Ἑνριεττη, ης, ἡ; - frz. Henriette; - ital. Enrichetta; - engl. Hénriette (spr. Hen'riett), Hénny (spr. Henni), Harriot; - holl. Henrietta, Jetje. — 16. März. =

Henry, frz., s. v. a. Heinrich.

Hénry, engl. (spr. Henri), s. v. a. Heinrich.

Henryk, poln., s. v. a. Heinrich.

Herbert, altt. (Berühmter Kämpfer), lat Herbertus, i, m.; - griech. Ἑρβερτος, ου, ὁ; - engl. Hérbert (spr. Herrbert, Háb (spr. Häbb). S. v. a. Heribert, Harprecht, Cheribert. = 16. März. =

Heribert, altt. (Berühmter Held, Kämpfer), lat. Heribertus, i, m.; - griech. Ἑριβερτος, ου, ὁ; - engl. Háb (spr. Häbb). S. v. a. Cheribert, Herbert ꝛc. = 16. März. =

Heriger, altt. (Tapferer), lat. Herigērus, i, und Herigerius, ii, m.

Herkules, lat. Hercules, is, m.; - griech. Ἡρακλῆς, οῦς, ὁ (Helden-Ehre, von ἥρως, und καλεω, κλησις etc. nach Andern: Ruhm der Hera (Juno Ἡρα); - engl. Hércules (spr. Herr'kjules). = 5. Sept. =

Herkulian, lat. Herculiānus, i, m.; - griech. Ἡραρκλειανος, ου, ὁ. (Uiber die Bedeutung s. Herkules).) = 5. Sept. =

Herlinde, altt. (Sanfte Herrinn), lat. Herlinda, ae, und Herlindis, is, f.; - griech. Ἑρλινδη, ης, ἡ.

Hermagoras, lat. Hermagŏras, ae, m.; - griech. Ἑρμαγορας, ου, ὁ (treffliche Kaufmann).

Hermanfried, altt. (Tapferer Beschützer), lat. Hermanfrēdus, i, m.; - griech. Ἑρμανοφρηδος, ου, ὁ.

Hermann (nicht Herrmann), altt. (Wehrhafter Mann, Tapferer), in der Niedersächs. Kontraktion Hermes, lat. Hermannus, i, m.; - griech. Ἑρμαννος, ου, ὁ; - franz. Armand, Germain; - engl. Hárman, Harmann; - holl. Hermannus, Hermen. Vgl. German. = 17. 20. April. 9. Mai. 11. Aug. =

Hermelinde, altt. (Sanfte Starke), lat. Hermelinda, ae, und Hermelindis, is, f.; - griech. Ἑρμηλινδη, ης, ἡ.

Hermenegild, altt. (Bewaffneter, starker Held), lat. Hermenegildus, i, m.; - griech. Ἑρμενεγιλδος, ου, ὁ; - ital. Ermenegildo. = 13. April. =

Hermenegilde, altt. (Bewaffnete, starke Heldinn), lat. Hermenegilda, ae, und Hermenegildis, is, f.; - griech. Ἑρμενεγιλδη, ης, ἡ; - ital. Ermenegilda.

Hermengard, altt. (Wehrhafter Beschützer), lat. Hermengardus, i, m.; - griech. Ἑρμενγαρδος, ου, ὁ.

Hermengarde, altt. (Wehrhafte Beschützerinn), lat. Hermengarda, ae, und Hermengardis, is, f.

Hermengild, altt., Hermengildus etc. s. Hermenegild. = 13. April. =

Hermengilde, altt., Hermengilda etc. s. Hermenegilde.

Hermerich, altt. (Starker Held), lat. Hermerīcus, i, m.; - griech Ἑρμερεικος, ου, ὁ.

Hermes, niedersächsische Kontraktion von Hermann.

Hermes, lat. Hermes, is, m.; - griech. Ἑρμῆς, οῦ, ὁ (Unterstützer, von ἑρμα, ἑρμαζω). = 28. Aug. =

Hermine, altt. (Starke, Tapfere), lat. Hermina, ae, f.; griech. Ἑρμινη, ης, ἡ.

Hermogenes, lat. Hermogĕnes, is, m.; - griech. Ἑρμογενης, ους, ὁ (Sohn des Hermes). = 19. April. =

Hermolaus, lat. Hermolāus, āi, m.; - griech. Ἑρμολαος, ου, ὁ (Volk des Hermes, Kaufmannsvolk).

Hernandez, span., s. v. a. Ferdinand.

Hernando, span., s. v. a. Ferdinand.

Hernikus, lat. Hernīcus, i, m. (nach Löber: Frauenheld oder Uiberwinder, von ἥρα und νικάω).

Hero, lat. Hero, ōnis, m.; - griech. Ἥρων, ωνος, ὁ (Muthvoller, Held). = 17. Okt. =

Herold, verwandt mit Harald (Berühmter Kämpfer), lat. Heroldus, i, m.

Herrmann, als Taufname betrachtet, unrichtige Schreibart, für Hermann.

Hersilie (nach Dolz: Kriegsgöttinn), lat. Hersilia, ae, f.; - engl. Hersilia (spr. Herrsillja).

Hertwig, altt. (Starker Kriegsheld), lat. Hertwigius, Hertvigius, ii, m. S. v. a. Hartwig.

Herwin, mit der Aspirate, statt Erwin, altt. (Ehrenvoller Sieger), lat. Herwīnus, Hervīnus, i, m.; - griech. Ἑρουῖνος, ου, ὁ.

Herwine, mit der Aspirate, statt Erwine, altt. (Ehrenvolle Siegerinn), lat. Herwīna, Hervīna, ae, f.; - griech. Ἑρουΐνη, ης, ἡ.

Hesekiel, s. die als Taufname gewöhnlichere Form Ezechiel. = 10. April. =

Hesje, holl., s. v. a. Esther.

Hester, holl. und engl., s. v. a. Esther.

Hésther, engl. (spr. Esdhförr), s. v. a. Esther.

Hesychie, lat. Hesychīa, ae, f.; - griech. Ἡσυχία, ας, ἡ (Ruhige).

Hesychius, lat. Hesychīus, ii, m.; - griech. Ἡσύχιος, ου, ὁ (Ruhiger).

Heve, s. die gewöhnlichere Schreibart Eve.

Heydewig, seltenere Form für Hedwig, lat. Heydewīga, Heydevīga, Heydevigia, Heydewigia, ae, u. Heydewīgis, Heydevīgis, is, f.

Heyn, zusammengezogene Form von Heinrich.

Hiacinthus, falsche Schreibart für Hyacinthus.

Hiacynth, falsche Schreibart für Hyacinth.

Hick, engl. (spr. Hick), s. v. a. Richard.

Hidulf, Hidulph, altt. (Helfender Beschützer), lat. Hidulphus, Hidulfus, i, m.; - griech. Ἰδουλφος, ου, ὁ. = 11. Jul. =

Hiero, lat. Hĭero, ōnis, m.; – griech. Ἱερων, ωνος, ὁ (Heiliger, Gottgeweihter).

Hierom, engl. (spr. Hei'i-romm), s. v. a. **Hieronymus**.

Hierome, engl. (spr. Hei'i-romm), s. v. a. **Hieronymus**.

Hieronimus, falsche Schreibart, für **Hieronymus**.

Hieronymus, lat. Hieronymus, i, m.; – griech. Ἱερωνυμος, ου, ὁ (Einer mit heiligem, geweihtem Namen, v. ἱερος u. ωνυμα); – frz. Jérôme; – ital. Girolámo; – holl. Hieronymus, Jeronimus; – engl. Hierom, Hierome, Jérome. = 30. Sept. =

Hiesel, altbaierisch, für **Matthias**.

Higin, falsche Schreibart, für **Hygin**.

Hilaire, frz., s. v. a. **Hilarius**.

Hilarie, lat. Hilaria, ae, f. (Fröhliche, Heitere); – griech. Ἱλαρια, ας, ἡ. Vgl. **Gaudenzie**, **Gelasie**, **Geilane**, **Lätitie** rc.

Hilaritas, lat. Hilaritas, ātis, f. (Freundlichkeit, Fröhlichkeit, Freudinn).

Hilarius, lat. Hilarius, ii, m. (Fröhlicher, Heiterer; **Löber**: Freudenhold); – griech. Ἱλαριος, ου, ὁ; – frz. Hilaire; – ital. Ilario; – holl. Hilarius; – engl. Hilary, Hillary (spr. Hil'-läri).

Hilary, engl., s. v. a. **Hilarius**.

Hildas, für **Childas**, altt. (Muthiger, Held), lat. Hildas, ae, m.; – griech. Ἱλδας, ου, ὁ. = 29. Jan. =

Hildebrand, für **Childebrand**, altt. (Berühmter Held), lat. Hildebrandus und Childebrandus, i, m.; – griech. Ἱλδεβρανδος und Χιλδεβρανδος, ου, ὁ.

Hildebert, altt. (Prächtiger Held), lat. Hildebertus, i, m.; – griech. Ἱλδεβερτος, ου, ὁ; – frz. Gilbert, Gibert. S. **Childebert**, **Hilpert**. = 27. Mai. =

Hildeberte, alt. (Prächtige Heldinn, oder auch: Holdes Kind), lat. Hildeberta, ae, f.; – griech. Ἱλδεβερτη, ης, ἡ.

Hildegard, **Hildegarde**, altt. (Kühne, oder auch: holde Beschützerinn), lat.

Hildegarda, ae, und Hildegardis, is, f.; - griech. Ἱλδεγαρδη, ης, ἡ. = 26. April. 15. 17. Sept. =

Hildemund, altt. (Kühner, muthiger Beschützer), lat. Hildemundus, i, m.; - griech. Ἱλδεμονδος oder Χιλδεμονδος, ου, ὁ.

Hildemunde, altt. (Kühne, muthige, oder auch: holde Beschützerinn), lat. Hildemunda, Childemunda, ae, f.; - griech. Ἱλδεμονδη, Χιλδεμονδη, ης, ἡ.

Hilderich, altt. (Huldreich, oder auch: Heldenreich, Muthiger), lat. Hilderīcus, i, m.; - griech. Ἱλδερεικος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Childerich.

Hillary, engl., s. v. a. Hilarius.

Hilmar, altt. (Ruhmvoller Krieger), lat. Hilmārus, i, und Hilmar, āris, m.; - griech. Ἱλμαρ, αρος, und Ἱλμαρος, ου, ὁ.

Hilperich, altt. (Ansehnlicher, — Beistand), lat. Hilperīcus, i, m.; - griech. Ἱλπερεικος, ου, ὁ. Vgl. Chilperich, Helfrich.

Hilpert, von den Stammformen Hildebert, Childebert, altt. (Prächtiger Held), lat. Hilpertus, i, m.; - griech. Ἱλπερτος, ου, ὁ.

Hiltin, altt. (Muthiger, Tapferer; oder auch: Holder, Angenehmer), lat. Hiltīnus, i, m.; - griech. Ἱλτίνος, ου, ὁ.

Hiltine, altt. (Muthige, Tapfere; oder auch: Holde, Kindliche), lat. Hiltīna, ae, f.; - griech. Ἱλτινη, ης, ἡ.

Hiltrude, altt. (Geliebtes, trautes Kind), lat. Hiltrūda, ae, und Hiltrūdis, is, f.; - griech. Ἱλτρουδη, ης, ἡ. = 27. Sept. =

Hinrich, Hinrichs, abgekürzte Formen von Heinrich.

Hiob, lat. Jōbus, i, m.; - griech. (in LXX. Ἰωβ, indecl.) Ἰωβος, ου, ὁ; - hebr. אִיּוֹב (vom Schicksal Befeindeter, Verfolgter); - engl. Jób (spr. Dschohb, nach Andern Dschabb); - frz. Job; - ital. Giobbe. = 9. 14. Mai. 26. Okt. =

Hippolit, falsche Schreibart, für Hippolyt.

Hippolyt, lat. Hippolytus, i, m.; - griech. Ἱππόλυτος, ου, ὁ (Rosselöser, von ἵππος und λύειν); - frz. Hippolite, Hyppolite; - ital. Ippólito. = 13. 22. Aug. =

Hobart, engl. (spr. Ju'bert), s. v. a. Hubert.

Hòbe, engl. (spr. Hobb), s. v. a. Richard oder auch Robert.

Hoche, wallonisch, s. v. a. Hugo.

Hódge, engl. (spr. Hodsch, nach Andern Haddsch), s. v. a. Roger, Rüdiger.

Hónor, engl. (spr. Ann'orr), s. v. a. Honorius, Honoratus, und Honorie.

Honorate, lat. Honorāta, ae, f. (Geehrte, Verehrliche).

Honoratus, lat. Honorā-tus, i, m. (Geehrter, Verehrlicher.) = 8. Febr. =

Honoré, frz., s. v. a. Honorius.

Honorie, lat. Honoria, ae, f. (Ehrenvolle); - griech. Ὀνωρία, ας, ἡ; - frz. Honorine; engl. Honor od. Honour (spr. Ann'orr).

Honorius, lat. Honorius, ii, m. (Ehrenvoller); - griech. Ὀνώριος, ου, ὁ; - frz. Honoré; - engl. Hónor, Hónour.

Hónour, engl. (spr. Annorr), s. v. a. Honorius und Honorie.

Horatie, lat. Horatia, ae, f.; - griech. Ὁρατία, ας, ἡ (Sehenswerthe); - engl. Horàtia (spr. Horäh-schiä).

Horatius, lat. Horatius, ii, m.; - griech. Ὁράτιος, ου, ὁ (Sehenswerther; Löber: Vorseher).

Hortense, frz., s. v. a. Hortensie.

Hortensie, lat. Hortensia, ae, f. (Gartenfreundinn, Gärtnerinn); - griech. Ὁρτενσία, ας, ἡ; - frz. Hortense.

Hortensius, lat. Hortensius, ii, m. (Gartenfreund, Gärtner); - griech. Ὁρτένσιος, ου, ὁ.

Hubert, von den Stammformen Hugbert, Hukbert, altt. (Erhabener Prachtvoller), lat. Hubertus, und ohne Aspirate, Ubertus, i, m.; - griech. Οὔβερτος, ου, ὁ; - frz. Hubert; - ital. Ubert; - holl. Hubert, Huibert; - engl. Hobart, Hubert (spr.

Hubert.) = 20. März. 3. Nov. =

Huet, frz. Diminut., s. v. a. Hugo. (NB. Daher der bekannte Name Huetius).

Hug, altt., s. Hugo.

Hugh, engl. (spr. Hogg, nach Andern Huhk.), s. v. a. Hugo.

Hugo, von den Stammformen Hug, Huk (davon später auch Hauk), altt. (Hoher, Erhabener), lat. Hugo, ōnis, m.; – griech. Ὁυγων, ωνος, ὁ; – frz. *Hugues*, Diminut. Huet; – ital. Ugo, Diminut. Ugolino; – engl. Hugh (spr. Hogg); – holl. Hugo, Huig; – wallonisch Hoche. = 1. April. 17. 18 Nov. =

Hugobald, altt. (Erhabener Held), lat. Hugobaldus, i, m.; – griech. Ὁυγοβαλδος, ου, ὁ.

Hugobaldine, altt. (Erhabene Heldinn), lat. Hugobaldīna, ae, f.; – griech. Ὁυγοβαλδινη, ης, ἡ.

Hugues, frz., s. v. a. Hugo.

Huibert, holl., s. v. a. Hubert.

Huig, holl., s. v. a. Hugo.

Hulde, Hulda, altt. (Holde), lat. Hulda, ae, f. war die Göttin der Jagd bei den alten Teutschen; – entspricht der Form Velĕda.

Hulderich, altt. (Huldreicher), lat. Hulderīcus, i, m.; – griech. Ὁυλδεϱειϰος, ου, ὁ.

Huldine, altt. (Holde), lat. Huldīna, ae, f.

Huldreich, von der älteren Form Hulderich, lat. Hulderīcus, i, m.

Humfrey, engl. (spr. Onnfri), s. v. a. Onuphrius.

Humfried, aus dem Engl. Humfrey, Humphry gebildete Form, und daher s. v. a. Onuphrius, lat. Humfrēdus, i, m.; – engl. Abbreviat. auch Nump (spr. Nomp), Num (spr. Nom).

Humphrey, engl. (spr. Onnfri), s. v. a. Onuphrius.

Humphry, engl. (spr. Onnfri), s. v. a. Onuphrius.

Hunarik, altt. (an Kühnheit reich ꝛc.), Stammform von Heinrich, lat. Hunarīcus, i, m.

Hunibert, altt. (Prachtvoller Kühner, – Held), lat. Hunibertus, i, m.

Huniberte, altt. (Prachtvolle Kühne; - Heldinn), lat. Huniberta, ae, f.

Hyacinth, Hyazinth, lat. Hyacinthus, i, m.; - griech. Ὑάκινθος, ου, ὁ (Klageblume, Thränenblume); - frz. Hyacinthe; - ital. Giacinto. = 16. Aug. 13. Sept. =

Hyacinthe, frz., s. v. a. Hyacinth.

Hyacinthie, lat. Hyacinthia, ae, f.; - griech. Ὑακινθία, ας, ἡ (Klageblume, Thränenblume).

Hyeronimus, falsche Schreibart, für Hieronymus.

Hygin, lat. Hygīnus, i, m.; - griech. Ὑγῖνος, ου, ὁ (Gesunder, Starker); - frz. Hygine. = 11. Jan. =

Hygine, frz., s. v. a. Hygin.

Hygine, lat. Hygīna, ae, f; - Ὑγίνη, ης, ἡ (Gesunde, Starke).

Hypolit, falsche Schreibart, für Hippolyt.

Hyppolite, frz, s. v. a. Hippolyt.

I und J.

Jaap, holl., s. v. a. Jakob.

Jaapje, holl., s. v. a. Jakobe, Jakobine.

Jáchniczek, poln., s. v. a. Johann, Hans.

Jáck, engl. (spr. Dschäck), s. v. a. Johann, Hans.

Jáckey, engl., s. v. a. Johann, Hans.

Jácky, engl., s. v. a. Johann, Hans.

Jaco, span., s. v. a. Jakob.

Jacob, frz., der Erzvater Jakob; - holl., s. v. a. Jakob.

Jácob, engl. (spr. Dsiekob, nach Andern Dschähkobb), s. v. a. Jakob.

Jacobée, frz., s. v. a. Jakobe, Jakobine.

Jácobin, engl. (spr. Dschäckobinn), s. v. a. Jakobine.

Jacobine, frz., s. v. a. Jakobine.

Jácopo, ital., s. v. a. Jakob.

Jacot, frz. Diminut., s. v. a. Jaköbchen, Kleiner Jakob.

Jacques, frz., s. v. a. Jakob.

Jacquette, frz., s. v. a. Jakobine.

Jádwigá, poln., s. v. a. Hedwig.

Jahn, Jähn, platt-teutsche Kontraktion, von Johann.

Jakob, abgekürzt Jäk, Jäke, lat. Jacōbus, i, m.; - griech. (in LXX. Ιακωβ, indecl.) im N. T. Ιακωβος, ου, ὁ; - hebr. יַעֲקֹב (Fersenhalter, Hinterlister); - frz. Jacques, Jaques, Diminut Jacot, in der Bibel Jacob; - ital. Jácopo, Giacomo, Giacobbe, veraltet Coppo, Lapo; - engl. Jácob (spr. Dsjehkob), Jámes (spr. Dschehms), Jémmy (spr. Dschemmi); - span. Yago, Jacob; - poln. Jákob, Jakub; holl. Jacob, Jacobus, Jaap, Japik. = 1. Mai. 25. Jul. =

Jakobe (nach dem Hebr. Hinterlisterinn), lat. Jacōba, ae, f.; - griech. Ιακωβη, ης, ἡ; - frz. Jacquette, Jacobée; - engl. Jáquet; - holl. Jacoba. S. Jakobine.

Jakobian (nach dem Hebr. יַעֲקֹב, Fersenhalter, Hinterlister), lat. Jacobiānus, i, m.; - griech. Ιακωβιανος, ου, ὁ.

Jakobiane (nach dem Hebr. Hinterlisterinn), lat. Jacobiāna, ae, f.; - griech. Ιακωβιανη, ης, ἡ.

Jakobin (nach dem Hebr. יַעֲקֹב, Fersenhalter, Hinlister), lat. Jacobīnus, ī, m.; - griech. Ιακωβινος, ου, ὁ.

Jakobine (nach dem Hebr. Hinterlisterinn), lat. Jacobīna, ae, f.; - griech. Ιακωβινη, ης, ἡ; - frz. Jacquette, Jaquette, Jacobine, Jacobée, Jaqueline; engl. Jáquet (spr. Dschäcket oder Dschäckit), Jácobin (spr. Dschäck-obinn); - holl. Jacoba, Jaapje, Japikje. = 10. Jul. =

Jákub, poln., s. v. a. Jakob.

Jámes, engl. (spr. Dschehms oder Dschähms), s. v. a. Jakob.

Jan, teutsche Kontraktion von Johann.

Jan, holl. und poln., s. v. a. Johann.

Jáne, engl. (spr. Dschehn oder Dschähn), s. v. a. Johanne.

Janek, poln., s. v. a. Johann.

Jannotje, holl., s. v. a. Johanne.

Jantje, holl., s. v. a. Johanne.

Januar, lat. Januarius, ii,

m. (Pförtner, v. janua); - griech. Ιανουαριος, ου, ὁ; - frz. Janvier. = 19. Sept. =

Januarie, lat. Januaria, ae, f.; (Pförtnerinn); - griech. Ιανουαρια, ας, ἡ.

Janus, lat. Janus, i, m. (Pförtner); - griech. Ιανος, ου, ὁ.

Janvier, frz., s. v. a. Januar.

Japik, holl., s. v. a. Jakob.

Japikje, holl., s. v. a. Jakobe, Jakobine.

Jaques, frz., s. v. a. Jakob.

Jáquet, oder Jaquét, engl. (spr. Dschäcket oder Dschäckit), s. v. a. Jakobe, Jakobine.

Jaquette, frz., s. v. a. Jakobine.

Jás, poln., s. v. a. Johann.

Jasiczek, poln., s. v. a. Johann.

Jasiek, poln., s. v. a. Johann.

Jasineczek, poln., s. v. a. Johann.

Jásp, engl., s. v. a. Kaspar.

Jásper, engl. (spr. Dschäspörr), s. v. a. Kaspar.

Ib, engl. (spr. Ibb oder Ib), s. v. a. Isabelle.

Iband, lat. Ibandus, i, m.; - griech. Ιβανδος, ου, ὁ.

Ibande, lat. Ibanda, ae, f.; - griech. Ιβανδη, ης, ἡ.

Ibrahim, Ibraim, arab., s. v. a. Abraham, lat. lat. Jbraïmus, i, m; - griech. Ιβραϊμος, ου, ὁ.

Ide, Ida, altt. (Kleine Gute, Diminut. v. Jutte, Gutte), lat. Ida, ae, f.; - griech. Ιδα, ης, ἡ; - frz. Ide; - engl. Ead, Eed.

Idune, altt. (Unsterbliche), lat. Idūna, ae, f.; - griech. Ιδουνα, ης, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen Ambrosie, Athanasie.

Jean, frz., s. v. a. Johann, Hans.

Jeanne, frz., s. v. a. Johanne.

Jeanneton, frz. Diminut., s. v. a. Hannchen, Kleine Johanne.

Jeannette, frz., s. v. a. Johanne, Hanne, Hannchen.

Jeannot, frz., Diminut., s. v. a. Kleiner Hans, Hänschen.

Ief, engl. (spr. Dscheff), s. v. a. **Gottfried**.

Iéffery, engl. (spr. Dschef-fri oder Dschef-feri), s. v. a. **Gottfried**.

Iehezékel, engl. (spr. Dschihisekel), s. v. a. **Ezechiel**.

Iémmy, engl. Diminut. (spr. Dschemmi oder Dschimmi) von Jámes, s. v. a. **Jakob**, **Jaköbchen**.

Iénet, engl., s. v. a. **Johanne**, **Hanne**.

Iénnet, engl. (spr. Dschennit), s. v. a. **Johanne**, **Hanne**.

Iénny, engl. (spr. Dschenni), von Iane, s. v. a. **Johanne**, **Hanne**, nicht: **Eugenie**!

Iény, engl., s. v. a. **Johanne**, **Hanne**.

Jeremias, lat. Jeremīas, ae, m.; - griech. Ἱερεμίας, ου, und α, ὁ; - hebr. יִרְמְיָה und יִרְמְיָהוּ (für יִרְמֶה יָהוּ, **Jehova schleudert Blitze**, **Gesenius**); - frz. Jérémie; - ital. Geremía; - engl. Iéremy (spr. Dscherrimi), Jérry (spr. Dscherri); - holl. Jeremias = 31. März. 25. 26. Jun. =

Jéremie, frz., s. v. a. **Jeremias**.

Iéremy, engl. (spr. Dscherrimi), s. v. a. **Jeremias**.

Iérôme, frz., s. v. a. **Hieronymus**.

Ièrome, engl. (spr. Dschir'rom), s. v. a. **Hieronymus**.

Iéronimus, holl., s. v. a. **Hieronymus**.

Iérry, engl. (spr. Dscherri), s. v. a. **Jeremias**.

Ierzy, poln., s. v. a. **Georg**.

Jesaias, s. die als Taufname gewöhnlichere Form **Esaias**. = 6. Jul. =

Jetje, holl., s. v. a. **Henriette**, **Jette**.

Jette, Diminut. **Jettchen**, abgekürzte Form von **Henriette**, lat. Jetta, ae, f.; - griech. Ἰεττη, ης, ἡ.

Ignace, frz., s. v. a. **Ignaz**.

Ignatius, holl., s. v. a. **Ignaz**.

Ignaz, lat. Ignatius, ii, m. (Feuriger); - griech. Ἰγνάτιος, ου, ὁ; - engl. Ignátius (spr. Icknäh'schioß); - frz. Ignace; - ital. Ignazio; - holl. Ignatius. = 1. Febr. 31. Jul. 23. Okt. 15. 19. Dez. =

Ignazie, lat. Ignatia, ae, f. (Feurige); - griech. Ἰγνατια, ας, ἡ.

Ignazio, ital., s. v. a. Ignaz.

Iillis, holl., s. v. a. Aegidius.

Iín, engl. (spr. Dschinn), von Ioan, s. v. a. Johanne, Hanne.

Iínny, engl. (spr. Dschinni), von Iane, s. v. a. Johanne, Hanne.

Ildefonse, frz., s. v. a. Ildephons.

Ildephons, lat. Ildephonsus, i, m.; - griech. Ἰλδεφονσος, ου, ὁ; - frz. Ildefonse.

Ilse, s. v. a. Else, kontrahirte Form von Elisabet (Gott hat geschworen), lat. Ilsa, ae, f.; - griech. Ἰλσα, ης, ἡ.

Immanuel, lat. Immanuel, Emanuel, ēlis, m.; - griech. Ἐμμανουηλ (in N. T. indecl.), ηλος, ὁ; - hebr. עִמָּנוּאֵל (Gott sei mit uns, Gotthilf); - frz. Emanuel; - span. Manuel. Vgl. Eleasar, Elisa, Josua rc.

Immine, altt. (Biene; - Emsige, Fleißige), lat. Immīna, ae, f.; - griech. Ἰμμινη, ης, ἡ. S. den gleichbedeutenden Namen Emme.

Inas, lat. Inas, ae, m.; - griech. Ἰνας, α oder ου, ὁ.

Innikus, lat. Innīcus, i, m.; - griech. Ἰννικος, ου, ὁ.

Innocent, frz., s. v. a. Innocenz.

Innocenz, lat. Innŏcens, ntis, und Innocentius, ii, m. (Unschuldiger); - griech. Ἰννοκεντιος, ου, ὁ; - frz. Innocent; - ital. Innocenzo; - holl. Innocentius. = 28. Jul. 17. Okt. =

Innocenzie, lat. Innocentia, ae, f. (Unschuldige); - griech. Ἰννοκεντια, ας, ἡ.

Innocenzo, ital., s. v. a. Innocenz.

Ió, engl. (spr. Dschoh), s. v. a. Joseph.

Joachim, in den abgekürzten Formen Jochim, Jochen, lat. Joachīmus, i, m.; - griech. (in LXX. Ἰωαχιμ, indecl.) Ἰωαχιμος, ου, ὁ; - hebr. יוֹיָקִים und יְהוֹיָקִים (Jehovah gründet); - frz. Joachim,

chim, seltener Joakim; - ital. Giovachino. = 20. März. 9. Dez. =

Ioán, engl. (spr. Dschoänn), s. v. a. Johanne, Hanne.

Ioann, dänisch, s. v. a. Johann.

Job, frz., s. v. a. Hiob.

Iób, engl. (spr. Dschohb, nach Andern Dschabb), s. v. a. Hiob.

Jobert, lat. Jobertus, i, m.; - griech. Ἰωβερτος, ου, ὁ.

Jobertine, lat. Jobertīna, ae, f.; - griech. Ἰωβερτινη, ης, ἡ.

Jobst, Jost (im Niedersächs. Diminut. Södel), teutsche Form, nach Einigen von Job, Hiob; richtiger wohl von Just (Gerechter), oder auch von Jodokus (Scherzender), lat. Justus, Jodŏcus, i, vielleicht auch Jobstius oder Jostius, ii, und Jostus, i, m.; - griech. Ἰουστος, Ἰοδοκος, viell. auch Ἰοστιος, Ἰοστος, ου, ὁ; - frz. Josse, Jodelet; - ital. Giodócco; - engl. Iócelin (spr. Dschaßilinn), Ióyce (spr. Dschaiß), Iósceline, Iosselin. = 1. Dez. =

Jócelin, engl. (spr. Dschaß'ilinn), s. v. a. Jost, Jobst, Just.

Jochen, gewöhnliche Kontraktion des Namens Joachim.

Jochim, gewöhnliche Kontraktion des Namens Joachim.

Jockel, in der gemeinen Volkssprache, für Jakob, oder Hans.

Jodelet, frz., s. v. a. Jobst, Jodokus.

Jodoke, nach der teutschen Form Joste, Jobste, lat. Jodŏca, ae, f. (Scherzende; von jocus und - dĭcus dicens); - griech. Ἰοδοκη, ης, ἡ; - Ióyce oder Ióyse (spr. Dschaiß oder Dschoiis). Vgl. Juste.

Jodokus, nach der teutschen Form Jobst, Jost, lat. Jodŏcus, i, m. (Scherzender, von jocus und - dĭcus, statt dicens; - griech. Ἰοδοκος, ου, ὁ; - engl. Ióyce (spr. Dschaiß). Vgl. Just. = 17. Mai. 16. Aug. 10. Sept. 13. Dez. =

Ióe, engl. (spr. Dschoh), s. v. a. Joseph.

Ioeran, dänisch, s. v. a. Georg.

Jörg, gewöhnliche Kontraktion des Namens Georg.

Ióey, engl. (spr. Dschohi oder Dschoei), s. v. a. Joseph.

Johann, Johannes, altt. Hans, lat. Joannes und Johannes, is, m.; - griech. Ἰωαννης, ου, ὁ (Adjj. Johannēus oder Joannēus, a, um; - Ἰωαννειος, α, ον); - hebr. יְהוֹחָנָן (dem Jehovah Angenehmer, Gottlieb, Gotthold, von יְהוָֹה und חָנַן; - frz. Jean, Diminut. Jeannot; - ital. Giovanni, Diminut. Giovannino; Gianni, Diminut. Giannino; Gian, Nanni; Giannozzo, Nozzo; - engl. Iohn (spr. Dschann), Evan (spr. Ewwan oder Ih'wänn), Jáck, Jáckey, Jácky (spr. Dschäcki), Iónny (spr. Dschonni), Iuon; - schwed. Ioens; - dän. Iens, Ioann; - holl. Ian, Iohannes; - span. Juan; - poln. Ian, Ianek, Iás, Iásiek, Iásiczek, Iásineczek, Iáchnizek; - russ. Ivan, Iwan. - Niedersächs. Diminut. von Johann sind Hank, Hanke. S. die gleichbedeutenden Namen Theophil, Deochar, Hannibal ꝛc. = 27. Jan. 8. Febr. 8. 27. März. 6. 16. 27. Mai. 12. 24. Jun. 12 Jul. 29. Aug. 23. Okt. 24. Nov. 14. 27. Dez. =

Johanne, in den abbrevirten Formen Hanne, Anne, lat. Johanna und Joanna, ae, f.; - griech. Ἰωαννα und Ἰωαννη, ης, ἡ; - hebr. יְהוֹחָנָה (dem Jehovah Angenehme, Gottliebinn, von יְהוָֹה u. חָנַן); - frz. Jeannette, Jeanne; - ital. Giovanna; - engl. Iénet, Iénnet (spr. Dschennit), Iény, Iénny (spr. Dschenni), Iáne (sp. Dschehn), Iín (spr. Dschin), Iinny (spr. Dschinni), Ioán (spr. Dschoänn), Ióne (Dschohn), Iúg (spr. Dschogg), Nánny; - holl. Iohanna, Iannotje, Jantje. S. die gleichbedeutenden Theophile, Deocharie ꝛc. = 24. 30. Mai. =

Johannes, s. Johann.

Iohn, engl. (spr. Dschohn, nach Andern Dschann), s. v. a. Johann.

Iohnny, engl. (spr. Dschanni oder Dschonni), von Iohn, s. v. a. Johann.

Iohnson, engl., Sohn des Johann (Johnsonius, ii, m.).

Jonas, lat. Jonas, ae, m.;

- griech. Ιωνας, α, ὁ; - hebr. יוֹנָה (Taube, i. e. Sanfter); - frz. Jonas. = 26. Febr. 12. Nov. =

Jonathan, lat. Jonăthan, ănis, Jonathănes, is, und Jonathas, ae, m.; - griech. Ιωναθαν (in LXX. indecl.), ανος, ὁ; - hebr. יְהוֹנָתָן und יוֹנָתָן (Jehovah giebt, Gottesgabe); - frz. Jonathan; - engl. Iónathan (spr. Dschannädsän). S. die gleichbedeutenden Namen Nathanael, Dorotheus, Theodor, Adeodat, Matthias. = 29. Dez. =

Ióne, engl. (spr. Dschohn), s. v. a. Johanne.

Jonius, lat. Junius, ii, m.; - griech. Ιωνιος, ου, ὁ. (Viell. nach dem Engl. Iohn gebildete lat. Form, und wohl s. v. a. Johann; oder auch ein Jonier, Einwohner von Ιωνια.)

Iónny, engl. (spr. Dschonni oder Dschanni), s. v. a. Johann, Hans.

Ioost, holl., s. v. a. Justin, Just.

Jordan, lat. Jordănus, is, m.; - griech. Ιορδανος u. Ιορδανης, ου, ὁ; - hebr. יַרְדֵּן (Fließender, Strömender, von יָרַד). Vgl. Potamian. = 12. Februar. =

Iós, engl. (spr. Dschohß oder Dschas), s. v. a. Josua.

Josaphat, lat. Josaphătus, i, m.; - griech. (in LXX. Ιωσωφατ, indecl.) Ιωσωφατος und wohl auch Ιωσαφατος, ου, ὁ; - hebr. יְהוֹשָׁפָט (Jehovah richtet). = 17. Nov. =

Iósceline, engl., s. v. a. Jost, Jobst, Just.

Joseph, lat. Josēphus, i, m.; - griech. (in LXX. und N. T. Ιωσηφ, indecl.) Ιωσηφος, ου, ὁ; - hebr. יוֹסֵף (Hinzugefügter, Vermehrer, von יָסַף. Vgl. 1. Mos. 30, 24.); - frz. Joseph, Josephe; - ital. Giuseppe, Gioseffo, Peppo; - engl. Ióseph (spr. Dschoßif), Ió, Ióe (spr. Dschoh), Iocy (spr. Dschohi); - pers. Iussuf. = 19. März. 20. Jul. =

Josephe (nach dem hebr. Stammworte יָסַף, Hinzugefügte, Vermehrerinn), lat. Josēpha, ae, f.; - griech. Ιωσηφα, ης, ἡ.

Josephin (nach dem hebr.

Stammworte יָסַף, Hinzugefügter, Vermehrer), lat. Josephīnus, i, m; - griech. Ιωσηφινος, ου, ὁ; - frz. Joséphin.

Josephine (nach dem hebr. Stammworte יָסַף, Hinzugefügte, Vermehrerinn), lat. Josephīna, ae, f.; - griech. Ιωσηφινη, ης, ἡ; - frz. Joséphine.

Ióshua, engl. (spr. Dschosshuä, nach Andern Dschaßjuä), s. v. a. Josua.

Ióshy, engl. (spr. Dschoschi), s. v. a. Josua.

Iosíah, engl., s. v. a. Josias.

Josias, lat. Iosīas, ae, m.; - griech. Ιωσιας, ου, ὁ, - hebr. יֹאשִׁיָּהוּ (Jehovah heilt. Gesenius); - engl. Iósias (spr. Dschohsíäs), Iosíah (spr. Dschoseiäh). = 4. Aug. 12. Okt. 13. Dez. =

Joskolin, lat. Joscolīnus, i, m.; - griech. Ιοσκολινος, ου, ὁ. Neuere, nach dem Engl. Iósceline gebildete Form, und mithin s. v. a. Jost, Jobst. = 6. Aug. =

Josquin, lat. Josquinus, i, und Josquinius, ii, m.; - griech. Ιοσκουϊνιος, und Ιοσκουϊνος, ου, ὁ. = 19. Sept. =

Josquinie, lat. Josquinia, ae, f.; - griech. Ιοσκουϊνια, ας, ἡ.

Josse, frz., s. v. a. Jost, Jobst, Jodokus.

Iosselin, engl. (spr. Dschaßilinn), s. v. a. Jobst.

Jost, s. Jobst.

Josua, lat. Josua, ae, m.; - griech. in LXX. u. N.T. Ιησους, Gen. Ιησου, Dat. Ιησου, Acc. Ιησουν, Voc. Ιησου; - hebr. יְהוֹשֻׁעַ (Jehovah hilft, Gotthelf, Gotthilf); - frz. Josué; - engl. Iós (spr. Dschohs), Ióshua (spr. Dschaßjuä oder Dschosshuä), Ióshy (spr. Dschoschi), Iosua (spr. Dschaßujä). S. die gleichbedeutenden Namen Emanuel, Immanuel, Elisa ꝛc. = 30. April. 28. Jun. 31. Aug. =

Josué, frz., s. v. a. Josua.

Jovian, lat. Joviānus, i, m. (Göttlicher, Mächtiger, von Jovis, Jehovah etc.)

Joviane, lat. Joviāna, ae, f. (Göttliche, Mächtige, von Jovis, Jehovah etc.) = 2. Dez. =

Jovitas, lat. Jovitas, ātis, f. und m. (Göttliche und Göttlicher, von Jovis, Jehovah etc.)

Ióyce, engl. (spr. Dschaiß), s. v. a. Jodokus (Jobst), Jodoke.

Ióyse, engl. (spr. Dschoi-is), s. v. a. Jodoke.

Ippólito, ital., s. v. a. Hippolyt.

Irenäus, lat. Irenaeus, i, m.; - griech. Ειρηναιος, ου, ὁ (Friedfertiger, Friedrich); - frz. Irénée; - engl. Irenus (spr. Eirinoß), Irineus (spr. Eirinihoß). S. die gleichbedeutenden Namen Fredegar, Pacian, Salomo ꝛc. = 6. 8. April. 17. 28. Jun. 15. Dez. =

Irene, lat. Irēna, ae, und Irēne, es, f.; - griech. Ειρηνη, ης, ἡ (Friedfertige, Friedliche). S. die gleichbedeutenden Namen Friederike, Paciane, Salome ꝛc. = 1. 16. April. =

Irénée, frz., s. v. a. Irenäus.

Irenus, lat. Irēnus, i, m.; - griech. Ειρηνος, ου, ὁ (Friedfertiger, Friedlicher, Friedrich); - engl. Irenus (spr. Eiri'-noß), Irineus (spr. Eirinih'-oß).

Irineus, engl., s. v. a. Irenus, Irenäus.

Irmengard, Irmengarde, altt. (Ehrenvolle Beschützerinn), lat. Irmengarda, ae, und Irmengardis, is, f.; - griech. Ιρμενγαρδη, ης, ἡ.

Irmentrud, Irmentrude, altt. (Ehrenvolles Mädchen), lat. Irmentrūda, ae, und Irmentrūdis, is, f.; - griech. Ιρμεντρουδη, ης, ἡ.

Isaak, lat. Isaācus, i, m.; - griech. (in LXX. und N. T. Ισαακ, indecl.) Ισαακος, ου, ὁ; - hebr. יִצְחָק (Iizchak) und יִשְׂחָק (Iis-chak) Kind der Freude, des Lachens, Fröhlicher); - frz. Isaac, seltener Isâc; ital. Isacco; - engl. Isaak (spr. Eisäck), Nyckin. S. die gleichbedeutenden Namen Gaudenz, Geilo, Gelasius, Hilarius. = 11. April. 16. Aug. 17. Dez. =

Isabeau, frz., s. v. a. Isabelle.

Isabel, holl. und span., s. v. a. Isabelle, Elisabet.

Isabel, engl., s. v. a. **Isabelle**, **Elisabet**.

Isabélla, engl., s. v. a. **Isabelle**, **Elisabet**.

Isabelle, neuere Form, s. v. a. **Elisabet** (hebr. אֱלִישֶׁבַע, Gott hat geschworen), lat. Isabella, ae, f.; - griech. Ισαβελλη, ης, ἡ; - frz. Isabelle, Isabeau; - ital. Isabella; - engl. Ib, Nib, Isabel (spr. Issabel), Isabélla; - span. Isabel; - holl. Isabel, Isabella. = 4. Jan. 18. Mai. =

Isâc, seltenere franz. Form, s. v. a. **Isaak**.

Isacco, ital., s. v. a. **Isaak**.

Isaia, ital., s. v. a. **Esaias**.

Isaias, s. **Esaias**.

Isaïe, frz., s. v. a. **Esaias**.

Isaure, lat. Isaura oder Isauria, ae, f. (Isaurierinn); - griech. Ισαυρια, ας, ἡ.

Isaurus, lat. Isaurus, i, oder Isaurius, ii, m. (Isaurier); - griech. Ισαυρος und Ισαυριος, ου, ὁ.

Isidor, lat. Isidōrus, i, m.; - griech. Ισιδωρος, ου, ὁ (Isisgabe, Geschenk der Isis); - frz. Isidore; - ital. Isidóro. ✝ 7. Jan. 4. Febr. 4. April. 15. Mai. 14. Dez. =

Isidore, lat. Isidōra, ae, f.; - griech. Ισιδωρα, ας, ἡ (Isisgabe, Geschenk der Isis).

Isidóro, ital., s. v. a. **Isidor**.

Iskender, pers., s. v. a. **Alexander**.

Juan, span., s. v. a. **Johann**.

Judith, lat. Juditha, ae, f.; - griech. (in LXX. Ιουδιθ, indecl.) Ιουδιθα, ης, ἡ; - hebr. יְהוּדִית (Bekennerinn, Jehovahverehrerinn); frz. Judith; - ital. Giuditta; - engl. Iúdith (spr. Dschudidhs), Iudy. = 10. Dez. =

Iudy, engl., s. v. a. **Judith**.

Iug, engl. (spr. Dschogg), s. v. a. **Johanne**.

Jürge, wendisch **Juri**, gewöhnliche korrumpirte Formen von **Georg**.

Jukunde, lat. Jucunda, ae, f. (Angenehme, Holde). S. die gleichbedeutenden Namen **Amőne**, **Charisse**, **Hulde** rc.

Jules, frz., s. v. a. Julius.

Juliaantje, holl., s. v. a. Julie, Juliane.

Julian, lat. Juliānus, i, m.; - griech. Ἰουλιανος, ου, ὁ (Jüngling, Jugendlicher, von ἰουλος); - frz. Julien; - holl. Julianus; - engl. Július (spr. Dschuliän). = 9. Jan. 27. Febr. 27. März. 7. Aug. =

Juliane, lat. Juliāna, ae, f; - griech. Ἰουλιανη, ης, ἡ (Jugendliche, Jungfrau, vom Stammworte ἰουλος); - frz. Julienne, Juliette; engl. Gíllian (spr. Dschillien oder Dschil'lian), Gilian; - holl. Juliana, Juliaantje. = 16. Febr. 16. Jun. ≠

Julie, lat. Julia, ae, f.; - griech. Ἰουλια, ας, ἡ (Jugendliche, Jungfrau, vom Stammworte ἰουλος); frz. Iulie, Diminut. Iulion; - ital. Giúlia; - engl. Gillet (spr. Dschillit), Iuly, und im verächtlichen Sinne Gill (spr. Dschill); - holl. Iulia, Iuliaantje. = 22. Mai. =

Iulien, frz., s. v. a. Julian.

Iulienne, frz, s. v. a. Juliane.

Iuliette, frz., s. v. a. Juliane. = 16. Febr. 16. Jun. =

Iulio, span., s. v. a. Julius.

Iulion, frz. Diminut., s. v. a. Julchen, Kleine Julie.

Julius, lat. Iulius, ii, m.; - griech. Ἰουλιος, ου, ὁ (Jugendlicher, Jüngling, von ἰουλος; Löber 1661. übersetzt es durch: Junger Laff, Seelschnabel); - frz. Iules; - ital. Luglio, Giulio; - engl. Iulius (spr. Dschul'ioß), Gíles (spr. Dscheils); - span. Iulio; - holl. Iulius. = 11. 12. 22. April. 27. Mai. =

Iuly, engl., s. v. a. Julie.

Iuon, engl., s. v. a. Johann.

Iuri, wendisch, s. v. a. Georg.

Iurian, holl., s. v. a. Georg.

Iurriaan, holl., s. v. a. Georg.

Iurrie, holl., s. v. a. Georg.

Jussuf, pers., s. v. a. Joseph.

Just, Justus, davon die teutschen Formen Jobst, Jost, lat. Iustus, i, m. (Gerechter); - griech. Ἰοῦστος, ου, ὁ; - frz. Iuste; ital. Giusto; - engl. Iócc-lin; - holl. Iustus, Ioost. = 10. 25. Febr. 13. Aug. 12. Dez. =

Iuste, frz., s. v. a. Justus, Just.

Juste, lat. Iusta, ae, f. (Gerechte); - griech. Ἰούστη, ης, ἡ. = 19. Jul. =

Justin, lat. Iustīnus, i, m. (Gerechter); - griech. Ἰουστῖνος, ου, ὁ; - frz. Iustin; - ital. Giustino; - holl. Iustinus, Ioost. = 13. April. 4. 8. Aug. 17. Sept. =

Justine, lat. Iustīna, ae, f. (Gerechte); - griech. Ἰουστίνη, ης, ἡ; - frz. Iustine; - ital. Giùstina; - holl. Iustina, Styn. = 16. Jun. 26. Sept. 7. Okt. =

Justinian, lat. Iustiniā-nus, i, m. (Gerechter); - griech. Ἰουστινιανος, ου, ὁ; - engl. Iustinian (spr. Dschoßtinn'jän). = 5. 26. Sept. =

Justiniane, lat. Iustiniā-na, ae, f. (Gerechte); - griech. Ἰουστινιανη, ης, ἡ.

Justus, s. Just.

Jutte, altt. (Gute, Sanfte, von den älteren christlichen Lehrern in Teutschland identifizirt mit Judith), lat. Iutta, ae, f. S. Gutte. Vgl. Agathe, Klementine rc.

Juvenal, lat. Iuvenālis, is, m. (Jugendlicher). = 7. Mai. 7. Aug. =

Juvenkus, lat. Iuvencus, i, m. (Jugendlicher.) = 1. Jun. =

Juvenz, lat. Iuventius oder Iuvencius, ii, m. (Jugendlicher). = 1. Jun. =

Juvenzie, lat. Iuventia oder Iuvencia, ae, f. (Jugendliche).

Ivan, russ., s. v. a. Johann.

Ivar, lat. Ivārus, i, m.

Iwan, russ., s. v. a. Johann.

K.

Kaat, holl., s. v. a. Katharine.

Kaatje, holl., s. v. a. Katharine, Käthe.

Käthe, kontrahirte Form von Katharine.

Kai, abgekürzte Form von Kajus.

Kajetan, lat. Cajetānus, i, m. (Einer aus Cajeta oder Gaeta im Neapol.); - griech. Καϊητανος, ου, ὁ; - frz. Gaétan; - ital. Gaétano. = 7. Aug. =

Kajetane, lat. Cajetāna, ae, f. (Eine aus Cajeta oder Gaeta im Neapol.); - griech. Καϊητανη, ης, ἡ.

Kajus, oder in Bezug auf seine Ableitung aus dem Griech., Gajus, lat. Cajus u. Gajus, ji, m.; - griech. Γαϊος, ου, ὁ (Erdner, Erdmann, von γη, γαια. Löber in seinem teutschredenden Owenus, Jena 1661. 12. leitet es von καιω, uro, her und übersezt es durch Brand). Vgl. Adam. = 10. März. 9. Jun. 4. Okt. =

Kalixt, lat. Calixtus, i, m.; - griech. Καλιξτος, ου, ὁ; - frz. Calixte. = 20. Sept. 14. Okt. 4. Jul. =

Kallist, lat. Callistus, i, m.; - griech. Καλλιςος, ου, ὁ (Schönster). = 20. Sept. 14. Okt. =

Kalliste, lat. Callista, ae, f.; - griech. Καλλιςη, ης, ἡ (Schönste).

Kamill, lat. Camillus, i, m.; - griech. Καμιλλος, ου, ὁ (Opferdiener). = 14. 24. Jul. =

Kamille, lat. Camilla, ae, f.; - griech. Καμιλλη, ης, ἡ (Opferdienerinn; nach Löber: Pfaffendienerinn).

Kandide, lat. Candida, ae, f. (Weiße, Unschuldige); - griech. Κανδιδα, ης, ἡ. Vgl. Albine, Katharine. = 2. Dez. =

Kandidus, lat. Candidus, i, m. (Weißer, Unschuldiger); - griech. Κανδιδος, ου, ὁ. Vgl. Albin, Katharin ꝛc. = 3. Okt. 3. Nov. =

Kanut, schwed., lat. Canutus, i, m.; - griech. Κανουτος, ου, ὁ. = 19. Jan. =

Kaprosie, lat. Caprosia, ae, f.; - griech. Καπρσσια, ας, ἡ (von καπρος, vielleicht s. v. a. Starke).

Kaprosius, lat. Caprosius, ii, m.; - griech. Καπροσιος, ου, ὁ (von καπρος, viell. s. v. a. Starker). = 20. Okt. =

Kare, lat. Cara, ae, f. (Liebe, Theuere).

Karel, holl., s. v. a. Karl.

Karisie, lat. Carisia, ae, f. (Angenehme, Holde). S. die gewöhnlichere Form Charisie.

Karisius, lat. Carisius, ii, m. (Angenehmer, Holder). S. die gewöhnlichere Form Charisius. = 16. Mai. =

Karisse, lat. Carissa, ae, f. (Angenehme, Holde). S. die gewöhnlichere Form Charisse.

Karitas, lat. Caritas, ātis, f. (Liebreiz, Anmuth); - engl. Chárity (spr. Tschärr'iti). = 23. Jan. =

Karl, von den älteren Formen Kearl, Keorl, späterhin Kerl (im edeln Sinne), altt. (Mannhafter, Starker, Kräftiger; nach Löber: Mannvester), lat. Carŏlus (nicht Carōlus), i, m.; - griech. Καρολος, ου, ὁ; - frz. Charle, Charles, Diminut. Charlot; - ital. Carlo; - engl. Chárles (spr. Tscharls, nach Andern Tschährls); - holl. Karel, Carel, Carolus; - span. Carlos. = 28. Jan. 4. Nov. =

Karlmann, altt. (Starker Mann, kräftiger Mann), lat. Carlmannus, Carolomannus, i, m.; - griech. Καρολομαννος, ου, ὁ.

Karoline, vom altt. Karl, Kearl (Mannhafte, Kräftige), lat. Carŏla und Carolīna, ae, f.; - griech. Καρολη und Καρολινη, ης, ἡ; - frz. Caroline, Charlotte; - ital. Carlina; - engl. Cároline (spr. Kärrolinn), Carolína (spr. Kärroleinä), Chárlot (spr. Dscharrlatt). = 28. Jan. =

Karpasie, lat. Carpasia, ae, f.; - griech. Καρπασια, ας, ἡ (Fruchtreiche, von καρπος).

Karpasius, lat. Carpasius, ii, m.; - griech. Καρπασιος, ου, ὁ (Fruchtreicher, von καρπος). Vgl. Polykarp etc. = 4. Jun. =

Karpaz, lat. Carpatius, ii, m.; - griech. Καρπατιος, ου, ὁ (Fruchtreicher, oder wohl auch: Fruchteinsammler, von καρπος, καρπω etc.). = 4. Jun. =

Karpazie, lat. Carpatia, ae, f.; - griech. Καρπατια, ας, ἡ (Fruchtreiche, oder wohl auch: Frucht-

einsammlerinn, von καρπος, καρπω etc.).

Karpophorus, lat. Carpophŏrus, i, m; – griech. Καρποφορος, ου, ὁ (Fruchtträger).

Karsten, platt-teutsche Zusammenziehung von Christian.

Karus, lat. Carus, i, m. (Lieber, Theurer.)

Kásiá, poln., s. v. a. Katharine.

Kasian, s. Kassian.

Kasimierz, poln., s. v. a. Kasimir.

Kasimir, lat. Casimīrus, i, m.; – griech. Κασιμιρος, und Κασιμειρος, ου, ὁ; – frz. Casimir; – poln. Kásimierz (Friedlicher). = 4. 22 März. =

Kásiu, poln., s. v. a. Katharine.

Kaspar, nach dem Persischen: Königlicher Schatzmeister (vgl. Dolz, S. 87.), lat. Caspar, ăris, und Casparus, i, m.; – griech. Κασπαρ, αρος, und Κασπαρος, ου, ὁ; – frz. Caspar, Gaspar, Gaspard; ital. Gásparo, Gaspárre; – engl. Iásp, Iásper (spr. Dschäsppörr); holl. Kaspar, Kasper, Casper. = 3. 4. 6. Januar. =

Kasparin, nach dem Pers. Königlicher Schatzmeister, lat. Casparīnus, seltener Gasparīnus, i, m.; – griech. Κασπαρινος, ου, ὁ.

Kasparine, vom Pers. Kaspar (Königlicher Schatzmeister), lat. Casparīna, ae, f.; – griech. Κασπαρινη, ης, ἡ.

Kassian, lat. Cassianus, i, m. (Armer, Beraubter, von cassus); – griech. Κασσιανος, ου, ὁ. = 21. 23. Jul. 5. 13. Aug. 3. Dez. =

Kassiane, lat. Cassiāna, ae, f. (Arme, Beraubte, von cassus); – griech. Κασσιανη, ης, ἡ.

Kassiodor, lat. Cassiodōrus, i, m.; – griech. Κασσιοδωρος, ου, ὁ (Geschenk eines Cassius oder Armen? Armengabe?).

Kassiodore, lat. Cassiodōra, ae, f.; – griech. Κασσιοδωρα, ας, ἡ.

Kassius, lat. Cassius, ii, m. (Armer, Beraubter, von cassus); – griech. Κασσιος, ου, ὁ. = 15. Mai. =

Kastor, lat. Castor, ŏris, m.; - griech. Καςωρ, ορος, ὁ (Biber; viell. Künstlicher, Kunstfertiger); - frz. Castor. = 13. Febr. =

Kastorie, lat. Castoria, ae, f.; - griech. Καςορια, ας, ἡ (von καςωρ, Biber: viell. Künstliche, Kunstfertige).

Kastorius, lat. Castorius, ii, m.; - griech. Καςοριος, ου, ὁ (von καςωρ, Biber: viell. Künstlicher, Kunstfertiger); - frz. Castor. = 13. Febr. =

Kastulus, lat. Castŭlus, i, m. (Zarter Keuscher). = 26. März. =

Kátárzyná, poln., s. v. a. **Katharine**.

Káte, engl. (spr. Keht oder Käht), s. v. a. **Katharine**.

Katharin, lat. Catharīnus, i, m.; - griech. Καθαρινος, ου, ὁ (Reiner, Züchtiger, von καθαιρω, καθαρος). Vgl. **Albin**, **Kandidus** rc.

Katharine, lat. Catharīna, ae; f.; - griech. Καθαρινη, ης, ἡ (Reine, Züchtige, von καθαιρω, καθαρος) - Adjj. Catharinēus, a, um; griech. Καθαρινειος, α, ον. - frz. Catherine, Caton, Catin, Cataut; - ital. Caterina; - engl. Kátharina oder Cátherine (spr. Käddhsör'rein), Káte (spr. Keht), Kátty (spr. Kätti), Kitty; - span. Catalina, Cathalina; - russ. Katinka; - poln. Kásiá, Kásiu, Kátárzyná; - holl. Catharina, Katharina, Katryn, Kaat, Kaatje, Tryn, Tryntje. = 22. 24. 26. März. 30. April. 25. Nov. =

Katian, lat. Catiānus, i, m. (statt Cautianus, von catus, statt cautus, Vorsichtiger, Weiser); - griech. Κατιανος, ου, ὁ. = 18. Dez. =

Katiane, lat. Catiāna, ae, f. (statt Cautiāna, von catus, statt cautus, Vorsichtige, Weise); - griech. Κατιανη, ης, ἡ.

Katinka, russ., s. v. a. **Katharine**, lat. Catinca, ae, f.; - griech. Κατιγκη, ης, ἡ.

Kato, lat. Cato, ōnis, m. (Weiser, Vorsichtiger, von catus, statt cautus); - griech. Κατων, ωνος, ὁ.

Katryn, holl., s. v. a. Katharine.

Kátty, engl. (spr. Kätti), s. v. a. Katharine.

Kay, unrichtige Schreibart der Abbreviatur von Kajus, statt Kai.

Kearl, altt. Form, s. v. a. Karl.

Kees, holl., s. v. a. Kornel.

Keetje, holl., s. v. a. Kornelie.

Keorl, altt. Form, s. v. a. Karl.

Késter, engl. (spr. Keßt'r), s. v. a. Christoph.

Kilian (viell. Abbreviatur von Cäcilian, Blinder, Kurzsichtiger? Mehrere Vermuthungen s. bei Dolz S. 92.), lat. Kiliānus oder Chiliānus, i, m.; - frz. Kilian. = 8. Jul. =

Kiliane, viell. Abbreviatur von Cäciliane, Blinde, Kurzsichtige, lat. Kiliāna oder Chiliāna, ae, f.

Kisbert, altt., s. v. a. Gisbert.

Kit, engl. (spr. Kitt), s. v. a. Christian oder Christoph.

Kitty, engl., s. v. a. Katharine.

Kizbert, altt., s. v. a. Gisbert.

Klaartje, holl., s. v. a. Klare.

Klaas, holl., s. v. a. Nikolaus.

Klaasje, holl. Diminut. von Klaas, Kleiner Niklas.

Klamer, lat. Clamērus, i, m.; - griech. Κλαμηρος, ου, ὁ.

Klare, lat. Clara, ae, f. (Berühmte, Leuchtende); - griech. Κλαρα, ας, ἡ; frz. Claire; - ital. Chiara; - holl. Klara, Clara, Klaartje; - engl. Cláre (spr. Klähr). Vgl. Helene. = 12. Aug. =

Klarin, lat. Clarīnus, i, m. (Leuchtender, Berühmter); - griech. Κλαρινος, ου, ὁ.

Klarine, lat. Clarina, ae, f. (Leuchtende, Berühmte); - griech. Κλαρινη, ης, ἡ. Vgl. Klare, Helene rc.

Klarisse, lat. Clarissa, ae, f. (Leuchtende, Berühmte); - griech. Κλαρισσα, ης, ἡ; - engl. Clarissa (spr. Klärissä). Vgl. Klare, Helene rc.

Klarus, lat. Clarus, i, m. (Leuchtender, Berühmter); - griech. Κλαρος, ου, ὁ; - frz. Clair. = 1. Jun. 4. Nov. =

Klaudian, lat. Claudiānus, i, m. (Heimlicher, Verschlossener, von claudĕre; nach Andern: Hinkender, von claudus); - griech. Κλαυδιανος, ου, ὁ.

Klaudiane, lat. Claudiāna, ae, f. (Heimliche, Verschlossene, von claudĕre; nach Andern: Hinkende, von claudus); - griech. Κλαυδιανη, ης, ἡ.

Klaudie, lat. Claudia, ae, f; (Heimliche, Verschlossene, von claudĕre; nach Andern: Hinkende, von claudus; - griech. Κλαυδια, ας, ἡ; - frz. Claude, Claudine; - engl. Claudia (spr. Klah'diä), Gladuse; - holl. Claudia, Claudina. = 30. Okt. =

Klaudin, lat. Claudīnus, i, m. (Heimlicher, Verschlossener, von claudĕre; nach Andern: Hinkender, von claudus); - griech. Κλαυδινος, ου, ὁ.

Klaudine, lat. Claudīna, ae, f. (Heimliche, Verschlossene, von claudĕre; nach Andern: Hinkende, von claudus); - griech. Κλαυδινη, ης, ἡ; - frz. Claudine, Claude; - holl. Claudina.

Klaudius, lat. Claudius, ii, m. (Heimlicher, Verschlossener, von claudĕre; nach Andern: Hinkender, von claudus; Löber: Hinkert, Lähmling); - engl. Cláudius (spr. Klah'dioß). = 30. Okt. 8. Nov. =

Klaus, abgekürzte Form von Nikolaus, Niklas.

Klemens, lat. Clemens, ntis, m. (Sanfter, Mildthätiger); - frz. Clement; - ital. und span. Clemente; - engl. Clém (spr. Klemm), Clément (spr. Klemm'ent); - holl. Clemens, Clement. = 23. Nov. 4. Dez. =

Klementie, lat. Clementia, ae, f. (Sanfte, Mildthätige); - griech. Κλημεντια, ας, ἡ; - frz. Clémence.

Klementin, lat. Clementīnus, i, m. (Sanfter, Mildthätiger); - griech. Κλημεντινος, ου, ὁ.

Klementine, lat. Clementīna, ae, f. (Sanfte, Mildthätige); - griech. Κλημεντινη, ης, ἡ; - ital.

Clementina; - engl. Clementina (spr. Klemmenteniä). Vgl. Jutte, Gutte rc.

Klementius, lat. Clementius, ii, m. (Sanfter, Mildthätiger); - griech. Κλημεντιος, ου, ὁ; - frz. Clément; - ital. u. span. Clemente; - engl. Clém, Clément; - holl. Clemens, Clement. = 23. Nov. 4. Dez. =

Kleobul, lat. Cleobūlus, i, m.; - griech. Κλεοβουλος, ου, ὁ (Berühmter Rathgeber).

Kleobuline, lat. Cleobūlina, ae, f.; - griech. Κλεοβουλινη, ης, ἡ (Berühmte Rathgeberinn).

Kleore, lat. Cleōra, ae, f.; - griech. Κλεωρα,ας, ἡ.

Klet, entweder abgekürzte Form von Anaklet oder auch als für sich bestehende Form, von καλεω, (Auserwählter, Berufener), lat. Cletus, i, m.; - griech. Κλητος, ου, ὁ; - frz. Clet. = 26. April. =

Klodesinde, altt. (Holde oder sehr Behende), lat. Clodesindis, is, und Clodesinda, ae, f.; - griech. Κλοδεσινδη, ης, ἡ; - frz. Clodesuinde. S. v. a. Chlodesinde, Klotesinde.

Klodoald, altt. (Holder oder sehr Mächtiger, Starker), lat. Clodoaldus, i, m. Vgl. Chlodoald, Chlodowald, Klotoald, Ludwald rc. = 7. Sept. =

Klodwig, altt. (Berühmter Sieger), lat. Clodwigius, Clodvigius, Clodowigius, Clodovigius, ii, und Clodowīgus, Clodovīgus, i, m.; - griech. Κλοδοβιγιος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen: Chlodwig, Ludwig.

Klotar, altt. (Sehr Berühmter), lat. Clotar, āris, und Clotarius, ii, m.; - griech. Κλοταριος, ου, ὁ und Κλοταρ, αρος, ὁ.

Klotesinde, altt. (Holde oder sehr Behende), lat. Clotesindis, is, und Clotesinda, ae, f.; - griech. Κλοτεσινδη, ης, ἡ; - frz. Clodesuinde und Clodosuinde. S. v. a. Chlodesinde, Klodesinde. = 25. Jul. =

Klothar, altt. (Sehr Berühmter), lat. Clothar,

äris, und Clotharius, ii, m.; - griech. Κλοθαρ, αρος, und Κλοθαριος, ου, ὁ. S. die richtigere Schreibart Klotar.

Klothilde, altt. (Holdes Kind), lat. Clothilda, ae, Clothildis, is, f.; - griech. Κλοθιλδη, ης, ἡ; - ital. Clotilda. S. v. a. Chlodilde, Klotilde, Ludhilde.

Klotilde, abgekürzte Schreibart von Klothilde, altt. (Holdes Kind), lat. Clotilda, ae, und Clotildis, is, f.; - griech. Κλοτιλδη, ης, ἡ; - ital. Clotilda. — 3. Jun. =

Klotoald, altt. (Starker, oder berühmter Mann), lat. Clotoaldus, i, m.; - griech. Κλοτοαλδος, ου, ὁ. S. v. a. Chlodoald, Chlodowald, Ludwald. = 7. Sept. =

Klunibert, altt. (Schöner Starker), lat. Clunibertus, i, m.; - griech. Κλουνιβερτος, ου, ὁ. = 12. Nov. =

Knelis, holl., s. v. a. Kornelius.

Kobel, abgekürzte Form von Jakob.

Koenraad, holl., s. v. a. Konrad.

Koklin, lat. Coclinius, ii, m.; - griech. Κοκλινιος, ου, ὁ.

Koklinie, lat. Coclinia, ae, f.; - griech. Κοκλινια, ας, ἡ. = 21. Okt. =

Kollmann, Schreibart in den alten teutschen Urkunden, für die neuere Kolomann.

Kolomann, in den Urkunden Kollmann, Chollmann, Cholomann, lat. Colomannus, i, m.; - griech. Κολομαννος, ου, ὁ. = 13. Okt. =

Kolumban, lat. Columbānus, i, m. (Männliche Taube; Taubenunschuldiger); - griech. Κολομβανος und Κολυμβανος, ου, ὁ. = 31. Aug. 24. 27. Okt. 6. 21. Nov. =

Kolumbane, lat. Columbāna, ae, f. (Taube; Taubenunschuldige); - griech. Κολομβανη und Κολυμβανη, ης, ἡ.

Kolumbe, lat. Columba, ae, f. (Taube; Taubenunschuldige); - griech. Κολομβη und Κολυμβη, ης, ἡ. = 17. Dez. =

Kommodian, lat. Commodiānus, i, m. (Passender, Tauglicher, Geschickter); - griech. Κομμοδιανος, ου, ὁ.

Kommodiane, lat. Commodiāna, ae, f. (Passende, Geschickte); - griech. Κομμοδιανη, ης, ἡ.

Komordie, lat. Comordia, ae, f.; - griech. Κομοϱδια, ας, ἡ.

Komus, seltenere Form für Kosmus. = 27. Sept. =

Konkordie, lat. Concordia, ae, f. (Einträchtige, Friedfertige); - engl. Concórdia (spr. Kannkardiä). = 18. Febr. =

Konrad, vom altt. Kunds, Kuno, Kundrath, Kunrad (Kühner Rathgeber oder: Rathskundiger) lat. Conrādus und Cunrādus, i, m.; - griech. Κωνϱαδος, ου, ὁ; - frz. Conrad, Conrade; - engl. Cónrade, Conrad (spr. Konnräd); - ital. Currado; - holl. Coenraad, Koenraad, Court; platt-teutsch: Cort, Corte, Coord, Cords, Cordes. Gleichbedeutend mit dem griechischen Θϱασυβουλος, Thrasybūlus. = 19. Febr. 26. Nov. =

Konradin, neuere, von Konrad gebildete Form (Kühner Rathgeber, oder: Rathskundiger), lat. Conradīnus, i, m.; - griech. Κωνϱαδινος, ου, ὁ.

Konradine, vom altt. Konrad (Kühne Rathgeberinn); oder: Rathskundige), lat. Conradīna, ae, f.; - griech. Κωνϱαδινη, ης, ἡ.

Konsalvus, lat. Consalvus, i, m. (Starker, Gesunder).

Konstant, lat. Constantius, ii, m. (Standhafter, Beständiger); - griech. Κωνςαντιος, ου, ὁ; - frz. Constant. = 5. Okt. 1. Dez. =

Konstantie, lat. Constantia, ae, f. (Standhafte, Beständige); - griech. Κωνςαντια, ας, ἡ; - frz. Constance; - ital. Costanza; - engl. Cónstance (spr. Kannstäns), Cónny (spr. Kanni); - poln. Kostusiá, Kostusiú. = 17. Febr. =

Konstantin, lat. Constantīnus, i, m. (Standhafter, Beständiger); - griech. Κωνςαντινος, ου, ὁ; - frz. Constantin; - engl. Cónstantine (spr. Kannstänntinn); - holl. Constantyn. = 29. Jan. 21. Mai. =

Konstantine, lat. Constantīna, ae, f. (Standhafte, Beständige); - griech. Κωνςαντινη, ης, ἡ; - frz. Constance.

Konstanz, s. Konstant.

Konstanzie, s. Konstantie.

Korbinian, altbairisch Kurberl, nach Viehbeck: vom altt. Korwin (Sorgenüberwinder, Kummerbeherrscher), lat. Corbiniānus, i, m.; - griech. Κοϱβινιανος, ου, ὁ. = 8. 9. Sept. 20. Nov. =

Korbiniane, nach Viehbeck: vom altt. Korwin (Sorgenüberwinderinn, Kummerbeherrscherinn), lat. Corbiniāna, ae, f.; - griech. Κοϱβινιανη, ης, ἡ.

Kordelie, lat. Cordelia, ae, f. (Herzchen, Herzliche, Gemüthliche), neuere Form für Kordule.

Kordule, lat. Cordŭla, ae, f. (Herzchen, Herzliche); - frz. Cordule. = 22. Okt. =

Kore, lat. Cora, ae, f.; - griech. Κοϱη, ης, ἡ (Mädchen, Jungfrau).

Korinne, lat. Corinna, ae, f.; - griech. Κοϱιννα, ης, ἡ (Jungfräuliche).

Koriolan, lat. Coriolānus, i, m.; - griech. Κοϱιολανος, ου, ὁ (Reinlicher, Geschmückter).

Koriolane, lat. Coriolāna, ae, f.; - griech. Κοϱιολανη, ης, ἡ (Jungfräuliche, Geschmückte).

Kornel, lat. Cornelius, ii, m. (Hornvester, Starker, Kräftiger, von cornu; Löber: Hornling); - griech. Κοϱνηλιος, ου, ὁ; - frz. Corneille; - holl. Kees, Knelis, Cornelis, Cornelius. Coornelius; - engl. Cornélius (spr. Karrni'lioß). = 3 Jul. 8. 16. Sept. =

Kornelie, lat. Cornelia, ae, f. (Starke, Kräftige); - griech. Κοϱνηλια, ας, ἡ; - holl. Cornelia, Neeltje, Keetje.

Koron, lat. Corōnus, i, m.; - griech. Κοϱωνος, ου, ὁ (Bekränzter, Gekrönter). S. den gleichbedeutenden Namen Stephan.

Korone, lat. Corōna, ae, f.; - griech. Κοϱωνη, ης, ἡ (Bekränzte, Gekrönte). S. den gleichbedeutendeu Namen Stephanie. = 23. Dez. =

Korstiaan, holl., s. v. a. Christian.

Korwin, altt., s. Korbinian.

Kosmas, lat. Cosmas, ae, m.; - griech. Κοσμᾶς, α, ὁ (Geschmückter, Gezierter).

Kosmus, lat. Cosmus, i, m.; - griech. Κοσμος, ου, ὁ (Geschmückter, Verherrlichter); - frz. Côme; - ital. Cósimo; - holl. Cosmus. = 27. Sept. =

Kostusiá, poln., s. v. a. Konstantie.

Kostusiú, poln., s. v. a. Konstantie.

Kraft, Krafto, altt. (Kräftiger, Starker), lat. Crafto, ōnis, m. S. die gleichbedeutenden Namen Krato, Valens, Valentin, Valerius 2c.

Krato, lat. Crato, ōnis, m.; - griech. Κρατων, ωνος, ὁ (Starker, Kräftiger); - altt. Kraft, Krafto. S. die gleichbedeutenden Namen Valentin, Valerius, Firmin 2c.

Kremutie, lat. Cremutia, ae, f.

Kremutius, lat. Cremutius, ii, m.

Krescentes, lat. Crescentes, is, m. (Wachsender, Zunehmender, von cresco.)

Krescentie, lat. Crescentia, ae, f. (Wachsende, Zunehmende, von cresco.) = 15. Jun. 28. Nov. =

Krescentius, lat. Crescentius, ii, m. (Wachsender, Zunehmender.) = 19. April. 15. Jun. 28. Nov. =

Krescenz, s. Krescentius.

Krescenzie, s. Krescentie.

Creskon, lat. Cresconius, ii, m. (Wachsender, Zunehmender, von cresco.)

Kreskonie, lat. Cresconia, ae, f. (Wachsende, Zunehmende, von cresco.)

Krispin, lat. Crispīnus, i, m. (Krauser, Lockiger, Lockenhaar); - griech. Κρισπινος, ου, ὁ; - frz. Crépin, Crispin; - ital. Crispino; - holl. Crispinus. Krispyn; - engl. Críspin (spr. Krißpin). = 25. Okt. =

Krispine, lat. Crispīna, ae, f. (Krause, Lockige, Lockenhaar); - griech. Κρισπινη, ης, ἡ. = 5. Dez. =

Krispinian, lat. Crispiniānus, i, m. (Krauser, Lo-

ckiger); - griech. Κϱισπινιανος, ου, ὁ. = 25. Okt. =

Krispiniane, lat. Crispiniāna, ae, f. (Krause, Lockige); - griech. Κϱισπινιανη, ης, ἡ.

Krispus, lat. Crispus, i, m. (Krauskopf, Lockiger); - griech. Κϱισπος, ου, ὁ. = 4. Okt. =

Krispyn, holl., s. v. a. Krispin.

Kristina, holl., s. v. a. Christine, Christiane.

Kristoffel, holl., s. v. a. Christoph.

Krysztof, poln., s. v. a. Christoph.

Kuello, portug. Form, im Lat. Cuello, ōnis, m.

Kuhn, kontrahirte Form von Konrad.

Künemann, altt. (Kühner, unternehmender Mann), lat. Cunemannus, i, m. Vgl. Alkuin, Kuno.

Kundel, abgekürzte Sprechweise des gemeinen Lebens, für Kunigunde.

Kunds, ursprüngliche teutsche Form, für Kunz, Kunrad, Konrad.

Kunehilde, **Kunihilde**, altt. (Muthiges, oder auch Edles Kind; nach Viehbeck: Königskind), lat. Cunehilda, Cunihilda, Cunilda, ae, und Cunehildis, Cunihildis, Cunildis, is, f.; - griech. Κουνιλδη, ης, ἡ.

Kuni, abgekürzte Form von Kunigunde.

Kunibert, altt. (Kühner Holder; oder nach Andern: Mächtiger Angesehener), lat. Cunibertus, i, m.; - griech. Κουνιβεϱτος, ου, ὁ. S. v. a. Chunibert. = 12. Nov. =

Kunigunde, altt. (Edle Muthvolle, Kühnes Mädchen; nach Viehbeck: Königsverwandte), lat. Cunigunda, ae, und Cunigundis, is, f.; - griech. Κουνιγουνδη und Κουνιγονδη, ης, ἡ; - frz. Cunigonde, Cunégonde; - ital. Cunegonda. = 3. März. =

Kunihilde, s. Kunehilde.

Kuno, in der abgekürzten Form Kuhn, altt. (Kühner, Unternehmender) lat. Cuno, ōnis, m.; - griech. Κουνων, ωνος, ὁ. Vgl. Alkuin, Konrad, Künemann. = 29. Mai. =

Kunrad, ältere Form, s. Konrad.

Kunz, früher Kuonz, nach Dolz auch Kunds, ursprünglich teutsche Form (Kühner Rathgeber, nach Andern: Rathskundiger), aus welcher späterhin Konrad, Kunrad, Kurt gebildet wurde, lat. außer Conrādus, Cunrādus, vielleicht auch Cuntius, ii, m.

Kurberl, altbairisch, für Korbinian.

Kurt, entweder aus dem altt. Kunz, Kuonz, Kunds, Kunrad, platt-teutsch Cort, Corte, Coord, auch Cords, später Cordes (Kühner Rathgeber, nach Andern: Rathskundiger) gebildete Form; oder auch, wenn man will, vom lat. curtus (Kurzer, Kleiner), lat. Curtius, ii, m.; - griech. Κουρτιος, ου, ὁ.

Kyriak, s. Cyriak.

L.

Ladislas, frz., s. v. a. Ladislaus, Wladislaus.

Ladislaus, abgekürzte Form vom Russ. Wladislaus, lat. Ladislāus, i, m.; - griech. Λαδισλαος, ου, ὁ; frz. Ladislas; - engl. Ladislàus (spr. Lädisläh-oß). = 27. Jun. 30. Jul. =

Lälie, lat. Laelia, ae, f.; - griech. Λαιλια, ας, ἡ.

Lälius, lat. Laelius, ii, m.; - griech. Λαιλιος, ου, ὁ.

Laertie, lat. Laërtia, ae, f.; - griech. Λαερτια, ας, ἡ (Eine aus Laerte in Cilicien).

Laertius, lat. Laërtius, ii, m.; - griech. Λαερτιος, ου, ὁ (Einer aus Laerte in Cilicien.)

Lätitie, Lätizie, lat. Laetitia, ae, f. (Fröhliche, Heitere); - engl. Lét, Létty, Léttice, Létticia (spr. Lettischeiä). S. die gleichbedeutenden Namen Hilarie, Gaudenzie, Gelasie.

Lätus, lat. Laetus, i, m. (Froher, Fröhlicher). S. die gleichbedeutenden Namen Hilarius, Gelasius, Gaudenz, Isaak rc.

Lävin, lat. Laevīnus, i, m. (Entweder: Linkischer, Unbeholfener, von laevus; oder: Jugendlicher, Zarter, Schöner, von laevis); -

griech. Λαιβινος, ου, ὁ. S. Levin.

Lafroi, frz., s. v. a. Leutfried.

Laigon, lat. Laigonus, i, und Laigonius, ii, m.

Laigonie, lat. Laigonia, ae, f.

Laktanz, lat. Lactantius, ii, m. (Säugling, oder nach anderer Etymologie: Aufreizer, Anlocker, Spötter); - griech. Λακταντιος, ου, ὁ; - ital. Lattanzio.

Laktanzie, lat. Lactantia, ae, f. (Säugende und Saugende; oder nach anderer Etymologie: Aufreizende, Neckende, Spötterinn); - Λακταντια, ας, ἡ.

Lambert, Lambrecht, altt. (Landberühmter, Sehr Berühmter; nach Viehbeck: Prachtlamm), lat. Lambertus, i, m.; - griech. Λαμβερτος, ου, ὁ; - frz. Lambert; - ital. Lamberto; - holl. Lambert, Lambertus, Lammert. S. auch die andere Schreibart Lampert, Lamprecht. = 26. Jun. 17. Sept. =

Lamberte, altt. (Landberühmte, Sehr Berühmte), lat. Lamberta, ae, f.; - griech. Λαμβερτη, ης, ἡ.

Lambertine, altt. (Landberühmte, Sehr Berühmte), lat. Lambertina, ae, f.; - griech. Λαμβερτινη, ης, ἡ.

Lamberto, ital., s. v. a. Lambert, Lamprecht.

Lambrecht, altt., s. Lambert.

Lammert, holl., s. v. a. Lambert.

Lampert, Lamprecht, altt. (Landberühmter, Sehr Berühmter; nach Viehbeck: Prachtlamm), lat. Lampertus, i, m.; - griech. Λαμπερτος, ου, ὁ; - frz. Lambert; - ital. Lamberto; - holl. Lambert, Lammert. S. auch die andere Schreibart Lambert. = 26. Jun. 17. Sept. =

Lamprecht, altt., s. Lampert.

Lancelot, abbrevirt Lance (spr. Lännß), engl. Form; im Lat. Lancelōtus, i, m.

Landelin, lat. Landelīnus, i, m.; - griech. Λανδελινος, ου, ὁ. = 15. Jun. =

Landeline, lat. Landelīna,

ae, f.; - griech. Λανδελινη, ης, ἡ.

Landerich, altt. (Länder-Reicher; nach Viehbeck: Bewohner einer wüsten, abgelegenen Gegend), lat. Landerīcus, i, m; - griech. Λανδερειχος, ου, ὁ. = 10. Jun. =

Landerike, altt. (Länder-Reiche), lat. Landerīca, ae, f.; - griech. Λανδερειχη, ης, ἡ.

Landrade, altt. (Berühmte Rathgeberinn), lat. Landrāda, ae, f.; - griech. Λανδραδη, ης, ἡ. = 8. Jul. =

Landulf, altt. (Helfer des Landes; Berühmter Helfer), lat. Landulfus und Landulphus, i, m.; - griech. Λανδολφος, ου, ὁ.

Landwin, altt. (Landesbeschützer; auch: Allgeliebter), lat. Landwīnus, Landvīnus, Landuīnus, i, m; - griech. Λανδουϊνος, ου, ὁ.

Lapo, ital., s. v. a. Giacomo, Jakob.

Largus, lat. Largus, i, m.; (Reicher); - griech. Λαργος, ου, ὁ. = 8. Aug. =

Lattanzio, ital., s. v. a. Laktanz.

Laudus, lat. Laudus, i, m. (Lobenswürdiger, Gelobter); - griech. Λαυδος, ου, ὁ. = 21. 22. Sept. =

Laura, ital., s. v. a. Laure.

Laure, Laura, nach Einigen kontrahirte Form von Eelonore (Erbarmende); richtiger wohl vom Lat. Laura, ae, f. (Lorbeerbekränzte); - griech. Λαυρα, ας, ἡ; - frz. Laure; - ital. Laura. = 17. Jun. =

Láurence oder Laurénce, engl. (spr. Lahrens od. Larrenß), s. v. a. Lorenz.

Laurence, frz., s. v. a. Laurenzie.

Laurens, holl., s. v. a. Lorenz.

Laurent, frz., s. v. a. Lorenz.

Laurentius, ii, m., lat. Form von Lorenz. = 10. Aug. 5. Sept. 14. Nov. =

Laurenzie, seltener Lorenzie, lat. Laurentia, ae, f. (Lorbeerbekränzte); - griech. Λαυρεντια, ας, ἡ; - frz. Laurence; - holl. Laurentia. S. v. a. das griech. Daphne.

Laurette, neuere Diminutiv-Form von Laure,

lat. Lauretta, ae, f. (Kleine Lorbeerbekränzte); - griech. Λαυρεττη, ης, ἡ; - frz. Laurette.

Lavinie, lat. Lavinia, ae, f. (Reinliche, Reine, von lavare); - griech. Λαυϊνια, ας, ἡ. S. die fast gleichbedeutenden Namen Albine, Kandide, Katharine ꝛc.

Lavinius, lat. Lavinius, ii, m. (Reinlicher, Reiner); - griech. Λαυϊνιος, ου, ὁ. S. die fast gleichbedeutenden Namen Albin, Kandidus, Katharin ꝛc.

Láwrence, engl. (spr. Lahrens), s. v. a. Lorenz.

Lazare, frz., s. v. a. Lazarus.

Lazarus (vom hebr. אֱלִיעֶזֶר, Eliefer, Gotteshilfe, Gotthilf, Gotthelf, in der LXX. Ελεαζαρ, Eleazar, Eleasar), lat. Lazărus, i, m.; - griech. Λαζαρος, ου, ὁ; - frz. Lazare; - engl. Lázarus (spr. Läßaroß). Vgl. Elisa, Immanuel, Josua ꝛc. = 23. Febr. 17. Dez. =

Lea, lat. Lēa, ae, f.; - griech. Λεια, ας, ἡ; - hebr. לֵאָה (Leah, Arbeitsame, Thätige); - frz. Léa. = 22. März. =

Leander, lat. Leander, dri, m.; - griech. Λειανδρος, ου, ὁ (Freundlicher, artiger, sanfter Mann, von λειος und ανηρ); - frz. Léandre; - ital. Leandro; engl. Leander (spr. Liänndörr). = 27. 28. Febr. =

Léandre, frz., s. v. a. Leander.

Leandro, ital., s. v. a. Leander.

Lebbäus, lat. Lebbaeus, i, m.; - griech. Λεββαιος, ου, ὁ; - hebr. לַבַּי (Libbai, Muthiger, Beherzter); - frz. Lebbée.

Lebbée, frz., s. v. a. Lebbäus.

Leberecht, s. Lebrecht.

Lebeus, falsche Schreibart, für Lebbäus.

Lebrecht, seltener Leberecht, wird im Lat. ganz unverändert und undeklinirt beibehalten, nach der unter Gotthelf ausgesprochenen Bemerkung. Denn die griech.

Uibersetzung

Uebersetzung Ὀρθόβιος, ου, ὁ, lat. Orthobius, ii, m. möchte Undeutlichkeit verursachen. = 20. Febr. =

Lebwin, lat. Lebwinus, Lebvinus, Lebuinus, i, m.

Leen, holl., s. v. a. Leonhard.

Leendert, holl., s. v. a. Leonhard.

Leenoor, holl., s. v. a. Leonore.

Leentje, holl., s. v. a. Helene und Magdalene.

Leidrade, statt Luitrade, Ludrade, altt. (Berühmte Rathgeberinn), lat. Leidrada, ae, und Leidradis, is, f.

Leisje, holl., s. v. a. Lieschen, Elise, Elisabet.

Lektor, lat. Lectorius, ii, m. (Lesender, Lernender.) = 18. Mai. =

Lektorie, lat. Lectoria, ae, f. (Lesende, Lernende); - griech. Λεκτωρία, ας, ἡ.

Lén, engl., (spr. Linn), s. v. a. Leonhard.

Lena, holl., s. v. a. Helene und Magdalene.

Lenardo, ital. Kontraktion von Leonardo, s. v. a. Leonhard.

Lene, nicht nach dem Lat. Lena, (Liebesstifterinn), sondern abgekürzte Form von Magdalene (eine aus dem Flecken Magdala, oder auch die Erhöhete), lat. Lena, ae, f.; - griech. Λήνη, ης, ἡ; - frz. Madelon; - holl. Leentje, Lyntje, Lena.

Lenhard, Lenhart (ursprüngliche teutsche Form, nach Wiehbeck auch Lienhart: s. v. a. gelehntes, hingegebenes Herz; nach Andern vom altt. Leu, lat. leo, und dann s. v. a. Löwenstarker; richtiger vielleicht mit Dolz, von „lut," luit: „Sehr Tapferer," Heldenkühner. Gerade so wurde z. E. aus der alten Form Luitbold später Leopold. Denn auch Leonhard ist neuere Form, und findet sich, nach Wiehbecks Forschungen, in den alten Urkunden niemals), - lat. Lenhardus und Lenardus, i, m.; - griech. Λέναρδος, ου, ὁ; - ital. Lenardo. Vgl. Leopold.

Lénny, engl., s. v. a. Leonhard.

Lenore, abgekürzte Form von Leonore, Eleonore

(Erbarmerinn), lat. Lenora, ae, f.; - griech. Λενωρα, ας, ἡ; - frz. Léonore; - holl. Leenor, Leonora. = 21. Febr. =

Lentulus, lat. Lentulus, i, m. (Träger, Langsamer)

Lenz, niedersächsische und fränkische Kontraktion von Lorenz.

Leo, lat. Leo, ōnis (und ontis), m.; - griech. Λεων, οντος, ὁ (Löwe, Löwenstarker); - frz. Léon; - ital. Leone. = 14. März. 11. 19. April. 25. 28. Jun. 17. Jul. =

Leodegar, statt Lutgar, Luitgar, altt. (Weltberühmter), lat. Leodegarius, ii, m.; - griech. Λεοδεγαριος, ου, ὁ. = 2. Okt. =

Leodegarie, statt Lutgarie, Luitgarie, altt. (Wetberühmte), lat. Leodegaria, ae, f; - griech. Λεοδεγαρια, ας, ἡ.

Leodogar, seltener Form, für Leodegar. = 2ten Okt. =

Leokadie, lat. Leocadia, ae, f.; - griech. Λειοκαδια, ας, ἡ (Sanfte, freundliche Geschmückte, von λειος und καζω, καδω, κηδω). = 9. Dez. =

Leokadius, lat. Leocadius, ii, m.; - griech. Λειοκαδιος, ου, ὁ (Sanfter, freundlicher Geschmückter, von λειος und καζω, καδω).

Leokardie, lat. Leocardia, ae, f.; - griech. Λεοκαρδια, ας, ἡ (Löwenherzige).

Leokardius, lat. Leocardius, ii, m.; - griech. Λεοκαρδιος, ου, ὁ (Löwenherz.)

Léon, frz., s. v. a. Leo.

Léonard, frz., s. v. a. Leonhard.

Léonarde, frz., s. v. a. Leonharde, Leonhardine.

Leonardo, ital., s. v. a. Leonhard.

Leone, lat. Leōna, ae, f. (Löwenstarke); - griech. Λεωνη, ης, ἡ.

Leone, ital., s. v. a. Leo.

Leonell, seltener Lionell, Diminut. v. Leo. (Junger Löwe), lat. Leonellus, i, m.; - griech. Λεονελλος, ου, ὁ.

Leonhard, seltener Leonhart (unrichtig Leonhardt!), neuere, vom altt. Lenhard

gebildete, und, nach Viehbeck, in den älteren Urkunden nicht vorkommende Form s. d. a. Sehr Tapferer, Heldenkühner (s. Lenhard), lat. Leonhardus, und Leonardus, i, m.; - griech. Λεοναρδος, ου, ὁ; - frz. Léonard, Leonhard; - ital. Leonardo, Lenardo; - engl. Lén, Lénny; - holl. Leonhardus, Leonardus, Leen, Leendert. Vgl. Leopold. = 15. Okt. 6. Nov. =

Leonharde, von der älteren Form Lenhard, altt. (Sehr Tapfere, Heldenkühne, s. Lenhard), lat. Leonharda und Leonarda, ae, f.; - griech. Λεοναρδη, ης, ἡ; - frz. Léonarde.

Leonhardine, von der älteren Form Lenhard, altt. (Sehr Tapfere, Heldenkühne, s. Lenhard), lat. Leonhardīna und Leonardīna, ae, f.; - griech. Λεοναρδινη, ης, ἡ; - frz. Léonarde.

Leonhardt, falsche Schreibart für Leonhard.

Leonidas, lat. Leonĭdas, ae, m.; - griech. Λεωνιδας und Λεωνιδης, ου, ὁ. = 22. April. =

Leonor, abgekürzte Form von Eleonorus (Erbarmender), lat. Leonōrus, i, m.; - griech. Λεονωρος, ου, ὁ; - frz. Léonor.

Leonore, abgekürzte Form von Eleonore (Erbarmerinn), lat. Leonōra, ae, f.; - griech. Λεονωρα, ας, ἡ; - frz. Léonore; - holl. Leonora, Leenoor. = 21. Febr. =

Leontin, lat. Leontīnus, i, m.; - griech. Λεοντινος, ου, ὁ; (Löwenstarker, von Leo, λεων.)

Leontine, lat. Leontīna, ae, f.; - griech. Λεοντινη, ης, ἡ (Löwenstarke, von Leo, λεων.)

Leopold, neuere, aus dem altt. Lutbold, Luppold, Luitbold, Lippold (Sehr Tapferer, Heldenkühner) entstandene Form, lat. Leopoldus, i, m.; - griech. Λεοπολδος, ου, ὁ; - frz. Léopold; - ital. Leopoldo; - engl. Leopold (spr. Liopald). (NB. Findet sich, nach Viehbeck, in den alten Urkunden niemals.) S. d. a. Leupold. = 15. Nov. =

Leopolde, neuere, aus dem altt. Lutbold, Luppold, Luitbold, Lippold entstandene Form (Sehr Tapfere, Heldenkühne), lat. Leopolda, ae, f.; - griech. Λεοπόλδη, ης, ἡ.

Leopoldine, neuere, aus dem altt. Lutbold, Luitbold entstandene Form (Sehr Tapfere, Heldenkühne), lat. Leopoldīna, ae, f.; - griech. Λεοπολδίνη, ης, ἡ.

Leopoldo, ital., s. v. a. Leopold.

Lét, oder Lett, engl. (spr. Lett), s. v. a. Lätitie.

Léttice, engl., s. v. a. Lätitie.

Létticia, engl. (spr. Lettischeiä), s. v. a. Lätitie.

Létty, engl., s. v. a. Lätitie.

Leupold, neuere, aus dem altt. Lutbold, Luitbold (Sehr Tapferer, Heldenkühner) entstandene Form, lat. Leupoldus, i, m.; - griech. Λευπόλδος, ου, ὁ.

Leutfred, vom altt. Lut, Luit (Berühmter Schirmer, oder auch: Der mit den Leuten Friedliche), lat. Leutofrēdus, i, m.; - griech. Λευτοφρῆδος, ου, ὁ; - frz. Lafroi.

Leutgarde, statt Luitgarde, Ludgarde, altt. (Berühmte Beschützerinn; nach Wiehbeck: Aufseherinn über die Dienstleute), lat. Leutogarda, ae, und Leutogardis, is, f. = 16. Jun. =

Levin, lat. Levīnus, i, m. (von lēvis, statt laevis, Jugendlicher, Zarter; nach Andern: von lēvis, Leichter, Flüchtiger); - griech. Λευϊνος oder Λεβινος, ου, ὁ; - frz. Lévin. Nach einer richtigeren Etymologie möchte dieser Name wohl aus dem Hebr., und zwar, mit Niz (s. Gräters Bragur 7r Bd. 2. Abth. S. 126.), von לִבִּי, לֵב (Herz, Mein Herz, Theuerer, Lieber), oder mit Andern, von לָוָה, לֵוִי (sich an Jemand anschließen, Anhänglichkeit, Liebe) abgeleitet werden müssen. = 14. Nov. =

Léwis, engl. (spr. Luhis oder Luis), s. v. a. Ludwig.

Liberalis, lat. Liberālis, is, m. (Freigebiger).

Liberate, lat. Liberata, ae, f. (Befreiete); – griech. Λιβερατη, ης, ἡ.

Liberatus, lat. Liberatus, i. m. (Befreieter); – griech. Λιβερατος, ου, ὁ. = 18. Mai. 17. Aug. =

Liberie, lat. Liberia, ae, f. (Freie); griech. Λιβερια, ας, ἡ. S. v. a. Eleutherie, Franziske ꝛc.

Liberius, lat. Liberius, ii, m. (Freier); – griech. Λιβεριος, ου, ὁ. S. v. a. Eleutherius, Franz, ꝛc. = 8. April. 18. Mai. 23. Jul. 24. Sept. =

Libert, Libertus, lat Libertus, i, m. (Freigelassener); – griech. Λιβερτος, ου, ὁ.

Liberte, lat. Liberta, ae, f. (Freigelassene, Freie); – griech. Λιβερτη, ης, ἡ.

Libertin, lat. Libertīnus, i. m. (Freigelassener, Freier); – griech. Λιβερτινος, ου, ὁ.

Libertine, lat. Libertīna, ae. f. (Freigelassene, Freie); – griech. Λιβερτινη, ης, ἡ. S. v. a. Eleutherie, Franziske ꝛc.

Liborie, seltenere Form für Liberie, lat. Liboria, ae, f.

Liborius, seltenere Form für Liberius, lat. Liborius, ii, m.; – frz. Liborius. = 8. April. 23. Jul. =

Libby, angeblich aus Adelheid kontrahirte Form. S. Adelheid.

Lidie, falsche Schreibart, für Lydie.

Liebhard, altt. (Herzlieber; nach Andern: Holder Starker, Heldenfreund); lat. Liebhardus, Liebardus, und Libardus, i, m.; – griech. Λιβαρδος, ου, ὁ. S. v. a. Hartlieb.

Lieschen, abgekürztes Diminut. von Elisabet; frz. Louison, Lisette; – engl. Bess, Betty, Betsey; – holl. Leisje, Lysje. S. auch Bettchen, Bettine.

Lilly, hier und da gewöhnliche Kontraktion von Elise, Elisabet.

Line, entweder als abgekürzte Form von Karoline (Starke, Kräftige), oder Adeline, (Edle), oder als Femininum von Linus, (Garn, Netz, Lockende) lat. Lina, ae, f.; – griech. Λινη, ης, ἡ.

Lintrude, aus dem Altt., im Lat. Lintrūda, ae, und

Lintrüdis, is, f. = 22. Sept. =

Linus, lat. Linus, i, m.; - griech. Λινος, ου, ὁ (Garn, Netz, Lockender, von λινον). = 23. Sept. =

Lionell, seltenere Form für Leonell, Diminut. von Leo (Junger Löwe), lat. Lionellus, i, m.; - griech. Λιονελλος, ου, ὁ.

Lipp, abgekürzte Form, von Philipp.

Lips, abgekürzte Form, von Philipp. Daher der latinisirte Lipsius, ii, m.

Lippold, altteutsche Form, s. Leopold.

Lisabet, abgekürzte Form von Elisabet (אֱלִישֶׁבַע, Elischeba, Gott hat geschworen), lat. Lisabēta, ae, f.; - griech. Λισαβετη, ης, ἡ; - holl. Lysbet.

Lisberte, lat. Lisberta, ae, f.; - griech. Λισβερτη, ης, ἡ.

Lise, abgekürzte Form, von Elise, Elisabet (Gott hat geschworeen), lat. Lisa, ae, f.; - griech. Λισα, ης, ἡ; - frz. Lisette; - holl. Lys, Lysje.

Lisette, eigentlich franz. Form der Abbreviatur Lise, lat. Lisa, wohl auch Lisetta, ae, f.; - griech. Λισεττα, ης, ἡ; - frz. Lisette; - holl. Lys, Lysje, Lysbet.

Litanie, Litania, lat. Litanīa, ae, f; - griech. Λιτανεια, ας, ἡ (Bittende, Flehende, von λιταινω, λιταζομαι). = 25. April. =

Livie, lat. Livia, ae, f.

Livius, lat. Livius, ii, m.

Lobegott, wird im Lat. am Besten unverändert und undeklinirt beibehalten, nach der unter Fürchtegott, Lebrecht rc. angegebenen Weise. Denn die griech. Uibersetzung Αινοθεος, ου, ὁ, Aenothēus, i, m. verursacht hier Undeutlichkeit. Vgl. Gottlob.

Lodovico, ital., s. v. a. Ludwig.

Lodowick, engl., s. v. a. Ludwig.

Longin, lat. Longinus, i, m. (Langer, Schlanker); - griech. Λογγινος, ου, ὁ. = 5. 15. März. 1. Dez. =

Longine, lat. Longīna, ae, f. (Schlanke); - griech. Λογγινη, ης, ἡ.

Loo, engl. (spr. Luch), s. v. a. Louise.

Lore, entweder kontrahirt aus Laure, Lorenzie (Lorbeerbekränzte), lat. Lora, ae, f.; - griech. Λωρα, ας, ἡ; oder als Kaledonisches Wort, bei Ossian (Lärmende).

Lorenz, in der niedersächsischen und fränkischen Kontraktion Lenz, lat. Laurentius, ii, m. (Lorbeerbekränzter); - griech. Λαυρεντιος, ου, ὁ; - frz. Laurent; - ital. und span. *Lorenzo*; - engl. Láurence, Lauréñce, Láwrence (spr. Lahrens oder Larrenß); - holl. Laurentius, Laurens; - poln. Wáwrzyniec. = 10. Aug. 5. Sept. 14. Nov. =

Lorenzie, s. die gewöhnlichere Form Laurenzie.

Lorenzo, ital. und span., s. v. a. Lorenz.

Lot, lat. Lotus, i, m.; - griech. (in LXX. Λωτ, indecl.) Λωτος, ου, ὁ; - hebr. לוט (Verhüllter, Verdeckter); - frz. Lot, Loth. = 4. Jan. =

Lotar, statt Lutar, Luitar, altt. (Weltberühmter), lat. Lotar, āris, und Lotarius, ii, m.; - griech. Λοταρ, αρος, und Λοταριος, ου, ὁ; - frz. Lothaire; - holl. Lotharius. S. die fast gewöhnlichere Schreibart Lothar. = 21. April. =

Loth, s. die richtigere Schreibart Lot.

Lothaire, frz., s. v. a. Lotar, Lothar.

Lothar, in den ganz gleichbedeutenden Chlotar, Klotar und selbst Luther, vom altt. Lod, Lut, Luit und ar (Weltberühmter), lat. Lothar, āris, und Lotharius, ii, m.; - griech. Λοθαρ, αρος und Λοθαριος, ου, ὁ; - Lothaire; holl. Lotharius.

Lotte, Abbreviatur von Charlotte, und dieß franz. Form, für Karoline (Starke, Kräftige), lat. Lotta, ae, f.; - griech. Λοττη, ης, ἡ; - engl. Lotty.

Lotty, engl. (spr. Latti), s. v. a. Charlotte, Lotte, Karoline.

Loudolfe, frz., s. v. a. Ludolph.

Loudomille, frz., s. v. a. Ludomille.

Louis, frz., s. v. a. Ludwig.

Loúisa, engl. (spr. Luhisa), s. v. a. Louise, Luise.

Louise, Luise, eigentlich franz. Form, für das latinisirte altt. Ludovike, von Ludwig (Weltberühmte Heldin), lat. Ludovīca, Lodovīca, Litavīca, und wohl auch Loïsa, und Loïsia, ae, f.; - griech. Λουδοβικη, Λοδουϊκη, Λιταυϊκη, Λουϊσα, Λοϊσα, ης, ἡ; - frz. Louise, Diminut. Louison, Louisette; - ital. Luisa; - engl. Loúisa (spr. Luhisa), Loo; - holl. Lovisa, Lovisje. = 7. April. =

Louisette, frz. Diminut. Louischen. S. Louise.

Louison, frz. s. v. a. Louischen, Lieschen. S. Louise.

Lovisa, holl., s. v. a. Louise.

Lovisje, holl., s. v. a. Louise.

Lubin, lat. Lubīnus, i, m. (Bereitwilliger); - griech. Λουβινος, ου, ὁ; - frz. Lubin.

Lubine, lat. Lubīna, ae, f. (Bereitwillige); - griech. Λουβινη, ης, ἡ.

Luc, frz., s. v. a. Lukas.

Luca, ital., s. v. a. Lukas.

Lúce, engl. (spr. Ljuhß), s. v. a. Lucie, Luzie.

Lúcia, engl. (spr. Ljuß'iä), s. v. a. Lucie.

Lucian, Luzian, lat. Luciānus, i, m. (Glänzender, Erleuchteter); - griech. Λουκιανος, ου, ὁ; - frz. Lucien. Vgl. Lukus. = 7. Jan. 27. Mai. 7. Jun. =

Luciane, Luziane, lat. Luciāna, ae, f. (Glänzende, Erleuchtete); - griech. Λουκιανη, ης, ἡ.

Lucie, Luzie, lat. Lucia, ae, f. (Glänzende, Erleuchtete, Berühmte; nach Löber: Kind des Lichtes, Klarchen); - griech. Λουκια, ας, ἡ; - frz. Lucie; - engl. Lúcia (spr. Ljuß'iä), Lúce (spr. Ljuhß), Lúcy (spr. Ljuhßi). = 13. Dez. =

Lucien, frz., s. v. a. Lucian.

Lucinde, lat. Lucinda, ae, und Lucindis, is, f. (Glänzende, Erleuchtete, Berühmte);

rühmte); - griech. Λουκινδη, ης, ἡ.

Lucine, lat. Lucīna, ae, f. (Glänzende, Erleuchtete, Berühmte); - griech. Λουκινη, ης ἡ. = 27. Mai. =

Lucius, Luzius, Luz, lat. Lucius, ii, m. (Glänzender, Erleuchteter, Berühmter, von lux, luceo; die Aehnlichkeit mit lucius, der Hecht, ist zufällig); - griech. Λουκιος, ου, ὁ. Vgl. Lukas. = 7. 15. Mai. 16. Sept. 19. Oct. =

Lucréce, frz., s. v. a. Lukrezie.

Lucrétia, engl. (spr. Lokreschia), s. v. a. Lukrezie.

Lucrezie, s. Lukrezie.

Lucy, engl. (spr. Ljuhßi), s. v. a. Lucie.

Ludbert, altt. (Berühmter Prächtiger), lat. Ludbertus und Ludobertus, i, m.; - griech. Λουδοβερτος, ου, ὁ. S. v. a. Chlodobert, Luitbert.

Ludewig, s. Ludwig.

Ludgar, für Luitgar, altt. (Weltberühmter), lat. Ludgarius, Ludegarius, ii, und Ludgar, Ludegar, āris, m.; - griech. Λουδεγαρ, αρος, und Λουδεγαριος, ου, ὁ; - frz. Luiger. S. v. a. Ludger, Ludiger.

Ludgarde, altt. (Berühmte Beschützerinn), lat. Ludgarda, Ludogarda, ae, und Ludgardis, Ludogardis, is, f.; - griech. Λουδογαρδη, ης, ἡ. S. v. a. Leutgarde ꝛc. = 16. Jun. =

Ludger, statt Luitger, altt. (Weltberühmter), lat. Ludgērus, i, m.; - griech. Λουδιγηρος, ου, ὁ. - frz. Luiger. S. v. a. Ludgar, Ludiger.

Ludhilde, altt. (Holdes Kind), lat. Ludhilda, Ludilda, ae, und Ludhildis, *Ludildis*, is, f.; - griech. Λουδιλδη, ης, ἡ. S. v. a. Chlodilde, Klothilde, Klotilde.

Ludhold, altt. (Berühmter Holder oder Getreuer) lat. Ludholdus, Ludoldus, i, m.; - griech. Λουδολδος, ου, ὁ.

Ludiger, altt. (Weltberühmter), lat Ludigērus, i, m.; - griech. Λουδιγηρος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Ludgar, Ludger.

Ludmille, nach Wiehbeck: altt. u. s. v. a. Sanftes Dienst-

mädchen. Wahrsch. ist es eine Vox hibrida, in welcher der altt. Begriff Lud, Luit (Sehr Berühmte) am Meisten hervorsticht, lat. Ludmilla, Ludomilla, ae, f.; - frz. Loudomille. S. v. a. Ludomille. = 16. Sept. =

Ludolf, Ludolph, altt. (Berühmter Helfer), lat. Ludolfus, Ludolphus, i, m.; - griech. Λουδολφος, ου, ὁ, - Ludolfe. = 29. März. 27. Mai. 4. Jun. =

Ludolfe, frz., s. v. a. Ludolf.

Ludolfine, Ludolphine, altt. (Berühmte Helferinn), lat. Ludolfīna, Ludolphīna, ae, f; - griech. Λουδολφινη, ης, ἡ.

Ludolph, s. Ludolf.

Ludolphine, s. Ludolfine.

Ludomille, Ludmille, nach Viehbeck: altt., und s. v. a. Sanftes Dienstmädchen. Wahrscheinlich ist es eine Vox hibrida, in welcher der altt. Begriff Lud, Luit (Sehr Berühmte) am Meisten hervorsticht; lat. Ludomilla, Ludmilla, ae, f.; - griech. Λουδομιλλα, ας, ἡ; - frz. Loudomille. = 16. Sept. =

Ludovike, in franz. Form Louise, Luise, vom altt. Stammworte Ludwig, (Weltberühmte Kriegerinn oder Heldinn), lat. Ludovīca, Lodovīca, Litavīca, wohl auch Loïsa und Loïsia, ae, f.; - griech. Λουδοβικη, Λοδοβικη, Λοδουικη, Λουϊσα, Λοϊσα, ης, und Λοϊσια, ας, ἡ; - frz. Louise; - ital. Luísa; - engl. Loúsia.

Ludwald, altt. (Berühmter Starker, Mächtiger), lat. Ludwaldus, *Ludvaldus*, Ludovaldus, i, m.; - griech. Λουδοαλδος, ου, ὁ. S. v. a. Chlodowald, Chlodoald, Klotoald, Klodoald.

Ludwig, Ludewig, altt. (Weltberühmter Krieger oder Kriegsheld), lat. Ludovīcus, Lodovīcus, Litavīcus, Ludevīcus, i, poet. Loïsius, ii, m.; - griech. Λουδοβικος, Λοδοβικος, Λοδουϊκος, Λιταυϊκος, Λουϊσιος, Λοϊσιος, ου, ὁ; - frz. Louis; - ital. Lodovico, Luigi; engl. Lodowick, Léwis. S. v. a. Chlodwig, Klodwig. = 19. 25. Aug. =

Luglio, ital., s. v. a. Julius.

Luiger, frz., s. v. a. Ludgar, Ludger.

Luigi, ital., s. v. a. Ludwig oder Aloys.

Luisa, ital., s. v. a. Louise.

Luise, s. Louise.

Luitbert, altt. (Berühmter Prächtiger), lat. Luitbertus, i, m.; - griech. Λουϊτεβερτος, ου, ὁ. S. v. a. Ludbert, Chlodobert.

Luitgar, altt, s. Ludgar.

Luitgarde, altt, s. v. v. Ludgarde, Leutgarde. = 16. Jun. =

Luitger, altt., s. Ludger.

Luitpold, altt., s. Leopold.

Lukas, lat. Lucas, ae, m. (Leuchtender, Lichtvoller, Berühmter, von luceo, lux); - griech. Λουκας, α, ὁ; - frz. Luc; - engl. Lúke (spr. Ljuhk, nach Anderen Lock); - ital. Luca; - holl. Lucas. Vgl. Lucian, Lucius. = 18. Okt. =

Lúke, engl., s. v. a. Lukas.

Lukkarde, statt Luggarde Luk-garde, altt. (nach Viehbeck: Fensterhüterinn, Fenstersitzerinn, Fenstergückerinn), lat. Luccarda, ae, und Luccardis, is, f.

Lukrez, Lukretius, lat. Lucretius, ii, m. (Gewinnender, Glücklicher, von lucrum, lucror); - griech. Λουκρετιος, ου, ὁ; - holl. Lucretius 2c.

Lukrezie, Lukretie, lat. Lucretia, ae, f. (Gewinnende, Glückliche, von lucrum, lucror); - griech. Λουκρετια, ας, ἡ; - frz. Lucréce; - engl. Lucrétia (spr. Lokresch-ia) = 7. April. 7. Jun. 3. Okt. =

Lullus, lat. Lullus, i, m. = 16. Okt. =

Lupin, lat. Lupīnus, i, m. (Wolf). S. v. a. Lupus, Lykus.

Lupold, Luppold, s. Leopold, Leupold.

Luppold, s. Leopold.

Lupus, lat. Lupus, i, m. (Wolf); - griech. Λουπος, ου, ὁ. S. v. a. Lupin, Lykus.

Lycie, lat. Lycia, ae, f.; - griech. Λυκια, ας, ἡ (Wölfinn).

Lydie, lat. Lydia, ae, f.; - griech. Λυδια, ας, ἡ (Lydierinn); - engl. Lydia (spr. Lidiä). = 12. Jul. =

Lykus, lat. Lycus, i, m.; - griech. Λυκος, ου, ὁ (Wolf).

Lyntje, holl., s. v. a. Helene oder Magdalene.

Lys, holl., s. v. a. Elisabet, Lisabet, Elise, Lise ꝛc.

Lysbet, holl., s. v. a. Elisabet, Lisabet, Elise ꝛc.

Lysje, holl., s. v. a. Elisabet, Elise, Lise ꝛc.

M.

Mábel, engl., (spr. Mäbell), s. v. a. Mabelle.

Mabelle, lat. Mabella, ae, f. (Meine Schöne); - griech. Μαβελλα, ας, ἡ; - frz. Mabelle; - engl. Mábel (spr. Mäbell.)

Maccabèus, engl., s. v. a. Makkabäus.

Macedonie, lat. Macedonia, ae, f.; - griech. Μακεδονια, ας, ἡ.

Macedonius, lat. Macedonius, ii, m.; - griech. Μακεδονιος, ου, ὁ, = 13. März. =

Macaire, frz., s. v. a. Makar.

Machteld, holl., s. v. a. Magdalene.

Máciey, poln., s. v. a. Matthias.

Madaléna, ital., s. v. a. Magdalene.

Madelon, frz. Diminut. von Magdalene, Lenchen.

Madeswinde, altt., (Flinkes Mädchen), lat. Madeswinda, Madesvinda, Madesuinda, ae, und Madesuindis ꝛc., is, f.; - griech. Μαδεσουϊνδη, ης, ἡ.

Mádge, engl., (spr. Mäddsch), s. v. a. Margarete, Grete.

Märten, sehr häufige Form der Umgangssprache, s. v. a. Martin.

Märtens, Form der Umgangssprache, s. v. a. Martin.

Magdaleine, frz., s. v. a. Magdalene.

Magdalen, lat. Magdalēnus, i, m.; - griech. Μαγδαληνος, ου, ὁ. (Angeblich: Erhöheter, Erhabener; nach Andern: Prächtiger, Blühender ꝛc.) Mehreres über Ableitung und Bedeutung dieses Namens s. unter Magdalene.

Magdalene, lat. Magdalēna, ae, f.; - griech. Μαγδαληνη, ης, ἡ; - nach Ei-

nigen vom syr. מַגְדְּלִיתָא (Magdelētha, Prächtige, Blühende); nach Andern ursprünglich: Magdalenerinn, Einwohnerinn von Magdala — (einem Flecken am östlichen Ufer des Galiläischen Sees, dem vorgeblichen Geburtsorte einer Maria, von welchem sie auch diesen Beinamen erhielt) — chaldäisch מַגְדַּל, hebr. מִגְדָּל (Thurm); dann läge in diesem Worte die Bedeutung Erhöhete, Erhabene. Wieder Andere, wie Saubertus und Fabricius, leiten diesen Namen von dem talmudischen Worte מַגְדְּלָא her, welches eine künstliche Haarflechterinn bedeutet. – frz. Madeleine, Madelon, Magdaleine, Magdeleine; – ital. Madaléna; – engl. Magdalene (spr. Mägsdalin), Máudlin (spr. Mahdlin), Nél, Nélly; – holl. Magdelena, Machteld; Diminut. Leentje, Lyntje, Magdeleentje. — 22. Jul. —

Magdeleentje, holl. Diminut., s. v. a. Magdalene.

Magdeleine, frz., s. v. a. Magdalene.

Magdelena, holl., s. v. a. Magdalene.

Magelinde, altt. (Sanftes Bäschen, von mage, magen, magin, verwandt), lat. Magelinda, ae, und Magelindis, is, f.; – griech. Μαγελινδη, ης, ἡ,

Maginbert, altt. (Prächtiger Verwandter), lat. Maginbertus und Maginobertus, i, m.; – griech. Μαγινοβερτος, ου, ὁ.

Maginberte, altt. (Prächtiges Bäschen, Holde Verwandte), lat. Maginberta und Maginoberta, ae, f.; – griech. Μαγινοβερτη, ης, ἡ.

Maginfried, altt. (Friedlicher, oder auch schützender Verwandter), lat. Maginfrēdus, Maginofrēdus, i, m.; – griech. Μαγινοφρηδος, ου, ὁ.

Magingoz, altt. (nach Wiehbeck: Ungesprächiger Verwandter; — war Bischof in Würzburg, † 794), lat. Magingotius, ii, m.; – griech. Μαγιγγοτιος, ου, ὁ,

Magloire, frz., s. v. a. Maglorius.

Maglorie, lat. Magloria,

ae, f.; – griech. Μαγλοϱια, ας, ἡ.

Maglorius, lat. Maglorius, ii, m.; – griech. Μαγλοϱιος, ου, ὁ. = 24. Okt. =

Magnus, lat. Magnus, i, m. (Großer, Erhabener); – griech. Μαγνος, ου, ὁ. = 19. Aug. 6. Sept. =

Maidhilde, altt., s. Mathilde.

Maje, lat. Maja, ae, f. (Große, Starke); – griech. Μαϊα, ας, ἡ.

Mainrad, altt. (Schützender Rathgeber), lat. Mainradus, i, m.; – griech. Μαϊνϱαδος, ου, ὁ. S. die fast gewöhnlichere Form Meinrad.

Majolin, lat. Majolīnus, i, m. (Großer, Starker); – griech. Μαϊολινος, ου, ὁ.

Majoline, lat. Majolīna, ae, f. (Große, Starke); – griech. Μαϊολινη, ης, ἡ.

Maïon, frz. Diminut., s. v. a. Mariechen, Kleine Marie.

Majoran, lat. Majorānus, i, m. (Sehr Großer). = 13. Sept. =

Majorane, lat. Majorāna, ae, f. (Sehr Große).

Makar, Makarius, lat. Macarius, ii, m.; – griech. Μακαϱιος, ου, ὁ (Glücklicher, Seliger); – frz. Macaire. S. die gleichbedeutenden Namen Felician, Felix, Beatus ꝛc. = 2. 15. Jan. 28. Febr. 10. April. =

Makarie, lat. Macaria, ae, f.; – griech. Μακαϱια, ας, ἡ (Glückliche, Selige). S. die gleichbedeutenden Namen Felicitas, Beate ꝛc.

Maken, engl. Diminut. von Mary, Miekchen.

Makkabäus, lat. Maccabaeus, i, m.; – griech. Μακκαβαιος, ου, ὁ; – hebr. מַכַּבִּי, vom Stammworte כָּבָה (Verwüster, Vernichter). Nach Andern soll dieser Name aus den Anfangsbuchstaben der Worte מִי כָמֹכָה בָּאֵלִים יְהוָה (Mi Kamokah Baelim Jehovah, Exod. 15, 11. Wer ist dir gleich unter den Göttern, Jehovah?) entstanden seyn, welche der bekannte Jüdische Held Judas Maccabäus angeblich auf seinen Fahnen geführt hat. Engl. Maccabèus (spr. Mäckkabioß). = 1. Aug. =

Makkar, falsche Schreibart, für Makarius.

Makre, Makra, lat. Macra, ae, f.; – griech. Μακρα, ας, ἡ. (Schlanke). = 11. Jun. =

Makrine, lat. Macrīna, ae, f.; – griech. Μακρινη, ης, ἡ (Schlanke). = 19. Jul. =

Makrob, Makrobius, lat. Macrobius, ii, m.; – griech. Μακροβιος, ου, ὁ (Langlebender, von μακρος und βιος). S. den gleichbedeutenden Namen Polyb.

Makrobie, lat. Macrobia, ae, f.; – griech. Μακροβια, ας, ἡ (Langlebende). S. den gleichbedeutenden Namen Polybie.

Malachias, lat. Malachīas, ae, m.; – griech. Μαλαχιας, α, ὁ; – hebr. מַלְאָכִי (Mein Engel, oder auch: Mein König); – engl. Mälachy. = 3. 5. Nov. –

Málachy, engl. (spr. Mäll'aki), s. v. a. Malachias.

Malchen, holl Amelia, kontrahirte Form von Amalie.

Malchus, vom hebr. מֶלֶךְ (König), lat. Malchus, i, m.; – griech. Μαλχος, ου, ὁ. = 28. März. =

Malkin, engl., s. v. a. Mieke, Mariechen.

Mall, engl., s. v. a. Mieke, Mariechen.

Mallwine, s. die gewöhnlichere Schreibart Malwine.

Malvine, s. die gewöhnliche Schreibart Malwine.

Malwine, vielleicht mit Dolz: In Bezug auf Malve „Lang und voll Blühende;" findet sich aber schon im Kaledonischen, bei Ossian, woselbst sie als Oskars Geliebte erscheint. (S. Kathloda, 1. Gesang.) (Mädchen mit dem sanften Auge), lat. Malwīna, Malvīna, Maluīna, ae, f.; – griech. Μαλουΐνη, ης, ἡ.

Mamertine, lat. Mamertīna, ae, f. (Starke, Kriegerische, vom Oskischen Mamers, statt Mars); – griech. Μαμερτινη, ης, ἡ.

Mamertus, lat. Mamertus, i, m. (Starker, Kriegerischer, von Mamers, in der Oskischen Sprache s. v. a. Mars); – griech. Μα-

: μεgτος, ου, ὁ. = 10. Jan. 11. Mai. 3. Sept. =

Manasse oder Manasses, lat. Manasses, is, oder ae, m.; - griech. Μανασσης, η, ὁ; - hebr. מְנַשֶּׁה (Vergessender); - engl. Manásses (spr. Mänäßßis). = 3. 5. Nov. =

Manfred, altt. (Friedlicher: oder auch beschützender Mann), lat. Manfrēdus, Manofrēdus, i, m.; - griech. Μανοφρηδος, ου, ὁ.

Manil, lat. Manilius, ii, m. - griech. Μανιλιος, ου, ο.

Manilie, lat. Manilia, ae, f.; - griech. Μανιλια, ας, ἡ.

Manill, lat. Manillus, i, m.; griech. Μανιλλος, ου, ὁ. = 29. Mai. =

Manon, frz. Diminut., s. v. a. Marie.

Mansuet, lat. Mansuetus, i, m. (Ruhiger, Sanftmüthiger.) = 19. Febr. 3. Sept. =

Mansuete, lat. Mansueta, ae, f. (Ruhige, Sanftmüthige.)

Manuel, span., s. v. a. Emanuel, Immanuel.

Marbod, altt. (nach Einigen: Roßaufseher, nach Andern: Gesandter; richtiger wohl: Tapferer Held, Mächtiger Gebieter), lat. Maroboduus, i, m. (Vellej. Pat. 2, 108, 1. 2.); - griech. Μαροβοδυος, ου, ὁ.

Marc, frz., s. v. a. Markus.

Marcantonio, ital. Zusammenziehung der beiden Namen Marcus Antonius.

Marcel, frz., s. v. a. Marcell.

Marcelin, frz., s. v. a. Marcellin.

Marcell, lat. *Marcellus*, i, m. (Hammer, von marcus, mit dem Begriffe des Streitbaren); - griech. Μαρκελλος, ου, ὁ; - frz. Marcel. Vgl. Martell. = 16. Jan. 26. April. 4. Sept. =

Marcelle, lat. Marcella, ae, f. (Streitbare, Starke, von marcus, Hammer); - griech. Μαρκελλη, ης, ἡ. = 31. Jan. =

Marcellin, lat. Marcellīnus, i, m. (Starker, Streitbarer, von marcus, Hammer); - griech. Μαρκελλινος, ου, ὁ; - frz. Marcelin. = 9. Jan. 26. April. 2. 18. Jun. =

Marcelline,

Marcelline, lat. Marcellīna, ae, f. (Starke, Streitbare, von marcus, Hammer); - griech. Μαϱκελλινη, ης, ἡ. = 17. Jun. =

Marcie, lat. Marcia, ae, f. (Starke, Streitbare, von marcus, Hammer); - griech. Μαϱκια, ας, ἡ.

Márcin, poln., s. d. a. Martin.

Margaret, Margarete (nicht Margareth!), kontrahirt Meta, lat. Margarēta, ae, f.; - griech. Μαϱγαϱητη, ης, ἡ (Perle, von μαϱγαϱιτης, μαϱγαϱιτις); - frz. Marguerite, Diminut. Margot, Margoton; - ital. Margherita, abgekürzt Ghita; - engl. Márgaret (spr. Märr-ghärit) Márgery (spr. Mardscheri), Még (spr. Megg), Pég, Péggy, Mádge, Pádge und Páge (spr. Päddsch), Marget, Mer (spr. Merr); - holl. Margaretha, Margarith, Diminut. Grietje. = 10. Jun. 8. 13. 20. Jul. =

Margareth, unrichtige Schreibart, für Margaret.

Margaretha, holl., s. d. a. Margarete.

Margarite, s. d. a. Margarete.

Margarith, holl., s. d. a. Margarete.

Márgery, engl., s. d. a. Margarete.

Marget, engl., s. d. a. Margarete.

Marget, fränkische Kontraktion des Namens Margarete.

Margherita, ital., s. d. a. Margarete.

Margot, frz. Diminut., von Margarete.

Margoton, frz. Diminut., von Margarete.

Marguerite, frz., s. d. a. Margarete, Grete.

Maria, lat. Maria, ae, m.; - griech. Μαϱιας, ου, ὁ (vom hebr. מִרְיָם (Bitterer, Bitterkeit).

Maria, als Frauen-Name, s. Marie.

Marian, lat. Mariānus, i, m.; - griech. Μαϱιανος, ου, ὁ (vom hebr. מִרְיָם (Bitterer, Bitterkeit). = 30. April. 18. Aug. =

Mariane, lat. Mariāna, ae, f.; - griech. Μαϱιανη,

ης, ἡ vom hebr. מִרְיָם (Bittere, Bitterkeit).

Mariangelus, lat. Mariangĕlus, i, m.; – griech. Μαριαγγελος, ου, ὁ (Marien-Engel, Trauerverkünder).

Márice, engl., s. v. a. Moriz.

Marie, lat. Maria, ae, f.; – griech. Μαρια, ας, im N. T. auch Μαριαμ, indecl., ἡ; vom hebräisch. Stammworte מִרְיָם (Bittere, Bitterkeit (Erleidende, und also wohl auch: Traurige); – frz. Marie, Diminut. Maïon, Manon, Marion; – ital. Maria, Diminut. Marietta; – engl. Maria (spr. Märreiä), Máry (spr. Mehri oder Merri), Pól (spr. Pall), Pólly (spr. Pälli), Malkin, Móll, Mólly, Pál oder Páll (spr. Päl); – holl. Maria, Mary, Mie, Diminut. Maryke, Mieke, Mietje; – poln. Márisiá. = 23. Jan. 2. Febr. 19. 25. März. 9. April. 2. 22. Jul. 5. 15. Aug. 8. Sept. 21. Nov. 8. Dez. =

Marietta, ital. Diminut. von Marie.

Maril, s. die gewöhnlichere Form Maurill.

Marin, lat. Marīnus, i, m.; – griech. Μαρινος, ου, ὁ.

Marine, lat. Marīna, ae, f.; – griech. Μαρινη, ης, ἡ.

Marion, frz. Diminut. von Marie, Mieke, Kleine Marie.

Marius, lat. Marius, ii, m. (Bräutigam, Bräutlicher? von mas?); – griech. Μαριος, ου, ὁ.

Márk, engl. (spr. Märk), s. v. a. Markus.

Markar, lat. Marcarius, ii, m. ist wohl nur korrumpirte Form von Makar.

Markard, s. Marquard.

Markus, lat. Marcus, i, m. (Hammer, mit dem Begriffe des Streitbaren, Starken); – griech. Μαρκος, ου, ὁ; – frz. Marc; – engl. Márk (spr. Märk); – holl. Marcus. = 18. Jan. 25. April. 18. Jun. =

Markwart, altt., seltenere Schreibart für Marquard.

Maropius, lat. Maropius, ii, m.; – griech. Μαροπιος, ου, ὁ.

Marquard, altt., entwe-

der statt Mark-wart (Gränzwächter, Gränzebeschützer), oder statt Marguard (Ruhmvoller Beschützer), lat. Marquardus, i, m.; - griech. Μαρκαρδος, ου, ὁ. = 2. Jun. 7. Dez. =

Marsilie, lat. Marsilia, ae, f.; - griech. Μαρσιλια, ας, ἡ.

Marsilius, lat. Marsilius, ii, m.; - griech. Μαρσιλιος, ου, ὁ.

Marta, ital., s. v. a. Marthe.

Martell, altt. (Hammer; Starker, Streitbarer), lat. Martellus, i, m.; - griech. Μαρτελλος, ου, ὁ.

Marten, holl., s. v. a. Martin.

Marthe, lat. Martha, ae, f.; - griech. Μαρθα, ας und ης, ἡ, entweder vom hebr. Stammworte מָרָה (Bittere, Bitterkeit), oder vom syr. מַר, s. v. a. das hebr. רַב (Lehrerinn); - frz. Marthe; - ital. Marta; - engl. Pát, Páttee, Maud (spr. Mahd), Mát (spr. Mätt); - holl. Martha. = 28. Jun. 27. Jul. =

Martial, lat. Martialis, is, m. (von Mars, nach dem Sachbegriffe: Starker, Tapferer); - frz. Martial. = 9. Jan. 27. Febr. 5. April. 30. Jun. =

Martian, lat. Martiānus, i, m. (von Mars, nach dem Sachbegriffe: Muthiger, Tapferer); - griech. Μαρτιανος, ου, ὁ. Vgl. Martell.

Martie, lat. Martia, ae, f. (von Mars, Starke, Streitbare); - griech. Μαρτια, ας, ἡ. = 20. März. =

Martin, lat. Martīnus, i, m. (von Mars, nach dem Sachbegriffe: Muthiger, Tapferer; nach Löber: Kriegeskopf); - griech. Μαρτινος, ου, ὁ; - frz und span. Martin; - ital. Martino; - portug. Martinez; - holl. Martinus, Martyn, Marten; - engl. Martin (spr. Märtin); - poln. Márcin. Vgl. Martell. = 24. Okt. 11. 12. Nov. =

Martine, lat. Martīna, ae, f. (Starke, Streitbare); - Μαρτινη, ης, ἡ; - frz. Martine. = 30. Jan. =

Martinez, portug., s. v. a. Martin.

Martinian, lat. Martiniānus, i, m. (Starker, Streitbarer); - griech. Μαρτινιανος, ου, ὁ. = 2. Jul. =

Martiniane, lat. Martiniāna, ae, f.; (Starke, Streitbare); - griech Μαρτινιανη, ης, ἡ.

Martino, ital., s. v. a. Martin.

Martius, lat. Martius, ii, m. (Starker, Streitbarer); - griech. Μαρτιος, ου, ὁ. = 13. April. =

Martyn, holl., s. v. a. Martin.

Marus, viell. vom hebr. Stammworte מָרָה (Bitterer, Bitterkeit), lat. Marus, i, m.; - griech. Μαρος, ου, ὁ. = 22. Aug. =

Mary, holl., s. v. a. Marie.

Máry, engl., s. v. a. Marie.

Maryke, holl. Diminut., s. v. a. Marie.

Márysiá, poln., s. v. a. Marie.

Maso, ital., Abbreviatur von Tomaso, s. v. a. Thomas.

Massimiliano, ital., s. v. a. Maximilian.

Mát, engl. (spr. Mätt), s. v. a. Matthäus, Marthe.

Materne, lat. Materna, ae, f. (Mütterliche, Mütterlichgesinnte.)

Maternus, lat. Maternus, i, m. (Mütterlicher.) = 16. 18. Jul. 14. Sept. 28. Okt. =

Mathäus, falsche Schreibart, für Matthäus.

Mátheu, engl. (spr. Mäthsju), s. v. a. Matthäus.

Mathias, falsche teutsche Schreibart, für Matthias.

Mathias, frz., s. v. a. Matthias.

Mathias, engl. (spr. Mädsceiäs), s. v. a. Matthias.

Mathieu, frz., s. v. a. Matthäus.

Mathilde, statt Maidhilde, altt. (Liebes Mädchen, holde Jungfrau), lat. Mathilda, ae, und Mathildis, is, f.; - griech. Μαθιλδη, ης, ἡ; - frz. Mathilde; - ital. Mathilde; - engl. Matilda (spr. Mätill'dä). = 4. Jan. 14. März. =

Matilda, engl., s. v. a. Mathilde.

Mathilde, ital., s. v. a. Mathilde.

Matteo, ital., s. v. a. Matthäus.

Matthäus, lat. Matthaeus, i, m.; - griech. Ματθαιος, ου, ὁ; - hebr. (eigentlich syr. Orthographie) מַתַּי (Geschenkter, Gegebener, von נתן); - frz. Matthieu, Mathieu; - ital. Matteo; - engl. Mátheu (spr. Mädsju), Matthew (spr. Mätdsju), Mátty (spr. Mätti), Mát (spr. Mätt); - holl. Mattheus, Mattys, Tys. = 21. Sept. =

Matthes, kontrahirte Form der Umgangssprache, für Matthäus, Matthias.

Mátthew, engl. (spr. Mätdsju), s. v. a. Matthäus.

Matthias, in den kontrahirten Formen Matthes, Matthies, Matthis, Thieß, altbairisch Hiesel rc., lat. Matthīas, ae, m.; - griech. Ματθιας, ου und α, ὁ; - hebr. מַתִּיָה, nach syr. Schreibart מַתִּיָא (Gottesgabe, von יָה, für יְהוָה, und מַתָּן, donum); - frz. Mathias, Matthias; - ital. Mattia; - holl. Matthys, Tys; - engl. Mathias (spr. Mädseiäs); - poln. Maciey. S. die gleichbedeutenden Namen Theodor, Adeodat rc. = 30. Jan. 24. 25. Febr. =

Matthys, holl., s. v. a. Matthäus, Matthias.

Mattia, ital., s. v. a. Matthias.

Mátty, engl. (spr. Mätti), s. v. a. Matthäus.

Maturin, lat. Maturīnus, i, m. (Reifer, Kraftvoller.) = 6. Nov. =

Maturine, lat. Maturīna, ae, f. (Reife, Kraftvolle.)

Maud, engl. (spr. Mahd), s. v. a. Marthe.

Máudlin, engl. (spr. Mahdlin), s. v. a. Magdalene, Lene, auch Mathilde.

Maure, frz. s. v. a. Maurus.

Maure, lat. Maura, ae, f.; - griech. Μαυρα, ας, ἡ (Mohrinn, Dunkelfarbige). = 21. Sept. =

Máurice. engl. (spr. Mahris), s. v. a. Moriz.

Maurice, frz., s. v. a. Moriz.

Maurill, lat. Maurillus, i, m. (Kleiner Mohr, - Dunkelfarbiger); - griech. Μαυριλλος, ου, ὁ; - frz. Maurille. = 13. Sept. =

Maurille, frz. s. v. a. Maurill.

Maurin, lat. Maurīnus, i, m. (Dunkelfarbiger, Mohr); - griech. Μαυρινος, ου, ὁ. S. v. a. Moriz. = 4. Sept. =

Maurine, lat. Maurīna, ae, f. (Dunkelfarbige, Mohrinn); - griech. Μαυρινη, ης, ἡ. S. v. a. Maurizie.

Mauritie, s. Maurizie.

Mauritius, lat. und holl. Form, s. Moriz. = 22. Sept. =

Maurits, holl., s. v. a. Moriz.

Maurizie, Mauritie, lat. Mauritia, seltener Mauricia, ae, f. (Dunkelfarbige Mohrinn); - griech. Μαυριτια, ας, ἡ.

Maurizio, ital., s. v. a. Moriz.

Maurus, lat. Maurus, i, m.; - griech. Μαυρος, ου, ὁ (Mohr, Dunkelfarbiger); frz. Maure. S. v. a. Moriz. = 15. Jan. =

Mawken, engl. Diminut. von Mary, Kleine Marie.

Mawkes, engl. Diminut. von Mary, Kleine Marie.

Max, abgekürzte Form von Maximilian oder Maximus.

Max, abgekürzte Form von Maximiliane, Maxime.

Maxentie, Maxenzie, lat. Maxentia, ae, f. (Erhabene); - griech. Μαξεντια, ας, ἡ.

Maxentius, Maxenz, lat. Maxentius, ii, m. (Erhabener); - griech. Μαξεντιος, ου, ὁ. = 12. Dez. =

Maxime, Maxima, lat. Maxĭma, ae, f. (Erhabene); - griech. Μαξιμη, ης, ἡ.

Maximian, lat. Maximiānus, i. m. (Erhabener); - griech. Μαξιμιανος, ου, ὁ. = 3. Okt. =

Maximiane, lat. Maximiāna, ae, f. (Erhabene); - griech. Μαξιμιανη, ης, ἡ.

Maximiliaan, holl., s. v. a. Maximilian.

Maximilian, lat. Maximiliānus, i, m., zusammengezogen aus Maximus und Aemilianus (also: Höchst-Einnehmender, Herzengewinner), Adj. Maximilianēus, a, um; - griech.

Μαξιμιλιανος, ου, ὁ, Adj. Μαξιμιλιανειος, α, ον; - frz. Maximilien; - ital. Massimiliano; - holl. Maximiliaan, Maximilianus; - engl. Maximilian (spr. Maximiliän). = 12. Okt. =

Maximiliane, lat. Maximiliāna, ae, f., zusammengezogen aus Maxima und Aemiliana (Höchst-Einnehmende, Herzengewinnerinn); - griech. Μαξιμιλιανη, ης, ἡ.

Maximilien, frz., s. v. a. Maximilian.

Maximin, lat. Maximīnus, i. m. (Großer, Erhabener); griech. Μαξιμινος, ου, ὁ. = 3. Okt. =

Maximine, lat. Maximīna, ae, f. (Große, Erhabene); - griech. Μαξιμινη, ης, ἡ.

Maximinian, lat. Maximiniānus, i, m. (Großer, Erhabener); - griech. Μαξιμινιανος, ου, ὁ. = 12. Okt. =

Maximiniane, lat. Maximiniāna, ae, f. (Große, Erhabene); - griech. Μαξιμινιανη, ης, ἡ.

Maximus, lat. Maxĭmus, i, m. (Sehr Großer, Erhabener); - griech. Μαξιμος, ου, ὁ. = 5. April. 26. Jun. 13. Aug. 20. Okt. 27. Nov. =

Mayolus, lat. Mayŏlus, i, m., seltene Form; vgl. **Majolin**. = 11. Mai. =

Medardus, **Medard** (nach Dolz: Bekehrter), lat. Medardus, i, m.; - griech. Μηδαρδος, ου, ὁ = 8. Jun. =

Medoald, lat. Medoaldus, i, m.; - griech. Μηδοαλδος, ου, ὁ.

Meews, platt-teutsche Kontraktion von **Bartholomäus**.

Még, engl. (spr. Megg oder Megk), s. v. a. **Margarete**, **Grete**.

Meinhard, in den abbrevirten Formen **Meiner**, **Meinert**, altt., (nach Dolz: „Treuer Liebender," viell. auch: Starker Beschützer), lat. Meinhardus, Meinardus, i, m.; - griech. Μειναρδος, ου, ὁ.

Meinrad, altt. (Schützender Rathgeber), lat. Meinrādus, i, m. Vgl. **Mainrad**. = 21. Jan. =

Mekel, plattt., s. v. a. **Michael**.

Melanie, lat. Melanĭa, ae,

f.; - griech. Μελανια, ας, ἡ (Dunkelfarbige, Schwarze).

Melchiades, vom hebr. Stammworte מֶלֶךְ (Königlicher), lat. Melchiădes, ae und is, m.; - griech. Μελχιαδης, ου, ὁ. = 10. Dez. =

Melchior, vom hebr. Stammworte מֶלֶךְ (Königlicher), lat. Melchior, ōris, und Melchiōrus, i, m.; - griech. Μελχιωρ, ωρος, und Μελχιωρος, ου, ὁ; - frz. Melchior; - ital. Melchiorre. = 2. 4. 6. Jan. =

Melchiorre, ital., s. v. a. Melchior.

Mélèce, frz., s. v. a. Meletius.

Meletie, lat. Meletia, ae, f.; - griech. Μελετια, ας, ἡ (Sorgende, Pflegende, von μελεταω.)

Meletius, lat. Meletius, ii, m.; - griech. Μελετιος, ου, ὁ (Sorgender, Pflegender, von μελεταω); - frz. Mélèce.

Melian, lat. Meliānus, i, m.; - griech. Μηλιανος, ου, ὁ (viell. Sänger, von μηλος).

Meliane, lat. Meliāna, ae, f.; - griech. Μηλιανη, ης, ἡ (viell. Sängerinn, von μηλος). = 13. Dez. =

Melikoma (im Ossian: Sanftrollendes Auge), lat. Melicōma, ae, f.; - griech. Μελικωμη, ης, ἡ.

Melisse, lat. Melissa, ae, f.; - griech. Μελισσα, ης, ἡ (Biene; - Fleißige, Thätige, wie Emme); - engl. Melissa (spr. Melissä).

Memmius, lat. Memmius, ii, m.; - griech. Μεμμιος, ου, ὁ. = 5. Aug. =

Mendez, span., s. v. a. Menz, Menza.

Menelaus, lat. Menelāus, aï, m.; - griech. Μενελαος, ου, ὁ (Stärke des Volkes; schon Löber: Volkhart, Volkert). = 22. Jul. =

Menico, ital., s. v. a. Dominikus.

Menno, altt., vom Stammworte Man, Men (Mann, Beschützer), lat. Menno, ōnis, m; - griech. Μεννων, ωνος, ὁ.

Menz, **Menzel** (viell. Korruption von Dominikus), lat. Menzius, Menzelius, Mencelius, ii, m.; - span. Mendez.

Meo, ital. abgekürzte Form von Bartolomeo, s. v. a. Bartholomäus.

Mer, engl., (spr. Merr), s. v. a. Margaret.

Merand, engl., s. v. a. Mirande.

Merich, Merik, Merrik, altt. (Berühmter Vornehmer), lat. Merīcus, i, m.; - griech. Μεϱειϰος, ου, ὁ.

Merik, altt., s. v. a. Merich.

Merkur, lat. Mercurius, ii, m. (von merx, mercis, Waare; - Kaufmann, Handelsmann.)

Merovaeus, s. Merwig.

Merovée, frz., s. v. a. Merovaus, Merwig.

Merrik, altt., s. Merich.

Merwig, altt. (Ruhmvoller Sieger), lat. Merwigius, Mervigius, Merovígius, ii, und Merovaeus, seltener Meroveus, i, m.; - griech. Μεϱοβαιος und Μεϱουϊγιος, ου, ὁ; - frz. Merovée.

Mete, Meta, (wohl nur Kontraktion von Margarete, (Perle; Dolz übersetzt es durch Besonnene, Kluge, und leitet es somit von μητιαω her), lat. Meta, ae, f.; - griech. Μητη, ης, ἡ.

Methodius, lat. Methodius, i, m.; - griech. Μεϑοδιος, ου, ὁ (Geregelter, Geordneter). S. v. a. Rulemann. ≟ 9. März. 8. Sept. ≟

Methusala, Methusalem, lat. Methusāla, in Vulg. Mathusāla, ae, und Methusalēmus, Mathusalēmus, i, m.; - griech. Μεϑουσαλας, Μαϑουσαλας, ου, in LXX und N. T. Μαϑουσάλα, indecl., ὁ; - hebr. מְתוּשֶׁלַח (Mathuschelach, Pfeil des Todes); - frz. Methusela, Mèthusalah. ≟ 4. Jan. ≟

Meúccio, ital. Diminut. von Meo, s. v. a. Bartholomäus.

Mích, engl. (spr. Mick, oder nach Andern Mitsch), s. v. a. Michael.

Michael (im Nibelungenlied ꝛc. Michel, groß, stark), lat. Michaël, ēlis, m., Adj. Michaëlēus, a, um; - griech. Μιχαηλ (im N. T. indecl.), ηλος, ὁ; Adj. Μιχαηλειος, α, ον; - hebr. מִיכָאֵל (wer ist wie Gott?); - frz. Mi-

chel, Diminut. Michon; - engl. Mich (spr. Mitsch od. Mick), Michael (spr. Mickel od. Mick-äl); span. Miguel; - poln. Michal; - holl. Michael, Michiel, Michel. Diminut. Michieltje, Micheltje; - plattteutsch Mekel. = 29. Sept. =

Michaele, vom hebr. מִיכָאֵל (Wer ist wie Gott?), lat. Michaëla, ae, f.; - griech. Μιχαηλα, ας, ἡ; - frz. Michelle.

Michaeline, vom hebr. מִיכָאֵל (Wer ist wie Gott?), lat. Michaëlīna, ae, f.; - griech. Μιχαηλινη, ης, ἡ; - frz. Michelle.

Michal, poln., s. v. a. Michael.

Michel, Mechel, in der älteren Schriftsprache gewöhnliche Formen, für Michael.

Michel, frz. und holl., s. v. a. Michael.

Michelle, frz., s. v. a. Michaele, Michaeline.

Micheltje, holl. Diminut., s. v. a. Michael.

Michiel, holl., s. v. a. Michael.

Michieltje, holl. Diminut., s. v. a. Michael.

Michon, frz. Diminut., s. v. a. Michael.

Miedl, altbairisch, s. v. a. Marie.

Mieke, Miekchen, teutsche Kontrakt. von Marie.

Mieke, holl. Diminut., s. v. a. Marie.

Mietje, holl. Diminut., s. v. a. Marie.

Miguel, span., s. v. a. Michael.

Mimi, s. v. a. Minchen, Diminut. der verkürzten Form Mine.

Mine, abgekürzte Form von Wilhelmine, lat. Mina, ae, f.; - griech. Μινη, ης, ἡ; - frz. Minette.

Minette, frz. Diminut. von Guilemette, Mimi, Minchen.

Minna, entweder poetische Form für das abgeleitete Mine; oder für sich bestehende altt. Form (Liebevolle, Liebreiche), lat. Minna, ae, f.; - griech. Μιννα, ης, ἡ.

Minone, im Ossian (Sanfte Melodie, - Weise), lat. Minōna, ae, f.; - griech. Μινωνη, ης, ἡ.

Minutius, lat. Minutius, ii, m. (Geringer; oder Ver-

minderer); - griech. Μινουτιος, ου, ὁ.

Mirand, lat. Mirandus, i, m. (Bewundernswürdiger); - griech. Μιρανδος, ου, ὁ.

Mirande, lat. Miranda, ae, f. (Bewundernswürdige); - griech. Μιρανδη, ης, ἡ; - engl. Merand.

Mire, lat. Mira, ae. f. (Wunderbare, Bewundernswürdige.)

Mirus, lat. Mirus, i, m. (Bewundernswürdiger).

Misquin, lat. Misquinius, ii, m.; - griech. Μισκουϊνιος, ου, ὁ.

Moderat, lat. Moderātus, ii, m. (Gemäßigter); - griech. Μοδερατος, ου, ὁ, = 22. Okt. =

Moderate, lat. Moderāta, ae, f. (Gemäßigte); - griech. Μοδερατη, ης, ἡ.

Modest, lat. Modestus, i, m. (Bescheidner.) = 15. 16. Jan. 12. Nov. =

Modestie, lat. Modestia, ae, f. (Bescheidene.)

Modestin, lat. Modestīnus, i, m. (Bescheidener.)

Modestine, lat. Modestīna, ae, f. (Bescheidene.)

Moïse, frz., s. v. a. Moses.

Moisé, ital., s. v. a. Moses.

Moises, engl. (spr. Moises), s. v. a. Moses.

Mól, engl. (spr. Mall), s. v. a. Marie.

Móll, engl. (spr. Mall), s. v. a. Marie.

Mólly, engl. (spr. Malli), s. v. a. Marie.

Monike, lat. Monĭca, ae, f. (Mahnerinn); - griech. Μονικη, ης, ἡ; frz. Monique. = 4. Mai. =

Monique, frz., s. v. a. Monike.

Montan, lat. Montānus, i, m. (Berger, Erhabener.) = 17. Jun. =

Mórice, engl. (spr. Morris, nach Andern Mahris), s. v. a. Moriz.

Moritz, als Taufname unrichtige Schreibart, für Moriz.

Moriz, vom Stammworte Μαυρος, Maurus (Dunkelfarbiger, Mohr), lat. Mauritius, seltener Mauricius, ii, m.; - griech. Μαυριτιος, seltener Μαυρικιος, ου, ὁ; - frz. Maurice; - ital. Maurizio; - engl.

Máurice (spr. Mahris), Mórice (spr. Morris oder Mahris), Márice. = 15. Jan. 25. April. 22. Sept. =

Mosé, ital., s. v. a. Moses.

Mosen, span. s. v. a. Moses.

Moses, lat. Moses und Moyses, is, Acc. — en, m.; - griech. Nom. in LXX. Μωϋσης, im N. T. Μωσης, Μωϋσης; — Gen. in LXX. Μωση, im N. T. Μωϋσεως; — Dat. in LXX. Μωυσῃ, im N. T. Μωϋσῃ, Μωϋσει, Μωσῃ; — Acc. in LXX. Μωυσην, im N. T. Μωσεα, Μωϋσην (Μωσην); — Voc. in LXX. Μωυση (wohl auch Μωση); - hebr. מֹשֶׁה (Ein aus dem Wasser Gezogener); - frz. Moyse, Moïse; - ital. Moisé, Mosé; - engl. Mosy, Moises (spr. Moises), Moses (spr. Mohses); - span. Mosen; - holl. Mozes, Moses. = 4. Sept. =

Mosy, engl., s. v. a. Moses.

Moyse, frz., s. v. a. Moses.

Mozes, holl., s. v. a. Moses.

Mún, engl. (spr. Monn), s. v. a. Edmund.

Musonie, lat. Musonia, ae, f.; - griech. Μουσονια, ας, ἡ,

Musonius, lat. Musonius, ii, m.; - griech. Μουσονιος, ου, ὁ.

Mutius, lat. Mutius, Mucius, ii, m. (Stillschweigender, Stummer.)

Myron, lat. Myron, ōnis, m.; - griech. Μυρων, ωνος, ὁ (Weinender). = 17. Aug. =

N.

Náb, engl. (spr. Näbb), s. v. a. Abigail.

Nabor, lat. Nabor, ōris, und Nabōrius, ii, m.; - griech. Ναβωριος, ου, ὁ. = 10. 12. Jul. =

Nal, engl., s. v. a. Eleonore.

Nám, engl. (spr. Nämm) s. v. a. Ambrosius.

Nán, engl. (spr. Nänn) s. v. a. Anne, Johanne, Diminut.

Náncy, engl. (spr. Nännßi), s. v. a. Anne, Johanne, Diminut.

Nandwin lat. Nandovīnus, Nanduīnus, i, m; - griech. Ναvδουϊvος, ου, ὁ.

Nanette, frz. Diminut., s. v. a. **Annchen, Kleine Anne.**

Nann, engl. (spr. Nänn), s. v. a. **Anne, Johanne.**

Nannette, s. v. a. **Nanette.**

Nanni, ital. s. v. **Johann.**

Nannon, s. v. a. **Nanon.**

Nánny, engl. (spr. Nänni), s. v. a. **Anne, Johanne.**

Nanon, frz. Diminut., s. v. a. **Anne, Annchen.**

Napo, abgekürzte Form von **Napoleon.**

Napoleon, lat. Napolĕon, ōnis, und ontis, m.; - griech. Ναπολεων, οντος, ὁ (Thal-Löwe); - frz. Napoléon. = sonst 15. Aug. =

Narciso, ital., s. v. a. **Narcissus.**

Narciß, Narcissus, lat. Narcissus, i, m.; - griech. Ναρκισσος, ου, ὁ (Betäubender); - engl. Narcíssus, (spr. Narsis'soß). = 18. März. 29. Okt. =

Narcisse, lat. Narcissa, ae, f.; - griech. Ναρκισσα, ης, ἡ (Betäubende); - engl. Narcissa (spr. Narsissä).

Narses, lat. Narses, is, m.; - griech. Ναρσης, ου, ὁ. = 20. Nov. =

Naso, lat. Naso, ōnis, und Nasōnius, ii, m. (Naser); griech. Νασων, ωνος, und Νασωνιος, ου, ὁ.

Nastagio, ital., s. v. a. **Anastasius.**

Nát, engl. (spr. Nätt), s. v. a. **Nathanael.**

Natale, ital., s. v. a. **Natalis.**

Natalie, lat. Natalĭa, ae, f. (Daseyns-Frohe, Lebensfreudige); - griech. Ναταλια, ας, ἡ.

Natalis, lat. Natālis, is, m. (Lebensfreudiger.)

Natanaelle, ital., s. v. a. **Nathanael.**

Nathan, lat. Nathan, ānis, und Nathānes, is, m.; - griech. Ναθαν, ανος, und Ναθανης, ου, ὁ; - hebr. נָתָן (Gebender); - engl. Nathan (spr. Nädsänn). = 29. Dez. =

Nathanaël, lat. Nathanaël, ēlis, m.; - griech. Ναθαναηλ (in LXX. indecl.), ηλος, ὁ, vom hebr. נָתַן und אֵל (Gottesgabe); - ital. Natanaelle; - engl.

Nathániel (spr. Nädf-äniel), Nát, Nálly. S. die gleichbedeutenden Namen Adeodat, Dorotheus, Jonathan, Matthias, Theodor rc. = 5. Sept. =

Nathániel, engl., s. v. a. Nathanael.

Nátty, engl. (spr. Nätti), s. v. a. Nathanael.

Nazar, lat. Nazarius, ii, m.; - griech. Ναζαριος, ου, ὁ. = 28. Jul. =

Nazarie, lat. Nazaria, ae, f.; - griech. Ναζαρια, ας, ἡ.

Néd, engl. (spr. Nedd), s. v. a. Eduard.

Nèal, engl. (spr. Nihl), s. v. a. Nilus.

Néddy, engl., s. v. a. Eduard.

Neeldje, holl., s. v. a. Kornelie.

Nehemiah, engl. (spr. Nehi-mei-äh), s. v. a. Nehemias.

Nehemias, lat. Nehemias, ae, m.; - griech. Νεεμιας, α, ὁ; - hebr. נְחֶמְיָה (Trost des Herrn); - engl. Nehemiah. = 21. April. =

Nél, engl. (spr. Nell), s. v. a. Leonore, Helene.

Néll, engl. (spr. Nell), s. v. a. Helene, Olivier.

Nélly, engl. (spr. Nelli), s. v. a. Helene, Eleonore.

Nemesian, lat. Nemesiānus, i, m.; - griech. Νεμεσιανος, ου, ὁ (Rächender, Strafender).

Nemesiane, lat. Nemesiāna, ae, f.; - griech. Νεμεσιανη, ης, ἡ (Rächende, Strafende).

Nemesie, lat. Nemesia, ae, f.; - griech. Νεμεσια, ας, ἡ (Rächende, Strafende).

Nemesius, lat. Nemesius, ii, m.; - griech. Νεμεσιος, ου, ὁ (Rächender, Strafender). = 12. Mai. 19. Dez. =

Nepomucene, aus dem Wendischen, viell. Helferinn, lat. Nepomucēna, ae, f.; - griech. Νηπομουκηνη, ης, ἡ.

Nepomuk, mit Dolz: aus dem Wendischen, viell. Helfer, lat. Nepomucēnes, is, u. Nepomucius, ii, m.; - griech. Νηπομουκηνης, ου, u. Νηπομουκιος, ου, ὁ. = 16. Mai. =

Nest, engl. (spr. Neßt), s. v. a. Agnes.

Nestor, lat. Nestor, ŏris, m.; - griech. Νεϛωρ, ορος, ὁ (Jugendlicher, von νεος). = 25. 26. Febr. =

Nestorie, lat. Nestoria, ae, f.; - griech. Νεϛορια, ας, ἡ (Jugendliche, von νεος).

Nestorius, lat. Nestorius, ii, m.; - griech. Νεϛοϱιος, ου, ὁ (Jugendlicher, von νεος). = 25. 26. Febr. =

Nette, entweder für sich bestehende teutsche Form, oder Abbreviatur von Antonette, Finette, lat. Netta, ae, f.; - griech. Νεττη, ης, ἡ.

Nib, engl. (spr. Nibb), s. v. a. Isabelle.

Nicaise, frz., s. v. a. Nikasius.

Nicasie, Nicasius, s. Nik...

Nicephorus, lat. Nicephŏrus, i, m.; - griech. Νικηφοϱος, ου, ὁ (Siegesträger). = 9. Febr. 13. März. =

Nicētas, lat. Nicētas, ae, m.; - griech. Νικητας, ου, ὁ (Sieger, Uiberwinder). = 20. März. =

Nicetius, lat. Nicetius, ii, m.; - griech. Νικητιος, ου, ὁ (Sieger, Uiberwinder)

Nicetus, lat. Nicētus, i, m.; - griech. Νικητος, ου, ὁ (Sieger, Uiberwinder). = 5. Dez. =

Nicholas, engl. (spr. Nikkoläß), s. v. a. Nikolaus.

Nick, engl. (spr. Nick), s. v. a. Nikolaus, Klaus.

Nickel, altbairisch, s. v. a. Nikolaus.

Nicodéme, frz., s. v. a. Nikodemus.

Nicodémo, ital., s. v. a. Nikodemus.

Nicola, engl., s. v. a. Nikolaus.

Nicóla, ital., s. v. a. Nikolaus.

Nicolaas, holl., s. v. a. Nikolaus.

Nicolaasje, holl., Diminut., s. v. a. Nikolaus.

Nicolas, frz., s. v. a. Nikolaus.

Nicolo, ital., s. v. a. Nikolaus.

Nicolow, russ., s. v. a. Nikolaus.

Niels, korrumpirte Form von Nikolaus.

Nikander, lat. Nicander, dri, m.; - griech. Νικανδϱος, ου, ὁ (Siegmann, von νικαω und ανηϱ). = 11. Jun. =

Nikasie, lat. Nicasia, ae, f. - griech. Νικασια, ας, ἡ (Siegreiche, Siegerin).

Nikasius, lat. Nicasius, ii, m.; - griech. Νικασιος,

ου, ὁ (Siegreicher, Sieger). = 11. Okt. 14. Dez. =

Nikl, altbairisch, s. v. a. Nikolaus.

Niklas, kontrahirte Form von Nikolaus (Volksbesieger), lat. Niclas, ae, m.; - griech. Νικλας, α, ὁ; - frz. Colas. = 10. Sept. 13. Nov. 6. Dez. =

Nikodemus, lat. Nicodēmus, i, m.; - griech. Νικοδημος, ου, ὁ (Volksbesieger, Volksüberwinder, von νικαω und δημος); - frz. Nicodéme; - ital. Nicodémo; - holl. Nicodemus. S. die gleichbedeutenden Namen Bileam und Nikolaus. = 1. Jun. 15. Sept. =

Nikolaus, lat. Nicolāus (spr. viersylbig: Ni-co-lā-us), āï, m.; - griech. Νικολαος, ου, ὁ (Volksbesieger, Volksüberwinder, von νικαω und λαος); - frz. Nicolas, Colas, Colin; - ital. Nicóla, Nicolo; - engl. Nichólas (spr. Nickoläß), Nick, Nicola; - holl. Nicolaas, Klaas, Diminut. Nicolaasje, Klaasje; - russ. Nicolow (daher der Familien-Namen Nicolovius). S. die gleichbedeutenden Namen Bileam, Nikodemus. = 10. Sept. 13. Nov. 6. Dez. =

Nikole, lat. Nicŏla, ae, f. korrumpirte Form von Nikolaus; - frz. Nicole.

Nicolow, russische Form, s. v. a. Nikolaus.

Nikomed, lat. Nicomēdes, is, m.; - griech. Νικομηδης, ου, ὁ (Siegreicher Denker). = 1. Jun. 15. Sept. =

Nikostrat, lat. Nicostrătus, i, m.; - griech. Νικοστρατος, ου, ὁ (Lagerstürmer, Heeresbesieger). = 7. Jul. =

Nil, lat. Nīlus, i, m.; - griech. Νειλος, ου, ὁ; - engl Nèal (spr. Nihl). = 26. Sept. =

Noa, Noah, lat. Noa, ae, und Noăchus, i, m.; - griech. (in LXX. Νωε, indecl.) Νωαχος, ου, ὁ; - hebr. נֹחַ (Noach, Ruhe); - frz. Noé; - holl. Noach; - engl. Nóah. = 28. 29. Nov. 12. Nov. =

Noach, holl., s. v. a. Noa.

Noachus, i, m., s. Noa.

Nòah, engl. (spr. Noh-ä), s. v. a. Noa.

Noé, frz., s. v. a. Noa.

Nól,

Nól, engl. (spr. Nall), s. v. a. Oliver, Olivier.

Noll, engl. (spr. Nall), s. v. a. Oliver, Olivier.

Norbert, Nordbert, Nortbert, altt. (nach Viehbeck: Rauher stattlicher Mann), lat. Norbertus, i, m.; - griech. Νοϱβεϱου, ὁ; - frz. Norbert; - ital. Norberto; - engl. Nórberth, = 6. Jun. =

Nórberth, engl. (spr. Narrberds), s. v. a. Norbert.

Norberto, ital., s. v. a. Norbert.

Nordbert, altt., s. v. a. Norbert. = 6. Jun. =

Nordhilde, altt. (nach Viehbeck: Unfreundliches Kind), lat. Nordhilda, Nordilda, ae, und Nordhildis, Nordildis, is, f.; - griech. Νοϱδιλδη, ης, ἡ.

Normann, altt. (Rauher Mann), lat. Normannus, i, m.; - griech. Νοϱμαννος, ου, ὁ.

Nortbert, altt., s. v. a. Norbert. = 6. Jun. =

Notger, altt (Sehr Besorgter; nach Viehbeck: Bemühungswilliger), lat. Notgērus, i, und Notgerius, ii, m.; - griech. Νοτγεϱιος, ου, ὁ.

Nothburge, altt. (Besorgte Beschützerinn), lat. Nothburga, ae, f.

Novatus, lat. Novatus, i, m. (Erneuerter). = 20. Jun. =

Nozzo, ital. Abbreviatur, s. v. a. Giannozzo, Großer Hans, - Johann.

Núm, engl. (spr. Nom), s. v. a. Onuphrius, Humfried.

Númp, engl. (spr. Nomp), s. v. a. Onuphrius, Humfried.

Nunno, lat. Nunno, ōnis, m.; - griech. Νυννων, ωνος, ὁ.

Nyckin, engl. (spr. Nickin), s. v. a. Isaak.

Nykin, s. v. a. Nyckin.

Nymphäus, lat. Nymphaeus, i, m.; - griech. Νυμφαιος, ου, ὁ (Bräutigam).

Nymphe, lat. Nympha, ae, und Nymphe, es, f.; - griech. Νυμφη, ης, ἡ (Bräutliche, Braut). = 10. Nov. =

O.

Octàvia, engl. (spr. Acktähwiä), s. v. a. Oktavie.

Octávius, engl. (spr. Ack-täh'wioß), s. v. a. Oktavius.

Ode, altt. (Glückliche, oder auch: Reiche, Begüterte), Oda, ae, f. S. v. a. Ude.

Odelrich, altt. (Ruhmvoller Edler); nach Andern: Reichbegüterter), lat. Odelrīcus, Odeloricus, i, m.; - griech. Οδελοϱειχος, ου, ὁ. Vgl. Adelrich, Ulrich.

Odelrike, altt. (Ruhmvolle Edle, oder: Reichbegüterte), lat. Odelrīca, Odelorica, ae, f.; - griech. Οδελοϱειχη, ης, ἡ. Vgl. Ulrike.

Odilie, altt. (Kleine Glückliche, oder Begüterte), lat. Odilĭa, ae, f.; - griech. Οδιλια, ας, ἡ. S. die jezt gewöhnlichere Form Ottilie. = 13. Dez. =

Odilio, Odilion, altt. (Kleiner Glücklicher, oder Begüterter), lat. Odilio, ōnis, m.; - griech. Οδιλιων, ωνος, ὁ. S. v. a. Odilo.

Odĭlo, altt. (Kleiner Glücklicher, oder Begüterter), lat. Odĭlo, ōnis, m.; - Οδιλων, ωνος, ὁ. = 11. Jan. =

Odo, altt. (Reicher, Begüterter), lat. Odo, ōnis, m.; - griech. Οδων, ωνος, ὁ. S. die jezt gewöhnlichere Form Otto. = 18. Nov. =

Odoardo, ital., s. v. a. Eduard.

Oduardo, ital., s. v. a. Eduard.

Oktavian, lat. Octaviānus, i, m. (ursprüngl. der Achte?); - griech. Οκταβιανος, Οκταυϊανος, ου, ὁ. = 22. März. =

Oktaviane, lat. Octaviāna, ae, f. (ursprünglich die Achte?); - griech. Οκταβιανη, Οκταυιανη, ης, ἡ.

Oktavie, lat. Octavĭa, ae, f. (die Achte?); - griech. Οκταβια, Οκταυϊα, ας, ἡ; - engl. Octàvia (spr. Acktähwiä).

Oktavius, lat. Octavius, ii, m. (der Achte); - griech. Οκταβιος, Οκταυϊος, ου, ὁ; - ital. Ottavio; - engl. Octávius (spr. Acktäh'wioß).

Olaus, Olav, altt (nach Dolz: Ruhmvoller, Gerechter?), lat. Olāus, āï, Olāvus, i, m.; - griech. Ολαυος, Ολαος, ου, ὁ.

Olav, s. Olaus.

Olbers, s. **Olfert**, **Oliver**.

Oleus, ist wohl nur korrumpirte Form von **Olaus**, lat. Oleus, ĕi, m.; - griech. Ολευς, εως, ὁ. = 29. Jul. =

Olfert, altt. (Helfer), lat. Olfertus, i, m.; - griech. Ολιφερτος, Ολβερτος, ου, ὁ; - engl. Oliver, Olivier. (Davon die niederteutsche Kontraktion **Olbers**.)

Oliver, **Olivier**, engl. Formen, vom altt. Stammworte **Olfert** (Helfer), lat. Oliverius, ii, m.; - griech. Ολβηριος, ου, ὁ; - engl. Oliver (spr. Alliwer), auch Nól, Noll. (Davon die niederteutsche Kontraktion **Olbers**.)

Olivie, vom lat. olīva (Oelbaum, **Oelzweig**, als Bild wohlgerathener, gehorsamer Kinder, vgl. Psalm 128, 3. und daher viell. am Richtigsten: Wohlgerathene, Lenksame, Gehorsame), lat. Olivia, ae, f.; - griech. Ολιβια, ας, ἡ.

Olivier, s. **Oliver**.

Olympie, lat. Olympĭa, ae, f.; - griech. Ολυμπια, ας, ἡ (Himmlische). S. die gleichbedeutenden Namen **Cőlestine**, **Uranie** ꝛc. = 26. März. 15. April. =

Olympias, selten als Taufname, lat. Olympias, ădis, f.; - griech. Ολυμπιας, αδος, ἡ (Himmlische). = 26. März. 17. Dez. =

Omar, seltener **Omer**, arab. (Ackermann), lat. Omārus (Audomārus), seltener Omērus, i, m.; - griech. Ομαρος, ου, ὁ.

Omer, s. **Omar**.

Onesĭmus, lat. Onesĭmus, i, m.; - griech. Ονησιμος, ου, ὁ (Nützender, Nützlicher). = 16. Febr. =

Onésiphore, frz., s. v. a. **Onesiphorus**.

Onesiphŏrus, lat. Onesiphŏrus, i, m.; - griech. Ονησιφορος, ου, ὁ (Nuzzenbringer). = 8. Sept. =

Onofrio, ital., s. v. a. **Onuphrius**.

Onophrius, statt der andern Form **Onuphrius**, lat. Onophrius, ii, m.; - griech. Ονοφριος, ου, ὁ; - ital. Onufrio, Onofrio; - engl. Húmfrey, Húmphrey. S. **Humfried**. = 10. Jun. =

Onufrio, ital., s. v. v. Onuphrius.

Onuphrius, nach dem Ital. gebildete lat. Form, Onuphrius, seltener Onophrius, ii, m.; - griech. Ονοφϱιος, ου, ὁ; - ital. Onufrio, Onofrio; - engl. Hùmfrey, Húmphrey, Hùmphry (spr. Onnfri). = 10. Jun. =

Oportune, lat. Oportūna (statt Opportūna), ae, f. (Taugliche, Schickliche); - frz. Oportune. = 22. April. =

Optate, lat. Optata, ae, f. (Erwünschte, Ersehnte).

Optatus, lat. Optātus, i, m. (Erwünschter, Ersehnter). = 4. Jun. =

Orienz, lat. Orientius, ii, m. (Entstehender); - griech. Οϱιεντιος, ου, ὁ. = 1. Mai. =

Orienzie, lat. Orientia, ae, f. (Entstehende); - griech. Οϱιεντια, ας, ἡ.

Orlando, engl. (spr. Arrlänndo), und ital. s. v. a. Roland. Davon auch die lat. Form Orlandus, i, m.

Orlandus, i, m., lateinische, nach dem Engl. oder Ital. gebildete, Form, s. v. a. Roland.

Orschel, Form des gemeinen Lebens, s. v. a. Ursule.

Orseline, neuere, nach dem Ital. Orsola oder Holl. Orsel, (Ursule) gebildete Form, lat. Orsělīna, ae, f.; - griech. Οϱσελινη, ης, ἡ

Orsine, neuere Form, s. v. a. Ursule, lat. Orsīna, ae, f.

Orsola, ital., s. v. a. Ursule.

Ortlof, statt Ortolf, Ortulf, altt. (Ortshelfer), lat. Ortlofius, ii, m.

Ortwin, altt. (Ortsbeschützer), lat. Ortuīnus, Ortvīnus, Ortwīnus, i, m.; - griech. Οϱτουινος, ου, ὁ.

Osbert, altt. (Prächtiges Haus, oder Zierde des Hauses), lat. Osbertus, i, m.; - griech. Ὁσβεϱτος, ου, ὁ.

Osberte, altt. (Zierde des Hauses), lat. Osberta, ae, f.; - griech. Ὁσβεϱτη, ης, ἡ.

Osilie, altt. (Häusliches Mädchen), lat. Osilia, ae, f.; - griech. Οσιλια, ας, ἡ.

Oskar. im altgälischen, bei Ossian (Sohn des Gebirges,

f. Dolz. Viehbeck macht ihn zum Ochsenpfleger), lat. Oscar, ăris, und Oscărus, i, m.; - griech. Οσκαρ, αρος, und Οσκαρος, ου, ὁ.

Osmund, altt. (Hausbeschützer), lat. Osmundus, i, m.; - engl. Osmund (spr. Oßmonnd).

Oswald, altt. (Vorsteher des Hauses; Hausherr; Viehbeck macht ihn gar zum Ochsenverwalter!), lat. Oswaldus, Osvaldus, Osualdus, i, m.; - griech. Οσουαλδος, ου, ὁ. = 5. Aug. =

Oswin, altt. (Hausbeschützer; nicht: Ochsenüberwinder), lat. Oswīnus, Osvīnus, Osuīnus, i, m.; - griech Οσουϊνος, ου, ὁ.

Otfried, altt. (Guter Friedfertiger), Otfrēdus, Otofrēdus, i, m. S. v. a. Ottfried.

Othello, altt. (Kleiner Glücklicher; - Reicher), lat. Othello, ōnis, m.; - griech. Οθελλων, ωνος, ὁ.

Othes, engl., f. v. a. Otto.

Othmar, altt., f. Ottmar, Ottomar. = 16. Nov. =

Otho, altt., f. Otto.

Otho, engl. (spr. Addso), f. v. a. Otto.

Othon, frz., f. v. a. Otto.

Otmar, altt., f. Ottmar, Ottomar. = 16. Nov. =

Ott, altt., f. Otto.

Ottavio, ital, f. v. a. Oktavius.

Ottfried, altt. (Guter Friedfertiger), lat. Ottfrēdus, Ottofrēdus, i, m.; - griech. Οττοφρηδος, ου, ὁ.

Ottilie, statt Odilie, altt., Diminut. von Ode (Kleine Glückliche oder Begüterte), lat. Ottilia, ae, f.; - griech. Οττιλια, ας, ἡ. = 13. Dez. =

Ottmar, altt. (Ruhmvoller Glücklicher), lat. Ottmārus, i, und Ottmar, ăris, m. S. Ottomar. = 16. Nov. =

Otto, altt., von den Stammwörtern Odo, Udo (Reicher, Begüterter), lat. Otto, nach Römischer Weise Otho, ōnis, m.; - griech. Οττων und Οθων, ωνος, ὁ; - frz. Otton, Othon; - ital. Ottóne; - engl. Otho (spr. Addso), Othes. = 30. Sept. 18. Nov. =

Ottokar, altt. (Vortrefflicher), lat. Ottŏcar, ăris,

und Ottocārus, i, m.; – griech. Οττοκαρος, ου, und Οττοκαρ, αρος, ὁ.

Ottomar, altt. (Ruhmvoller Glücklicher; Viehbeck macht ihn zum Acker-Roß!), lat. Ottŏmārus, i, und Ottŏmar, āris, m. = 16. Nov. =

Otton, frz., s. v. a. Otto.

Ottóne, ital., s. v. a. Otto.

Ovid, lat. Ovidius, ii, m.; – engl. Ovid (spr. Awwid).

Ovidie, lat. Ovidia, ae, f.

Owen. engl. (spr. Aw'n), s. v. a. Eugenius.

P.

Pablo, span., s. v. a. Paul.

Pachomius, lat. Pachomius, ii, m; – griech. Παχομιος, ου, ὁ (viell. Dicker, Starker, von παχυς). = 14. Mai. =

Pacian, lat. Paciānus, i, m. (Friedlicher, Friedfertiger); – griech. Πακιανος, ου, ὁ. S. die gleichbedeutenden Namen Irenäus, Friedrich, Pacificus, Salomo rc.

Paciane, lat. Paciāna, ae, f. (Fiedliche, Friedfertige); – griech. Πακιανη, ης, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen Friederike, Irene, Salome rc.

Pacifikus, lat. Pacificus, i, m. (Friedensstifter, Friedfertiger.) S. die gleichbedeutenden Namen Pacian, Irenäus, Friedrich, Salomo rc.

Páddy, engl. (spr. Päddi), s. v. a. Patriz.

Pádge, engl. (spr. Päddsch), s. v. a. Margarete.

Päanz, lat. Paeantius, ii, m.; – griech. Παιαντιος, ου, ὁ (Jubelnder).

Päanzie, lat. Paeantia, ae, f.; – griech. Παιαντια, ας, ἡ (Jubelnde).

Páge, engl. (spr. Päddsch oder Pähdsch), s. v. a. Margarete.

Pakomius, seltenere Form für Pachomius, lat. Pacomius, ii, m.; – griech. Πακομιος, ου, ὁ. = 14. Mai. =

Pál, engl. (spr. Pahl), s. v. a. Marie.

Palumban, lat. Palumbānus, i, m. (von palumbes, die Taube; vgl. Kolumban); – griech. Παλυμβανος, ου, ὁ.

Palumbane, lat. Palumbāna, ae, f. (von palumbes, die Taube; vgl. Kolumbane); - griech. Παλυμβανη, ης, ἡ.

Palumbie, lat. Palumbia, ae, f. (von palumbes, die Taube; vgl. Kolumbie); - griech. Παλυμβια, ας, ἡ.

Palumbus, lat. Palumbus, i, m. (von palumbes, die Taube); - griech. Παλυμβος, ου, ὁ.

Pamphil, lat. Pamphĭlus, i, m.; - griech. Παμφιφιλος, ου, ὁ (Treuer Freund; oder auch: Jedermanns Freund); - frz. Pamphile.

Pamphĭle, lat. Pamphĭla, ae, f.; - griech. Παμφιλη, ης, ἡ (Treue Freundinn).

Pamphile, frz., s. v. a. Pamphil, Pamphilius.

Pamphilie, lat. Pamphilia, ae, f.; - griech. Παμφιλια, ας, ἡ (Treue Freundinn).

Pamphilius, lat. Pamphilius, ii, m.; - griech. Παμφιλιος, ου, ὁ (Treuer Freund; oder ouch: Jedermanns Freund); - frz. Pamphile. = 1. Jun. =

Pancian, ist wohl nur korrumpirte Form von Pacian, lat. Panciānus, i, m.; - griech. Παγκιανος, ου, ὁ. = 20. Nov. =

Pandulph, Pandulf, lat. Pandulphus, Pandulfus, i, m.; - griech. Πανδολφος, ου, ὁ.

Pangraz, Pangrazie, wohl nur korrumpirte Formen, statt Pankraz ꝛc.

Pankraz, lat. Pancratius, ii, m.; - griech. Παγκρατιος, ου, ὁ (Sehr Starker, Allgewaltiger, von πας und κρατος). Vgl. Hellmuth. = 12. Mai. =

Pankrazie, lat. Pancratia, ae, f.; - griech. Παγκρατια, ας, ἡ (Sehr Starke, Allgewaltige, von πας u. κρατος). Vgl. Hellmuthe.

Pantaleon, lat. Pantalĕon, ōnis und ontis, m.; - griech. Πανταλεων, οντος, ὁ (Löwenstarker, Allgewaltiger, von πας und λεων; oder: Allvernichter, statt Pantalyon, von πας und λυω). = 28. Jul. =

Panthalus, ziemlich selten,

Panthalus, i, m.; - griech. Πανθαλος, ου, ὁ.

Páolo, ital., s. v. a. Paul.

Papo, s. Pappo.

Pappo, seltener Papo, lat. Pappo, ōnis, m.; - griech. Παππων, ωνος, ὁ. = 9. Jul. =

Parenz, lat. Parentius, ii, m. (Folgsamer, Gehorsamer); - griech. Παρεντιος, ου, ὁ. = 23. Sept. =

Parenzie, lat. Parentia, ae, f. (Folgsame, Gehorsame); - griech. Παρεντια, ας, ἡ.

Parsevald, lat. Parsevaldus, i, m.; - griech. Παρσεβαλδος, ου, ὁ. (Viell. vom altt. Parcival?)

Pás, poln., s. v. a. Paul.

Páscal, engl., s. v. a. Paschal, Paskal.

Paschal, lat. Paschālis, is, m.; - griech. Πασχαλ, αλος, ὁ (Leidender, von πασχω); - ital. Pasquale; - engl. Páscal (spr. Päßkäll), Pashal (spr. Päschäll).

Paschasie, lat. Paschasia, ae, f.; - griech. Πασχασια, ας, ἡ (Leidende, von πασχω).

Paschasius, lat. Paschasius, ii, m.; - griech. Πασχασιος, ου, ὁ (Leidender).

Pashal, engl., s. v. a. Paschal, Paskal.

Pásineczek, poln., s. v. a. Paul.

Pásinek, poln., s. v. a. Paul.

Paskal, statt Paschal (Leidender, von πασχω), lat. Pascālis und Pasquālis, is, seltener Pascal, Pasqual, ālis, m.; - griech. Πασκαλ, αλος, ὁ); - ital. Pasquale; - engl. Páscal (spr. Päßkäll), Pashal (spr. Päschäll).

Pasquale, ital., s. v. a. Paskal.

Pát, engl. (spr. Pätt), s. v. a. Patriz, Margarete, Marthe.

Paterne, lat. Paterna, ae, f. (Väterlichgesinnte); - griech. Πατερνη, ης, ἡ.

Paternian, lat. Paternianus, i, m. (Väterlichgesinnter); - griech. Πατερνιανος, ου, ὁ. = 19. Jul. =

Paterniane, lat. Paterniāna, ae, f. (Väterlichgesinnte); - griech. Πατερνιανη, ης, ἡ.

Paternus, lat. Paternus, i, m. (Väterlichgesinnter); - griech. Πατερνος, ου, ὁ = 15. April.

Pátience, engl. (spr. Päschens), s. v. a. **Patienzie**.

Patient, frz., s. v. a. **Patienz**.

Patienz, lat. Patientius, ii, m. (Leidender, Geduldiger); - griech. Πατιεντιος, ου, ὁ; - frz. Patient. = 11. Sept.

Patienzie, lat. Patientia, ae, f. (Leidende, Geduldige); - griech. Πατιεντια, ας, ἡ; - engl. Pátience (spr. Päschens).

Patrice, frz., s. v. a. **Patriz**.

Pátrick, engl., (spr. Pättrick), s. v. a. **Patriz** (**Margarete**, **Marthe**).

Patriz, lat. Patricius, ii, m. (Väterlicher, Ehrwürdiger); - griech. Πατρικιος, ου, ὁ; - frz. Patrice; - engl. Pát, Páttee, Pátrick (spr. Pättrick), Paddy (spr. Päddi). = 17. März.

Patrizie, lat. Patricia, ae, f. (Väterliche, Ehrwürdige); - griech. Πατρικια, ας, ἡ.

Páttee, engl. (spr. Pätti), s. v. a. **Patriz**, **Marthe**.

Pátty, engl. (spr. Päddi), s. v. a. **Marthe**.

Paul, **Paulus**, lat. Paulus, seltener Paullus, i, m.; - griech. Παυλος, seltener Παυλλος, ου, ὁ (Kleiner, Geringer, Bescheidener, s. v. a. παυρος); - frz. Paul, Diminut. Paulot; - ital. Páolo, Paulo; - engl. Paul (spr. Pahl); - span. Pablo; - holl. Paulus, Paul; Diminut. Paultje, - poln. Páwel, Pawlik, Páwliczek, Pás, Pásinek, Pasineczek. = 10. 25. Jan. 8. Febr. 7. 26. 29. 30. Jun.

Paula, als männlicher Taufname, lat. Paula, seltener Paulla, ae, m.; - griech. Παυλας, seltener Παυλλας, ου, ὁ (Geringer, Bescheidener, v. παυρος).

Paule, lat. Paula, seltener Paulla, ae, f.; - griech. Παυλη, seltener Παυλλη, ης, ἡ (Geringe, Be-

scheidene, v. παυϱος); - frz. Paule. = 17. Jun. =

Paule, frz., s. v. a. Pauline, Paule.

Paulin, lat. Paulīnus, seltener Paullīnus, i, m.; - griech. Παυλινος, seltener Παυλλινος, ου, ὁ (Kleiner, Geringer, Bescheidener, v. παυϱος); - frz. Paulin; - engl. Paulinus (spr. Pahlei-noß). = 22. Jun. 23. Aug. =

Paulina, engl. und holl., s. v. a. Pauline.

Pauline, lat. Paulīna, seltener Paullīna, ae, f.; - griech. Παυλινη, seltener Παυλλινη, ης, ἡ (Kleine, Geringe, Bescheidene, v. παυϱος); - frz. Paule, Pauline; - holl. Paulina; - engl. Paulina (spr. Pahlinnä). = 22. März. =

Paull . . ., s. Paul . . .

Paulo, ital., s. v. a., Paul.

Paulot, frz. Diminut., Paulchen, Kleiner Paul.

Paulowitsch, russ. (s. v. Pauli filius), lat. Paulowitschius, ii, m.

Paulowna, russ. (s. v. a. Pauli filia), Pauline, lat. Paulowna, ae, f.

Paultje, holl. Diminut., Paulchen, Kleiner Paul.

Páwel, poln., s. v. a. Paul.

Pawliczek, poln., s. v. a. Paul.

Pawlik, poln., s. v. a., Paul.

Pedro, span., s. v. a. Peter.

Pég, engl., (spr. Pegg oder Pegk), s. v. a. Margarete.

Péggy, engl. (spr. Peggi) s. v. a. Margarete, Gretchen.

Pekorius, lat. Pecorius, ii, m. (von pecus?).

Pél, engl., (spr. Pell) s. v. a. Peregrin.

Pelagie, lat. Pelagia, ae, f.; - griech. Πελαγια, ας, ἡ (Brausende, Aufbrausende). = 26. Okt. =

Pélagie, frz., s. v. a. Pelagius.

Pelagius, lat. Pelagius, ii, m.; - griech. Πελαγιος, ου, ὁ (Brausender, Aufbrausender).; - frz. Pélagie. Vgl. Pontius. = 28. Aug. =

Peninne, bes. im 16. u. 17. Jahrhundert als weiblicher Taufname gebräuchlich, von unsicherer Ableitung und Bedeutung, lat. Peninna, ae, f.

Peppo, ital., s. v. a. **Joseph**.

Peregrin, lat. Peregrinus, i, m. (Fremdling); - griech. Περεγρινος, ου, ὁ; - engl. Péregrin, Péregrine (spr. Perrigrinn, Perrigrinn), Pél. = 27. April. 16. Mai. =

Péregrine, engl., s. v. a. **Peregrin**.

Peregrine, lat. Peregrīna, ae, f. (Fremdlinginn); - griech. Περεγρινη, ης, ἡ.

Perfekt, lat. Perfectus, i, m. (Vollendeter, Vollkommener.) = 18. April. =

Perino, ital. Diminut. von Pero, **Peter**.

Pero, ital., s. v. a. **Peter**.

Perpetue, lat. Perpetua, ae, f. (Unveränderliche, Beständige). = 7. März. =

Perpetuus, lat. Perpetuus, i, m. (Unveränderlicher, Beständiger.) = 8. April. =

Peter, lat. Petrus, i, m.; - griech. Πετρος, ου, ὁ (Felsenvester, Steinmann, Felsenmann); - frz. Pierre, Diminut. Pierrot; - ital. Pero, Piero, Piedro, Diminut. Perino; - span. Pedro; - poln. Piotr, Pietrek, Pies, Piesinek, Piesineczek, Piechnik, Piechniczek; - engl. Pieter, Peter (spr. Pih-törr), = 9. Jan. 22. Febr. 8. 19. Mai. 6. 29. Jun. 2. Dez. =

Petrisse, lat. Petrissa, ae, f.; - griech. Πετρισση, ης, ἡ (Felsenveste).

Petronelle, lat. Petronella, ae, f.; - griech. Πετρονελλα, ης, ἡ (Kleine Felsenveste); - frz. Pétronelle. = 31. Mai. =

Petronille, lat. Petronilla, ae, f., - griech. Πετρονιλλα, ης, ἡ (Kleine Felsenveste); - frz. Petronille. = 31. Mai. =

Petrowitsch, russ. (s. v. a. Petri filius), lat. Petrowitschius, ii, m.

Pharamund, altt. (Beschützer, Vorsprecher), lat. Pharamundus, i, m.; - griech. Φαραμονδος, ου, ὁ. S. die andere Form **Faramund**.

Phebadie, lat. Phebadĭa, ae, f.; - griech. Φεβαδια, ας, ἡ (Schüchterne, von Φεβω).

Phebadius, lat. Phebadius, ii, m.; - griech.

Φεβαδιος, ου, ὁ (Schüchterner, von φεβω). = 25. April =

Phelippe, span., s. v. a. Philipp.

Phil, engl. (spr. Fill), s. v. a. Philipp.

Philaster, lat. Philastrius, ii, m.; - griech. Φιλαστριος, ου, ὁ (Liebhaber der Sterne, Himmelsfreund). = 18. Jul. =

Philastrie, lat. Philastria, ae, f.; - griech. Φιλαστρια, ας, ἡ (Liebhaberinn der Sterne, Himmelsfreundinn).

Philbert, engl., s. v. a. Filibert, Philibert.

Phileas, lat. Philēas, ae, m.; - griech. Φιλειας, ου, ὁ (Geliebter). = 4. Febr. =

Philebert, engl. (spr. Fillibert), s. v. a. Filibert, Philibert.

Philemon, lat. Philēmon, ŏnis, m.; - griech. Φιλημων, ονος, ὁ (Liebender, wohl auch Geliebter); - frz. Philémon; - engl. Philemon (spr. Fill-immonn). = 8. März. =

Philibert, statt Filibert, altt. (Prachtvoller, Sehr Berühmter), lat. Philibertus, i, m.; - griech. Φιλιβερτος, ου, ὁ; - engl. Philebert. = 22. Aug. =

Philip, engl., s. v. a. Philipp.

Philipp, lat. Philippus, i, m.; - griech. Φιλιππος, ου, ὁ (Roßfreund, Roßlieb, von φιλος, φιλειν und ἱππος); - frz. Philippe, Diminut. Philippot; - ital. Filippo, Pippo; - engl. Philip (spr. Fill-ip), Phil (spr. Fill); - span. Phelippe; - holl. *Philippus*, Filip, Diminut. Filipje. S. den fast gleichbedeutenden Namen Equikola. = 11. April. 1. 26. Mai. 6. Jun. 23. Aug. 13. Sept. =

Philippe, lat. Philippa, ae, f.; - griech. Φιλιππη, ης, ἡ (Roßfreundinn, Roßliebinn); - frz. Philippine, Diminut. Philippote; - holl. Philippina; - engl. Philippa (spr. Fillip-pă).

Philippin, lat. Philippīnus, i, m.; - griech. Φιλιππινος, ου, ὁ (Roßfreund, Roßlieb).

Philippine, lat. Philippīna, ae, f.; - griech.

Φιλιππινη, ης, ἡ (Roßliebinn); – frz. Philippine, Diminut. Philippote; – holl. Philippina; – engl. Philippa (spr. Fillip-pä). = 21. 27. Jun. =

Philippot, frz. Diminut., von Philippe, Kleiner Philipp.

Philippote, frz. Diminut., Philippinchen, Kleine Philippine.

Philomele, lat. Philomēla, ae, f.; – griech. Φιλομηλη, ης, ἡ (Gesangfreundinn).

Philotheus, lat. Philothēus, i, m.; – griech. Φιλοθεος, ου, ὁ (Gottlieb). S. v. a. Theophil.

Philumene, lat. Philumĕna, ae, f.; – griech. Φιλουμενη, ης, ἡ (Geliebte, v. φιλεω). S. den gleichbed. Namen Amate ꝛc. = 5. Jun. =

Piate, lat. Piata, ae, f.; (Fromme, Geweihte); – griech. Πιατη, ης, ἡ.

Piatus, lat. Piātus, i, m. (Frommer, Geweihter); – griech. Πιατος, ου, ὁ. = 1. Okt. =

Pie, frz., s. v. a. Pius.

Piechniczek, poln., s. v. a. Peter.

Piechnik, poln., s. v. a. Peter.

Piero, ital., s. v. a. Peter.

Pierre, frz., s. v. a. Peter.

Pierrot, frz. Diminut. von Pierre, Peterchen, Petermännchen.

Pies, poln., s. v. a., Peter.

Piesineczek, poln., s. v. a. Peter.

Piesinek, poln., s. v. a. Peter.

Pieter, engl. (spr. Pihtōrr), s. v. a. Peter.

Pietro, ital., s. v. a. Peter.

Pigmen, selten, lat. Pigmenius, ii, m.; – griech. Πιγμενιος, ου, ὁ. = 24. März. =

Pine, abgekürzte Form von Philippine (Roßfreundinn), lat. Pina, ae, f.; – griech. Πινη, ης, ἡ.

Pinus, abgekürzte Form von Philippin (Roßfreund), lat. Pinus, i, m.; – griech. Πινος, ου, ὁ.

Pio, ital., s. v. a., Pius.

Pionius, neuere Form von Pius (Frommer, Geweihter); lat. Pionius, ii, m.; = 1. Febr. =

Piotr, poln., s. v. a. Peter.

Pipin, altt. (Pfeifer, Flötenspieler), lat. Pipīnus, i, m.; - griech. Πιπινος, ου, ὁ. = 28. Nov. =

Pippo, ital. s. v. a. Philipp.

Pirmin, lat. Pirminus, i, m. = 3. Nov. =

Piskare, lat. Piscara, ae, f. (Fischerinn.)

Pius, lat. Pius, Pii, m. (Frommer, Geweihter); - griech. Πιος, ου, ὁ; - frz. Pie; - ital. Pio; - holl. Pius. = 5. Mai. 11. Jul. =

Placide, lat. Placĭda, ae, f. (Sanftmüthige); - frz. Placide.

Placidus, lat. Placĭdus, i, m. (Sanftmüthiger). = 5. Okt. =

Pölten, Zusammenziehung von Hippolyt.

Pol, engl., s. v. a. Marie.

Polene, gewöhnliche Zusammenziehung von Apollonie.

Polyb, lat. Polybius, ii, m.; - griech. Πολυβιος, ου, ὁ (Lange-Lebender). S. v. a. Makrob.

Polybie, lat. Polybia, ae, f.; - griech. Πολυβια, ας, ἡ (Lange-Lebende). S. v. a. Makrobie.

Pólly, engl., s. v. a. Marie.

Polycarpe, frz., s. v. a. Polykarp.

Polydor, lat. Polydōrus, i, m.; - griech. Πολυδωρος, ου, ὁ (Vielgeber).

Polykarp, lat. Polycarpus, i, m.; - griech. Πολυκαρπος, ου, ὁ (Fruchtreicher); - frz. Polycarpe. S. v. a. Ephraim, Eustachius, Fruktuosus. = 26. Jan. =

Polyxen, lat. Polyxĕnus, i, m.; - griech. Πολυξενος, ου, ὁ (Gastfreund, Gastlicher).

Polyxene, lat. Polyxĕna, ae, f.; - griech. Πολυξενη, ης, ἡ (Gastfreundinn, Gastliche); - frz. Polyxéne.

Pompejus, lat. Pompejus, ji, m.; - griech. Πομπηϊος, ου, ὁ.

Pompil, lat. Pompilius,

ii, m.; - griech. Πομπίλιος, ου, ὁ.

Pontanus, lat. Pontānus, i, m. (Brückner); - griech. Ποντανος, ου, ὁ.

Pontius, lat. Pontius, ii, m. (Brückner); - griech. Ποντιος, ου, ὁ (Brausender, Aufbrausender, v. πόντος, das Meer). Vgl. **Pelagius**.

Poppo, altt., viell. vom Lat. pupus etc. (Kind, Knabe), lat. Poppo, ōnis, m.; - griech. Ποππων, ωνος, ὁ.

Porcie, lat. Porcia, ae, f. (von porcus?)

Porcius, lat. Porcius, ii, m. (von porcus?)

Possidius, lat. Possidius, ii, m. (Besitzer). = 17. Mai. =

Potamian, lat. Potamiānus, i, m.; - griech. Ποταμιανος, ου, ὁ (Fließender, Strömender, von ποταμος). Vgl. **Jordan**.

Potamiane, lat. Potamiāna, ae, f.; - griech. Ποταμιανη, ης, ἡ (Fließende, Strömende, von ποταμος). = 31. Jan. =

Potentian, lat. Potentiānus, i, m. (Mächtiger, Starker); - griech. Ποτεντιανος, ου, ὁ. = 27. April. 19. Mai. 20. Nov. =

Potentiane, lat. Potentiāna, ae, f. (Mächtige, Starke); - griech. Ποτεντιανη, ης, ἡ.

Praxedis, lat. Praxēdis, is, f.; - griech. Πραξηδις, εως, ἡ (Handelnde, Thätige, v. πράσσειν). = 21. Jul. =

Preciose, s. die richtigere Schreibart **Pretiose**.

Pretiose, lat. Pretiosa, ae, f. (Werthvolle, Vortreffliche.)

Pretiosus, lat. Pretiosus, i, m., (Werthvoller, Vortrefflicher).

Primas, lat. Primas, ātis, m. (Erster, Vortrefflicher); - griech. Πριμας, ατος, ὁ.

Primitivus, lat. Primitīvus, i, m. (Erster, Bestimmender.)

Primus, lat. Primus, i, m. (Erster, Vortrefflicher.) S. den gleichbedeutenden Namen **Protus**. = 9. Jun. =

Pris, engl. (spr. Priß) s. v. a. **Priscille**.

Priscille, lat. Priscilla, ae, f. (Kleine Alte); -

Πρισκιλλη, ης, ἡ; - engl. Príscilla (spr. Priß-silla), Prís (spr. Priß). = 19. Jan. =

Priske, lat. Prisca, ae, f. (Alte, Bejahrte); - griech. Πρισκη, ης, ἡ; - frz. Prisque. = 9. 18. Jan. 9. Dez.

Prokaz, lat. Procatius, ii, m.; - griech. Προκατιος, ου, ὁ. = 2. Jul. =

Prokop, lat. Procopius, ii, m.; - griech. Προκοπιος, ου, ὁ (Fortschreitender, Zunehmender). = 2. 4. Jul. =

Prokopie, lat. Procopĭa, ae, f.; - griech. Προκοπια, ας, ἡ (Fortschreitende, Zunehmende).

Prosper, lat. Prosper, ĕri, m. (Glücklicher); - frz. Prosper; - ital. Prospero. = 25. Jun. =

Prospero, ital., s. v. a. **Prosper**.

Prothasius, lat. Prothasius, ii, m.; - griech. Προθασιος, ου, ὁ (Vorhersehender, statt Προθεασιος, von προθεαω). Vgl. **Prudenz**. = 19. Jun. =

Protus, lat. Protus, i, m.; - griech. Πρωτος, ου, ὁ. (Erster, Vortrefflicher). Vgl. **Primas**, **Primus**. 11. Sept. =

Prú, engl. (spr. Pru) s. v. a. **Prudenzie**.

Prüdence, frz., s. v. a. **Prudenz**.

Prúdence, engl. (spr. Pruhdens, nach Andern Pruddens), s. v. a. **Prudenzie**.

Prudenz, lat. Prudentius, ii, m. (Vorhersehender, Kluger, Verständiger); - frz. Prudence. Vgl. **Prothasius**. = 21. Mai. =

Prudenzie, lat. Prudentia, ae, f. (Vorhersehende, Kluge, Verständige); - engl. Prú (spr. Pruh), Prúdence (spr. Pruhdens oder Pruddens).

Ptolemäus (nicht **Ptolomäus**!), lat. Ptolĕmaeus, i, m.; - griech. Πτολεμαιος, ου, ὁ (Kampflustiger, von πολεμος rc.); - frz. Ptolémée. = 19. Okt. =

Ptolémée, frz., s. v. a. **Ptolemäus**.

Ptolomäus, falsche Schreibart, für **Ptolemäus**.

Publius, lat. Publius, ii, m.; - griech. Ποπλιος, ου, ὁ.

Pudenzian, lat. Pudentiānus, i, m. (Schamhafter, Züchtiger, Sittiger).

Pudenziane, lat. Pudentiāna,

tiāna, ae, f. (Züchtige, Sittige.) = 19. Mai. =

Pudenzie, lat. Pudentia, ae, f. (Züchtige, Sittige.) = 19. Mai. =

Pulcherie, lat. Pulcherĭa, ae, f. (Holde, Schöne.) = 7. Jul. 10. 18. Sept. =

Pulcherius, lat. Pulcherius, ii, m. (Holder, Schöner.)

Pythie, lat. Pythĭa, ae, f. - griech. Πυθια, ας, ἡ (Erfahrne, Verständige, von πυθομαι, πυνθανομαι).

Pythius, lat. Pythĭus, ii, m.; - griech. Πυθιος, ου, ὁ (Erfahrner, Verständiger, von πυθομαι, πυνθανομαι).

Q

Quickbold, altt. (nach Wiehbeck: Lebhafter, Kühner), lat. Quicboldus, Quicoboldus, i, m.; - griech. Κουϊκοβολδος, Κυϊκοβολδος, ου, ὁ.

Quinibert, lat. Quinibertus, i, m.; - griech. Κουϊνιβερτος, ου, ὁ. = 18. Mai. =

Quintian, lat. Quintiānus, i, m.; - griech. Κοϊντιανος, ου, ὁ. = 14. Juni. =

Quintin, lat. Quintinus, i, m.; - griech. Κοϊντινος, ου, ὁ. = 31. Okt. =

Quintius, lat. Quintius, seltener Quinctius, ii, m.; - griech. Κοϊντιος, ου, ὁ.

Quintus, lat. Quintus, i, m.; - griech. Κοϊντος, ου, ὁ.

Quiriake, seltenere Form für Cyriake (Herrschende, Herrliche), lat. Quiriăca, ae, f.; - griech. Κυριακη, ης, ἡ.

Quiriakus, seltenere Form für Cyriakus, (Herrschender, Herrlicher), lat. Quiriăcus, i, m.; - griech. Κυριακος, ου, ὁ. = 15. April. =

Quirin, lat. Quirīnus, i, m., s. v. a. Cyrin, griech. Κυρινος, ου, ὁ (Herrschender, Herrlicher). = 25. 30. März. 30. April. 4. 12. Jun. 21. Aug. =

Quirine, lat. Quirīna, ae, f. s. v. a. Cyrine, griech. Κυρινη, ης, ἡ. (Herrschende, Herrliche)

R

Raban, altt. (Rabe), lat. Rabānus, i, m.; - griech. Ῥαβανος, ου, ὁ. Vgl. Korvin. = 4. Febr. =

Rachel, s. Rahel.

Rachel, frz., s. v. a. Rahel.

Ráchel, engl. (spr. Rä- schel), s. v. a. Rahel.

Rachelle, ital., s. v. a. Rahel.

Radbert, altt. (Prächtiger Rathgeber), lat. Radbertus, Radobertus, i, m.; - griech. Ῥαδοβερτος, ου, ὁ. Stammwort von Robert, Ruprecht ꝛc.

Radbod, altt. (Kühner Rathgeber), lat. Radbodus, Radoboduus, i, m.; - griech. Ῥαδοβοδυος, ου, ὁ. = 29. Nov. =

Radegast, altt. (Mächtiger Rathgeber), lat. Radegastius, ii, m.; - griech. Ῥαδεγαςιος, ου, ὁ.

Radegonde, s. Radegunde.

Radegunde, altt. (Rathendes Mädchen), lat. Radegunda, ae, und Radegundis, is, f.; - griech. Ῥαδεγονδη, ης, ἡ. = 30. Jan. 11. 13. Aug. 24. Okt. =

Radelinde, altt. (Sanfte Rathgeberinn), lat. Radelinda, ae, und Radelindis, is, f.; - griech. Ῥαδελινδη, ης, ἡ.

Radfried, altt. (Friedlicher Rathgeber), lat. Radfrēdus, Radofrēdus, i, m.; - griech. Ῥαδοφρηδος, ου, ὁ.

Radulf, Radulph, altt. (Helfender Rathgeber), lat. Radulfus, Radulphus, i, m.; - griech. Ῥαδολφος, ου, ὁ; - engl. Rafe, Rálph, Raphy.

Rafe, engl., s. v. a. Radulph.

Raffaëlle, ital., s. v. a. Raphael.

Raffaëllo, ital., s. v. a. Raphael.

Ragnobert, lat. Ragnobertus, i, m.; - griech. Ῥαγνοβερτος, ου, ὁ. = 16. Mai. =

Rahel, Rachel, lat. Rahel, Rachel, ēlis, f.; - griech. Ῥαχηλ (LXX und N. T. indecl.), ηλος, ἡ; - hebr. רָחֵל (Mutterlamm); - frz. Rachel, Rahel; - ital. Rachelle; - engl. Ráchel (spr.

Räschel). = 11. Jul. =

Raimar, altt. (Unbefleckter Vornehmer), lat. Raimārus, i, m.; - griech. Ῥαΐμαρος, ου, ὁ; - frz. Raimar.

Raimond, frz., s. v. a. Raimund.

Raimondo, ital., s. v. a. Raimund.

Raimund, seltener Raymund, altt. (Unbefleckter Mann), lat. Raimundus, seltener Raymundus, i, m.; - griech. Ῥαΐμονδος, ου, ὁ; - frz. Raimond; - ital. Raimondo; - engl. Ráymond (spr. Rämond). = 7. Jan. 31. Aug. =

Rainald, altt. (Unbefleckter Vornehmer), lat. Rainaldus, i, m.; - griech. Ῥαΐναλδος, ου, ὁ.; - ital. Rinaldo. S. v. a. Rinald, Reinhold rc.

Raingard, altt. (Unbefleckter Beschützer), lat. Raingardus, Rainogardus, i, m.; - griech. Ῥαϊνογαρδος, ου, ὁ; - ital. Raingardo. = 24. Jun. =

Raldolph, s. Rudolph.

Ralph, engl., (spr. Rälph) s. v. a. Rudolph, Radulph.

Ralph, abgekürzte Form von Rudolph, Radolph oder auch Raphael.

Ramwolf, altt., s. v. a. Wolfram.

Randolph, altt. (Kräftiger Helfer), lat. Randolphus, i, m.

Ranulph, altt. (Unbefleckter Helfer), lat. Ranulphus, i, m.; - griech. Ῥανολφος, ου, ὁ,

Raoul, frz., s. v. a. Rudolph.

Raph, engl. (spr. Räf), s. v. a. Raphael.

Raphael, nach dem Hebr. (Gott heilt), lat. Raphaël, ēlis, m.; - griech. Ῥαφαηλ, ηλος, ὁ; - frz. Raphaël; - ital. Raffaëlle, Raffaëllo; - engl. Ráphael (spr. Räffäel), Raph. = 15. April. 16. Jul. 3. Sept. 24. Okt. =

Raphy, engl. (spr. Räfi), s. v. a. Radulph, Rudolph.

Rásiá, poln., s. v. a. Regine.

Rásiu, poln. s. v. a. Regine.

Rasmus, abgekürzte Form von Erasmus.

Raulf, abgekürzte Form von Rudolph.

Ráymond, engl. (spr. Rä-mond), s. v. a. Raimund.

Raymund, altt., s. die gewöhnlichere Schreibart Raimund.

Rayner, altt. (Reiner, Unbefleckter), lat. Raynērus, i, m. S. Reiner, Reinhard rc.

Rebécca, engl. (spr. Ribeck-kä), s. v. a. Rebekke.

Rébecca, frz., s. v. a. Rebekke.

Rébecque, frz., s. v. a. Rebekke.

Rebekke, lat. Rebecca, ae, f.; - griech. Ῥεβεκκα, ης, ἡ; - hebr. רִבְקָה (Rifkah, Fette, Starke, Dicke); - frz. Rébecca, Rébeque, Rébecque; - engl. Rebécca (spr. Ribeck-kä), Béck. = 9. März. 30. 31. Aug. =

Redemtus, lat. Redemtus, i, m. (Aufgenommener, Erhabener.)

Reginald, altt. (Unbefleckter Vornehmer), lat. Reginaldus, i, m.; - griech. Ῥεγιναλδος, ου, ὁ. S. v. a. Rainald.

Regine, lat. Regīna, ae, f. (Königliche, Königinn); - griech. Ῥεγινη, ης, ἡ; - frz. Reine, Régine; - poln. Rásiá, Rásiu. = 7. Sept. =

Riginhilde, altt. (Reines, unbeflecktes Kind), lat. Reginhilda, Reginilda, und Reginhildis, Reginildis, is, f.; - griech. Ῥεγινιλδη, ης, ἡ.

Regnard, frz., s. v. a. Reinhard.

Regnauld, frz., s. v. a. Reinhold.

Regner, altt. (Reiner, Unbefleckter), lat. Regnērus, i. m.

Regule, lat. Regŭla, ae, f. (Geregelte, Ordnungsreiche.) = 11. Sept. =

Reichard, altt. (Angesehener Held), lat. Reichardus, i, m.; - griech. Ῥειχαρδος, ου, ὁ. S. v. a. Richard.

Reimar, altt. (Unbefleckter Vornehmer), besonders in Niedersachsen, lat. Reimārus, i, m.; griech. Ῥειμαρος, ου, ὁ. S. v. a. Raimar.

Reimer, altt. (Unbefleckter Vornehmer), besonders in Niedersachsen, lat. Reimē-

rus, i, m.; - griech. Ῥειμηρος, ου, ὁ. S. v. a. Raimar, Reimar.

Reinard, holl., s. v. a. Reinhard.

Reinardus, i, m., latein. Form, s. Reinhard.

Reinbold, altt. (Tadelloser Held, Ritter ohne Tadel), lat. Reinboldus, i, m.

Reine', frz., s. v. a. Regine.

Reiner, altt. (Reiner, Tadelloser), lat. Reinērus, i, m. S. v. a. Reinhard ꝛc.

Reinert, holl., s. v. a. Reinhard.

Reinhard, altt. (Reiner, Unbefleckter Held, Ritter ohne Tadel), lat. Reinhardus, Reinardus, i, m; - griech. Ῥειναρδος, ου, ὁ; - frz. Regnard, Renard, Reinhard; - holl. Reinard, Reinert, Reinier. = 23. Febr. 19. Dez. =

Reinhold, Reinold, altt. (dem Reinen Ergebener, Tugendfreund), lat. Reinholdus, Reinoldus, i, m.; - griech Ῥεινολδος, ου, ὁ; - franz. Renaud, Regnauld, Reinhold; - holl. Reinout; - engl. Réynold (spr. Rehn'old). = 12. Jan. =

Reinier, holl., s. v. a. Reinhard.

Reinold, s. v. a. Reinhold.

Reinout, holl. s. v. a. Reinhold.

Remedius, lat. Remedius, ii, m. (Helfer, Beistand.) = 18. Jan. =

Remi, frz., s. v. a. Remigius.

Remigie, lat. Remigia, ae, f. (Ruderinn, Führerinn, von remum agere.)

Remigius, lat. Remigĭus, ii, m. (Ruderer, Führer, von remum agere.) = 13. Jan. 1. 23. Okt. =

Renard, frz., s. v. a. Reinhard.

Renate, lat. Renāta, ae, f. (Wiedergeborne); - griech. Ῥενατη, ης, ἡ.

Renatus, lat. Renātus, i, m. (Wiedergeborner); griech. Ῥενατος, ου, ὁ; - frz. René. = 17. 19. Sept. 12. Nov. =

Renaud, franz., s. v. a. Reinhold.

René, frz., s. v. a. Renatus.

Reparate, lat. Reparāta, ae, f. (Wieder-Erneuerte, Wiederhergestellte.)

Reparatus, lat. Reparātus, i, m. (Wieder-Erneuerter, Wiederhergestellter.)

Restaure, lat. Restaura, ae, f. (Wieder-Erneuerte.)

Restaurus, lat. Restaurus, i, m. (Wieder-Erneuerter.)

Restitutus, lat. Restitutus, i. m. (Wiederhergestellter.) = 29. Mai. =

Retchen, abgekürztes Diminut., von Margarete.

Réynold, engl. (spr. Rehnold), s. v. a. Reinhold.

Rhoswithe, s. Roswithe.

Riccardo, ital., s. v. a. Richard.

Ricciardo, ital., s. v. a. Richard.

Richar, altt. (Ehrenvoller, Hochgeehrter), lat. Richarius, ii, m.; - griech. Ῥιχάριος, ου, ὁ. = 9. Okt. =

Richard, altt. (Ansehnlicher Held), lat. Richardus, i, m.; - griech. Ῥιχάρδος, ου, ὁ; - frz. Richard; - ital. Riccardo, Ricciardo; - engl. Richard (spr. Ridd-schärd), Dick, Dickin, Dicky, Hick, Hobe; - holl. Richard, Rykert. = 7. Febr. 3. April. =

Richarde, altt. (Muthige, Starke), lat. Richarda, ae, f.; - griech. Ῥιχάρδη, ης, ἡ.

Richardis, altt. (Muthige, Starke), lat. Richardis, is, f.

Richart, s. Richard.

Richilde, altt. (Angesehenes Mädchen; Holde Edle), lat. Richilda, ae, und Richildis, is, f.; - griech. Ῥιχίλδη, ης, ἡ.

Richlinde, altt. (Freundinn des Reichthumes, Glückes; Glückselige; oder auch: Sanfte Vornehme), lat. Richlinda, ae, und Richlindis, is, f.; - griech. Ῥιχλίνδη, ης, ἡ.

Richmund, altt. (Ansehnlicher Beistand, Vornehmer Beschützer), lat. Richmundus, Richomundus, i, m.; - griech. Ῥιχομόνδος, ου, ὁ.

Richtrude, altt., s. Riktrude.

Ridolfo, ital., s. v. a. Rudolph.

Rike, 1) abgekürzte Form von Friederike; 2) altt. Stammform (Vornehme, Ansehnliche), lat. Rīca, ae,

f.; - griech. Ῥεικη, ης, ἡ. S. v. a. Rixe.

Riktrude, Rich-trude, altt. (Vornehme, ansehnliche Geliebte), lat. Rictrūda, Ricotrūda, Richotrūda, ae, und Rictrūdis, Ricotrūdis, Richotrūdis, is, f.; - griech. Ῥεικοτρουδη, Ῥοχοτρουδη, ης, ἡ. = 5. Mai. =

Rinald, statt Rainald, altt. (Unbefleckter Vornehmer), lat. Rinaldus, i, m.; - griech. Ῥιναλδος, ου, ὁ.; - ital. Rinaldo.

Rinaldo, ital., s. v. a. Rinald.

Rixe, altt., statt Rike (Reiche, Vornehme, Mächtige. S. Riz in Gräters Bragur. 7r Bd. 2te Abth. p. 129.); lat. Rixa, ae, f.; - griech. Ῥιξα, ης, ἡ.

Rixense, statt Rike, altt., (Reiche, Vornehme, Mächtige. S. Rixe.), lat. Rixensa, ae, f.

Roaldolph, s. Rudolph.

Robbert, holl., s. v. a. Robert.

Robert, altt. (nach Wiehbeck: Prachthund; nach Beneken: Rothbart; richtiger mit Dolz: statt Radbert, Radebert, „Berühmter Rath," oder auch Holder Rathgeber), lat. Robertus, i, m.; - griech. Ῥοβερτος, ου, ὁ; - frz. Robert; - engl. Rúpert (spr. Roppert), Róbert (spr. Robbert, nach Andern Rabb'ert), Róbin (spr. Robbin), Dóbe, Bob, Bobby: - holl. Robbert, Rubbert, Robertus. S. Ruprecht ꝛc. = 25. Febr. 17. 29. April. 7. Jun. =

Roberte, altt. (Holde Rathgeberinn), lat. Roberta, ae, f.; - griech. Ῥοβερτη, ης, ἡ.

Robertine, altt. (Holde Rathgeberinn), lat. Robertīna, ae, f.; - griech. Ῥοβερτινη, ης, ἡ.

Robin, engl. (spr. Robbin oder Rabbin), s. v. a. Robert.

Rocco, ital., s. v. a. Rochus.

Roch, frz., s. v. a. Rochus.

Rochus, nach dem Persischen gebildete Form (mit Dolz: Ein unserem Kamele ähnliches Geschöpf, also bildlich: Erhabener), lat. Rochus, i, m.; - griech. Ῥοχος, ου, ὁ; - franz.

Roch; – ital. Rocco. = 16. Aug. =

Roderic, frz., s. v. a. Roderich.

Roderich, altt., nicht mit Wiehbeck: Rothhaar, Rother; sondern richtiger: statt Raderich, (Vornehmer, angesehener Rathgeber), lat. Roderīcus, i, m.; – griech. Ῥοδερειχος, ου, ὁ; – frz. Roderic, Rodrigue; – ital. Rodrigo; – span. Rodrigo, Rodriguez.

Rodger, altt., s. Roger, Rüdiger.

Rodolphe, frz., s. v. a. Rudolph.

Rodrigo, ital. und span. s. v. a. Roderich.

Rodrigue, frz., s. v. a. Roderich.

Rodriguez, span., s. v. a. Roderich.

Roelof, holl., s. v. a. Rudolph.

Röschen, Diminut. von Rose, lat. Rosŭla, ae, f. S. Rosule.

Rose, engl. (spr. Rohs), s. v. a. Rudolph.

Rogate, lat. Rogāta, ae, f. (Gebetene, Gefragte.)

Rogatus, lat. Rogātus, i, m. (Gebetener, Gefragter.)

Roger, altt., statt Radger, Rodger (Rathgeber, Fertiger Rathgeber), lat. Rogerius, ii, seltener Rogērus, i, m.; – griech. Ῥογηριος, seltener Ῥογηρος, ου, ὁ; – frz. Roger, Rogier; – engl. Róger (spr. Rodscher oder Rockker), Hódge (spr. Hoddsch); – ital. Ruggiéro. S. v. a. Rüdiger. = 15. Sept. 30. Dez. =

Róger, engl. (spr. Rockker oder Rodscher), s. v. a. Rüdiger, Roger.

Rogier, frz., s. v. a. Roger, Rüdiger.

Roland, nach Dolz: nicht mit Schenk „Mächtiger Landsmann;" nicht mit Beneken „Stürmischer Eiferer;" sondern (nach dem Altgothischen) „Erschütterer" oder (vom altt. Rüge, Gerichtsbezirk) „Rechtlicher," lat. Rolandus, oder nach dem Engl. und Ital. gebildete neuere Form, Orlandus, i, m.; – griech. Ῥολανδος, ου, ὁ; frz. Roland; – ital. Orlando; – engl. Orlando (spr. Arrlánndo), Rówland (spr. Roh-länd.) = 18. Jun. =

Rólph, engl. (spr. Rollf), s. v. a. Rudolph.

Romäo, s. Romeo.

Romain, frz., s. v. a. Romanus.

Romanus, lat. Romanus, i, m.; - griech. Ῥωμανος und Ῥωμαιος, ου, ὁ (Starker, Kräftiger, von ῥωμη); - frz. Romain; - holl. Romanus. = 28. Febr. 9. Aug. 23. Okt. 18. Nov. =

Romeo, (statt Romäo), lat. Roměo, Romaeo, ōnis, m.; - griech. Ῥωμειων statt Ῥωμαιων, ωνος, ὁ (Starker, Kräftiger, von ῥωμη). Abgekürzte Form von Borromeo.

Romuald (eine vox hibrida, die erste Sylbe vom Griech. ῥωμη, Stärke, Macht; das Uibrige vom Altt. wald, Stärke, Macht, und demnach: der Allerstärkste), lat. Romualdus, i, m.; - griech. Ῥωμουαλδος, Ῥωμυαλδος, ου, ὁ. = 7. Febr. 19. Jun. =

Romulus, lat. Romŭlus, i, m.; - griech. Ῥωμυλος, ου, ὁ (Starker, Kräftiger, von ῥωμη).

Rosa, s. Rose.

Rosalbe, lat. Rosalba, statt Rosa alba, ae, f. (Weißrosige, weiße Rose); - griech. Ῥοσαλβη, ης, ἡ; - ital. u. span. Rosalba. S. v. a. Roswithe.

Rosalie, lat. Rosalĭa, ae, f. (Rosige); - griech. Ῥοσαλια, ας, ἡ; - frz. Rosalie. = 4. Sept. =

Rosalinde, vox hibr., vom Lat. und Altt. (Sanfte Rosige), lat. Rosalinda, ae, und Rosalindis, is, f.; - griech. Ῥοσαλινδη, ης, ἡ; - frz. Rosalinde. S. d. andere Form Roselinde.

Rósamond, engl. (spr. Roßämmend), s. v. a. Rosamunde.

Rosamunde, vox hibr., vom Lat. rosa und vom Altt. Mund (Rosenmund), lat. Rosamunda, ae, f.; - griech. Ῥοσαμουνδη, ης, ἡ (Ῥοδοϛομα, Rodostŏma); - frz. Rosemonde; - engl. Rósamond (spr. Roßämmend). = 2. 3. April. =

Rose, lat. Rosa, ae, f. (Rose, Rosige); - griech. Ῥοσα, ης, ἡ (Stammwort το ῥοδον); - frz. Rose, Diminut. Rosette; - ital. Rosa; - engl. Róse (spr. Rohs). = 30. Aug. =

Rosemonde, frz., s. v. a. Rosamunde.

Rosemunde, s. Rosamunde.

Rosette, eigentl. franz. Diminut., s. v. a. Rose (Rosige Kleine), lat. Rosetta, ae, f.; - griech. Ῥοσεττη, ης, ἡ; - frz. Rosette; - engl. Róse.

Rosilie, lat. Rosilia, ae, f. (Rosige); - griech. Ῥοσιλια, ας, ἡ.

Rosimunde, s. die gewöhnlicheren Formen Rosamunde, Rosemunde.

Rosin, lat. Rosīnus, i, m. (Rosiger); - griech. Ῥοσινος, ου, ὁ.

Rosine, lat. Rosīna, ae, f. (Rosige); - griech. Ῥοσινη, ης, ἡ; - frz. Rosine; - engl. Róse. = 11. März. 19. Sept. =

Rosule, lat. Diminut. Rosŭla, ae, f. (Rosige Kleine) = 18. Jul. =

Rosvith, altt., s. Roswithe.

Roswithe, altt. (Weißrosige), lat. Roswitha, Rosvitha, Rosuitha ae, f.; - griech. Ῥοσουιθα, ης, ἡ. S. v. a. Rosalbe.

Rothilde, altt. (Stilles Kind; Viehbeck macht es zu einem Rothhaarigen Kinde), lat. Rothilda, ae, und Rothildis, is, f.; - griech. Ῥοθιλδη, ης, ἡ.

Rotland, statt Rutland, aus dem Altgothischen (Erschütterer), lat. Rotlandus, i, m.; - griech. Ῥοτλανδος, ου, ὁ. S. v. a. Roland. = 18. Jun. =

Rotrude, statt Ruhetrude, altt. (Stille Getreue, Dolz; nach Viehbeck: Liebe Rothhaarige), lat. Rotrūda, ae, und Rotrūdis, is, f.; - griech. Ῥοτρουδη, ης, ἡ.

Rottrude, s. die gewöhnlicheren Formen Rotrude, Ruhetrude.

Rówland, engl., s. v. a. Roland.

Ruadolph, s. Rudolph.

Ruard, lat. Ruardus, i, m.

Rubbert, holl., s. v. a. Robert, Ruprecht.

Rudger, zusammengezogene Form von Rüdiger, altt. (Starker Rath, Fertiger Rathgeber), lat. Rudgērus, Rudigērus, i, m.; - ital. Ruggiéro.

Rudhard, altt. (Rathender Held), lat. Rudhardus, Rudardus, i, m.; - griech. Ῥουδαρδος, ου, ὁ.

Rudolf, s. Rudolph.

Rudolph, Rudolf, altt. (Rathender Helfer; Viehbeck macht ihn zum Hundswolf), lat. Rudolphus, und Rodolphus, i, m.; - griech. Ῥουδόλφος, Ῥοδόλφος, ου, ὁ; - frz. Rodolphe, Raoul, Rault, Rudolphe, Roux; - engl. Rálph (spr. Rälph), Rólph; - ital. Ridólfo; - holl. Rudolf, Roelof. NB. Es finden sich auch die teutschen Schreibarten Ruadolph, Raldoph, Roadolf, und die Kontraktionen Ralph, Raulf und Rulf. = 17. Febr. 17. April. 28. Jun. =

Rudolphine, altt. (Rathende Helferinn), lat. Rudolphīna, ae, f.; - griech. Ῥουδολφίνη, ης, ἡ.

Ruffin, s. die richtigere Schreibart Rufin.

Ruffine, s. die richtigere Schreibart Rufine.

Rufin, lat. Rufīnus, i, m. (Rother, Röthlicher); - griech. Ῥουφῖνος, ου, ὁ; frz. Ruffin; - engl. Gríff, Griffin, Griffit, Gryffith, Gryfith, Grit. = 14. Jun. 24. Okt. =

Rufine, lat. Rufina, ae, f. (Rothe, Röthliche); - griech. Ῥουφίνη, ης, ἡ; - frz. Ruffine. = 10 Jul. =

Rufus, lat. Rufus, i, m. (Rother, Röthlicher; Löber: Rothfuchs); - griech. Ῥοῦφος, ου, ὁ. = 27. März. 28. Nov. =

Ruggiéro, ital., s. v. a. Rudger, Rüdiger.

Ruhetrude, altt. (Stille Getreue, Dolz), lat. Ruhetrūda, ae, und Ruhetrūdis, is, f. S. v. a. Rotrude.

Rüdiger, altt. (Starker Rath, Fertiger Rathgeber; Viehbeck macht ihn zum Räudigen!!), lat. Rüdigerus, Rudigērus, i, m.; - griech. Ῥυδιγήρος, ου, ὁ; - frz. Roger, Rogier; - ital. Ruggiéro; - engl. Róger, Hódge. S. v. a. Rodger, Roger, Rudger.

Ruland, s. v. a. Roland.

Rulemann, nach dem Engl. („Mann, der nach der Regel lebt. Dolz"; also: Geregelter, Geordneter, s. v. a. Methodius), lat. Rulemannus, i, m.

Rulf, Rulph, kontrahirte Formen von Rudolph.

Rumilde, statt Romilde, altt. (Kräftige Schöne, -

Holde), lat. Rumilda, ae, und Rumildis, is, f.; - griech. Ῥωμιλδη, ης, ἡ.

Rupert, Ruprecht, altt. (nach Viehbeck: Prachthund; nach Beneken: Rothbart; richtiger mit Dolz: statt Radbert, Radebert „Berühmter Rath" oder auch Holder Rathgeber), lat. Rupertus, i, m.; - griech. Ῥουπερτος, ου, ὁ; - frz. Rupert; - ital. Ruperto; - engl. Rúpert (spr. Roppert), Róbert, Róbin; - holl. Robbert, Robertus, Rubbert. S. v. a. Robert. = 27. März. 30. April. 24. Sept. =

Ruperte, altt., statt Radberte, Radeberte (Holde Rathgeberinn), lat. Ruperta, ae, f.; - griech. Ῥουπερτη, ης, ἡ. S. v. a. Roberte.

Rupertin, altt. (Holder Rathgeber), lat. Rupertīnus, i, m; - griech. Ῥουπερτινος, ου, ὁ.

Rupertine, altt. (Holde Rathgeberinn), lat. Rupertīna, ae, f.; - griech. Ῥουπερτινη, ης, ἡ. S. v. a. Robertine.

Rupprecht, s. die richtigere Schreibart Ruprecht.

Ruprecht, altt., s. Rupert.

Rustike, lat. Rustĭca, ae, f. (Ländliche, Freundinn des Landlebens); - frz. Rustique.

Rustikus, lat. Rustĭcus, i, m. (Ländlicher, Freund des Landlebens.) = 24. Sept. =

Rustique, frz., s. v. a. Rustike.

Ruth, lat. Rutha, ae, f.; griech. (in LXX. und N. T. Ῥουθ, indecl.), Ῥουθα, ης, ἡ; - hebr. רוּת (Aengstliche, Schüchterne); - frz. Ruth; - engl. Ruth (spr. Ruhds). = 16. 30. April. 30. Jul. =

Rutland, aus dem Altgothischen (Erschütterer), lat. Rutlandus, i, m.; - griech. Ῥουτλανδος, ου, ὁ. S. v. a. Roland, Rotland.

Rykert, holl., s. v. a. Richard.

S.

Sabas, lat. Sabas, ae, m.; - griech. Σαβας, ου, ὁ. = 5. Dez. =

Sabbas, s. d. richtigere Schreibart Sabas.

Sabell, lat. Sabellus, i, und Sabellius, ii, m.; -

griech. Σαβελλος und Σαβελλιος, ου, ὁ.

Sabian (Frommer, Tugendhafter?), lat. Sabiānus, i, m.; – griech. Σαβιανος, ου, ὁ. = 23. 28. Aug. =

Sabiane (Fromme, Tugendhafte?), lat. Sabiāna, ae, f.; – griech. Σαβιανη, ης, ἡ.

Sabin (Frommer, Tugendhafter? Weiser, Verständiger?), lat. Sabīnus, i, m. – griech. Σαβινος, ου, ὁ. = 30. Dez. =

Sabine, engl. (spr. Sabeinä), s. v. a. Sabine.

Sabine (Fromme? Weise, Verständige?); lat. Sabīna, ae, f.; – griech. Σαβινη, ης, ἡ; – frz. Sabine; – engl. Sabina (spr. Sabeinä). = 13. März. 29. Aug. 27. Okt. 5. Dez. =

Sál, engl. (spr. Säll), s. v. a. Sare.

Salaberge, lat. Salaberga, ae, f.; – griech. Σαλαβεργη, ης, ἡ. = 22. Sept. =

Sales, lat Sales, is, m.; – griech. Σαλης, ου, ὁ.

Sálly, engl. (spr. Sälli), s. v. a. Sare.

Salome, lat. Salōme (nicht Salŏme!), es, f.; – griech. Σαλωμη, ης, ἡ; – hebr. שְׁלֹמֹה (Friedfertige, Friedliche, Friedreiche); – frz. Salome; – engl. Salome (spr. Säloh'm). S. v. a. Friederike, Irene, Paciane rc. = 22. 24. Okt. =

Salomo, Salomon, lat. Salōmo (sowohl mit ō, als ŏ), ōnis, m.; – griech. Σαλωμων (in LXX. indecl.), ωνος; in N. T. Σολομων, ωντος, ὁ; – hebr. שְׁלֹמֹה (Friedfertiger, Friedreicher, Friedrich); – frz. Salomon; – ital. Salomone; – türk. (arab.) Selim; engl. Sálomon, Solomon (spr. Sal'omon). Vgl. Irenäus, Pacian, Fredegar rc. = 8. Febr. 13. März. =

Salomone, ital., s. v. a. Salomo.

Salvator, lat. Salvator, ōris, m. (Erretter, Erhalter, Helfer). S. v. a. Soter rc.

Salvestro, ital., s. v. a. Silvester.

Salvius, lat. Salvius, ii, m. (Unversehrter, Gesunder). = 11. Jan. =

Sám, engl. (spr. Sämm), s. v. a. Samuel.

Sámmy, engl. (spr. Sämmi), s. v. a. Samuel.

Sámpson, engl. (spr. Sämpson oder Sämmson), s. v. v. Simson.

Samson, frz., s. v. a. Simson.

Sámzon, engl. (spr. Sämmson), s. v. a. Simson.

Samuel, lat. Samuel, ēlis, m.; - griech. Σαμουηλ (in LXX. indecl.), ηλος, ὁ; - hebr. שְׁמוּאֵל (Schĕmuel, bei den Juden kontrahirt Schmul, Name Gottes); - frz. Samuël; - ital. Samuéle; - engl. Sám (spr. Sämm), Sámmy (spr. Sämmi), Sámuel (spr. Säm-mjuel); - poln. Sámuel. = 26. Aug. =

Samuéle, ital., s. v. a. Samuel.

Sanchez, span., s. v. a. Sanktius.

Sancho, span., lat. Sancho, ōnis, m., s. v. a. Sanktius.

Sancio, ital., s. v. a. Sanktius (Sancius).

Sánder, engl. (spr. Sänder oder nach Andern Sanndŏr), s. v. a. Alexander.

Sandro, ital., s. v. a. Alexander.

Sandy, engl., s. v. a. Alexander.

Sanktius, lat. Sanctius, seltener Sancius, ii, m. (Heiliger, Frommer); - ital. Sancio; - span. Sanchez, Sancho.

Sanne, holl., s. v. a. Susanne.

Sanneke, holl., s. v. a. Susanne.

Sanny, engl., s. v. a. Alexander.

Santje, holl., s. v. a. Susanne.

Sarah, s. Sare.

Sare, in der Volkssprache Sarl, lat. Sara, ae, f.; - griech. Σαῤῥα, ας, ἡ; - hebr. שָׂרָה (Herrinn); - frz. Sara, Sare, Diminut. Sarotte; - engl. Sarah (spr. Säh'rä), Sál, Sálly. = 16. 19. Mai. 27. Jul. =

Sarotte, frz. Diminut, s. v. a. Kleine Sare, Särchen.

Saturin, lat. Saturīnus, i, m. (Gesättigter.) = 29. Nov. =

Saturine, lat. Saturīna, ae, f. (Gesättigte).

Saturnin, lat. Saturnīnus, i, m. (Säender; oder Gesättigter). = 29. Nov. =

Saturnine, lat. Saturnīna, ae, f. (Säende; Gesättigte).

Saverio, ital., s. v. a. Xaver.

Sawny, engl. (spr. Ssähni), s. v. a. Andreas.

Scander, engl., s. v. a. Alexander.

Schmul, hebr. Kontraktion von שְׁמוּאֵל (Shĕmuel), Samuel.

Scholastikus, lat. Scholastĭcus, i, m.; - griech. Σχολαστικος, ου, ὁ (Gebildeter, Gelehrter, Verständiger).

Scholastike, lat. Scholastĭca, ae, f.; - griech. Σχολαστικη, ης, ἡ (Gebildete, Gelehrte, Verständige). = 10. Febr. =

Schwanhilde, s. die richtigere Schreibart Swanhilde.

Scipio, lat. Scipio, ōnis, m. (Stock, Stab, Stütze); - griech. Σκηπιων, ωνος, ὁ; - frz. Scipion.

Scipion, frz., s. v. a. Scipio.

Sebald, altt. (nach Viehbeck: Hitzkopf; nach Dolz: statt Sigbold, Tapferer Sieger), lat. Sebaldus, i, m.; - griech. Σεβαλδος, ου, ὁ; - frz. Sébald. = 13. 18. Aug. =

Sebastian, lat. Sebastiā-nus, i, m.; - griech. Σεβαστιανος, ου, ὁ (Ehrwürdiger, Göttlicher); - frz. Sébastien; - ital. Sebastiano, Bastiano; - engl. Sebastian (spr. Sibäst'jän). = 20. Jan. =

Sebastiane, lat. Sebastiā-na, ae, f.; - griech. Σεβαστιανη, ης, ἡ (Ehrwürdige, Göttliche); - frz. Sébastienne.

Sebastiano, ital., s. v. a. Sebastian.

Sébastien, frz., s. v. a. Sebastian.

Sébastienne, frz., s. v. a. Sebastiane.

Sedecias, s. Zedekias.

Segest, altt. (Mächtiger Sieger), lat. Segestes, is, und Segestius, ii, m.; - griech. Σεγεστης, ου, und Σεγεστιος, ου, ὁ; - frz. Ségest.

Segimer, Sigimer, altt. (Siegreicher Mann), lat. Segimērus, i, m.; - griech. Σεγιμηρος, ου, ὁ. S. v. a. Sigmar.

Segvin, altt. (Mächtiger Sieger), lat. Seguīnus, Segovīnus, i, m.; - griech. Σεγουϊνος, ου, ὁ.

Segvine, altt. (Mächtige Siegerinn), lat. Seguīna, Segovīna, ae, f.; - griech. Σεγουϊνη, ης, ἡ.

Sekunde, lat. Secunda, ae, f. (Glückliche). = 10. Jul. =

Sekundin, lat. Secundīnus, i, m. (Glücklicher); - griech. Σεκουνδινος, ου, ὁ. = 21. Mai. =

Sekundus, lat. Secundus, i, m. (Glücklicher); - griech. Σεκουνδος, ου, ὁ.

Selim, türk. (arab.), s. v. a. Salomo (Friedlicher, Friedfertiger), lat. Selīmus, i, m.; - griech. Σελιμος, ου, ὁ.

Selinde, lat. Selinda, ae, und Selindis, is, f.; - griech. Σελινδη, ης, ἡ (Glanzvolle, Strahlende, von το σελας). S. v. a. Helene, Seline rc.

Seline, lat. Selīna, ae, f.; - griech. Σελινη, ης, ἡ (Glanzvolle, Strahlende, statt Σεληνη, Mond, von το σελας). S. v. a. Helene, Lucide rc.

Selma, von Selama, im Kaledonischen, bei Ossian (Schöne Aussicht), lat. Selma, ae, f.; - griech. Σελμα, ης, ἡ.

Selmar, altt. (Glänzender? Herrlicher?), lat. Selmar, āris, und Selmarus, i, m.; - griech. Σελμαρ, αρος, und Σελμαρος, ου, ὁ.

Sempronie, lat. Sempronia, ae, f.; - griech. Σεμπρωνια, ας, ἡ.

Sempronius, lat. Sempronius, ii, m.; - griech. Σεμπρωνιος, ου, ὁ.

Senebald, s. Sinnebald.

Sennes, lat. Sennes, is, und Sennen, ēnis, m.; - griech. Σεννην, ηνος, ὁ. = 30. Jul. =

Senoch, lat. Senochus, i, m.; - griech. Σενωχος, ου, ὁ. = 24. Dez. =

Seppel, altbaierische Kontraktion von Joseph.

Septimius, lat. Septimius, ii, m. (Siebener); - griech. Ἑπτιμιος, ου, ὁ.

Seraphin, lat. Seraphīnus, i, m.; - griech. Σεραφινος,

ραφινος, ου, ὁ; - hebr. שָׂרָף, Plur. שְׂרָפִים (Leuchtender, Flammender, Verbrennender; nach Gesenius besser vom Arab. Edler, Vornehmer). = 4. Sept. =

Seraphine, lat. Seraphīna, ae, f.; - griech. Σεραφινη, ης, ἡ. Hinsichtlich der Bedeutung entweder nach dem Hebr. Leuchtende, Flammende, Verzehrende, oder nach dem Arab. Edle, Vornehme. = 3. Sept. =

Serapion, nach dem Aegyptischen (Fruchtbringender?) lat. Serapion, ōnis, m.; - griech. Σεραπιων, ωνος, ὁ. = 30. Okt. 14. Nov. =

Serapius, nach dem Aegypt. (Fruchtbringender?), lat. Serapius, ii, m.; - griech. Σεραπιος, ου, ὁ. = 7. Okt. =

Serene, lat. Serēna, ae, f. (Heitere, Frohe); - griech. Σερηνη, ης, ἡ.

Serenus, lat. Serēnus, i, m. (Heiterer, Froher); - griech. Σερηνος, ου, ὁ. Vgl. Gelasius, Hilarius ꝛc. = 23. Jan. =

Sergius, von ganz unsicherer Bedeutung, lat. Sergius, ii, m.; - griech. Σεργιος, ου, ὁ.

Servaas, holl., s. v. a. Servatius.

Servais, frz., s. v. a. Servatius, Servasius.

Servasius, lat. Servasius, ii, m. (Erhalter); - griech. Σερουασιος, ου, ὁ; - frz. Servais. Vgl. Servatius.

Servate, lat. Servāta, ae, f. (Errettete, Erhaltene); - griech. Σερουατη, Σερβατη, ης, ἡ.

Servatie, lat. Servatia, ae, f. (Retterinn, Erhalterinn); - griech. Σερουατια, Σερβατια, ας, ἡ.

Servatius, lat. Servatius, ii, m. (Erhalter, Erretter); - griech. Σερουατιος, Σερβατιος, ου, ὁ. = 13. Mai. =

Servatus, lat. Servatus, i, m. (Geretteter, Erhaltener); - griech. Σερουατος, ου, ὁ. Vgl. Sosthenes.

Seth, lat. Sethus, i, m; griech. (in LXX. und N. T. Σηθ, indecl.) Σηθος, ου, ὁ; - hebr. שֵׁת (Ersetzender, von שִׁית);

- frz. Seth; - engl. Seth (spr. Seds). = 2. Jan. =

Severe, lat. Sevēra, ae, f. (Ernsthafte, Gestrenge); - griech. Σευηρα, ας, ἡ. S. v. a. Severine, Ernestine.

Severian, lat. Severiānus, i, m. (Ernsthafter, Gestrenger); - griech. Σευηριανος, Σεβηριανος, ου, ὁ. S. v. a. Ernst.

Severiane, lat. Severiāna, ae, f. (Ernsthafte, Gestrenge); - griech. Σευηριανη, Σεβηριανη, ης, ἡ. S. v. a. Ernestine.

Severin, lat. Severīnus, i, m. (Ernsthafter, Gestrenger); - griech. Σευηρινος, Σεβηρινος, ου, ὁ; - frz. Severin. S. v. a. Ernst. = 8. Jan. 2. Febr. 26. Aug. 23. 24. Okt. 24. Nov. =

Severine, lat. Severīna, ae, f. (Ernsthafte, Gestrenge); - griech. Σευηρινη, ης, ἡ. S. v. a. Ernestine.

Severus, lat. Sevērus, i, m. (Ernsthafter, Gestrenger); - griech. Σευηρος, Σεβηρος, ου, ὁ. S. v. a. Ernst. = 17. 29. Jan. 23. Febr. 23. Mai. 8. Aug. 22. 23. Okt. 8. Nov. =

Siagrius, s. Siegerich.

Sib, engl. (spr. Sibb), s. v. a. Sibylle oder Sebastian.

Sibille, frz., s. v. a. Sibylle.

Síbyl, engl. (spr. Sibbil), s. v. a. Sibylle.

Sibyll, engl., s. v. a. Sibylle.

Sibylle (nicht Sybille!), lat. Sibylla, ae, f.; - griech. Σιβυλλα und Σιβυλλη, ης, ἡ (Gottberathene, Gottbelehrte, von σιος, statt Διος, und βυλλα, βολλα, βουλη); - frz. Sibille; - engl. Sib, Síbyl, Sibyll (spr. Sibbil); - holl. Sibilla, Sebilla, Sybilla. S. den gleichbedeutenden Namen Theobuline. = 29. April. 10. Sept. =

Sidonie (Fischerinn, Jägerinn; Dolz), lat. Sidonia, ae, f.; - griech. Σιδωνια, ας, ἡ. = 23. Jun. 9. 19. Sept. =

Sidonius (Fischer, Jäger), lat. Sidonius, ii, m.; - griech. Σιδωνιος, ου, ὁ. = 21. Aug. =

Sieg..., s. Sig...

Sierk, korrumpirte niederteutsche Form von Cyriak.

Siffried, Siffrid, altt., s. Sigfried.

Sigbert, Siegbert, Sigisbert, altt. (Prachtvoller Sieger, - Kämpfer), lat. Sigbertus, Sigobertus, Sigisbertus, i, m.; - griech. Σιγοβερτος, Σιγισβερτος, ου, ὁ. = 2. Febr. 7. Dez. =

Sigbold, Siegbold, altt. (Kühner Kämpfer, -Sieger), lat. Sigboldus, Sigoboldus, Sigisboldus, i, m.; - griech. Σιγοβολδος, Σιγισβολδος, ου, ὁ.

Sigbrand, Siegbrand, altt. (Prunkvoller, glänzender Sieger), lat. Sigbrandus, Sigobrandus, i, m.; - griech. Σιγοβρανδος, ου, ὁ.

Sigebert, altt., s. Sigbert.

Sigefredo, ital., s. v. a. Sigfried.

Sigefroi, frz., s. v. a. Sigfried.

Sigerich, altt. (Angesehener Sieger, Siegreicher Kämpfer), lat. Sigerīcus, i, auch Siagrius, ii, m.; - griech. Σιγερεικος, ου, ὁ.

Sigfried, Siegfried, Siffrid, altt. (Friedlicher Sieger, Schützender Kämpfer), lat. Siglrēdus, Sigisfrēdus, Sigofrēdus, Segefrēdus, i, m.; - griech. Σιγοφρηδος, Σεγεφρηδος, ου, ὁ (die griech. Uibers. Ειρηνικος, Irenīcus, von ειρηνη und νικαω, möchte wohl Undeutlichkeit verursachen); - frz. Sigefroi; - ital. Sigefredo.

Sigimer, altt., s. Segimer.

Sigisbert, altt., s. Sigbert.

Sigismond, frz., s. v. a. Sigmund.

Sigismonda, ital., s. v. a. Sigmunde.

Sigismondo, ital., s. v. a. Sigmund.

Sigismund, altt., s. Sigmund.

Sigismúnd, engl. (spr. Sighismonnd), s. v. a. Sigmund.

Sigmar, Sigimer, Segimer, altt. (Siegreicher Mann), lat. Sigmārus, Sigomārus, i, m.; - griech. Σιγομαρος, ου, ὁ. Vgl. das griech. Νικανδρος, Nicander.

Sigmund, Sigismund,

Siegmund, altt. (Siegreicher Beschützer, - Mann), lat. Sigismundus, Sigomundus, seltener Sigmundus, i, m.; - griech. Σιγισμονδος, Σιγομονδος, ου, ὁ; - frz. Sigismond; ital. Sigismondo, Gismondo; - holl. und engl. Sigismund. = 2. Mai. 2. Jun. 16. Okt. 4. Nov. =

Sigmunde, Sigismunde, Siegmunde, altt. (Siegreiche Beschützerinn), lat. Sigismunda, Sigomunda, seltener Sigmunda, ae, f.; - griech. Σιγισμονδη, Σιγομονδη, ης, ἡ; - ital. Sigismonda, Gismonda.

Sigulen, lat. Sigulēnus, i, m.; - griech. Σιγουληνος, ου, ὁ.

Sigulene, lat. Sigulēna, ae, f.; - griech. Σιγουληνη, ης, ἡ. = 24. April. =

Sigwart, Siegwart, altt. (Siegreicher Beschützer), lat. Sigiswartus, Siguartus, i, m.; - griech. Σιγουαρτος, ου, ὁ.

Sil, engl. (spr. Sill), s. v. a. Silvester.

Siljaks, korrumpirte niederteutsche Form von Cyriak.

Silvain, frz., s. v. a. Silvan.

Silvan, lat. Silvānus, i, m. (Waldbewohner, Waldmann); - frz. Silvain, Sylvain; - engl. Sylvanus (spr. Sillwähnoß).

Silverio, ital., s. v. a. Silverius.

Silverius, lat. Silverius, ii, m. (Waldfreund, Waldmann); frz. Sylvère; - ital. Silverio. = 20. Jun. =

Silvester, lat. Silvester, tris (nicht tri), m. (Waldfreund, Waldmann); - frz. Silvestre, Sylvestre; - ital. Silvestro, Salvestro; - engl. Silvéster (spr. Sil'westörr), Síl. = 20. Jun. 31. Dez. =

Silvestre, frz., s. v. a. Silvester.

Silvestro, ital., s. v. a. Silvester.

Silvie, lat. Silvia, ae, f. (Waldfreundinn); - griech. Σιλουϊα, ας, ἡ. Vgl. Vellede.

Silvius, lat. Silvius, ii, m. (Waldfreund, Waldmann); - griech. Σιλουϊος, ου, ὁ.

Sím, engl. (spr. Simm), s. v. a. Simon, Simeon.

Simeon, lat. Simeon, ōnis,

m.; - griech. in LXX. und N. T. Συμεων, indecl., dafür öfter Σιμων, ωνος, ὁ; - hebr. שִׁמְעוֹן (Erhörter, Erhörung); - frz. Siméon; - engl. Simeon (spr. Simion). S. v. a. Simon. = 2. 18. Febr. =

Simforesus, s. die richtigere Schreibart Symphoresus.

Similian, lat. Similiānus, i, m. (Aehnlicher, Gleichgesinnter); - griech. Σιμιλιανος, ου, ὁ. = 16. Jun. =

Similiane, lat. Similiāna, ae, f. (Aehnliche, Gleichgesinnte); - griech. Σιμιλιανη, ης, ἡ.

Simmy, engl., s. v. a. Simon.

Simon, lat. Simon, ōnis, m.; - griech. Σιμων, ωνος, ὁ; - hebr. שִׁימְעוֹן (Erhörter, Erhörung; Löber denkt an simus, a, um, und übersetzt: Breitnase, Affennase!!); frz. und engl. Simon; - engl. Sim, Simmy; - holl. Simon, Symen, Sym. = 5. Jan. 28. Okt. 27. Nov. =

Simplician, lat. Simpliciānus, i, m. (Einfacher, Natürlicher); - griech. Σιμπλικιανος, ου, ὁ. = 15. Okt. =

Simpliciane, lat. Simpliciāna, ae, f. (Einfache, Natürliche); - griech. Σιμπλικιανη, ης, ἡ.

Simplicie, lat. Simplicia, ae, f. (Einfache, Natürliche); - griech. Σιμπλικια, ας, ἡ.

Simplicius, lat. Simplicius, ii, m. (Einfacher, Natürlicher); - griech. Σιμπλικιος, ου, ὁ. = 2. März. 16. 29. Jul. =

Simson, Samson, lat. Simson, ōnis, m.; - griech. Σαμψων (in LXX. indecl.) und wohl auch Σιμψων, ωνος, ὁ; - hebr. שִׁמְשׁוֹן (Kleine Sonne); - engl. Sámpson, Sámzon (spr. Sämpson, Sämmson). = 27. Jun. =

Sinibald, s. Sinnebald.

Sinnebald, Senebald, Sinibald, altt. (nach Wiehbeck: Kühner Berghirte), lat. Sinnebaldus, Senebaldus, Sinibaldus, i, m.; - griech. Σιννεβαλδος, Σενεβαλδος, Σινιβαλδος, ου, ὁ.

Sione, altnordisch (Huld-

volle, Liebevolle), lat. Siōna, ae, f.; - griech. Σιωνη, ης, ἡ.

Sirich, korrumpirte niederteutsche Form von **Cyriak**.

Sis, engl. (spr. ßiß), s. v. a. **Cäcilie**.

Sisin, viell. nach dem Engl. Sis gebildete Form, s. v. a. **Cäcilius**, lat. Sisīnus, i, m.; - griech. Σισινος, ου, ὁ. = 29. Mai. =

Sisto, ital., s. v. a. **Sixtus**.

Sixte, frz., s. v. a. **Sixtus**.

Sixtin (nach **Dolz**: Aufbrausender), lat. Sixtīnus, i, m.; - griech. Σιξτινος, ου, ὁ.

Sixtine (viell. Aufbrausende), lat. Sixtīna, ae, f.

Sixtus (nach **Dolz**: Aufbrausender), lat. Sixtus, i, m.; - griech. Σιξτος, ου, ὁ; - frz. Sixte; - ital. Sisto; - holl. Sixt, Sixtus. = 6. April. 6. Aug. =

Skriban, lat. Scribanius, ii, m. (Schreibender).

Skribanie, lat. Scribania, ae, f. (Schreibende.)

Skribon, lat. Scribonius, ii, m. (Schreibender).

Skribonie, lat. Scribonia, ae, f. (Schreibende).

Smaragd, lat. Smaragdus, i, m.; - griech. Σμαραγδος, ου, ὁ (Edelstein). = 8. Aug. =

Sofia, ital., s. v. a. **Sophie**.

Sollius, lat. Sollius, ii, m.

Solomo, engl., s. v. a. **Salomo**.

Sophian, lat. Sophiānus, i, m.; - griech. Σοφιανος, ου, ὁ (Weiser, Verständiger).

Sophiane, lat. Sophiāna, ae, f.; - griech. Σοφιανη, ης, ἡ (Weise, Verständige).

Sophie, lat. Sophĭa, ae, f.; - griech. Σοφια, ας, ἡ (Weise, Verständige); - frz. Sophie; - ital. Sofia; - holl. Sophia, Fy; - engl. Sophia (spr. Saffeiä). = 15. Mai. =

Sophonias, lat. Sophonĭas, ae, m.; - griech. Σοφονιας, ου, ὁ (Weiser, Verständiger). = 3. Dez. =

Sophronie, lat. Sophronĭa, ae, f.; - griech. Σω-

Φρονια, ας, ἡ (Weise, Verständige).

Sophronius, lat. Sophronius, ii, m.; - griech. Σωφρονιος, ου, ὁ (Weiser, Verständiger). = 11. März. =

Sostène, frz., s. v. a. Sosthenes.

Sostenes, unrichtige Schreibart, für Sosthenes.

Sosthenes, lat. Sosthĕnes, is, m.; - griech. Σωσθενης, ου, ὁ (Geretteter, von σωζω); - frz. Sostène. S. d. gleichbed. Namen Servatus rc. = 10. Sept. 28. Nov. =

Soter, lat. Soter, ēris, m.; - griech. Σωτηρ, ηρος, ὁ (Helfer, Erretter, Beglücker). S. d. gleichbedeutenden Namen Salvator rc. = 10. Febr. 22. April. =

Spérat, frz., s. v. a. Speratus.

Sperate, lat. Sperāta, ae, f. (Erwünschte, Ersehnete.)

Speratus, lat. Sperātus, i, m. (Erwünschter, Ersehneter); - frz. Spérat.

Spes, lat. Spes, ei, f. (Hoffnung, Hoffnungsvolle). S. den gleichbedeutenden Namen Elpidie.

Spiridion, lat. Spiridĭon, ōnis, m.; - griech. Σπειριδιων, ωνος, ὁ (Säender, Säemann). S. v. a. Spiridius. = 14. Dez. =

Spiridius, lat. Spiridĭus, ii, m.; - griech. Σπειριδιος, ου, ὁ (Säender, Säemann). S. v. a. Spiridion. = 14. Dez. =

Stagio, ital., s. v. a. Anastasius.

Stanislao, ital., s. v. a. Stanislaus.

Stanislas, frz., s. v. a. Stanislaus.

Stanislaus, slavisch (Ruhm der Beständigkeit; Dolz), lat. Stanislāus, āï, m.; - griech. Στανισλαος, ου, ὁ; - frz. Stanislas; - ital. Stanislao. = 7. 8. Mai. 13. Nov. =

Stéfano, ital., s. v. a. Stephan.

Steffen, s. v. a. Stephan.

Stephan, lat. Stephănus, i, m.; - griech. Στεφανος, ου, ὁ (Gekrönter, Bekränzter); - frz. Etienne, Estienne, Tiennot; - ital. Stefano; - span. Estevan; - holl. Steven, Stephanus; - engl. Stéphen (spr. Stiph'n).

S. den gleichbedeutenden Namen Koron. = 13. Febr. 17. April. 2. 3. 20. Aug. 2. 12. Sept. 26. 30. Dez. =

Stephanie, lat. Stephania, ae, f.; - griech. Στεφανια, ας, ἡ (Bekränzte, Gekrönte); - frz. Stéphanie, Tiennette, Diminut. Tiennon. S. den gleichbedeutenden Namen Korone.

Stéphen, engl. (spr. Stiph'n), s. v. a. Stephan.

Steven, holl., s. v. a. Stephan.

Stoffel, holl., s. v. a. Christoph.

Styn, holl., s. v. a. Christiane, Christine, Justine.

Styntje, holl., s. v. a. Christiane, Christine.

Sú, engl. (spr. So), s. v. a. Susanne, Suschen.

Súck, engl. (spr. Sock), s. v. a. Susanne.

Súcky, engl. (spr. Sockï), s. v. a. Susanne.

Suibert, altt., s. v. a. Suidebert. = 1. März. =

Suidbert, altt., s. Suidebert.

Suidebert, altt. (Prachtvoller Mächtiger), lat. Suidebertus, i, m.; - griech. Σουϊδεβερτος, ου, ὁ.

Suiderich, altt. (Reicher oder angesehener Mächtiger), lat. Suidericus, i, m.; - griech. Σουϊδερειкος, ου, ὁ.

Sulamith, nach dem Hebr. (Friedfertige, Friedliche), lat. Sulamitha, ae, f. - griech. in LXX. Σουναμιτις, ἡ. S. die gleichbedeutenden Namen Friederike, Irene, Paciane ꝛc.

Sulpice, frz., s. v. a. Sulpicius.

Sulpicie, lat. Sulpicia, ae, f.; - griech. Σουλπικια, ας, ἡ.

Sulpicius, lat. Sulpicius, ii, m.; - griech. Σουλπικιος, ου, ὁ.

Súsan, engl. (spr. Suhsen), s. v. a. Susanne, Suse.

Susanne, Suse, lat. Susanna, ae, f.; - griech. Σουσαννα, ης, ἡ; - hebr. שׁוֹשַׁן (Lilie); - frz. Susanne, Diminut. Suson, Susette; - engl. Susánna (spr. Sossännä), Súsan (spr. Sosänn), Sú, Súck, Súcky; - holl. Susanna, Sanne, Diminut. Santje, Sanneke.

Sanneke. = 19. Febr. 16. Mai. 11. Aug. =

Suschen, Diminut. der abbrevirten Form Suse, statt Susanne, frz. Suson, Susette; - holl. Santje, Sanneke.

Suse, abgekürzte Form von Susanne (Lilie), lat. Susa, ae, f.; - griech. Σουσα, ης, ἡ.

Susette, neuere, franz. Form, statt Suse, lat. Susetta, ae, f.; - frz. Susette.

Suson, frz. Diminut. von *Susanne*, Suschen, Kleine Susanne.

Swanhilde, altt. (nach Einigen: Schwanenreines Kind; nach Wiehbeck: Kind eines Richters; besser vielleicht mit Dolz: Holde Seherinn, von swanen), lat. Swanhilda, Swanilda, Swanehilda, ae, und Swanhildis, Swanildis, Swanehildis, is, f.; - griech. Σουανιλδη, ης, ἡ.

Sybille, falsche Schreibart, für Sibylle.

Sylv..., s. Silv...

Sylvain, frz., s. v. a. Silvan.

Sylvanus, engl. (spr. Sillwähn'oß), s. v. a. Silvan.

Sylvestre, frz., s. v. a. Silvester.

Sym, holl., s. v. a. Simon.

Symen, holl., s. v. a. Simon.

Symmachus, lat. Symmăchus, i, m.; - griech. Συμμαχος, ου, ὁ. (Mitkämpfer, Mitstreiter). = 19. Jul. =

Sympheruse, s. Symphoruse.

Symphoresus, lat. Symphorēsus, i, m.; - griech. Συμφορησος, ου, ὁ. = 18. Jul. =

Symphorian, lat. Symphoriānus, i, m; - griech. Συμφοριανος, ου, ὁ (Mitträger); - frz. Symphorien. = 22. Aug. =

Symphoriane, lat. Symphoriāna, ae, f.; - griech. Συμφοριανη, ης, ἡ (Mitträgerinn).

Symphorien, frz., s. v. a. Symphorius, Symphorian.

Symphorin, lat. Symphorīnus, i, m; - griech. Συμφορινος, ου, ὁ (Mitträger).

Symphorine, lat. Symphorīna, ae, f.; - griech.

Συμφορινη, ης, ἡ (Mitträgerinn). = 10. Jul. =

Symphorius, lat. Symphorius, ii, m.; - griech. Συμφοριος, ου, ὁ (Mitträger). = 21. Aug. =

Symphoruse, lat. Symphorusa, ae, f.; - griech. Συμφορουσα, ης, ἡ (Mitträgerinn). = 9. April. 10. Jul. =

Synesius, lat. Synesius, ii, m.; - griech. Συνεσιος, ου, ὁ (Verständiger, Kluger, Einsichtsvoller). = 12. Dez. =

Syntyche, lat. Syntycha, ae, f.; - griech. Συντυχη, ης, ἡ (Theilnehmerinn, Mitglückliche). = 23. Mai. =

T.

Tacitus, lat. Tacĭtus, i, m. (Stiller, Stillschweigender); - griech. Τακιτος, ου, ὁ.

Taff, engl. (spr. Täff), s. v. a. Gottlieb, Theophilus.

Tanaquil, lat. Tanaquil, īlis, f. (Vielleicht in Bezug auf die bekannte Römische Trägerinn dieses Namens „Stolze, Gebieterische.")

Tanaquil, lat. Tanaquilius, ii, und Tanaquillus, i, m.; - griech. Τανακουϊλιος, ου, ὁ.

Tankred, altt. (nach Viehbeck: Oeffentlicher Dankesprecher; nach Dolz: Kampffertiger), lat. Tancrēdus, i, m.; - griech. Τανκρηδος, ου, ὁ.

Tassilo, Thassilo, altt. (nach Viehbeck: Schläger), lat. Tassĭlo, Thassĭlo, ōnis, m.; - griech. Τασσιλων, Θασσιλων, ωνος, ὁ.

Tatius, lat. Tatius, ii, m.; - griech. Τατιος, ου, ὁ.

Tebaldo, ital., s. v. a. Theobald.

Téd, engl. (spr. Tid), s. v. a. Eduard.

Téddy, engl. (spr. Tiddi), s. v. a. Eduard.

Tegenhard, altt. (Berühmter Held), lat. Tegenhardus, Tegenardus, i, m.; - griech. Τεγεναρδος, ου, ὁ.

Telesphorus, lat. Telesphŏrus, i, m.; - griech. Τελεσφορος, ου, ὁ. = 5. 6. Jan. =

Témp, engl. (spr. Temp), s. v. a. **Temperanzie**.

Témperance, engl. (spr. Temmperänß), s. v. a. **Temperanzie**.

Temperanz, lat. Temperantius, i, m. (Gemäßigter, Ruhiger); - griech. Τεμπεραντιος, ου, ὁ.

Temperanzie, lat. Temperantia, ae, f. (Gemäßigte, Ruhige); - griech. Τεμπεραντια, ας, ἡ; - engl. Témp, Témperance (spr. Temmperänß).

Teobaldo, ital., s. v. a. **Theobald**.

Teodoro, ital., s. v. a. **Theodor**.

Teófilo, ital., s. v. a. **Gottlieb**, **Theophilus**.

Terence, frz., s. v. a. **Terenz**.

Terenz, lat. Terentius, i, m. (Zermalmer, Drescher, v. terĕre); - griech. Τερεντιος, ου, ὁ; - frz. Terence.

Terenzie, lat. Terentia, ae, f. (Zermalmerinn, von terĕre); - griech. Τερεντια, ας, ἡ.

Terésa, ital., s. v. a. **Therese**.

Tertullian, lat. Tertullianus, i, m. (Scherzweise: Ter tuli anus!); - griech. Τερτουλλιανος, ου, ὁ. = 27. April. 31. Jul. 4. Aug. =

Tertulliane, lat. Tertulliana, ae, f; - griech. Τερτουλλιανη, ης, ἡ.

Teunis, holl., s. v. a. **Anton**.

Teunisje, holl. Diminut. von Teunis, **Antönchen**, **Kleiner Anton**.

Teuntje, holl.. s. v. a. **Antonie**.

Thadä, **Thadäus**, unrichtige Schreibart, für **Thaddä**, **Thaddäus**.

Thaddä, **Thaddäus**, lat. Thaddaeus, i, m.; - griech. Θαδδαιος, ου, ὁ; - syr., chald. תַדִּי, von תַד (Kluger, Verständiger). = 26. Okt. =

Thalie, lat. Thalīa, ae, f.; - griech. Θαλεια, ας, ἡ (Blühende).

Tharbe, lat. Tharbe, es, f.; - griech. Θαρβη, ης, ἡ. = 22. April. =

Thascius, lat. Thascius, ii, m; - griech. Θασκιος, ου, ὁ.

Thassilo, altt., s. **Tassilo**.

Thècle, frz., s. v. a. **Thekle**.

Thekle, Thekla, altt. (von Thegan, Degan; Bewährte, Vortreffliche, Wackere. Dolz.), lat. Thecla, ae, f.; - griech. Θηκλα, ης, ἡ; - frz. Thècle. = 20. 23. Sept. =

Theobald, Theodebald, Theudebald, Thibald, Thiebold, Tiebold, Dippold, altt. (Kühner im Volke, Kühner Landsmann; nach Andern: Volksbeherrscher), lat. Theobaldus, i, m.; - griech. Θεοβαλδος, ου, ὁ; - frz. Théobalde, Thibaud, Thiebault; - ital. Teobaldo, Tebaldo; - engl. Théobald (spr. Dhsiobald), Tib, Tibby; - holl. Tibout. Vgl. Bileam, Nikolaus, Nikodemus rc. = 29 Jan. 1. 8. Jul. =

Théobalde, frz., s. v. a. Theobald.

Theobul, lat. Theobūlus, i, m.; - griech. Θεοβουλος, ου, ὁ (Gottberathener).

Theobuline, lat. Theobulīna, Theobūla, ae, f.; - griech. Θεοβουλη, Θεοβουλινη, ης, ἡ (Gottberathene). S. den gleichbedeutenden Namen Sibylle.

Theodat, Theodobat, altt. (nach Wiehbeck: Volksvater), lat. Theodātus, i, m.; - griech. Θεοδατος, ου, ὁ. Verschieden von Deodātus.

Theodebald, altt., lat. Theodĕbaldus, i, m.; - griech. Θεοδεβαλδος, ου, ὁ. S. den gleichbedeutenden Namen Theobald.

Theodebert, Theudebert, altt. (Prächtiger im Volke; nach Wiehbeck: Stattlicher Landsmann), lat. Theodebertus, Theudebertus, i, m.; - griech. Θεοδεβερτος, Θευδεβερτος, ου, ὁ.

Theodelinde, Theudelinde, altt. (Volksfreundinn; nach Wiehbeck: Sanfte Landsmänninn), lat. Theodelinda, Theudelinda, ae und Theodelindis, Theudelindis, is, f.; - griech. Θεοδελινδη, Θευδελινδη, ης, ἡ.

Theodmar, altt., s. Dittmar.

Theodobert, altt., s. v. a. Theodebert.

Theodolinde, altt., s. v. a. Theodelinde.

Theodor, lat. Theodōrus, i, m.; - griech. Θεοδωρος,

ου, ὁ (Gottesgabe); - frz. Théodore; - ital. Teodoro; - holl. Dorus, Theodorus; - engl. Théodore (spr. Dsiodohr), Tid, Tit (spr. Tidd); - ruff. Fedor, Feodor. S. die gleichbedeutenden Namen Adeodat, Deodat, Dorotheus, Jonathan, Matthias, Nathanael, Theodoret, Theodosius ꝛc. = 2. Jan. 19. Sept. 9. 12. Nov. =

Théodore, frz. und engl., s. v. a. Theodor.

Theodore, lat. Theodōra, ae, f.; - griech. Θεοδωρα, ας, ἡ (Von Gott Gegebene, Gottesgabe). S. die gleichbedeutenden Namen Dorothee, Theodosie ꝛc. = 1. April. =

Theodoret, lat. Theodorētus, i, m.; - griech. Θεοδωρητος, ου, ὁ (Von Gott Geschenkter, Gottesgabe).

Theodoric, engl., s. v. a. Theodorich.

Theodorich, Theudorich, altt. (Reicher Landsmann; oder auch: Guter Reicher), lat. Theodorīcus, Theudorīcus, i, m.; - griech. Θεοδορεικος, Θευδορεικος, ου, ὁ; - frz. Thiery; - engl. Theodoric (spr. Dhsiodderick). = 23. März. 1. Jul. =

Théodose, frz., s. v. a. Theodosius.

Theodosie, lat. Theodosia, ae, f.; - griech. Θεοδοσια, ας, ἡ (Gottesgabe); - ruff. Feodosia. Vgl. Theodore, Dorothee. = 2. April. 29. Mai. 4. Sept. =

Theodosius, lat. Theodosius, nach ruff. Form Feodosius, ii, m.; - griech. Θεοδοσιος, ου, ὁ (Gottesgabe); - frz. Théodose; - engl. Theodosius (spr. Dhsiodohsioß). S. die gleichbedeutenden Namen Theodor, Adeodat, Jonathan ꝛc. 11. Jan. 23. März. 3. Sept. =

Theodul, lat. Theodūlus, i, m.; - griech. Θεοδουλος, ου, ὁ (Diener Gottes). Nach Einigen s. v. a. Gottschalk. = 16. Aug. =

Theokles, s. Bogislaus.

Theone, lat. Theōna, ae, f.; - griech. Θεωνη, ης, ἡ (Göttliche).

Theophanie, lat. Theophania, ae, f.; - griech.

Θεοφανεια, ας, ἡ (Göttliche Erscheinung).

Theophil, lat. Theophĭlus, i, m.; - griech. Θεοφιλος, ου, ὁ (Freund Gottes, Gottlieb); - frz. Théophile; - ital. Teófilo; - engl. Théophilus (spr. Tioffilos, oder nach Andern: Dhiaffiloß). S. die gleichbedeutenden Namen Diphilus, Philotheus, Deochar, Amadeus, Gottlieb ꝛc. = 5. März. 9. April. 3. Nov. =

Théophile, frz., s. v. a. Gottlieb, Theophil.

Theophile, Theophila, lat. Theophĭla, ae, f.; - griech. Θεοφιλη, ης, ἡ (Freundinn Gottes, Gottliebinn).

Theopistius, s. Traugott.

Theotimus, lat. Theotĭmus, i, m.; - griech. Θεοτιμος, ου, ὁ (Ehregott, Fürchtegott). S. den gleichbedeutenden Namen Timotheus.

Theowald, altt., lat. Theowaldus, Theovaldus, i, m. S. v. a. Theobald.

Therese, Theresie, lat. Theresĭa, ae, f.; - griech. Θηρησια, ας, ἡ (Jägerinn, von θηραω, θηραομαι); - frz. Thérèse; - ital. Terésa; - engl. Tracy. S. den gleichbedeutenden Namen Venanzie. = 20. Mai. 15. Okt. =

Theresie, s. Therese.

Theresius, lat. Theresius, ii, m.; - griech. Θηρησιος, ου, ὁ (Jäger, von θηραω, θηραομαι). S. den gleichbedeutenden Namen Venanz.

Theudebald, altt., lat. Theudebaldus, i, m.; - griech. Θευδεβαλδος, ου, ὁ. S. v. a. Theobald.

Theudebert, altt., s. Theodebert.

Theudelinde, altt., s. Theodelinde.

Theunis, holl., s. v. a. Anton.

Theunisje, holl. Diminut. von Theunis, Antőnchen, Kleiner Anton.

Thibald, altt., lat. Thibaldus, i, m.; - griech. Θιβαλδος, ου, ὁ. S. v. a. Theobald.

Thibaud, frz., s. v. a. Theobald.

Thiebault, frz., s. v. a. **Theobald**.

Thiebold, altt., s. **Theobald**.

Thielemann, s. **Tielemann**.

Thierri, frz., s. v. a. **Dietrich**, **Theodorich**.

Thiery, frz., s. v. a. **Dietrich**, **Theodorich**.

Thieß, platt-teutsche Abbreviatur von Matthias.

Thilo, altt. (Mächtiger. S. **Dolz**), oder auch nach dem Sassischen (Arbeiter), lat. Thilo, ōnis, und Thilonius, ii, m.; - griech. Θιλων, ωνος, ὁ. S. **Tilo**, **Tiele**.

Thimoteus, **Thimotheus**, falsche Schreibarten, für **Timotheus**.

Thomas (erleidet in verschiedenen Gegenden verschiedene Bildungen und Abbreviaturen, wie: **Thoms**, **Thuma**; **Dommes**, **Doms**, **Domsen**, **Thomsen** ꝛc.), lat. Thomas, ae, m. = Adjj. Thomanus und Thomasīnus, a, um = - griech. Θωμας, α, ὁ; - hebr. תָּאוֹם (Zwilling); - frz. Thomas; - ital. Tommaso (Geminiani); - engl. Thómas (spr. Tomäs), Tóm, Tómmy; - holl. Thomas; - poln. Tomasz. S. den gleichbedeutenden Namen **Didymus**. = 7. März. 18. Jul. 18. Sept. 21. 29. Dez =

Thomasin, lat. Thomasīnus, i, m.; - griech. Θωμασινος, ου, ὁ (vom hebr. Stammworte תָּאוֹם, Zwilling). **Löber** schreibt und spricht Tomasīnus; nach seiner Etymologie kommt es von τομος (τεμνω) und asinus, und heißt: **Stück vom Esel!!**

Thomasine, lat. Thomasīna, ae, f.; - griech. Θωμασινη, ης, ἡ. (Vom hebr. Stammworte תָּאוֹם, Zwilling); - engl. Tómasina (spr. Tammasīnä).

Thorilde, altt. (Unternehmendes, kühnes Mädchen), lat. Thorildis, is, und Thorilda, ae, f.; - griech. Θοριλδη, ης, ἡ.

Thorismund, altt. (Kühner Mann, Held), lat. Thorismundus, i, m.; - griech. Θορισμυνδος, ου, ὁ. Vgl. **Dorismund**.

Thorodia, engl. (spr. Tho-

todiä), s. v. a. Dorothee.

Thrasibule, frz., s. v. a. Thrasybul.

Thrasybul, lat. Thrasybulus, i, m; - griech. Θρασυβουλος, ου, ὁ (Kühner Rathgeber); - frz. Thrasibule. S. den gleichbedeutenden Namen Konrad. = 31. Jul. =

Thrine, abgekürzte Form von Katharine.

Thurian, lat. Thuriānus, i, m. (Weihrauchdüftender, von thus); - griech. Θουριανος, ου, ὁ. = 13. Jul. =

Thuriane, lat. Thuriāna, ae, f. (Weihrauchdüftende, von thus); - griech. Θουριανη, ης, ἡ.

Thusnelde, altt. (nach Dolz: Erhabene; oder auch: Geliebte), lat. Thusnelda, ae, f.

Tib, engl., s. v. a. Theobald.

Tibby, engl., s. v. a. Theobald.

Tiber, **Tiberius**, lat. Tiberius, ii, m.; - griech. Τιβεριος, ου, ὁ.

Tibout, holl., s. v. a. Theobald.

Tiburce, frz., s. v. a. Tiburtius.

Tiburtius (ursprüngl. wohl Einer aus Tibur in Italien), lat. Tiburtius, ii, m; - Τιβουρτιος, ου, ὁ; - frz. Tiburce. = 14. April. 11. Aug. =

Tid, engl. (spr. Tidd), s. v. a. Theodor.

Tiebold, altt., s. Theobald.

Tiele, sassisch (Arbeiter), lat. Tielius, Tilius, Tilesius, ii, m.

Tielemann, sassisch (Arbeitender Mann), lat. Tielemannus, Tilemannus, i, m.; - griech. Τιελεμαννος, Τιλεμαννος, ου, ὁ. Davon kommen noch die Formen Tillmann, Tillemann.

Tiennette, frz., s. v. a. Stephanie.

Tiennon, frz. Diminut., Kleine Stephanie.

Tiennot, frz., s. v. a. Stephan.

Till, häufig auch Tyll, vom Sassischen Tiele, Tilo (Arbeiter), lat. Tillius, Tyllius, ii, m.; - griech. Τιλλιος, Τυλλιος, ου, ὁ.

Tille, abgekürzte Form von Ottilie.

Tillemann, Tillmann, vom Sassischen Tiele, Tilo (Arbeitender Mann), lat. Tillemannus, i, m.; - griech. Τιλλεμαννος, ου, ὁ. S. Tielemann.

Tillmann, s. Tielemann, Tillemann.

Tilo, Thilo, sassisch (Arbeiter), lat. Tilonius, Telonius, ii, m.

Tím, engl. (spr. Timm), s. v. a. Ehregott, Timotheus.

Timmy, engl. (spr. Timmi), s. v. a. Ehregott, Timotheus.

Timon, lat. Timon, ōnis und ontis, m.; - griech. Τιμων, ωντος und ωνος, ὁ (Ehrender, Verehrender). = 19. April. =

Timothée, frz., s. v. a. Ehregott, Timotheus.

Timotheus (abbrevirt Timm, Timme, und sehr nahe verwandt mit dem im Mittelalter vorkommenden teutschen Namen Thimo, griech. Timon), lat. Timothĕus, i, m.; - griech. Τιμοθεος, ου, ὁ (Ehregott, Fürchtegott); - frz. Timothée; engl. Tím, Tímmy, Tímothy (spr. Timmodsi); - holl. Timotheus. = 24. Jan. 22. Aug. =

Titus, lat. Titus, i, m.; - griech. Τιτος, ου, ὁ; - engl. Títus (spr. Teitoß). = 4. Jan. 18. Sept. =

Tit, engl. (spr. Tidd), s. v. a. Theodor.

Tobia, ital., s. v. a. Tobias.

Tobias, lat. Tobīas, ae, vor Hieronymus und bei Augustin findet man auch Thobis und Tobis, is, m.; - griech. (in LXX. Τωβιτ, indecl.) Τωβιας, ου, ὁ; - hebr. טוֹבִי (Güte des Herrn); - frz. Tobie; - ital. Tobía; - holl. Tobias; - engl. Tobias (spr. Tobiăs). = 13. Jun. 12. 13. Sept. =

Tobie, frz., s. v. a. Tobias.

Tönne, abgekürztes Diminut. besonders in der Umgangssprache, statt Kleiner Anton.

Toinette, frz. Diminut., s. v. a. Tonchen, Kleine Antonie.

Toinon, frz. Diminut., s. v. a. Tonchen, Kleine Antonie.

Tóm, engl. (spr. Tamm), s.

v. a. Thomas (meist scherzhaft oder im verächtlichen Sinne gebraucht).

Tomasin, Tomasine, unrichtige Schreibart für Thom...

Tómasina, engl. (spr. Tammasinä), s. v. a. Thomasine.

Tomasz, poln., s. v. a. Thomas.

Tommáso, ital., s. v. a. Thomas.

Tómmy, engl. (spr. Tammi), s. v. a. Thomas.

Tonietto, ital. Diminut. von Antonio, Kleiner Anton.

Tóny, engl. (spr. Tohni), s. v. a. Anton.

Toon, holl., s. v. a. Anton.

Toontje, holl. Diminut. von Toon, Antönchen.

Torpetus, lat. Torpētus, i, m.; - griech. Τορπητος, ου, ὁ. = 17. Mai. =

Torport, lat. Torportus, i, m.; - griech. Τορπορτος, ου, ὁ. = 17. Mai. =

Torquat, Torquatus, lat. Torquātus, i, m. (Mit einer Halskette Geschmückter, Halskettler, von torques, is. Vgl. Eutrop. II, 2.); - griech. Τορκουατος, ου, ὁ; - ital. Torquato.

Torquato, ital., s. v. a. Torquat.

Tràcy, engl. (spr. Trähsi), s. v. a. Therese, Theresie.

Trajan, lat. Trajānus, i, m.; - griech. Τραϊανος, ου, ὁ.

Tranquille, frz., s. v. a. Tranquillus.

Tranquille, lat. Tranquilla, ae, f. (Ruhige, Heitere); - griech. Τραγκουϊλλα, ης, ἡ.

Tranquillus, lat. Tranquillus, i, m. (Ruhiger, Heiterer); - griech. Τραγκουϊλλος, ου, ὁ; - frz. Tranquille. = 6. Jul. =

Traugott, wird im Lat. ganz unverändert beibehalten, wie Fürchtegott, Lebrecht ꝛc. Denn die griechische Uibersetzung Πιςοθεος oder Θεοπιςιος, Pistotheus, Theopistius, möchte wohl Undeutlichkeit verursachen. = 15. Jan. 31. März. =

Trautlieb, altt. (Sehr Geliebter, Lieber Trauter), wird im Lat. ganz unverän-

dert und undeklinirt beibehalten, wie Lebrecht, Fürchtegott, Traugott ꝛc.

Trautmann, Trudemann, altt. (Lieber, geliebter Mann), lat. Trudemannus, i, m.

Treuhold (Freund der Treue, Treu-Ergebener), lat. Treuholdus, Trevoldus, i, m.; - griech. Τρευολδος, ου, ὁ. Die griech. Uibersetzung Πιστοχαρης, Πιστοχαριος, Pistochäres, Pistocharius möchte Undeutlichkeit verursachen. S. den gleichbedeutenden Namen Egbert oder Ekbert.

Treuholde (Treu-Ergebene), lat. Treuholda, Trevolda, ae, f.; - griech. Τρευολδη, ης, ἡ.

Treumund, lat. Treumundus, Trevomundus, i, m.; - griech. Τρευομονδος, ου, ὁ. Die Uibersetzung Πιστοστομος, Pistostŏmus möchte undeutlich seyn.

Treumunde, lat. Treumunda, Trevomunda, ae, f. Die Uibersetzung Πιστοστομα, Pistostŏma möchte undeutlich seyn.

Triphon, s. Tryphon.

Tristan, lat. Tristānes, is, und Tristānus, i, m. (Trauriger, Betrübter); - griech. Τριστανος, ου, ὁ.

Tronchim, lat. Tronchīmus, i, m.; - griech. Τρογχιμος, ου, ὁ.

Trudebert, altt. (Holder Geliebter), lat. Trudebertus, i, m.; - griech. Τρουδεβερτος, ου, ὁ.

Trutbert, Trutebert, altt., s. v. a. Trudebert. = 26. April. =

Tryn, holl., s. v. a. Katharine.

Tryntje, holl., s. v. a. Katharine.

Tryphon, lat. Tryphon, ōnis, m.; - griech. Τρυφων, ωνος, ὁ. = 10. Nov. =

Tuber, lat. Tuberius, ii, m.; - griech. Τουβεριος, ου, ὁ. = 10. Nov. =

Tugendreich, wird im Lat. ganz unverändert und undeklinirt beibehalten, wie Lebrecht, Fürchtegott ꝛc. Vielleicht könnte aber auch die griech. Uibersetzung Αρετινος, ου, ὁ, Aretīnus, i, m. angewendet werden. = 3. April. =

Tullie, lat. Tullia, ae, f. (Aufgehobene, Anerkannte, von tollere); - griech. Τυλλια, ας, ἡ.

Tullius, lat. Tullius, ii, m. (Aufgehobener, Anerkannter, von tollere); - griech. Τυλλιος, ου, ὁ; - engl. Túlly (spr. Tulli).

Tully, engl., s. v. a. Tullius.

Tusan, Tusanus, lat. Tusānus, i, m.; - griech. Τουσανος, ου, ὁ.

Tusane, lat. Tusāna, ae, f.; - griech. Τουσανη, ης, ἡ.

Tycho, besonders bei den Dänen, lat. Tycho, ōnis, und Tychus, i, m.; - griech. Τυχων, ωνος, und Τυχος, ου, ὁ (Glücklicher, Glückseliger, von τυχη). S. die gleichbedeutenden Namen Alphons, Felix, Felician etc.

Tyll, s. Till.

Tys, holl., s. v. a. Matthäus, Matthias.

U.

Ubald, altt. (Tolldreister, Starker, Kräftiger), lat. Ubaldus, i, m.; - griech. Ουβαλδος, ου, ὁ; - frz. Ubalde; - ital. Ubaldo. = 16. Mai. =

Ubalde, frz., s. v. a. Ubald.

Ubaldo, ital., s. v. a. Ubald.

Ubbald, altt., s. v. a. Ubald.

Ubert, ital., s. v. a. Hubert.

Ubertus, i, m., nach dem Ital. gebildete lat. Form, statt der gewöhnlicheren Hubertus.

Uda, altt., s. Ude.

Udalric, frz., s. v. a. Ulrich.

Udalrich, altt., s. Ulrich.

Udalrike, altt., s. Ulrike.

Udalrique, frz., s. v. a. Ulrike.

Ude, altt. (Gute, Reiche, Begüterte), lat. Uda, Oda, ae, f.; - griech. Ουδη, ης, ἡ.

Udelar, altt. (Edeladler, nach Andern: Berühmter Edler), lat. Adelar, āris und Adelarius, ii, m.; - griech. Αδελαρ, αρος und Αδελαριος, ου, ὁ. (Siehe den gleichbedeutenden Namen Adelar.)

Udele, altt. (Edle, Treffliche), lat. Udela, ae, f.; – griech. Ουδελα, ης, ἡ. (S. den gleichbedeutenden Namen Adele.)

Udelhilde, altt. (Edles Kind), lat. Udelhilda, Udelilda, ae, und Udelhildis, Udelildis, is, f.; – griech. Ουδελιλδη, ης, ἡ. (S. den gleichbedeutenden Namen Adelhilde.)

Udelrich, altt., s. Ulrich.

Udelrike, altt., s. Ulrike.

Udelschalk, altt. (Edler Diener, Adelsdiener), lat. Udelscalcus, Udeloscalcus, i, m.; – griech. Ουδελοσκαλκος, ου, ὁ. (S. den gleichbedeutenden Namen Adelschalk.)

Udo, altt. (Vortrefflicher, Reicher, Begüterter), lat. Udo, ōnis, m.; – griech. Ουδων, ωνος, ὁ. (S. die gleichbedeutenden Namen Otto, Odo.)

Ugo, ital., s. v. a. Hugo.

Ugolino, ital. Diminut. von Ugo, Kleiner Hugo.

Uladislas, frz., s. v. a. Wladislaus.

Ulfert, altt. (Helfer, Beistand), lat. Ulfertus, i, m.

Ulfila, altt., s. Ulphilas.

Ulfried, Ullfried, altt. (Friedlicher Helfer), lat. Ulfrēdus, Ullfrēdus, i, m. (S. die gleichbedeutenden Namen Walfried, Wilfrid.)

Ulphilas, altt. (Wölflein; richtiger Hilfe Vieler, Helfer. Man findet auch die Schreibarten Urphila, Gilphula, Hulfvilas), Ulphĭlas, ae, m.; – griech. Ουλφιλας, ου, ὁ.

Ulric, frz., s. v. a. Ulrich.

Ulrich, altt., zusammengezogen aus den Formen Udalrich, Udelrich, Odelrich (Reichbegüterter, Allreicher, wie das griech. Πανδωρος), lat. Ulrīcus, Udalrīcus, Udelrīcus, Odelrīcus, i, m; – griech. Ουλρειкος, Ουδαλρειкος, ου, ὁ; – frz. Ulric, Udalric; – holl. Ulrich. Vgl. Alarich. = 4. Jul. =

Ulrike, altt., zusammengezogen aus den Formen Udalrike, Udelrike, Odelrike (Reichbegüter-

te, All-Reiche, wie das griech. Πανδωρα), lat. Ulrīca, Udalrīca, Udelrīca, Odelrīca, ae, f.; - griech. Ουλρεικη, Ουδαλρεικη, ης, ἡ; - frz. Ulrique, Udalrique; - holl. Ulrica. = 6. Aug. =

Ulrique, frz., s. v. a. Ulrike.

Ulysses, lat. Ulysses, is, m. (griech. Οδυσσευς, εως, ὁ.)

Umilie, lat. Umilia, ae, f.; - griech. Ουμιλια, ας, ἡ.

Unibald, lat. Unibaldus, i, m.; - griech. Ουνιβαλδος, ου.

Uranie, lat. Urania, ae, f.; - griech. Ουρανια, ας, ἡ (Erhabene, Himmlische). S. die gleichbedeutenden Namen Cölie, Cölestine.

Uranius, lat. Uranius, ii, m.; - griech. Ουρανιος, ου, ὁ (Erhabener, Himmlischer). S. die gleichbedeutenden Namen Cölius, Cölestinus.

Urbain, frz., s. v. a. Urban.

Urban, lat. Urbānus, i, m. (Höflicher, Artiger, Gebildeter); - griech. Ουρβανος, ου, ὁ; - frz. Urbain; - ital. Urbano; - engl. Urban (spr. Orrbän). = 25. Mai. =

Urbane, lat. Urbāna, ae, f. (Höfliche, Artige, Gebildete); - griech. Ουρβανη, ης, ἡ.

Urbano, ital., s. v. a. Urban.

Urgly, engl. (spr. Orgkli), s. v. a. Ursule.

Uriel, lat. Uriel, ēlis, m.; - griech. Ουριηλ, ηλος, ὁ.

Ursel, holl., s. v. a. Ursule.

Ursicine, lat. Ursicīna, ae, f.; - griech. Ουρσικινη, ης, ἡ.

Ursicinus, lat. Ursicīnus, i, m.; - griech. Ουρσικινος, ου, ὁ. = 20. Dez. =

Ursin, lat. Ursīnus, i, m. (Bären-Starker); - griech. Ουρσινος, ου, ὁ.

Ursine, lat. Ursīna, ae, f. (Bären-) Starke); - griech. Ουρσινη, ης, ἡ.

Ursly, engl. (spr. Orßli), s. v. a. Ursule.

Ursule, lat. Ursŭla, ae, f. (Junge Bärinn, stark oder wild wie eine junge Bärinn? Starke, Kräftige. Vgl.

bei Dolz, p. 101 f. die interessante Bemerkung über die Zusammenstellung der beiden Taufnamen Ursule Blandine); - griech. Ουρσολη, ης, ἡ; - frz. Ursule; - ital. Orsola; - engl. Ursula (spr. Orrsulä), Ursly, Usle, Usly; - holl. Orsel, Ursel. = 21. Okt. =

Ursus, lat. Ursus, i, m. (Bärenstarker); - griech. Ουρσος, ου, ὁ. = 30. Sept. =

Usle, engl. (spr. Oßl'), s. v. a. Ursule.

Usly, engl. (spr. Oßli), s. v. a. Ursule.

Utte, altt., s. v. a. Gutte.

Utz, kontrahirte Form aus Ulrich.

V.

Vadomar, Wadomar, altt. (nach Viehbeck: Handroß), lat. Vadomārus, Wadomārus, i, und Vadomar, Wadomar, āris, m.; - griech. Ουαδομαρος, ου, ὁ.

Vagatian, lat. Vagatiānus, i, m. (Herumirrender); - griech. Ουαγατιανος, ου, ὁ. = 24 Mai. =

Vagatiane, lat. Vagatiāna, ae, f. (Herumirrende); - griech. Ουαγατιανη, ης, ἡ.

Vahl, hier und da gebräuchliche Kontraktion von Valentin.

Val, engl. (spr. Wäll), s. v. a. Valentin.

Valdemar, frz., s. v. a. Waldemar, Woldemar.

Valens, lat. Valens, ntis, u. Valentius, ii, m. (Gesunder, Starker); - griech. Ουαλεντιος, ου, ὁ; - frz. Valente.

Valente, frz., s. v. a. Valens.

Valentin, in den zusammengezogenen Formen Vahl und Velten, lat. Valentīnus, i, m. (Gesunder, Starker, Kräftiger); - griech. Ουαλεντινος, ου, ὁ; - frz. Valentin; - ital. Valentino; - engl. Válentine (spr. Wällentin, nach Andern Wällentein), Val, Vally, Vol; - holl. Valentyn. Vgl. Valerius rc. = 7. Jan. 14. Febr. =

Valentine, lat. Valentīna, ae, f. (Gesunde, Starke, Kräftige); - griech. Ουαλεντινη, ης, ἡ.

Válentine, engl. (spr. Wällentin), s. v. a. **Valentin**.

Valentino, ital., s. v. a. **Valentin**.

Valentyn, holl., s. v. a. **Valentin**.

Valer, s. **Valerius**.

Valére, frz., s. v. a. **Valerius**.

Valerian, lat. Valeriānus, i, m. (Starker, Kräftiger); – griech. Ουαλεριανος, ου, ὁ; – frz. Valérien; – ital. Valeriano. = 14. 18. April. 4. Sept. =

Valeriane, lat. Valeriāna, ae, f. (Starke, Kräftige); – griech. Ουαλεριανη, ης, ἡ.

Valeriano, ital., s. v. a. **Valerian**.

Valerie, lat. Valeria, ae, f. (Starke, Kräftige); – griech. Ουαλερια, ας, ἡ. = 9. Dez. =

Valérien, frz., s. v. a. **Valerien**.

Valerius, **Valer**, lat. Valerius, ii, m. (Gesunder, Starker, Kräftiger); – griech. Ουαλεριος, ου, ὁ; – frz. Valére; – holl. Valerius. = 29. Jan. 14. Jun. =

Vally, engl., s. v. a. **Valentin**.

Vanine, lat. Vanīna, ae, f.; – griech. Ουανινη, ης, ἡ.

Vaubourg, frz., s. v. a. **Walburge**.

Veit, nach **Adelung** vom altt. **Guido** (Führer, Wegweiser), lat. Vitus, i, m.; – griech. Ουιτος, ου, ὁ; – frz. Voit, Guy; – ital. Vito; – engl. Guí und Guy. NB. **Löber** nimmt **Vitus** als Stammwort von vitulus, und übersezt es durch **Ochs**!! = 15. Jun. =

Vellede, **Wellede**, altt. (Frau im Walde), lat. Velleda, Welleda, ae, f.; – griech. Ουελλεδα, ης, ἡ. Vgl. **Hulde**, **Silvie**.

Velten, zusammengezogene Form von **Valentin**.

Venance, frz., s. v. a. **Venantius**.

Venanz, lat. Venantius, ii, m. (Jäger); – griech. Ουεναντιος, ου, ὁ; – frz. Venance. S. den gleichbedeutenden Namen **Theresius**. = 18. Mai. 13. Okt. =

Venanzie, lat. Venantia, ae, f. (Jägerinn); – griech. Ουεναντια,

Ουενατια, ας, ἡ. S. den gleichbedeutenden Namen Therese, Theresie.

Venceslao, ital., s. v. a. Wenzel, Wenzeslaus.

Venceslas, frz, s. v. a. Wenzel, Wenzeslaus.

Venerand, Venerandus, lat. Venerandus, i, m. (Verehrungswürdiger); - griech. Ουενεϱανδος, ου, ὁ. = 24. Dez. =

Venerande, lat. Veneranda, ae, f. - (Verehrungswürdige); - griech. Ουενεϱανδη, ης, ἡ.

Venez, lat. Venetius, ii, m; - griech. Ουενετιος, oder wohl auch Ἑνετιος, ου, ὁ.

Venezie, lat. Venetia, ae, f.; - griech. Ουενετια, oder wohl auch Ἑνετια, ας, ἡ; - engl. Venice.

Venice, engl., s. v. a. Venezie.

Verene, neuere, abgekürzte Form von Veronike, lat. Verena, ae, f.; - griech. Φεϱενη, Βεϱενη, ης, ἡ. S. v. a. Verone. = 17. Aug. =

Veritas, lat. Veritas, ātis, f. (Wahrheit, Wahrhaftige). = 7. Jun. =

Verone, abgekürzte Form von Veronike, lat. Verona, ae, f; - griech. Φεϱονη, Βεϱονη, ης, ἡ. = 17. Aug. =

Veronike = (Nach Einigen von vera oder vere unĭca, die wahrhaft Einzige in ihrer Art, also: „Herrliche, Vortreffliche.“ Wäre diese Etymologie richtig, dann müßte man freilich Veronĭca sprechen. Nach Andern ist es eine vox hibrida, zusammengesezt aus vera und εικων (das lezte durch Verstellung der Sylben) „Wahrhaftiges Bild“; und daher dann die Quantität Veronīca. Allein auch diese Ableitung dürfte zu verwerfen seyn. Am Sichersten nimmt man wohl das alte Βεϱνικη, Βεϱενικη, Βεϱονικη als Stammwort an, welches nach Macedonischer Weise aus Φεϱνικη, Φεϱενικη, Φεϱονικη entstanden ist. Vgl. Actor. XXV, 13) = lat. Veronīca, ae, f.; - griech. Φεϱονικη, Βεϱονικη, ης, ἡ (Siegbringerinn, Siegverleiherinn, von φεϱειν und νικη); - frz. Véronique. = 4. Febr. =

Véronique, frz., s. v. a. Veronike.

Verono, von $\varphi\varepsilon\varrho\varepsilon\iota\nu$ und $\nu\iota\kappa\eta$ zusammengezogene Form, wie der weibliche Taufname Verone, lat. Verono, ōnis, m.; - $\Phi\varepsilon\varrho o\nu\tilde{\omega}\nu$, $B\varepsilon\varrho o\nu\omega\nu$, $\omega\nu o\varsigma$, $\acute{o}$.

Vertraugott, seltenere Form, für Traugott.

Vicinarius, lat. Vicinarius, ii, m. (Nachbar.) = 8. April. =

Victoire, frz., s. v. a. Viktorie, Viktorine.

Victorien, frz., s. v. a. Viktorian.

Vigand, frz., s. v. a. Wigand.

Vigil, Vigilius, lat. Vigilius, ii, m. (Wachsamer.) = 31. Jan. 26. Jun. =

Vigilanz, lat. Vigilantius, ii, m. (Wachsamer.)

Vigilanzie, lat. Vigilantia, ae, f. (Wachsame.)

Vigilie, lat. Vigilia, ae, f. (Wachsame.)

Viktor, lat. Victor, ōris, und Victorius, ii, m. (Siegreicher, Sieger); - frz. Victor. = 6. März. 20. April. 21. 28. Jul. 23. 30. Sept. 23. Dez. =

Viktorian, lat. Victoriānus, i, m. (Sieger); - frz. Victorien. = 23. März. =

Viktoriane, lat. Victoriāna, ae, f. (Siegerinn); - - frz. Victorienne.

Viktorie, lat. Victorĭa, ae, f. (Siegerinn); - frz. Victoire. = 10. Mai. =

Viktorin, lat. Victorīnus, i, m. (Sieger.) = 6. März. 6. Sept. =

Viktorine, lat. Victorīna, ae, f. (Siegerinn); - frz. Victoire.

Viktorius, lat. Victorius, ii, m. (Sieger.)

Viktriz, lat. Victricius, ii, m. (Sieger.) = 7. Aug. =

Viktrizie, lat. Victricia, ae, f. (Siegerinn).

Vin, engl. (spr. Winn), s. v. a. Vincent, Vincenz.

Vincent, s. v. a. Vincenz.

Vincenz, lat. Vincentius, ii, m. (Sieger); - frz. Vincent; - ital. Vincenzio und Vincenzo; - engl. Vincent (spr. Windßent), Vin (spr. Winn); - holl. Vincent, Vincentius. = 22. Jan. 5. 27. April. 6. Jun. 24. Mai. 19. Jul. =

Vincenzie, lat. Vincentia, ae, f. (Siegerinn.)

Vincenzio, ital., s. v. a Vincenz.

Vincenzo, ital., s. v. a. Vincenz.

Vincislao, ital., s. v. a. Wenzeslaus.

Virgil, lat. Virgilius, ii, m. (von ungewisser Bedeutung; bald von ver, bald von vergiliae, bald von virga, bald von virgo); - griech. Ουϊργιλιος, ου, ὁ; - frz. Virgile. NB. Löber übersetzt es durch Buschlieb. = 31 Jan. 5. März. 27. Nov. =

Virgile, frz., s. v. a. Virgil.

Virgilie, lat. Virgilia, ae, f.; - griech. Ουϊργιλια, ας, ἡ. Uiber die Ableitung dieses Namens s. Virgil.

Virgin, lat. Virginius, ii, m. (Jungfräulicher, Keuscher); - griech. Ουϊργινιος, ου, ὁ; - engl. Virginius (spr. Wirrdschinnioß).

Virginie, lat. Virginia, ae, f. (Jungfräuliche, Keusche); - Ουϊργινια, ας, ἡ; - engl. Virginia (spr. Wirrdschinniä)

Vita, lat. Vita, ae, m. (Lebensvoller, Kräftiger).

Vita, Vite, lat. Vita, ae, f. (Lebensvolle, Kräftige).

Vital, frz., s. v. a. Vitalis.

Vitalian, lat. Vitaliānus, i, m. (Lebenskräftiger); - griech. Ουϊταλιανος, ου, ὁ. = 27. Jan. =

Vitaliane, lat. Vitaliāna, ae, f. (Lebenskräftige); - griech. Ουϊταλιανη, ης, ἡ.

Vitalis, lat. Vitalis, is, m. (Lebenskräftiger, Lebhafter.) = 28. April. 27. Nov. =

Vito, ital., s. v. a. Veit.

Vittig, Vittigis, altt. (Weiser, Verständiger, Witziger), lat. Vitĭges, Vitĭgis, is, m. S. Wittig.

Vitus, lat., s. v. a. Veit.

Vivian, lat. Viviānus, i, m. (Munterer, Lebhafter); - engl. Vivian (spr. Wiwiän).

Viviane, lat. Viviāna, ae, f. (Muntere, Lebhafte).

Voit, frz., s. v. a. Veit.

Vol, engl., s. v. a. Valentin.

Volbert, s. v. a. Vollbrecht.

Volcher, lat. Volchērus, i, m.

Volfgango, ital., s. v. a. Wolfgang.

Volkart, Volkhart, Volkert, altt. (Sehr Starker, Muthvoller), lat. Volcardus, Vol-

chardus, i, m.; griech. Ουολκαρδος, Ουολχαρδος, ου, ὁ (Unpassend ist die Uibersetzung Δημοσθενης, Demosthĕnes.)

Volkert, altt., s. v. a. Volkart.

Volkhart, altt., s. v. a. Volkart.

Volkmann, lat. Volcomannus, i, m.

Volkmar, altt. (Vornehmer im Volke, Volksbeschützer), lat. Volcmār, Volcomar, āris, und Volcmārus, Volcomarus, i, m.; - griech. Ουολκομαρ, αρος, und Ουολκομαρος, ου, ὁ. = 17. Jun. =

Vollbrecht, Fulbert, Folbert, Volprecht, altt. (Prachtvoller, Prächtiger), lat. Volbertus, Volpertus, Folbertus, Fulbertus, i, m.; - griech. Ουολβερτος, Φολβερτος, ου, ὁ. = 27. Febr. =

Vollprecht, altt. s. Vollbrecht.

Vollrath, s. Volrath.

Volpert, altt., s. Vollbrecht, Fulbert, Folbert.

Volprecht, altt., s. Volbrecht, Fulbert.

Volrad, Volrath, Fulrad, Folrad, altt. (Verständiger, Rathvoller, Wohlrather), lat. Volrādus, Folrādus, Fulrādus, i, m.; - griech. Ουολραδος, ου, ὁ. Vgl. das griech. Ευβουλος, lat. Eubulus.

Vollrath, s. Volrad.

Volrath, s. Volrad.

Vulnerie, lat. Vulneria, ae, f. (Verwundete.)

Vulnerius, und Vulnerus, lat. Vulnērius, ii, und Vulnērus, i, m. (Verwundeter). = 17. Jun. 20. Jul. =

W.

Wadomar, altt. (nach Viehbeck: Handroß), lat. Wadomārus, Vadomārus, i, und Wadomar, Vadomar, āris, m.; - griech. Ουαδομαρ, αρος, ὁ.

Walafried, altt. (Sehr Friedlicher), lat. Walafrēdus, Walafrīdus, Valafrēdus, Valafrīdus, i, m. - griech. Ουαλαφρηδος, ου, ὁ. Vgl. Balafried, Friedrich, Irenäus, Salomo rc. = 12. Okt. =

Walamir, altt. (Sehr Berühmter; nach Viehbeck: Wandersmann); lat. Walamīrus, Valamīrus, i. m.; - griech. Ουαλαμιρος, ου, ὁ.

Walarich, altt. (Mächtiger Vornehmer; nach Viehbeck: Wandersmann), lat. Walarīcus, Valarīcus, seltener Walerīcus, Valerīcus, i, m.; - griech. Ουαλαρειχος, ου, ὁ. = 12. Dez. =

Walasuinde, altt. (Mächtige Gehende; nach Viehbeck: hurtige Wallerinn), lat. Walasuinda, Valasuinda, Walaswinda, Valasvinda, ae, und Walasuindis, Valasuindis, Walaswindis, Valasvindis, is, f.; - griech. Ουαλασουϊνδη, ης, ἡ.

Walbert, altt. (Machtvoller Schöner, Prächtiger Angesehener), lat. Walbertus, Valbertus, i, m.; - griech. Ουαλβερτος, ου, ὁ. = 31. Aug. =

Walbrecht, altt., s. v. a. Walbert.

Walburge, altt. (Machtbewahrerinn; nach Viehbeck: Besorgerinn der Reisenden), lat. Walburga, Valburga, ae, und Walburgis, Valburgis, is, f.; - griech. Ουαλβυργη, ης, ἡ; - frz. Vaubourg. S. v. a. Walpurge. = 25. Febr. 1. Mai =

Waldemar, altt. (Mächtiger Beschützer), lat. Waldemārus, i, und Waldemar, Valdemar, āris, m; - griech. Ουαλδεμαρος, ου, und Ουαλδεμαρ, αρος, ὁ. S. v. a. Woldemar.

Walfried, s. Walafried.

Walprecht, altt., s. Walbert.

Walpurge, altt., (Machtbewahrerinn), lat. Walpurga, Valpurga, ae, und Walpurgis, Valpurgis, is, f.; - griech. Ουαλπυργη, ης, ἡ; - frz. Vaubourg. S. Walburge. = 25. Febr. 1. Mai. =

Walter, **Walther**, altt. (Herrscher, Gebieter, von walten), lat. Waltērus, Walthērus, Valthērus, Gualthērus, i, und Gualtherius, ii, m.; - griech. Ουαλθηρος, Γουαλθηρος, ου, ὁ; - frz. Gauthier, Gautier; - engl. Wálter (spr. Uäl'törr), Wat (spr. Uat oder Uatt), Wátty; - holl. Wouter = 16. Jul. 29. Nov. 11. Dez. =

Walther, s. Walter.

Wandelbirgis, altt., s. Wandelburge.

Wandelburge, **Wandelbirgis**, altt. (nach Viehbeck: Fehlerverbergerinn),

lat. Wandelburga, Vandelburga, Wandelbirga, Vandelbirga, ae, und Wandelburgis, Vandelburgis, Wandelbirgis, Vandelbirgis, is, f.; - griech. Ουανδελβυϱγη, ης, ἡ.

Wandelmude, altt., s. Wandelmute.

Wandelmute, Wandelmuthe, Wandelmude, altt. (Lebensgenossin? vgl. Erdmuthe; nach Biehbeck: Uebelgesinnte), lat. Wandelmūtha, Wandelmūta, Wandelmūda, Vandelmūta, ae, oder Wandelmūthis, Wandelmūtis, Wandelmūdis, is, f.; - griech. Ουανδελμουτη, ης, ἡ.

Wandelmuthe, altt., s. Wandelmute.

Warnefried, Warnfried, altt. (Friedlicher Warner oder Erinnerer; nach Biehbeck: Friedsamer Rechtsvertheidiger), lat. Warnefrēdus, Warnfrēdus, seltener Warnefrīdus, Warnfrīdus, i, m.; - griech. Ουαϱνεφϱηδος, ου, ὁ.

Warnfried, altt., s. Warnefried.

Wasiljewitsch, russ., des Basilius Sohn, Basilii filius.

Wát, engl. (spr. Uat oder Uatt) s. v. a. Walter oder Walthasar.

Wátty, engl., s. v. a. Walter.

Wáwrzyniec, poln., s. v. a. Lorenz.

Weeks, engl., s. v. a. Wilhelm.

Weigand, Wigand, altt. (Starker, Kämpfer, Krieger; nach Biehbeck: Sanftmüthiger), lat. Weigandus, Wigandus, Veigandus, Vigandus, i. m.; - griech. Ουειγανδος, Ουϊγανδος, ου, ὁ; - frz. Vigand. = 30. Mai. =

Weigelinde, Wigelinde, altt. (Sanfte Heldinn, Milde Siegerinn), lat. Weigelinda, Wigelinda, Veigelinda, Vigelinda, ae, und Weigelindis, Wigelindis, Veigelindis, Vigelindis, is, f.; - griech. Ουειγελινδη, Ουϊγελινδη, ης, ἡ.

Weihrich, s. Weirich.

Weirich, altt. (Angesehener Priester), lat. Weirīcus, Veirīcus, i, m.; - griech. Ουειϱειϰος, ου, ὁ. Vgl. Enoch, Erich.

Welf, Guelph, altt. (nach Einigen: Wolf; richtiger:

Helfer, Beistand), lat. Welphus, Welfus, Guelphus, Guellus, i, m.; - griech. Ουελφος, Γουελφος, ου, ὁ.

Wellede, Bellede, altt. (Frau im Walde), lat. Welĕda, Vellĕda, ae, f.; - griech. Ουελλεδα, ης, ἡ. Vgl. Hulde, Silvie.

Wencel, s. Wenzel.

Wenceslaus, s. Wenzel.

Wendelin, viell. slavisch (Ehrenvoller, Rühmlicher?) lat. Wendelīnus, Vendelīnus, i, m.; - griech. Ουενδελινος, ου, ὁ. = 20. Okt. =

Wennemar (nach Dolz: schwedisch, vom altt. Winmar „Siegreicher Mann"), lat. Wennemārus, Vennemārus, i, m.; - griech. Ουεννεμαρος, ου, ὁ.

Wenzel, slavisch (nach Dolz: Ruhmgekrönter; nach Becmann: Volksbesieger), lat. Wenceslāus, Venceslāus, i, m.; - griech. Ουεγκεσλαος, ου, ὁ; - frz. Venceslas; - ital. Venceslao, Vincislao. = 16. Jul. 28. Sept. =

Wenzeslaus, s. Wenzel.

Werenfried, altt., viell. s. v. a. Warnefried (Friedlicher Warner oder Erinnerer, mithin Beschützer), lat. Werenfrēdus, seltener Werenfrīdus, i, m. - griech. Ουερενοφρηδος, ου, ὁ.

Werinbert, altt. (Prachtvoller Beschützer, Vertheidiger), lat. Werinbertus, i, m.; - griech. Ουεριν βερτος, Ουερινοβερτος, ου, ὁ.

Werner, altt. (Warner, Vertheidiger, Beschützer), lat. Wernērus, i, m.; - griech. Ουερνηρος, ου, ὁ; - frz. Guernard. = 19. April. =

Wernhard, altt., s. v. a. Bernhard.

Wernher, altt., s. v. a. Werner.

Werthmar, altt. (Kriegerischer Mann, Herr), lat. Werthmārus, Werthomārus (Viridomārus), i, m.; - griech. Ουερθομαρος, ου, ὁ.

Wezel, altt. (nach Viehbeck: Scharfer, Gestrenger, Strenuus), lat. Wezelius, Vezelius, ii, m.; - griech. Ουεζελιος, ου, ὁ.

Wezilo, altt. (Scharfer, Gestrenger), lat. Wezilo, ōnis, m.; - griech. Ουεζιλων, ωνος, ὁ.

Wibert, statt Wigbert, altt. (Prachtvoller Sieger oder Beschützer), lat. Wibertus, Vibertus, i, m.; - griech. Οὐίβερτος, ου, ὁ. = 23. Mai. =

Wicks, engl., s. v. a. Wilhelm.

Wido, s. v. a. Guido.

Wigand, altt., s. Weigand.

Wigbert, altt. (Prachtvoller Sieger oder Beschützer), lat. Wigbertus, Wigobertus, Vigbertus, Vigobertus, i, m.; - griech. Οὐιγόβερτος, ου, ὁ. S. Wibert, Wiprecht rc. = 13 Aug. =

Wigelinde. altt., s. Weigelinde.

Wikin, engl., s. v. a. Wilhelm.

Wilbert, Wilbrecht, altt. (Sehr Prachtvoller, Ganz Holder), lat. Wilbertus, Vilbertus, i. m.; - griech. Οὐίλβερτος, ου, ὁ. S. Wilpert rc. = 30. Jul. =

Wilburga, Willebirgis, altt. (Sehr Sorgsame; nach Wiehbeck: Angenehme Haushälterinn), lat. Wilburga, Vilburga, Villebirga, ae, und Wilburgis, Vilburgis, Willebirgis, is, f.; - griech. Οὐιλβύργη, ης, ἡ.

Wilfred, altt., s. Wilfried.

Wilfried, auch Willefried, altt., (Sehr Friedlicher, Friedfertiger), lat. Wilfrēdus, Willefrēdus, Vilfrēdus, Villefrēdus, seltener Wilfrīdus, Willefrīdus; i, m.; - griech. Οὐίλφρηδος, Οὐιλλεφρηδος, ου, ὁ; - engl. Wilfried (spr. Uilfried). S. v. a. Friedrich, Pacian rc. = 12. Okt. =

Wilhelm, in den abgekürzten und verkleinerten Formen Will, Wille, Wilke, Wilken rc., altt. (nach Wiehbeck: Angenehmer behelmter Kriegsmann; nach Reynitzsch: Ich will in Helm!" und demnach Kampflustiger. Uiberhaupt Muthiger Krieger, oder mit Dolz: Mächtiger Beschützer), lat. Wilhelmus, Vilhelmus, Wilelmus, Vilelmus, Wilielmus, Vilielmus, Guilielmus, i, m.; - griech. Οὐίλελμος, Γουϊλιελμος, ου, ὁ; - frz. Guillaume; - ital. Guglielmo; - engl. William (spr. Uilljäm), Wicks, Wikin, Weeks,

Weeks, Will, Wilkin, Willy, Bill, Billy; - span. Guilermo, Guillermo, Guliermo; - holl. Willem, Wilhelm. = 10. Jan. 10. Febr. 31. März. 28. Mai. 25. Jun. =

Wilfriede, auch **Willefriede**, altt. (Sehr Friedliche, Friedfertige), lat. Wilfrēda, Willefrēda, Vilfrēda, Villefrēda, seltener Willefrīda, ae, f. S. v. a. **Friederike**, **Paciane**, **Irene** etc.

Wilhelme, altt. (Uiber die Bedeutung s. Wilhelm), lat. Wilhelma, Vilhelma, Wilelma, Vilielma, Vilelma, Guilielma, ae, f.; - griech. Ουïλελμα, Γουïλιελμα, ης, ἡ. S. die häufigere Form **Wilhelmine**.

Wilhelmine, vom altt. **Wilhelm** — (Muthige Kriegerinn, Mächtige Beschützerinn) - lat. Wilhelmīna, Vilhelmnia, Wilelmina, Vilelmina, Wilielmina, Vilielmina, Guilielmina, ae, f.; - griech. Ουïλιελμινη, Γουïλιελμινη, ης, ἡ; - frz. Guillemette oder Wilhelmine; - ital. Guglielmina; - holl. Willemyn, Willempje, Wilhelmina. = 25. Okt. =

Willibald, **Willibald**, **Wilibald**, altt. (Kampflustiger; oder auch Erhabener), lat. Wilibaldus, Vilibaldus, Willibaldus, Villibaldus, Bilibaldus, i, m.; - griech. Ουïλιβαλδος, Ουïλλιβαλδος, Βιλιβαλδος, ου, ὁ; - frz. Guilibaud. = 7. Jul. =

Wilibalde, altt. (Erhabene), Wilibalda, Vilibalda, Willibalda, Villibalda, Bilibalda, ae, f.; griech. Ουιλιβαλδα, Ουïλλιβαλδα, Βιλιβαλδα, ης, ἡ.

Wilkin, engl., s. v. a. **Wilhelm**.

Will, engl. (spr. Uill), s. v. a. **Wilhelm**.

Willebirgis, altt., s. **Wilburge**.

Willebrand, altt. (Prachtvoller Herrlicher), lat. Willebrandus, Villebrandus, i, m.; - griech. Ουïλλεβρανδος, ου, ὁ.

Willebrod, altt. (Prächtiger Held?), lat. Willebrodus, Villebrodus, Willebroduus, Villebroduus, i, m.; - griech. Ουιλλεβροδος, ου, ὁ. = 7. Nov. =

Willefried, **Willefriede**, altt., s. **Wilfried**, **Wilfriede**.

Willem, holl., s. v. a. **Wilhelm**.

Willempje, holl., s. v. a. Wilhelmine.

Willemyn, holl., s. v. a. Wilhelmine.

William, engl., s. v. a. Wilhelm.

Willibald, altt., s. Wilibald.

Willibalde, altt., s. Wilibalde.

Willibrod, altt. (Prächtiger Held?), lat. Willibrodus, Villibrodus, Willibroduus, Villibroduus, i, m; - griech. Ουΐλλιβρoδος, ου, ὁ, = 7. Nov. =

Willibrord, seltenere Form für Willebrod oder Willibrod.

Willy, engl., s. v. a. Wilhelm.

Wilm, abgekürzte Form von Wilhelm.

Wilmchen, Diminut. von Wilm, engl. Bill, Billy.

Wilmokus, lat. Wilmōcus, Vilmocus, Willemōcus, Villemōcus, i, m.; - griech. Ουΐλλεμωκος, ου, ὁ. = 6. Nov. =

Wilpert, Wilprecht, altt. (Sehr Prachtvoller), lat. Wilpertus, Vilpertus, i, m.; - griech. Ουΐλοπερτος, ου, ὁ. S. v. a. Wilbert. = 30. Jul. =

Wiltrude, altt., (Sehr theuere, Liebe Holde), lat. Wiltrūda, Viltruda, ae, und Wiltrūdis, Viltrūdis, is, f.; - griech. Ουΐλοτρουδη, ης, ἡ.

Win, engl. (spr. Uinn), s. v. a. Winfred.

Winny, engl. (spr. Uinni), s. v. a. Winfred.

Winfried, altt. (Sanfter Freund; oder auch: Friedlicher Beschützer), lat. Winfrēdus; Vinfrēdus, Winofrēdus, Vinofrēdus, seltener Winfrīdus, Vinfrīdus, i, m.; - griech. Ουΐνοφρηδος, oder Ουΐνεφρηδος, ου, ὁ; - engl. Winifred (spr. Winnifred), Win, Winny.

Winibert, altt. (Prachtvoller Sieger oder Beschützer), lat. Winibertus, Vinibertus, i, m.; - griech. Ουΐνιβερτος, ου, ὁ.

Winifred, engl., s. v. a. Winfred.

Wippold, statt Wigbold, altt. (tapferer Kriegesheld), lat. Wippoldus, Vippoldus, i, m.; - griech. Ουΐππολδος, ου, ὁ.

Wipprecht, statt Wigbrecht, Wigbert, Wicbert, altt. (Prachtvoller Sieger oder Beschützer), lat. Wippertus, Wipertus, Vip-

pertus, Vipertus, i, m.; - griech. Οὐΐπερτος, ου, ὁ.

Wipprecht, altt., s. Wipprecht.

Wischardus, engl. (spr. Uißkärdos), s. v. a. Guiskard.

Witte, altt. (Witzige, Weise, Verständige). lat. Witta, Vitta, ae, f.; - griech. Οὐΐττα, ης, ἡ.

Wittig, altt. (Witziger, Weiser, Verständiger) lat. Wittĭgis, Wittĭges, is, m.; - griech. Οὐΐττιγης, ου, ὁ, S. Wittig.

Wlademiercz, poln. s. v. a. Wladimir.

Wladimir, lat. Wladimīrus, Uladimīrus, Vladimīrus, Bladimīrus, i, m.; - griech. Βλαδίμιρος, Οὐλαδίμιρος, ου, ὁ; - poln. Wlademiercz.

Wladislaus, ruff., in der abgekürzten Form Ladislaus, lat. Wladislāus, Vladislāus, Bladislaus, Ladislaus, i, m.; - griech. Οὐλαδίσλαος, Βλαδίσλαος, ου, ὁ; - franz. Uladislas.

Woldemar, altt. (Mächtiger Beschützer), lat. Woldemārus, Voldemārus, i, und Woldemar, Voldemar, āris, m.; - griech. Οὐολδέμαρος, ου, und Οὐολδέμαρ, αρος ὁ; - frz. Valdemar, Woldemar. S. v. a. Waldemar.

Wolf, altt. (Helfer, Beistand), s. Guelph, Welf.

Wolfelinde, altt. (Sanfte Helferinn), lat. Wolfelinda, Guolfelinda, ae, und Wolfelindis, Guolfelindis, is, f.; - griech. Οὐολφελίνδη, Γουολφελίνδη, ης, ἡ.

Wolfgang, altt. (Hilfreicher, Helfer, Beistand) lat. Wolfgangus, Volfgangus, Guolfgangus, Gangolphus, Gangolfus, i, m.; - griech. Οὐολφογαγγος, Γουολφογαγγος, ου, ὁ; - frz. Wolfgang; - ital. Volfgango. (NB. Man hat bei diesem Taufnamen weder an Wolfsgang, Λυκοβάτης, Lycobātes, noch an Wohl - Gang, Εὐβάτης, Eubātes zu denken.) = 9. 11. Mai. 31. Okt. =

Wolfhart, Wolfart, Wolfhard, altt. (Starker Helfer; nicht: Wolfsherz), lat. Wolfhardus, Wolfardus, Guolfhardus, Guolfardus, i, m.; griech. Οὐολφαρδος, Γουολφαρδος, ου, ὁ. (Die Uibersetzung Λυκοσθένης, Lycosthĕnes ist zu verwer-

fen.) S. den gleichbedeutenden Namen Wolfram.

Wolfram, durch Verstellung der Sylben Ramwolf, altt. (Starker Helfer; nicht: Schwarzwolf), lat. Wolfrāmus, Volfrāmus, Guolfrāmus, Ramuolfus, i, m.; - griech. Ουολφραμος, Γουολφραμος, Ῥαμουολφος, ου, ὁ.

Wolframm, ungewöhnliche Schreibart, für Wolfram.

Wolfrath, altt. (Helfender Rathgeber), lat. Wolfrāthus, Wolfrādus, Guolfrādus, i, m.; - griech. Ουολφραδος, Γουολφραδος, ου, ὁ.

Wolfried, altt., s. v. a. Wilfried, Willefried.

Wouter, holl., s. v. a. Walter.

Woyciech, poln., s. v. a. Albrecht.

Wulfel, 1) Kontraktion von Ulphilas; 2) s. v. a. Welph, Wolf, Wulf.

Wunibald, altt. (Wonniger Held), lat. Wunibaldus, i, m.; - griech. Βουνιβαλδος, ου, ὁ. = 18. Dez. =

Wunnebald, altt. (Wonniger Held), lat. Wunnebaldus, i, m.; - griech. Βουνεβαλδος, ου, ὁ.

Wunnebert, Wunnebrecht, altt. (Wonnevoller, Huldvoller), lat. Wunnebertus, i, m.; - griech. Βουνεβερτος, ου, ὁ.

Wunnefried, altt. (Wonniger Beschützer), lat. Wunnefrēdus, i, m.; - griech. Βουνεφρηδος, ου, ὁ.

Wunnibald, Wunnebald, Wunibald, altt. (Wonniger, Freudenvoller Held), lat. Wunnibaldus, i, m.; - griech. Βουνιβαλδος, ου, ὁ. = 18. Dez. =

X.

Xaver (Einer aus Xavier in Navarra, oder, neueren Vermuthungen zufolge, nach dem Arabischen: Glänzender. S. Dolz p. 96), lat. Xaverius, ii, m.; - griech. Ξαυηριος, ου, ὁ; - frz. Xavier; - ital. Saverio; - holl. Xaverius. Vgl. Lucian, Lucius. = 3. Dez. =

Xaverie (Eine aus Xavier, oder, neueren Vermuthungen zufolge, nach dem Arabischen viell. Glänzende. S. Dolz p. 96), lat. Xaveria, ae, f.; - griech. Ξαυηρια, ας, ἡ.

Xaverin (über die Bedeutung s. Xaver), lat. Xa-

verinus, i, m.; - griech. Ξαυηρινος, ου, ὁ.

Xaverine, (über die Bedeutung s. Xaverie), lat. Xaverina, ae, f.; - griech. Ξαυηρινη, ης, ἡ.

Xavier, frz., s. v. a. Xaver.

Y.

Yago, span., s. v. a. Jakob.

Yngurd, altt. (Jugendheld), lat. Yngurdus, i, m; - griech. Υνγουρδος, ου, ὁ.

Z.

Zaccaria, ital., s. v. a. Zacharias.

Zacchäus, lat. Zacchaeus, i, m.; - griech. Ζακχαιος, ου, ὁ; - hebr., eigentlich spr. זַכַּי (Reiner, Gerechter); - frz. Zachée; - ital. Zacheo; - holl. Zacheus; - engl. Zachēus (spr. Sackios). Vgl. Justus. = 23. Aug. =

Zach, abgekürzte Form von Zacharias.

Zách, engl. (sprich Säck), s. v. a. Zacharias.

Zachäus, s. die richtigere Schreibart Zacchäus.

Zacharias, abgekürzte Form Zach, im Niederteutschen auch Zoch, lat. Zacharias, ae, m.; - griech. Ζαχαριας, ου, ὁ; - hebr. זְכַרְיָה (Gedächtniß des Jehovah); - frz. Zacharie; - engl. Zàcharias (spr. Sakkäriäs), Zachary, Zachy, Zàch (sprich Säck); - ital. Zaccaria; - holl. Zacharias; - poln. Záchariasz. = 10. Jan. 5. 19. Nov. =

Záchariasz, poln., s. v. a. Zacharias.

Zacharie, frz., s. v. a. Zacharias.

Zachary, engl., s. v. a. Zacharias.

Zachée, frz., s. v. a. Zacchäus.

Zacheo, ital., s. v. a. Zacchäus.

Zacheris, gewöhnliche Form der Umgangssprache, für Zacharias.

Zachéus, engl., s. v. a. Zacchäus.

Zachy, engl., s. v. a. Zacharias.

Zaïde, arab. (Wachsende), lat. Zaïda, ae, f.; - griech. Ζαϊδη, ης, ἡ. S. den gleichbedeutenden Namen Kreszenzie.

Zaïre, arab. (Besuchende), lat. Zaïra, ae, f.; - griech. Ζαϊρα, ας, ἡ.

Zamire, arab. (Spielende), lat. Zamira, ae, f.; - griech. Ζαμιρα, ας, ἡ.

Zedékiah, engl. (spr. Sidikiäh), s. v. a. Zedekias.

Zedekias, lat. (in Vulg.) Sedecias, ae, m.; - griech.

(in LXX) Σεδεκιας, ου, ὁ; - hebr. צִדְקִיָּה, צִדְקִיָּהוּ (Gerechtigkeit des Jehovah); - frz. Sédécias; - engl. Zedékiah (spr. Sidikiäh).

Zelamire, arab. (Leuchtende, Strahlende), lat. Zelamīra, ae, f.; - griech. Ζηλαμιρα, ας, ἡ.

Zeno, Zenon, lat. Zeno, ōnis, m.; - griech. Ζηνων, ωνος, ὁ (Belebender). = 12. April. 20. 22. Dez. =

Zenobie, lat. Zenobia, ae, f.; - griech. Ζηνοβια, ας, ἡ (Lebenskräftige).

Zenobius, lat. Zenobius, ii, m.; - griech. Ζηνοβιος, ου, ὁ (Lebenskräftiger). = 29. Okt. =

Zephyrin, lat. Zephyrīnus, i, m.; - griech. Ζεφυρινος, ου, ὁ (Gelinder, Sanfter).

Zephyrine, lat. Zephyrīna, ae, f.; - griech. Ζεφυρινη, ης, ἡ (Gelinde, Sanfte).

Zeratin, lat. Zeratinus, i, m.; - griech. Ζερατινος, ου, ὁ.

Zeratine, lat. Zeratīna, ae, f.; - griech. Ζερατινη, ης, ἡ.

Zigan, lat. Ziganius, ii, m.; - griech. Ζιγανιος, ου, ὁ.

Ziganie, lat. Zigania, ae, f.; - griech. Ζιγανια, ας, ἡ. = 7. Aug. =

Ziljaks, korrumpirte niederteutsche Form von Cyriak.

Zilie, vielleicht abgekürzte Form von Cäcilie, lat. Zilia, ae, f.

Ziliolus, vielleicht Diminut. der abgekürzten Form Zilius von Cäcilius, lat. Ziliŏlus, i, m.

Zilius, vielleicht abgekürzte Form von Cäcilius, lat. Zilius, ii, m.

Zirich, Zirik, korrumpirte niederteutsche Formen von Cyriak.

Zoë, lat. Zoë, es, f.; - griech. Ζωη, ης, ἡ (Lebendige, Kräftige). = 5. Juli. =

Zoïle, lat. Zoïla, ae, f.; - griech. Ζωϊλα, ης, ἡ (Lebensquälerinn, von ζωη und ελω, ειλω, ιλλω).

Zoïlus, lat. Zoïlus, i, m.; - griech. Ζωϊλος, ου, ὁ (Lebensquäler, von ζωη und ελω, ειλω, ιλλω). = 27. Jun. =

Zosimus, lat. Zosĭmus, i, m.; - griech. Ζωσιμος, ου, ὁ. (Lebender). = 26. Dez. =

Zuerius, lat. Zuērius, ii, m.

Zührk, korrumpirte niederteutsche Form von Cyriak.

Zurich, altt. (Allzureicher), lat. Zurīcus, i, m.; - griech. Ζυρεικος, ου, ὁ. Vielleicht könnte es auch korrumpirte niederteutsche Form von Cyriak sein.

Anhang.

III.

III.

Einige Regeln und Bemerkungen

über

die lateinische Bildung

der

neueren teutschen

Familien - Namen.

Vorerinnerung.

Nachfolgende Regeln mögen als Versuch zur besteren Begründung der lat. Nachbildung unserer Familien-Namen angesehen werden. Nirgends findet hierüber, so viel mir wenigstens bekannt ist, der Schüler eine Anweisung, und darum schien es mir nothwendig, auch diesen Gegenstand nach Kräften zu beleuchten. Da ich aber hiebei meinen eigenen Weg gehen mußte, ohne nur die geringste Vorarbeit benützen zu können; so hoffe ich um so mehr, billige Beurtheilung, und, wo ich geirrt hätte, freundliche Zurechtweisung zu finden. Was die als Beispiele aufgeführten einzelnen Familien-Namen betrifft, werde ich wohl kaum nöthig haben, bemerken zu müssen, daß keine andere Absicht, als der mir vorgesteckte Plan des Ganzen, sie so zusammengeführt hat.

F.

§. 1.

Hinsichtlich der Orthographie der Familien-Namen lassen sich keine Regeln mit Bestimmtheit angeben. Nur so viel möchte als allgemeiner Grundsatz aufzustellen sein:

A) Im Teutschen niemals ohne die triftigsten Gründe eine Aenderung der in jeder Familie herkömmlichen Namens-Orthographie zu machen, und

B) diese beststehende teutsche Schreibart auch im Lateinischen, so viel als möglich, unverändert beizuhalten.

Man verwechsele daher niemals k mit c oder qu, ck mit cc oder cqu, i mit y, dt mit d oder t, f mit ph, tz oder z mit c, z mit t, ü mit u, oe mit o, w mit v, ꝛc.

§. 2.

Unsere Familien-Namen werden nach ihren wichtigsten Endungen lateinisch nachgebildet, und dann blos nach einer von den drei ersten Deklinationen (am Häufigsten nach der zweiten) abgeändert.

§. 3.

Solche Namen, die schon eine lateinisch-deklinirbare Endung haben, wie -a, al, as, el, es, is, o, on, ius, us ꝛc. können zwar nach dieser deklinirt werden, jedoch nur unter vielen Einschränkungen, von denen jedesmal am treffenden Orte die Rede seyn wird. Nicht sowohl das Analoge

der Deklination, als vielmehr der allgemein eingeführte Gebrauch der Gelehrten, wenn er anders nicht mit den Gesetzen der Deutlichkeit streitet, möchte hiebei für die vestere Begründung der einzelnen Regeln entscheiden.

§. 4.

Um die hiehergehörigen Regeln in möglichster Vollständigkeit geben zu können, und das Auffinden derselben zur Anwendung für gerade vorliegende Fälle zu erleichtern, müssen nach alphabetischer Ordnung die Endbuchstaben, und mit diesen zugleich die wichtigsten Endsylben unserer Familien-Namen zusammengestellt werden.

§. 5.

* * a.

Familien-Namen, die sich auf a endigen, können ohne alle Veränderung bleiben und nach der I. Decl. behandelt werden:

Bibra, Bibra, Gen. — ae.
Cella, Cella.
Rosa, Rosa.

§. 6.

* * b.

Familien-Namen, die sich auf b endigen, mag nun ein Vokal oder Konsonant vorhergehen, hängen ius an:

Knab, Knabius.
Geib, Geibius.
Kolb, Kolbius.
Lamb, Lambius.

§. 7.

* * c.

Familien-Namen, die sich auf c endigen, hängen ius an:

Herrnböc, Herrnböcius.

Ravaillac, Ravaillacius.

§. 8.

* * d.

1) Familien-Namen, die sich auf d endigen, und einen Vokal vor demselben haben, hängen ius an:

Ungnad, Ungnadius.

Alsted, Alstedius.

Kleinod, Kleinodius.

Laud, Laudius.

2) Gehet dem d ein l voran (-ld), so wird bei mehrsylbigen Namen gewöhnlich us angehängt:

Ewald, Ewaldus.

Hazfeld, Hazfeldus.

Bernhold, Bernholdus.

Bei einsylbigen dagegen ius:

Wald, Waldius.

Held, Heldius.

3) Gehet dem d ein n voran (-nd), erhalten die einsylbigen Namen gewöhnlichen ius:

Brand, Brandius

Kind, Kindius.

Lund, Lundius.

Die mehrsylbigen aber us:

Wieland, Wielandus:

Lallemand, Lallemandus.

Grotefend, Grotefendus.

4) Aus der Endung ard wird ardus:

Alard, Alardus.

Reinhard, Reinhardus.

§. 9.

* * e.

Bei Familien-Namen, die sich auf den Buchstaben e

endigen, und vor demselben irgend einen Konsonanten haben, wirft man häufig das e hinweg, und hängt **ius** an:

Kanne, Kannius.
Knappe, Knappius.
Krause, Krausius.
Raabe, Raabius.
Röthe, Rothius.

Allein wie läßt sich hier aus der lat. Form der teutsche Geschlechtsname, zumal wenn er sich von einem andern nur durch die Endung e unterscheidet, immer genau wieder erkennen? Um keine Zweideutigkeit zu veranlassen, verändere man daher solche Namen gar nicht; und wo irgend ein Kasus, außer dem Nom. erforderlich ist, verfahre man nach der §. 30. angegebenen Weise.

§. 10.

* * f.

Familien-Namen, die sich auf f endigen und vor diesem einen einfachen Vokal, oder Diphthongen, oder einen, oder mehrere Konsonanten haben, bekommen **ius** zur Endung:

Graf, Grafius.
Reif, Reifius.
Morhof, Morhofius.
Pfaff, Pfaffius.
Wolf, Wolfius.
Zapf, Zapfius.
Seckendorff, Seckendorffius.

§. 11.

* * g.

Familien-Namen, die sich auf g endigen, und vor demselben einen Vokal oder Konsonanten haben, hängen **ius** an:

Schrag, Schragius.
Salig, Saligius.

Spannbalg, Spannbalgius.

Gundling, Gundlingius.

Ansorg, Ansorgius.

Trendelenburg, Trendelenburgius.

§. 12.

* * h.

Fast alle unsere Familien-Namen, die sich auf h endigen, bekommen ius zur Endung.

1) Geht dem Endbuchstaben h ein Vokal voraus, so könnte man wohl ius anhängen:

Reh, Rehius.

Zeh, Zehius.

Flameloh, Flamelohius.

Allein es möchte doch gerathener seyn, Namen dieser Art ganz unverändert beizubehalten, und, wo es nöthig ist, nach der §. 30. angegebenen Weise zu verfahren

2) Dagegen kann man unbedingt an alle Namen ius anhängen, die sich endigen mit

A) -ch, wenn diesem

a) ein einfacher Vokal oder Diphthong vorhergeht:

Gerlach, Gerlachius,

Frech, Frechius.

Gleich, Gleichius.

Cannabich, Cannabichius.

Hartknoch, Hartknochius.

Bertuch, Bertuchius.

NB. Die Endungen -reich oder -rich haben Einige in ricus verwandelt, was aber nicht nachgeahmt werden kann, ohne Zweideutigkeit und Namensverwechslung zu verursachen. Sicherer und genauer, und eben darum empfehlenswerther bleibt die Veränderung des

-reich in **reichius**, und des -rich in **richius**.

Helfreich, Helfreichius.

Helfrich, Helfrichius.

Emmerich, Emmerichius.

Heydenreich, Heydenreichius.

b) ein Konsonant vorhergeht:

Walch, Walchius.

Drakenborch, Drakenborchius.

Kunisch, Kunischius.

c) mehrere Konsonanten vorhergehen:

Ersch, Erschius.

Hautsch, Hautschius.

Reynitzsch, Reynitzschius.

Lommatzsch, Lommatzschius.

Bartzsch, Bartzschius.

B) -th und kh, mag nun ein Vokal oder Konsonant vorhergehen:

Monath, Monathius.

Vieth, Viethius.

Lith, Lithius.

Kleinschroth, Kleinschrothius.

Barth, Barthius.

Böckh, Boeckhius.

Schegkh, Schegkhius.

3) Aus der Endung lph aber wird bei mehrsylbigen Namen meistentheils us, bei einsylbigen dagegen ius:

Ralph, Ralphius.

Wulph, Wulphius.

Rudolph, Rudolphus.

Zorrelph, Zorrelphus und Zorrelphius.

§. 13.

* * i.

Familien-Namen, die sich auf i endigen, sind meistens

lateinische Genitiven von Taufnamen, und sollten darum durchaus unverändert beibehalten werden; wobei dann im nöthigen Falle die §. 30. ausgesprochene Regel ihre Anwendung findet.

Die bekanntesten sind:

Alberti, von Albertus.
Augusti, v. Augustus.
Bernhardi, v. Bernhardus.
Conradi, v. Conradus.
Ernesti, v. Ernestus.
Georgi, kontrahirt, statt Georgii, v. Georgius.
Jacobi, v. Jacobus.
Martini, v. Martinus.
Maurizi, statt Mauritii, von Mauritius.
Nicolai, v. Nicolaus.
Pauli, v. Paulus.
Philippi, von Philippus.
Rudolphi, v. Rudolphus.
Stephani, v. Stephanus.
Wilhelmi, v. Wilhelmus.

Bei einigen andern Naman auf i kann man jedoch, wie wirklich Mehrere gethan haben, ius anhängen; z. B.

Betrazzi, Betrazzius.
Min-elli, Minellius.
Pestalozzi, Pestalozzius.
Zwingli, Zwinglius.

Solche, die sich auf ai endigen, können dieß manchmal in äjus verwandeln:

Barclai, Barclajus.
(Nicolai, Nicolajus.)

§. 14.

* * k.

Alle Familien-Namen, die sich mit dem Buchstaben k endigen, bekommen ius zur lat. Endung.

Endigte sich ein Namen auf ck, so wurde dieses sonst theils in cc, theils in cqu verwandelt. Das Erste kann bei einigen wenigen Namen, die fast nur unter dieser lat. Endung in Gebrauch sind, angewendet werden; das Lezte ist zu verwerfen.

Hartnack, Hartnaccius.
Reineck, Reineccius.

*

Hauk, Haukius.
Klopstock, Klopstockius.
Tholuck, Tholuckius.
Cronegk, Cronegkius.
Falk, Falkius.
Fonk, Fonkius.
Stark, Starkius.

§. 15.

* * l.

Familien-Namen, die sich auf l endigen, hängen, mit wenigen Ausnahmen, ius an:

Bancal, Bancalius.
Wagenseil, Wagenseilius.
Drümmel, Drümmelius.
Sponsel, Sponselius.
Will, Willius.
Stirl, Stirlius.
Höppl, Hoepplius.

Ausnahmen. 1) An die Endung aul wird gewöhnlich us gehängt:

Paul, Paulus.
Saul, Saulus.
Kaul, Kaulus.

2) Eben so an die Endungen -ohl und ol:

Berchohl, Berchohlus.
Kohl, Kohlus.

Col, Colus.

Pol, Polus.

Viol, Violus.

wiewohl bei -ohl auch ius gefunden werden möchte. Obgleich nach der §. 3. ausgesprochenen Bemerkung die Namen auf -al und el sogleich nach der 3. Decl. behandelt werden könnten; so möchte sich dieses doch nicht als allgemeine Regel empfehlen, da die vorhandenen Beispiele fast durchaus für die Endungen alius und elius entscheiden. Tritt jedoch durch diese Latinisirung der Namen auf irgend eine Art eine Undeutlichkeit oder Härte ein, so verfahre man nach der §. 30. angegebenen Weise.

§. 16.

* * m.

Familen-Namen mit dem Endbuchstaben m, mag nun demselben ein Vokal oder Konsonant vorhergehen, hängen ius an:

Reclam, Reclamius.

Binterim, Binterimius.

Nahum, Nahumius.

Thym, Thymius.

Damm, Dammius.

Diehm, Diehmius.

Sturm, Sturmius.

Mehrere Gelehrte haben die Endung -heim in hemius verwandelt:

Freinsheim, Freinshemius.

Junkheim, Junkhemius.

Bergheim, Berghemius.

Allein dieß möchte wohl nicht nachzuahmen sein, weil sonst auf diese Weise die beiden Endungen heim und hem in hemius zusammenfallen würden und der wechselseitige Unterschied nicht deutlich erkannt werden könnte. Man bilde

daher immer -hem auf hemius, und -heim auf heimius:

Berghem, Berghemius.
Bergheim, Bergheimius.
Heim, Heimius.
Crailsheim, Crailsheimius.

§. 17.

* * n.

Familien-Namen, die zum Endbuchstaben n haben, bilden ihre lateinische Form theils auf us, theils auf ius.

1) us haben die auf

- an, Kublan, Kublanus.
- ann, Nuhann, Nuhannus.
  Fuhrmann, Fuhrmannus.
  Weidemann, Weidemannus.
- aun, Laun, Launus.
  Braun, Braunus.
- wen, Owen, Owenus.
- in, mit vorhergehendem Konsonanten,
  Calvin, Calvinus.
  Franklin, Franklinus.
  Schulin, Schulinus.

2) ius haben die auf

- bein, Langbein, Langbeinius.
- ben, Froben, Frobenius.
- chen, Gleichen, Gleichenius.
- den, Soden, Sodenius (seltener -us: Leusden, auch Leusdenus).
- gen, Schöttgen, Schoettgenius.
- ken, Ruhnken, Ruhnkenius.
- lein, Dietlein, Dietleinius.
- len, Dietlen, Dietlenius.
- pen, Köppen, Koeppenius.
- sen, Bensen, Bensenius.

Falkenhausen, Falkenhausenius.
- stein, Hauenstein, Hauensteinius.
- sten, Karsten, Karstenius.
- ten, Nolten, Noltenius.
- then, Ziethen, Ziethenius.
- wein, Pausewein, Pauseweinius.
- zen, Arnzen, Arnzenius.
- dn, Haydn, Haydnius.
- hn, Hahn, Hahnius.
  Hehn, Hehnius.
  Spohn, Spohnius.
  Kuhn, Kuhnius.
- rn, Horn, Hornius.
- un, Nun, Nunius.

Anmerkungen.

A) Hinsichtlich der Familien-Namen auf -on läßt sich keine bestimmte Regel aufstellen.

Einige, wie

Matthisson,
Newton 2c.

formirt man wohl am Besten gar nicht lateinisch, sondern verfährt, wo es nöthig ist, nach der §. 30. angegebenen Weise. Denn möchte man sie entweder nach der 3. Decl. (s. §. 3.) abändern (-on, Gen. -onis), oder die Endung ius anhängen; so würde man in keinem Falle aus der lat. Form mit Bestimmtheit erkennen können, ob sich der teutsche Familien-Name auf -o oder -on endige.

Der Familien-Name Ammon könnte vielleicht auf eine dieser beiden Arten behandelt werden. Melanchthon, hat Melanchthon, onis (von μελας und χθων, ονος).

Napoleon, hat Napoleon, ontis und onis (von ναπος und λεων, λεοντος).

B) Uiber die Bildung der Familien-Namen mit den Endungen -hausen, -lein, -stein und -wein müssen noch folgende besondere Bemerkungen gemacht werden, da man mit ihnen recht oft gar zu willkührlich verfährt.

a) Viele machen, nach dem Beispiele mancher Gelehrten, aus der teutschen Endung hausen, im Lat. nicht nur husenius, sondern auch husius. Allein dieß möchte durchaus nicht nachzuahmen seyn, indem dadurch nur Undeutlichkeit und Verwechselung verursacht werden muß. Nicht wollen wir um dieses, angeblich lateinischeren, Schalles willen unsere Namen so sehr verunstalten, sondern sie, wo ihre lat. Nachbildung nöthig und möglich ist, auf eine solche Weise wieder geben, daß man uns sogleich auf das Genaueste zu erkennen vermöge. Und dieß geschieht, wenn man an die Namen auf hausen die Endung ius anhängt:

Freylinghausen, Freylinghausenius.
Willmarshausen, Willmarshausenius.
Velthusen, Velthusenius.

b) die Namen mit der Endung lein bildet man gewöhnlich durch linus:

Döderlein, Doederlinus;

aber auch die Namen mit der Endung lin werden auf linus gebildet; und somit wäre es dann unmöglich, aus der lat. Form zu erkennen, ob sich die teutsche auf lein oder lin endige:

Enderlinus: Enderlein? Enderlin?
Enslinus: Enslein? Enslin?

Und wie oft tritt der Fall ein, daß sich zwei übrigens gleiche und nur durch die Endsylben lein und lin verschiedene Namen finden, die dann, dieser

lat. Bildung gemäß, in einen einzigen zusammenfallen würden; z. B.

Hölderlein
Hölderlin) Hoelderlinus.

Strölein
Strölin) Stroelinus.

Schulein
Schulin) Schulinus.

 ꝛc. ꝛc.

Hier möchte wohl Niemand im Stande seyn, aus der lat. Form den gerade gemeinten teutschen Namen zu errathen, zumal wenn keine näher belehrenden Nebenumstände dabei obwalten.

Diese Schwierigkeiten aber können nicht eintreten, wenn man die Familien-Namen auf -lein immer genau durch -leinius, und die auf -lin durch -linus bildet; z. B.

Hölderlein, Hoelderleinius.
Hölderlin, Hoelderlinus.

*

Schulein, Schuleinius.
Schulin, Schulinus.

*

Strölein, Stroeleinius.
Strölin, Stroelinus.

 ꝛc. ꝛc.

c) Die Namen mit der Endung -stein bildet man im Lat. gewöhnlich auf -stenius; z. B.

Hauenstein, Hauenstenius.
Falkenstein, Falkenstenius.

Aber auch die Namen mit der Endung -sten werden auf -stenius gebildet; und somit wäre es dann

unmöglich, aus der lat. Form zu erkennen, ob sich die teutsche auf -stein oder -sten endige:

Karstenius, Karstein? Karsten?

Pforstenius, Pforsten? Pforstein?

Um diese Unsicherheit zu vermeiden, bilde man daher die Namen auf -stein immer genau durch -steinius, und die auf -sten durch -stenius, z. B.

Kanstein, Kansteinius.

Wetstein, Wetsteinius.

Karsten, Karstenius.

Pfosten, Pfostenius.

ꝛc. ꝛc.

d) Die Namen mit der Endung -wein bildet man im Lat. gewöhnlich auf -vinus, z. B.

Pausewein, Pausevinus.

Da es aber auch Namen giebt, die sich auf -vin endigen, und bei dem Latinisiren sich ebenfalls in -vinus verwandeln; so läßt sich auch hier aus der lat. Form die teutsche nicht mit Bestimmtheit erkennen. Man bilde daher die Namen auf -wein immer genau durch -weinius, und die auf -vin durch -vinus; z. B.

Essenwein, Essenweinius.

Pausewein, Pauseweinius.

Calvin, Calvinus.

Levin, Levinus.

ꝛc. ꝛc.

§. 18.

* * o.

Würden die Familien-Namen mit der Endung -on, nur mit sehr wenigen Ausnahmen, im Lat. unverändert und undeklinirt beibehalten; so könnte man die Namen auf -o sehr wohl nach der 3ten Deklination abändern (vgl. §. 3.),

ohne

ohne sich dabei eine Undeutlichkeit zu Schulden kommen zu lassen, z. B.

Brentano, Brentano, onis.
Castellio, Castellio, onis.
Cilano, Cilano, onis.
rc. rc.

Gehört jedoch ein Name zu den weniger bekannten, und bleibt es bei der lat. Form zweifelhaft, ob sich die teutsche auf o oder on endige; so lasse man diese im Lat. ganz unverändert und verfahre nach der §. 30. angegebenen Weise.

§. 19.
* * p.

Familien-Namen, die sich auf ..p endigen, mag nun ein Vokal oder Konsonant vorhergehen, bilden ihre lat. Form auf ..ius. Z. B.

Knaup, Knaupius.
Zep, Zepius.
Kapp, Kappius.
Popp, Poppius.
Rupp, Ruppius.
Natorp, Natorpius.

§. 20.
* * r.

Familien-Namen, die sich auf ..r endigen, werden im Lat. theils auf -us, theils auf -ius gebildet.

1) Die Endung us erhalten alle Namen, welche vor dem r einen Vokal haben:

Reimar, Reimarus.
Möller, Moellerus.
Saphir, Saphirus.
Gramor, Gramorus.
Saur, Saurus.

Anmerk. Die Endung ...er ist die häufigste, und fast alle Konsonanten findet man derselben vorangesezt.

2) Die Endung ius erhalten diejenigen Namen, welche

a) das ..r verdoppeln:

Narr, Narrius.
Schnerr, Schnerrius.
Sperr, Sperrius.
Schnorr, Schnorrius.
Storr, Storrius.
Murr, Murrius.

b) vor dem ...r ein h haben:

Kahr, Kahrius.
Sahr, Sahrius.
Nehr, Nehrius.
Ohr, Ohrius.
Mohr, Mohrius.

Anmerk. In diesem Falle möchten sich jedoch auch einzelne Beispiele mit der Endung ..us finden.

§. 21.

* * s.

1) Familien-Namen, die sich schon im Teutschen auf -us endigen, könnten freilich (nach §. 3) ganz unverändert beibehalten und nach der zweiten Dekl. abgeändert werden; z. B.

Lehmus,
Morus,
Paulus,
Tautphöus,
Servatus rc.

allein wer mit einem solchen Namen weniger bekannt ist, könnte nach dieser Deklination seine wahre teutsche Gestalt

mit der Endung us schwerlich immer genau wieder erkennen. Man lasse daher auch solche Namen unverändert, und verfahre, wo es nöthig ist, nach der §. 30. angegebenen Weise.

Eher möchte es noch angehen, die Namen auf -ius so zu behandeln (vgl. §. 3.), z. B.

Dillenius, — ius, ii.
Gesenius, — ius, ii.
Heinsius, — ius, ii.
Julius rc. — ius, ii. rc.

allein auch hier sind Fälle denkbar, wo unvermeidliche Undeutlichkeit dadurch eintreten müßte Vgl. daher wieder §. 30.

2) Die übrigen Namen mit dem Endbuchstaben -s, mag diesem nun ein Vokal oder Konsonant vorangehen, werden im Lat. auf -ius gebildet.

A) Namen, die vor dem s einen Vokal haben:

-as, -asius, ii.
Burkas, Burcasius.
Glas, Glasius.
Niclas, Niclasius.

-es, -esius, ii.
Brandes, Brandesius.
Holmes, Holmesius.

-ies, Gries, Griesius.
Fries, Friesius.

-is, -isius, ii.
Denis, Denisius.
Louis, Louisius.
Jais, Jaïsius.

-eis, Baureis, Baureisius.
Gareis, Gareisius.

-os, -osius, ii.
Bos, Bosius.
Roos, Roosius.

- ös, - oesius, ii.
  Gös, Goesius.
- haus, - hausius, ii.
  Haus, Hausius.
  Brockhaus, Brockhausius.

Anmerk. Was oben (§. 17. Anmerk. B, a) über die Endung - hausen gesagt ist, gilt auch von der Endung - haus. Man vermeide ihre Bildung auf - husius und schreibe daher niemals Brockhusius ꝛc.

B) Namen, die vor dem - s einen Konsonanten haben:

- bs, - bsius, ii.
  Jacobs, Jacobsius.
  Krebs, Krebsius.
- chs, - chsius, ii.
  Fuchs, Fuchsius.
  Sachs, Sachsius.
  Ochs, Ochsius.
  Leichs, Leichsius.
- ls, - lsius, ii.
  Bockels, Bockelsius.
  Lindenfels, Lindenfelsius.
  Wels, Welsius.
- ms, - msius, ii.
  Harms, Harmsius.
  Horms, Hormsius.
- ns, - nsius, ii.
  Jorns, Jornsius.
  Schultens, Schultensius.
- rs, - rsius, ii.
  Beckers, Beckersius.
  Lammers, Lammersius.
- ß, - ssius, ii.
  Schellhaß, Schellhassius.

Heß, Hessius.

Heuriß, Heurissius.

Voß, Vossius.

Huß, Hussius.

Anmerkungen.

1) Mehrsylbige Familien-Namen auf -as, mit vorhergehendem Konsonanten, haben Einige unverändert beibehalten und nach der ersten Dekl. abgeändert, also Nom. - as, Gen. - ae. Dieß möchte wohl öfter auch geschehen können. Allein bei einsylbigen Namen, wie Glas etc., und besonders wenn der Endung -as noch ein a vorangeht, wie Haas, Faas etc., muß -asius angewendet werden.

2) Familien-Namen mit der Endung -es dürften wohl kaum nach der 3ten Deklination (also Nom. - es, Gen. is) behandelt werden, wenn ihre lat. Bildung nothwendig ist. Die meisten vorhandenen Beispiele sprechen für -esius, ii.

3) Gleicher Fall tritt ein bei mehreren Familien-Namen mit der Endung -is, die auch nicht nach der 3ten Dekl. (also Nom. - is, Gen. - is) zu behandeln sein möchten.

Bei einigen Namen, die aus dem Lat. stammen, wäre dieß wohl sprachrichtig, z. B. Salis, Salis, Gen. Salis etc.; andere dagegen müßte man auf - is, Gen. - ĭdis bilden, z. B. Jaspis etc., und um der Konsequenz willen müßte man bei Bos, Bos, im Gen. auch Bovis sagen!

Weit gewöhnlicher ist wenigstens -isius. Sollte dabei jedoch nur die geringste Undeutlichkeit eintreten, so latinisire man solche Namen gar nicht, sondern verfahre nach der §. 30. angegebenen Weise.

§. 22.

* * t.

Die Familien-Namen mit dem Endbuchstaben -t werden im Lat. theils auf -us, theils auf -ius gebildet, theils können sie beiderlei Endungen zugleich haben.

A) Die Endung -us erhalten

1) die zwei- und mehrsylbigen Namen auf -ardt:
Ahlwardt, Ahlwardtus.
Burkhardt, Burkhardtus.
die einsylbigen dagegen -ius:
Bahrdt, Bahrdtius.

2) die zwei- und mehrsylbigen auf -rt, mit vorangehendem Vokale:
Schubart, Schubartus.
Schubert, Schubertus.
Gellert, Gellertus.
die einsylbigen dagegen -ius:
Hirt, Hirtius.

3) die zwei- und mehrsylbigen auf
a) -ldt:
Bertholdt, Bertholdtus.
Schwenoldt, Schwenoldtus.
die einsylbigen dagegen -ius:
Heldt, Heldtius.
b) -lt, mit vorangehendem Vokal:
Posselt, Posseltus.
Reicholt, Reicholtus.
c) -eit, -et, -it, -ot:
Umbreit, Umbreitus.
Voit, Voitus.
Hallot, Hallotus.
Bonnet, Bonnetus.
Muret, Muretus.

die einsylbigen dagegen -ius:

Streit, Streitius.
Veit, Veitius.
Glit, Glitius.
Grot, Grotius.

B) Die Endung -ius erhalten, neben den in den Unterabtheilungen (unter A) schon genannten, alle Familien-Namen

1) auf -at:

Doujat, Doujatius.
Sallat, Sallatius.

2) auf -dt, mit vorangehendem Vokal oder Konsonanten:

Schadt, Schadtius.
Breidt, Breidtius.
Arndt, Arndtius.
Quandt, Quandtius.
Zumstedt, Zumstedtius.

3) auf -st, mit vorangehendem Vokal oder Konsonanten:

Ast, Astius.
Hasenest, Hasenestius.
Kleist, Kleistius.
Rist, Ristius.
Rost, Rostius.
Jobst, Jobstius.
Hengst, Hengstius.
Hölst, Hoelstius.
Horst, Horstius.

4) auf -bt, -cht, -ft, -gt, -pt:

Abt, Abtius.
Klinkicht, Klinkichtius.
Nothaft, Nothaftius.
Vogt, Vogtius.
Zumpt, Zumptius.

C) Die Endungen -us und -ius zugleich können erhalten alle Familien-Namen, welche sich auf -tt endigen, mit vorhergehendem Vokale, z. B.

- att: Flatt, Flattius (-us).
 Nettelblatt, Nettelblattus (-ius).
- ett: Wehrstett, Wehrstettius.
- itt: Pitt, Pittius.
 Gurlitt, Gurlittus (-ius).
- ott: Ott, Ottius.
 Pott, Pottus (-ius).
 Schott, Schottus (-ius).
 Winterott, Winterottus (-ius).

§. 23.

** u.

Der teutschen Familien-Namen mit dem Endbuchstaben -u sind nur wenige. Die auf -au verwandeln ihre Endung gewöhnlich in -avius; z. B.

Bünau, Bünavius.
Pollau, Pollavius.
Sternau, Sternavius.
Bernau, Bernavius.

Sollte jedoch dabei eine Undeutlichkeit zu befürchten seyn, so lasse man sie unverändert, und verfahre nach der §. 30. angegebenen Weise. Dieß geschieht auch bei den andern Namen, wie z. B. Preu, Zollu ꝛc.

§. 24.

** v.

Familien-Namen, die sich mit dem Buchstaben -v endigen, hängen im Lat. -ius an:

Calov, Calovius.
Gladov, Gladovius.
Gronov, Gronovius.

§. 25.

* * w.

Familien-Namen mit der Endung -ow bildet man richtiger auf -owius, als auf -ovius, um auch in der lat. Form den Unterschied der teutschen Endungen -ov und -ow zu erkennen:

Bredow, Bredowius.

Bůlow, Bülowius.

Nemerow, Nemerowius.

§. 26.

* * x.

Familien-Namen, die sich auf -x endigen, und deren es nur sehr wenige giebt, hängen im Lat. -ius an:

Roux, Rouxius.

Salix, Salixius.

§. 27.

* * y.

Familien-Namen, die sich mit dem Buchstaben -y endigen, und vor demselben einen Konsonanten haben, hängen -us an:

Ratschky, Ratschkyus, Gen. -yi.

Tilly, Tillyus.

Savigny, Savignyus,

Hölty, Hoeltyus.

Bildet aber der Diphthong -ay oder -ey die Endsylbe; so behält man entweder den Namen ganz unverändert bei, nach der unter §. 30. angegebenen Weise; oder man hängt die Endung -us an, z. B.

Frey, Freyus.

Pomey, Pomeyus.

Mackeldey, Mackeldeyus.

Nicolay, Nicolayus.

oder verwandle nach dem Beispiele Mehrerer, wenn es anders nicht zu gewagt erscheinen sollte, das -ey oder -ay in eijus oder aijus (ejus oder ajus).

Pomey, Pomeijus (Pomejus).

Saley, Saleijus (Salejus).

Nicolay, Nicoláijus.

Indeß möchte es doch zur Beförderung der Deutiichkeit gerathener sein, diese lezte Bildungsweise zu vermeiden.

§. 28.

* * z.

Alle teutsche Familien-Namen mit dem Endbuchstaben ...z hängen im Lat. die Endung -ius an. Z. B.

Heynaz, Heynazius.

Schlez, Schlezius.

Maltiz, Maltizius.

Stoz, Stozius.

Uz, Uzius.

Schmalz, Schmalzius.

Conz, Conzius.

Schwarz, Schwarzius.

Opitz, Opitzius.

§. 29.

Viele lassen jedoch aus allzugroßer Aengstlichkeit jeden teutschen Familien-Namen, auch wenn er auf eine ganz einfache und deutliche Weise gebildet werden könnte, im Lat. unverändert, und bezeichnen den gerade erforderlichen Casus durch Hinzusetzung eines deklinirten Taufnamens, Appellativums, Pronomens, oder durch Umschreibungen, z. B.

Novum Testamentum doctissimi Wetstein.

Vita Eulogii Schneider.

Libri, quos Stilling scripsit, für: libri Stillingii.

Caedes, quam Sand effocit etc. für: Caedes Sandii (Sand's Mordthat).

§. 30.

Allein derselbe Zweck der Deutlichkeit wird größtentheils auf eine einfachere, und somit für Schüler leichtere Weise erreicht, wenn, den bisher (§. 5—28) ausgesprochenen Regeln gemäß, vorkommende latinisirbare Familien-Namen immer so gebildet werden, daß man sie in der lateinischen Form nach ihrer buchstäblichen teutschen Schreibart leicht wieder erkennen kann.

Wo dieß aber nicht möglich möglich ist, und wo noch überdieß unvermeidliche Kakophonie eintritt, da lasse man die Namen unverändert, und bezeichne den gerade erforderlichen Casus etwa durch Hinzusetzung

a) eines (dem besprochenen Manne eigenen) deklinirten Taufnamens,

b) oder eines schicklichen Adjektivums,

c) oder Appellativums,

d) oder Pronomens,

e) oder durch einfache, zur Sache passende Umschreibungen.

Einzelne Beispiele hierüber mögen zur näheren Erläuterung dienen:

a) Vita Arnoldi Kanne. — Dissertationes Nathanaëlis Morus.

b) Vita literatissimi Kanne. — A doctissimo Stephani jus canonicum accepimus.

c) Vita Professoris Kanne. — Facundia doctissimi Decani Lehmus.

d) Vita ejus Kanne, quem audivimus (Lebensbeschrei-

bung Kanne's, dessen Vorlesungen wir gehört haben).

e) Vita, quam Kanne egit (Kanne's Leben).

ꝛc. ꝛc.

§. 31.

Auch giebt es noch besondere teutsche Familien-Namen, die man im Lat. ebenfalls unverändert beibehalten und nach §. 30 behandeln muß, wenn sie nicht auf tadelnswerthe Weise korrumpirt werden sollen; z. B.

Von der Heydte.
Von der Lith.
Von der Mark.
Von der Pfordten.
Auf der Mauer.
Am Ende.
Zum Felde.
Zum Bronnen.
De Wette.
ꝛc. ꝛc.

§. 32.

Die von den Familien-Namen gebildeten Adjektiva endigen sich auf ānus *) oder iānus *), seltener auf īnus, niemals auf acus, a, um oder ensis, e, und werden im Lat., wie im Teutschen, mit einem großen Anfangsbuchstaben geschrieben (Vgl. pag. 9. §. 14). Z. B.

---

*) Vgl. über die Literatur der „... ana" (Neutr. Plur.) den äußerst interessanten Aufsatz von Gräffer, im Wiener literar. Anzeiger. 1822. Nr. 80. und über die Bedeutung der „... ana" Ersch-Gruberische Encyklopädie, 3r Bd. Art. Ana.

Oertelianus, a, um, von Oertelius.
Doehlemannianus, a, um, von Doehlemannus.
Schellingianus, a, um, von Schellingius.
Klopstockianus, a, um, von Klopstockius.
Lutheranus, a, um, von Lutherus.
Bibranus, a, um, von Bibra.
rc. rc.

Die Adjektiva von Leo und Rosa aber werden gewöhnlich auf īnus, a, um gebildet. Man sagt nicht Versus Leoniani, sondern Leonini. Gleiches gilt wohl auch von dem aus ναπος und λεων zusammengesetzten Napoleon *).

Anmerk. Man findet die teutschen Adjektiva von Familien-Namen häufig so gebildet, daß an diese -sch, statt -isch angehängt wird, z. B.

die Meyer'sche Bibelausgabe,
die Bartels'schen Homilien,
die Klopstock'sche Messiade,
die Uz'sche Theodicee rc.

Allein dieß ist nicht zu billigen. Man schreibe: Uzisch, Klopstockisch, Meyerisch, wie man auch: Homerisch, Ossianisch rc. schreibt, und wir werden uns keine Härte, keinen Mißlaut, keine Affektation in der Sprache zu Schulden kommen lassen.

---

*) Falsch ist „Napoleana", der Titel einer Schrift, die im Jahre 1823 bei Brockhaus in Leipz., in 3 Heften, in 8. erschien. Es müßte doch wenigstens Napoleoniana heißen.

§. 33.

Hinsichtlich der Bildung und Behandlung unserer weiblichen Familien-Namen möchte wohl folgende Regel als allgemein giltig aufgestellt werden dürfen:

„Man lasse den männlichen Familien-Namen in seiner teutschen Form ganz unverändert, setze zu diesem die weiblichen Taufnamen hinzu und dekline diese auf die gewöhnliche Weise."

Der Deutlichkeit wegen möge ein vollständig durchgeführtes Beispiel hier stehen.

	Henriette von Bünau.
	Philippine Fitz.
Nom.	Henrica de Bünau.
	Philippa Fitz.
Gen.	Henricae de Bünau.
	Philippae Fitz,
Dat.	Henricae de Bünau.
	Philippae Fitz.
Acc.	Henricam de Bünau.
	Philippam Fitz.
Voc.	Henrica de Bünau.
	Philippa Fitz.
Abl.	Henrica de Bünau.
	Philippa Fitz.

§. 34.

Um das von, van (de, de la) bei adeligen Geschlechtsnamen auszudrücken, hat man bald de, bald a, ab, mit dem Ablat. der lat. Form, oder mit dem unveränderten teutschen Nominativ gebraucht. Der bezeichnenden Kürze wegen kann man es, obgleich es nicht gut lat. Sprachge-

brauch ist, in vielen Fällen nachahmen, wenn man sich anders nicht weitläufiger Umschreibungen (oriundus, -e stirpe alicujus etc.) bedienen will. Oft wird auch van, de, de la unverändert zum latinisirten Familien-Namen hinzugesezt, z. B. van Dyckius, de Wettius, de la Mottius ꝛc.

§. 35.

Um die titularische Anrede Herr bei Familien-Namen oder Appellativen (z. B. Herr Meyer, Herr Professor, Herr Bruder ꝛc.) auszudrücken, gebraucht man gewöhnlich Dominus. Allein Dominus, abgeleitet von dominari, domare, kommt bei den Alten im Römischen Freistaate, bei Cicero ꝛc. in ganz anderer Bedeutung vor; es bezeichnet fast durchgängig Oberherr, Gebieter, Herrscher, Regent, Eigenthümer, Innhaber ꝛc. Zuerst hießen die Kaiser Domini, dann gieng es nach und nach auf andere gewalthabende Personen über, und endlich später auch auf Solche, die gar Nichts zu beherrschen und zu befehlen hatten.

Um den Sinn und Begriff unseres „Herr" auszudrücken, gebrauchten die Römer zu Ciceros Zeiten Vir, und sezten irgend ein Adjektiv dazu, welches den Stand der Person näher bezeichnete. Und dieß möchte denn auch für uns zur Nachahmung am Meisten zu empfehlen sein. Wir können daher z. B. bei Grafen sagen Comes illustrissimus; bei Adeligen, Vir nobilissimus, generosissimus; bei Gelehrten, Vir (Professor) doctissimus, celeberrimus, clarissimus, literatissimus; — ferner in der Anrede: Carissime Meyer! dilectissime frater! etc. Andere verbinden jedoch öfter mit dieser Sprechweise noch Dominus, oder gebrauchen es, wie sie sagen, der Kürze wegen, allein. Scheller in seinem größeren teutschlat. WBche (3te A. pag. 1355) macht hiebei die Bemerkung: „Ich kann hier Niemanden rathen. Jeder

mache es, so gut er kann. Freilich würden es Manche übel nehmen, wenn man sie nicht Dominus nennte; und nicht Alle wissen den Römischen Sprachgebrauch, oder wollen ihn wissen. Und bei Titeln kommt mehr die Höflichkeit, als Ciceronianisches Latein in Anschlag." —

§. 36.

Unter den Familien-Namen finden sich viele, die zugleich als Taufnamen gebräuchlich sind; oder richtiger umgekehrt: viele Familien-Namen sind aus den Taufnamen entstanden. Z. B. Abel, Adam, Alexander, Anton, Erdmann, Ernst, Franz rc. rc. Vgl. §. 13.

§. 37.

Viele Gelehrte und Künstler traten aus mancherlei Ursachen unter falschen oder erdichteten Namen (Ψευδώνυμοι, Pseudonymi) auf; Viele erhielten auch sogenannte Spitznamen von ihren Zeitgenossen (z. B. Osiander rc.); Viele nannten sich nach ihrem Geburtsorte, und gaben dann meistens ihren eigentlichen Familien-Namen auf (z. B. Lukas Cranach, eigentlich Lukas Sunder rc.). Auf diese dreierlei Arten von Namen konnte jedoch in vorliegender Onomatologie keine Rücksicht genommen werden.

§. 38.

Wichtiger für den Anfänger muß es in jedem Falle sein, von der sogenannten Onomatomorphose im 15ten, 16ten 17ten, 18ten, ja mitunter auch im 19ten Jahrhunderte, näher belehrt zu werden.

Viele Familien-Namen sind nämlich so beschaffen, daß sie den Begriff eines Nominis appellativi oder Gattungsnamens, enthalten. Und dieß war die Veranlassung,

daß

daß viele Gelehrte in den genannten Jahrhunderten ihre teutschen Familien-Namen mehr oder weniger glücklich in das etwa entsprechende Lateinische oder Griechische übersezten und dann unter diesen neuen Benennungen aus den andern Sprachen auftraten.

Dadurch sind manche teutsche Familien-Namen ganz ungebräuchlich, ja ganz unbekannt geworden, so daß man nur noch aus der vorhandenen Uibersetzung auf den ursprünglich teutschen Namen rathen kann. Von mehreren hat sich noch der teutsche Name und die Uibersetzung desselben zugleich in Gebrauch erhalten, z. B.

Bos und Ochs.
Cella und Keller.
Cellarius und Kellner.
Chrysander und Goldmann.
Faber und Schmidt.
Laurentius und Lorbeer.
Leo und Löw, Löwe.
Molitor, Mylius und Müller.
Neander und Neumann.
Pistorius und Beck, Becker.
Sartorius und Schneider.
Servatus und Heilmann.
Sutorius und Schuster.
Ursinus und Bär, Beer.
rc. rc.

Diese lächerliche Grille jener Gelehrten war nicht selten schon Ursache von bedeutenden literarischen Fehlern und Irrthümern. Es muß daher nachdrücklich vor der Nachahmung dieser Onomatomorphose gewarnt werden, von der man auch wirklich in neuerer Zeit, im

Allgemeinen, und zwar mit vollem Rechte, keinen Gebrauch mehr gemacht hat. Die Wenigen aber, die noch einen hohen Werth darein legen, verdienen durchaus nicht, gehört zu werden.

Eine geringe Ausnahme hievon macht jedoch die scherzhafte, mitunter auch satirische Schreibart, und der trauliche Briefstil.

Schlußanmerkung. Nachfolgende Blätter, die zur näheren Erläuterung der in diesem §. gemachten Bemerkungen über die Onomatomorphose *) dienen sollen, enthalten in gedrängter Kürze die wichtigsten Beispiele übersezter Familien-Namen, wie man sie in den genannten JHH. so häufig zu finden pflegt.

---

*) Diesen Ausdruck für diesen Gegenstand findet man schon in einem Schriftchen, welches 1720 in Frankenhausen, kl. 8. unter dem Titel erschien: Virorum eruditorum Onomatomorphosis, d. i. Etlicher gelehrter Männer gebrauchte Namensveränderung. Gesammelt von C. W. P. G. Es enthält aber, wie der Titel schon anzeigt, nur etliche Beispiele.

IV.

Onomatomorphose,

oder

Uibersetzung neuerer Familiennamen

in

das Lateinische oder Griechische,

besonders

vom 16ten bis zum 18ten (19ten) Jahrhundert unter den Gelehrten gebräuchlich.

Nach der Buchstabenfolge geordnet.

Onomatomorphose.

A.

Acoluthus, Nachtreter? von ακολουθεω.

Acontius, Schütze, von ακοντιζω. Vgl. Arcuarius, Sagittarius.

Adamantius, Hartmann, v. αδαμας.

Aelurius, Katz, Katzmann, v. αιλουρος.

Aemylius, Koser, Freundlich? v. αιμυλος. Vgl. Hedio, Laetus, Alacer.

Aenetius, Ernst, v. αινος. Vgl. Severus.

Aepīnus, Berg, Berger, v. αιπος. Vgl. Montanus.

Aerimontānus, Arzberger, v. aes u. mons. Vgl. Chalcorēus.

Agăthon, Gut, Guth, v. αγαθος. Vgl. Bonus, Probus.

Agricola, Ackermann, Bauer. Vgl. Georgius.

Alăcer, Munter, Fröhlich? Vgl. Hedio.

Albimontānus, Weißenberg, Weißenberger, v. Albus und mons.

Albīnus, Weiß, Weißer, v. albus.

Alectorander, Hahnemann, v. αλεκτωρ u. ανηρ.

Amatorius, Liebler, Liebhart. Vgl. Erasmus, Erastus.

Anemoecius, Windhaus, Windheim, v. ανεμος und οικος.

Angělocrator, Engelhardt, v. αγγελος und κρατωρ.

Angělus, Engel, αγγελος.

Anser, Gans, Ganser.

Apicius, Schmauß, Schmaußer.

Apinus, Biener, v. apis. Vgl. Melissus.

Aquarius, Wasser Wassermann, v. aqua.

Aquila, Adler.

Arcuarius, Bogner, Bogener, von arcus. Vgl. Acontius, Sagittarius.

Aretīnus, Aretin, Tugendmann, v. αρετη.

Argyroander, Silbermann, αργυροανδρος.

Argyrocŏpus, Silberschmidt, αργυροκοπος.

Argyropylus, Silberpfort, v. αργυρος und πυλη.

Arnurus, Lämmerzagel, Lämmerschwanz, v. αρνος und ουρα.

Artomēdes, Brodsorg, v. αρτος und (προ-) μηθεομαι.

Artopoeus, Bäcker, Becker, Peck, Beckh, v. αρτος, und ποιεω Vgl. Pistorius.

Arumēus, Pflugluſt, v. αρουν u. μαω.

Aster, Stern, αςηρ.

Auceps, Vogelfang, Vogelsteller, Vogler.

Aurifăber, Goldschmidt, Goldsmith, v. aurum, und faber.

Autumnus, **Auctumnus**, Herbst. Vgl. Oporīnus.

Avenarius, Häberer, Habermann, Häberlein, v. avena.

B.

Balbutius, Stammler, v. balbutire.

Bavărus, Baier, Bayer, Beier, Beyer.

Bibliander, Buchmann, Buchner, v. βιβλιον, und ανηρ.

Bonus, Gut, Guth, Vgl. Agathon, Probus.

Bos, Ochs, Ochse.

Bovius, Ochs, v. bos.

Bucĕrus, Kuhhorn, Cohorn, Cŏhorn, v. βους und κερας.

Budaeus, Kuhhirt, v. βους u. δαιω.

Bulaeus, Rath, Rathsam, v. βουλη.

Byssander, Grundsmann, v. αβυσσος, und ανηρ, oder Flachsmann, Flaxmann, v. βυσσος.

C.

Caesar, **Caesarius**, Kaiser, Kayser, Keyser.

Calcearius, Schuh, Schuster und Schuhmacher.

Caloander, Schönemann v. καλος und ανηρ.

Camerarius, Kammerer, Kämmerer, v. camera.

Campanus, Glockner, Glöckner, Glöckel, v. campana.

Caper, Bock, Ziegenbock.

Capĭto, Großkopf, Großschädel, Großschedel, v. caput.

Capnio, Reuchlin, Räuchlin, v. καπνος.

Carbo, Kohler, Köhler.

Carchesius, Becherlein, v. καρχησιον.

Cario, Liebmann, v. carus.

Carnarius, Fleischer, Fleischmann, Metzger, v. caro.

Carpentarius, Wagner, v. carpentum.

Cassander, Seiler, Hurenmann, v. κασσα und ανηρ.

Catharinus, Rainer, Retner, Reimann, v. καθαρος.

Cella, Keller.

Cellarius, Kellner, v. cella.

Ceporinus, Gärtner, v. κηπουρος. Vgl. Hortulanus.

Cerameus, Töpfer, Ziegler, v. κεραμος.

Chalcorēus, Arzberger, v. χαλκος und ορος. Vgl. Aerimontanus.

Chelidonius, Schwalbe, v. χελιδων.

Chelyus, Schnecke, v. χελυς.

Chimerīnus, Winter, v. χειμων, hiems.

Cholinus, Zorn, Zürner, v. χολαω, χολη.

Christianus, Christ.

Christopĕtrus, Christfels, v. Χριστος u. πετρα, πετρος.

Chrysander, Goldmann, v. χρυσος und ανηρ.

Chryselius, Goldsonne, v. χρυσος und ἡλιος.

Chrysolŏgus, Goldwort, v. χρυσος und λογος.

Chrysopodius, Goldfuß, v. χρυσος und πους.

Chytraeus, Töpfer, v. χυτρευς. Vgl. Figulus.

Ciconia, Storch. Vgl. Pelargus.

Civis, Bürger.

Clavĭger, Keulschwinger, Keuler, Keyl, v. clava, u. gerere. Vgl. Hyperius.

Cnemiander, Speichmann, Speicher, Schiene-

mann, v. κνημια und ανηρ.

Coccius, s. v. a. Coquus.

Cochlaeus, Wendelsteiner, v. κοχλος.

Cocus, s. v. a. Coquus.

Coelius, Himmler, v. coelum. Vgl. Uranius.

Coliander, Speismann, v. κολον u. ανηρ.

Columbānus, Columbinus, Taube, Tauber, Taubmann. Vgl. Peristerius.

Contrarius, Widerlich.

Coquus, Cocus, (Coccius), Koch, v. coquere. Vergl. Magirus, Opsopoeus.

Cornarius, Hanbutt, Hagenbutt, von cornum, dem falschen Namen dieser Frucht.

Cornicoelius, Himmelshorn? v. cornu u. coelum.

Cornu, Cornutus, Horn.

Corvinus, Rabener, v. corvus.

Corvus, Raab, Raabe, Rabe.

Cratander, Kraftmann, v. κρατος und ανηρ.

Crato, Kraft, Krafft, Stark, Starke, v. κρατος. Vgl. Sthenius.

Crinītus, Haar, Locke, v. crinis.

Crucērus, s. v. a. Cruciger,

Crucĭger, Kreuzträger, Creutzer, v. crux.

Cubans, Liegender, Ruh, Lager.

Cureus, Scheerer, Baader, v. κουρευς. Vgl. Tonsorius.

Curio, Mager, Hager? (vgl. Macer.) Herold?

Curtius, Kurz, v. curtus.

Cuspinianus, Spieshammer, v. cuspis.

Custodius, Wächter, v. custos.

Cycnus, Cygnus, Schwan, v. κυκνος.

Cynegĕta, Weidemann, Waidmann, v. κυνηγετης. Vgl. venator.

Cyriander, Herrmann, v. κυριος und ανηρ.

D.

Daetriús, Fleischhauer, Koch, v. δαιτρος (Zertheiler, Zerleger).

Danaeus, Wucherer, v. το δανος.

Dasy-

Dasypodius, Rauhfuß, v. δασυς und πους.

Dentatus, Zahn, Zahner, v. dens.

Didymus, Zwilling, v. διδυμος.

Dolaeus, Lister, v. δολος, dolus.

Doliarius, Büttner, Böttiger, Küfer, v. dolium. Vgl. Vietor, Pithoeus.

Dolscius, Lockschatt, Lockschatten, v. δολος, und σκια.

Draco, Drach, Drache, v. δρακων, draco.

Draconītes, Drachenstein.

Dryander, Eichmann, Eichler, v. δρυς und ανηρ. Vgl. Glandius.

Dryopēgus, Eichelborn, v. δρυς, und πηγη (Born, Quelle).

Dulichius, Lang, Lange, v. δολιχος, ion. δουλιχος. Vgl. Longinus.

E.

Ecstrophius, Wüstemann, Wüster, Wüstner, Wüst, v. εκςρεφειν.

Eleutherius, Frey, Freyer, v. ελευθερος. Vgl. Liberianus.

Encaustius, Aengster, Εγκαυςιος, Brenner, Brenz, Brentius.

Ephippiarius, Sattler, v. ephippium, εφιππιον.

Episcŏpus, Bischof, Bischoff, v. επισκοπος.

Erasmus, Liebeler, Liebig, v. εραω. Vgl. Amatorius.

Erastus, Liebeler, Liebig, v. εραω.

Erythraeus, Roth, Rothe, Rossi, v. ερυθρος. Vgl. Rufus, Rufinus.

Eulogius, Lober, Löber, v. ευλογιος.

Eurymachaera, Breitschwert, v. ευρυς und μαχαιρα.

Evander, Gutmann, v. ευ u. ανηρ.

F.

Faber, Schmid, Schmied, Schmidt, Schmitt, Schmieder.

Fabricius, **Fabritius**, **Fabricianus**, Schmidt, Schmieder, v. Faber.

Fagius, Büchlein, Büchler, v. Fagus, φηγος.

Falco, **Falconius**, Falk, Falke.

Felix, Felicianus, Glück, v. felix. Vgl. Fortunatus.

Ficus, Feige, Feig. Vgl. Sycanius.

Figulus, Töpfer. Vgl. Chytraeus.

Fistulator, Pfeifer, Pfeiffer.

Flosculus, Blümlein, v. flos.

Fontānus, Brunner, Lafontaine, v. fons. Vgl. Puteanus.

Fortunatus, Glück, von fortuna. Vgl. Felix.

Fronto, Frontīnus, Stirner, v. frons.

Fuscinus, Braun, v. fuscus.

G.

Gallicŭlus, Hähnlein, Hänlein, v. gallus.

Gallus, Hahn, Wanderer.

Georgius, Ackermann, Bauer, Landmann, von γεωργιος. Vgl. Agricola.

Gigas, Heune, Ries, Riese, v. γιγας, gigas.

Gladius, Degen, Schwertner.

Glandius, Eichler, v. glans. Vgl. Dryander.

Gnapheus, Walker, v. γναφευς, fullo.

Gryphiander, Greifmann, v. γρυψ, gryphus und ανηρ.

Gryphius, Greif, v. gryphus, γρυψ, γρυπος.

H.

Hagius, Heilig, Fromm, Hagen, v. ἁγιος.

Halecius, Hering, Häring, v. halec.

Halicus, Salz, Salzig, v. ἁλς, ἁλος.

Halo, Hof (um den Mond).

Haloander, Hofmann (v. halo u. ανηρ), oder Salzmann (v. ἁλς, ἁλος und ανηρ).

Hedio, Hedion, (ōnis), Fröhlich, Lustig, v. ἡδιων. Vgl. Laetus.

Herus, Hausherr, lat. herus.

Hierodōrus, Heiliggabe? v. ἱερος und δωρον.

Hippander, Roßmann, v. ἱππος und ανηρ. Verschieden v. Rhodander.

Hippias, Roßner, Rößler, v. ἱππος.

Hippocrenaeus, Roßbacher, v. ἱπποκρηνη.

Hocnerus, Zauder, Seume, Säumer, v. οκνηρος, cunctator.

Horologius, Uhrmacher, Seiger, v. ὡρολογιον.

Hortulanus, Gärtner, v. hortus, Vgl. Ceporīnus.

Hyperius, Stößel, Keul, Keyl, v. ὑπερον, ὑπερος. Vgl. Clavīger.

I.

Ilexius, Steineich, Eichner? v. ilex.

Irenaeus, Friedmann, Friedrich, v. ειρηνη.

Jovius, Götz, Götze, v. Jupiter, Jovis.

Judaeus, Jüdt.

Judex, Richter.

L.

Labeo, Lippert v. labium.

Laetus, Fröhlich, Lustig. Vgl. Hedio.

Lageus, s. v. a. Lagus.

Lagus, Haas, Haase, v. λαγως. Vgl. Leporīnus.

Lagusius, Haasenörl, v. λαγως und ους.

Lampadius, Fackler, Schein, Glanz, v. λαμπας.

Lanius, Fleischer, Metzger. Vgl. Carnarius.

Lapicīda, Steinhauer, v. lapis und caedere.

Lasius, Rau, Rhau, Zott, v. λασιος.

Latŏmus, Lautŏmus, Steinmetz, v. λατομος.

Laurentius, Lorbeer, v. laurus.

Leander, Frohmann, Lustig, v. λειος und ανηρ.

Leo, Löw, Löwe, v. λεων, leo.

Leporīnus, Haas, Haase, Haße, v. lepus. Vgl. Lagus.

Lepusculus, Häslein, v. lepus.

Leucĕrus, Weißhorn, v. λευκος und κερας.

Liberianus, Frey, Freyer, v. liber. Vgl. Eleutherius.

Limnaeus, Teicher, Teucher, Teichmann, Seemann, Weyer, Weyermann, v. λιμνη.

Liparchus, Schmalzherr, v. λιπος und αρχειν.

Lipenius, Schmalz, von λιπος.

Lithander, Steinmann, v. λιθος und ανηρ.

Locellus, Loculejus, Oertel, v. locus.

Longīnus, Lang, Lange,

v. longus. Vergl. Dulichius.

Lorius, Riemer, v. lorum.

Lucanus, Hain, Heyne, v. lucus.

Lucius, Hecht.

Ludimontanus, Spielberg, Spielberger, v. ludus und mons.

Lupinianus, Wolf, Wolff, v. lupus.

Lupus, Wolf, Wolff. Vgl. Lycius.

Lycius, Wolf, Wolff, v. λυκος.

Lycosthĕnes, Wolfhardt, Wolffhard, v. λυκος und σθενος.

Lyncius, Luchs, v. lynx.

Lyranus, Leiermann, Leyer, v. λυρα.

M.

Macer, **Macerius**, Hager.

Machaeropoeus, Schwertfeger, v. μαχαιροποιος.

Macropodius, Langbein, Langfuß, v. μακρος und πους.

Magīrus, Koch, v. μαγειρος. Vgl. Coquus, Opsopoeus.

Mallus, Hammer, Schlegel.

Malleolus, Hämmerlein.

Manus, Hand?

Marius, Maier, Meyer, Mair.

Maternus, Mütterlicher, Mudre?

Melanchthon, **Melanthon**, Gen. ŏnis, Schwarzerd, v. μελας und χθων, ονος.

Melander, Schwarzmann, v. μελας und ανηρ.

Melissander, Bienemann, v. μελισσος und ανηρ.

Melissus, Biener, v. μελισσος. Vgl. Apinus.

Mercator, **Mercatorius**, Kramer, Krämer.

Merŭla, Amsel.

Mesonyctius, Mitternacht, v. μεσος und νυξ.

Miccyllus, Klein, v. μικκος, μικκυλος.

Milvius, Geyer.

Mirus, Wunder.

Moenius, Mauer, Maurer. Vgl. Murus.

Molĭtor, Müller. Vgl. Mylaeus, Mylius.

Monetarius, Münzer, v. moneta.

Monocĕrus, Einhorn, v. μονος und κερας.

Montanus, Berger, v. mons. Vgl. Aepinus.

Montefalconius, Falkenberg, Montfaucon, v. mons und falco.

Mordax, Beißer, Bissig, v. mordere.

Murus, Mauer, Maurer. Vgl. Moenius.

Musaeus, Musenfreund? v. μουσα.

Muscobius, Moosleben? v. muscus u. βιος?

Musculus, Maus, Meusel, Mäußel, v. mus.

Myconius, Murner, v. μυκω (sonst Staffelstein).

Mylacus, Müller, v. μυλη. Vgl. Molitor.

Mylius, Müller, v. μυλευς, μυλη. Vgl. Molitor, Mylaeus.

Mylopylus, Mühlpfort, v. μυλη und πυλη.

Myloxylus, Mühlholz, v. μυλη und ξυλον.

Myscephălus, Mauskopf, v. μυς und κεφαλη.

N.

Navicula, Kahn? Schifflein? v. navis.

Nauclērus, Schiffherr, v. ναυκληρος.

Neander, Neumann, v. νεος und ανηρ.

Neapolitanus, Neustetter, v. νεος und πολις.

Neogeorgus, **Neogeorgius**, Neubauer, v. νεος u. γεωργος.

Nepotianus, Enkel, v. nepos.

Nicaeus, Sieger, von νικη.

Nicander, Siegmann, von νικη und ανηρ.

Niger, Schwarz.

Nisus, Sperber.

Nymphaeus, Bräutigam, νυμφαιος.

O.

Obses, Geisel.

Oculus, Auge, Aug.

Oeclērus, Hauserbe, v. οικος und κληρος.

Oecolampadius, Hausschein, v. οικος u. λαμπας.

Olearius, Oeler, Oelenschlegel, Oelenschläger, v. olea.

Onosander, Schmachmann, Schmäher, v. ονοσις und ανηρ (wohl nicht: Kaufmann, Krämer, v. ωνεομαι).

Oporinus, Herbst, von ὀπωρα. Vgl. Auctumnus.

Opsopoeus, Obsopoeus, Koch, v. ὀψον und ποιεω. Vgl. Coquus, Magirus.

Osculus, Kuß, Schmetzer.

Osiander, Seligmann, v. ὁσιος und ανηρ; häufig Hosemann.

P.

Paedopäter, Kindervater, v. παις und πατηρ.

Palaeander, Altmann, v. παλαιος und ανηρ.

Pandochaeus, Wirth, Würth, Gastwirth, v. πας u. δοχαιος.

Pantovius, Allweg? v. πας und via?

Pastor, Pastorius, Hirt, Schäfer.

Patiens, Patientius, Dulder, Leyder, Leydner. Vgl. Talaeus.

Pediander, Fußmann, v. pes und ανηρ.

Peganius, Rautner, v. πηγανον.

Pelargus, Storch, von πελαργος. Vgl. Ciconia.

Pellicanius, Pellionius, Kürschner, v. pellis.

Perdicius, Rephahn, Rebhuhn, v. perdix, περδιξ.

Peristerius, Taube, Tauber, v. περιστερα. Vgl. Columbanus.

Perizonius, Gürtler, v. περι und ζωνη; holl. Voorbroek, Vorbrugg, Vorbruch.

Petrejus, Petrēus, Fels, Stein, Steiner, Felsenstein, v. πετρα, πετρος, petra.

Pictor, Pictorius, Maler.

Piperus, Piperius, Pfeffer, v. piper.

Piscarius, Fischer. Vgl. Piscator.

Piscator, Piscatorius, Fischer.

Pistor, Pistorius, Beck, Becker, Bäcker. Vgl. Artopoeus.

Pithoeus, Faß, Faas, Faasen, v. πιθος. Vgl. Doliarius, Vietor.

Pithopoeus, Büttner, Küfer, Faßbinder, Binder, v. πιθος und ποιεω. Vgl. Doliarius, Vietor.

Placotŏmus, Kuchen-

schneider, Bretschneider, v. πλαξ und τεμνω.

Plateānus, Straßner, Gaßner, v. platea.

Plato, Breidt, Breiter, v. πλατυς.

Plusius, Reich, Reichert, Reichmann, v. πλουσιος.

Poliander, Graumann, Gramann, v. πολιος und ανηρ.

Pondo, Pfund, v. pondus.

Pontanus, Brück, Brückner, v. pons.

Porta, Thor, Pfort? Vgl. Pylaeus.

Praepositus, Probst, Prevost.

Praetorius, Schulz, Schulze. Vgl. Scultētus.

Prato, Wiese, Wiesen, Wiesner, v. pratum.

Probus, Fromm, Fromme. Vgl. Bonus, Agăthon.

Prothagius, Urheiliger? v. πρωτος und ἁγιος.

Psychander, Seelmann; v. Ψυχη und ανηρ.

Pudor, Pudorius, Schämer, v. pudere.

Puteānus, Brunner, Bronner, v. putĕus. Vgl. Fontanus.

Pylaeus, Thor, Pfort? v πυλη. Vgl. Porta.

Pylander, Thormann, v. πυλη und ανηρ.

Q.

Quadrātus, Viereck, Vieregg, Vieregger, von quadrare.

R.

Rapander, Rübemann, v. rapa, ῥαπυς und ανηρ.

Regiomontānus, Königsberger, v. rex, und mons.

Regius, König, v. rex.

Restio, Seiler, v. restis.

Rhagius, Ritz, v. ῥαξ.

Rhodander, Rosemann, Rosmann, v. ῥοδον und ανηρ. Versch. v. Hippander.

Rhodius, Rosa, Rose, v. ῥοδον. Vgl. Rosa.

Rhodomannus, s. v. a. Rhodander.

Rivander, Bachmann, v. rivus und ανηρ.

Rivīnus, Bach, Bacher, v. rivus.

Rivulus, Bächlein, v. rivus.

Rorarius, Thau? Flüchtling? v. ros.

Rosa, Rosa, Rose. Vgl. Rhodius.

Rosaeus, Rosa, Rosner. Vgl. Rhodius.

Rosarius, Rose, Rosner, Rösner, Rösler, v. rosa. Versch. Hippias.

Rosīnus, Rose, Rosner, Rösner, Rösler, v. rosa. Versch. Hippias.

Rubeomontanus, Rothenberger, v. rubesco und mons.

Rufīnus, Roth, Rothe. v. rufus. Vgl. Rufus, Erythraeus.

Rufus, Roth, Rothe. Vgl. Rufinus, Erythraeus.

S.

Sagittarius, Schütz. Schütze, v. sagitta. Vgl. Acontius, Arcuarius.

Salius, Salz, Salzig, v. sal. Vgl. Halius.

Sarcander, Fleischmann, v. σαρξ und ανηρ.

Sarcocephălus, Fleischkopf, v. σαρξ u. κεφαλη.

Sartor, u. **Sartorius**, Schneider.

Scioppius, Schoppe, Schopper, dem Teutschen nachgebildet.

Scipio, Stock, σκηπιων.

Scriba, u. **Scriptorius**, Schreiber.

Scultētus, **Schultetus**, Schulz, Schulze; scheint dem Teutschen nachgebildet zu sein. Vgl. Praetorius.

Sellius, Sessel, Seßner, Seßler, v. sella.

Semisăber, Halbschmidt.

Sericūrus (Seric-urus), Seidenschwanz, v. σηρικον u. ουρα.

Servātus, Heilmann.

Sevērus, **Severīnus**, Ernst. Vgl. Aenetius.

Sidērus, Eisen, Eisner, v. σιδηρος.

Silex, Kiesel, Kieselstein.

Simŭla, Versteller? v. simulare.

Sinăpius, Senf, Senff, Senft, v. σιναπι, sinăpis.

Staphylus, Traubener, v. ϛαφυλη.

Stathmio, Wäger, Wieger, v. ϛαθμος, ϛαθμιον.

Stellaemontanus, Sternberg, v. stella und mons.

Stephănus, Kron, Kranz, v. ϛεφανος.

Sthenius, Stark, Starke, Kraft, Krafft, v. σθενος. Vgl. Crato.

Strophius, Wende, Wendel, v. ϛρεφειν.

Sty-

Stygius, Hasse? von συγεω?

Sutor, Sutorius, Schuster.

Sycanius, Feig, v. συκον, die Feige. Vgl. Ficus.

Sylvester, Wald, v. sylva.

Sylvius, Wald, du Bois.

T.

Tacitus, Stiller, v. tacere.

Talaeus, Dulder, Leydner, v. ταλαω. Vgl. Patiens.

Tectander, Zimmermann, v. τεκτων und ανηρ.

Tector, Tectorius, Dacher, Decker.

Telonius, Zollner, Zoller; Geleitsmann, Leitsmann, v. τελωνιον, τελωνειον.

Textor, Textorius, Weber.

Thymelius, Heerd, Herder, Thümmel? v. θυμελη, altare.

Thymus, Quentell, Thym, Dihm, v. θυμος, θυμον.

Tignarius, Balk, Balke, v. tignum.

Tilianus, Lindner, Lindener, v. tilia.

Timaeus, Ehre, Ehrhart, v. τιμη, τιμαω.

Tiro, Tironius, Neyling, Erstling.

Titthander, Zitzmann, v. τιτθη, τιτθος.

Tomaeus, Scharf, Scharff, v. τομος, η, ον.

Tonsorius, Baader, Scheerer, v. tondere. Vgl. Cureus.

Trygophŏrus, Mostträger, v. τρυξ und φερειν.

Tümmeliùs, s. Thymelius.

U.

Uranius, Himmler, von ουρανος. Vgl. Coelius.

Ursīnus, Bär, Beer, Bering, Beringer, v. ursus.

V.

Venator, Venatorius, Jäger.

Viĕtor, Böttiger, Büttner, Binder. Vgl. Doliarius, Pithoeus.

Vigil, Vigilius, Wächter.

Villĭcus, Meyer, Hofmeyer.

Vincentius, Sieger.

Viridimontānus, Grünsberg, Grünsberger, v. viridis u. mons.

Vitellius, Döderlein, v. vitellus (poln. Cioieck).

Vulpius, Fuchs, v. vulpes.

X.

Xenodŏchus, Heerberger, Gastgeber, v. ξενοδοχεω.

Xylander, Holzmann, v. ξυλον und ανηρ.

Xylocrenaeus, Holzbacher, v. ξυλον u. κρηνη.

Nachtrag
zu den Taufnamen.

Adauktus, lat. Adauctus, i, m. (Hinzugefügter, Vermehrer). Vgl. **Joseph**. = 30. Aug. =

Adelmine, altt. Kontraktion v. **Adelhelmine** (Edle Kriegerinn), lat. Adelmīna, ae, f.; - griech. Ἀδελμινα, ης, ἡ.

Adelstan, nach dem Altt. (Edler Vornehmer), lat. Adelstānus, Adelostānus, i, m.; - griech. Ἀδελοσανος, ου, ὁ; - engl. Ethelstan (spr. Edselstän).

Aemylius, s. die gewöhnlichere Schreibart **Aemilius**.

Aglaje, lat. Aglaja, ae, f.; - griech. Ἀγλαΐα, ας, ἡ (Fröhliche, Heitere, Frohsinnige).

Alceste, lat. Alcesta, ae, u. Alcestis, is, f.; - griech. Ἀλκηστη, ης, ἡ (Muthige, Starke, v. ἀλκη).

Aleth, lat. Alēthus, i, m.; - griech. Ἀληθος, ου, ὁ (Wahrhaftiger, Zuverlässiger).

Alexandre, lat. Alexandra, ae, f.; - griech. Ἀλεξανδρα, ας, ἡ (Männerhelferinn).

Alexiewna, russ. s. v. a. Alexii filia, Alexie, lat. Alexiewna, ae, f.

Annette, neuere Form, Diminut. von Anne (Kleine Holde), lat. Annetta, ae, f; - frz. Annette.

Botho, **Boto**, **Bodo**, altt. (Mächtiger, Starker), lat. Botho, Boto, Bodo, ōnis, m.

Cäsarowitsch, russ., s v. a. Caesaris filius (Prinz), lat. Caesarowitschius, ii, m.

Christobul, lat. Christodūlus, i, m.; - griech. Χριςοδουλος, ου, ὁ (Christusdiener).

Desideratus, lat. Desideratus, i, m. (Ersehneter); - frz. Désiré; - span. Diego.

Dorette, neuere französisirte Form, v. Dorothee (Gottesgabe), lat. Doretta, ae, f.; - frz. Dorette.

Eobane, lat. Eobāna, ae, f.; - griech. Ηωβανη, ης, ἡ (Strahlenaufgang, v. ηως u. βαινω).

Feodorowna, russ., s. v. a. Feodori, i. e. Theodori filia, lat. Feodorowna, ae, f.

Freund, findet sich auch als Taufname, wird aber im Lat. am Besten unverändert beibehalten.

Geminian, lat. Geminiānus, i, m. (Zwilling). Vgl. **Thomas**, **Didymus**.

Georgine, lat. Georgīna, ae, f.; - griech. Γεωργινη, ης, ἡ (Ackerveredlerinn).

Guidobaldine, altt. (Tapfere Führerinn), lat. Guidobaldina, ae, f.

Güntheriane, altt. (Edle Heldinn), lat. Güntheriāna, ae, f.

Helie, lat. Helia, ae, f.; - griech. Ἡλια, ας, ἡ (Sonnige).

Hildegard, altt. (Holder Beschützer), lat. Hildegardus, i, m.

Hoseas, lat. Hosēas, Osēas, ae, m.; - griech (in LXX u. N.T. Ωσηε) Ωσηας, ου, ὁ; - hebr. הוֹשֵׁעַ (Errette, v. ישע).

Jakobelle, Diminut. v. **Jakobe**, Jakobinchen, lat. Jacobella.

Jens, dän., s. v. a. **Johann**.

Joachime, nach dem hebr. (Jehovah gründet), lat. Joachima, ae, f.

Irenäe, lat. Irenaea, ae, f.; - griech. Ειρηναια, ας, ἡ (Friedliebende).

Kasimire, vom poln. Kásimierz (Friedliche), lat. Casimira, ae, f.

Knut, dän. und schwed., Kontraktion v. **Kanut**, lat. Cnutus, i, m.

Kolumbus, i, m. (Tauben-Unschuldiger); - griech. Κολομβος, Κολυμβος, ου, ὁ; - ital. Colombo; - span. Colom, Colon.

Ladislave, v. Ladislaus, Wladislaus, lat. Ladislāva, ae, f.

Lenette, Diminut. v. Lene, Lenchen; lat. Lenetta, ae, f.; - frz. Lenette.

Lobesan, altt. (Lobenswürdiger), lat. Lobesānus, i, m.

Luitbold, Luitpold, altt. Stammform (Sehr Tapferer, Heldenkühner), kontrahirt Lutbold, Luppold, Lippold, in den neueren Formen Leopold, Leupold, lat. Luitboldus, Luitpoldus, i, m.; - griech. Λουϊτοβολδος, ου, ὁ.

Magdālis, sehr gewöhnliche neuere, bes. poet. Form, von Magdalene, lat. Magdălis, ĭdis, f.; - griech. Μαγδαλις, ιδος, ἡ.

Manuel, abgekürzte, bes. span. Form v. Emanuel od Immanuel, lat. Manuel, ēlis. m.; - griech. Μανουηλ, ηλος, neugriech. noch Μανολης, ὁ; span. Manuel.

Marianne, Kontrakt. der beiden Namen Marie u. Anne (nach dem Hebr. Traurende Holde), lat. Marianna, ae, f.; - griech. Μαριαννα, ης, ἡ; - frz. Marianne. Und doch findet man noch zusammengestellt Marianne Anne! Vgl. Augustav.

Mechtilde, altt., s. v. a. Maidhilde, Mathilde (Liebes Mädchen, Holde Jungfrau), lat. Mechtilda, ae, und Mechtildis, is, f.

Melite, lat. Melita, ae, f.; - griech. Μελιτα, ης, ἡ (Fleißige, Thätige, v. μελιττα, Biene).

Melchisedech, lat. Melchisedĕcus, i, m.; - griech. Μελχισεδεκος, ου, ὁ; - - hebr. מַלְכִּי־צֶדֶק (Gerechter König).

Michaëlowna, russ., (s. v. a. Michaëlis filia), lat. Michaëlowna, ae, f.

Minion, Minnion, altt. (Liebender, Liebling, v. altt. Minne), lat. Minio, Minnio, ōnis, m.; - frz. Mignon.

Minione, Minnione, altt. (Liebende, Theuere), lat. Miniōna, Minniōna, ae, f.; - frz. Mignonne.

Napoleone, lat. Napoleōna, ae, f.; - griech. Ναπολεωνη, ης, ἡ (Thal-Löwinn, v. ναπος und λεων).

Nepomuk, lat. auch Nepomucenus, i, m.

Nikolajewitsch, russ. (s. v. a. Nicolai filius), lat. Nicolajewitschius, ii, m.

Nikolajewna oder Niko-

lajemna, russ. (s. v. a. Nicolai filia), lat. Nicolajewna, Nicolajemna, ae, f.

Odmund, altt., kontrahirt statt Eadmund, lat. Odmundus, i, m.

Ordalie, altt. (Richtende), lat. Ordalia, ae, f.

Paphnutius, lat. Paphnutius, ii, m.

Patroklus, lat. Patroclus, i, m.; - griech. Πατροκλος, ου, ὁ.

Reginant, lat. Reginantius, ii, m.; (Regirender, Herrschender, v. regere, rex.)

Reginantie, lat. Reginantia, ae, f. (Regirende, Herrschende, v. regere.)

Remigald, lat. Remigaldus, i, m.

Rinaldin, altt. (Unbefleckter Vornehmer), lat. Rinaldīnus, i, m.; - griech. Ῥιναλδινος, ου, ὁ; - ital. Rinaldino.

Sander, abgekürzte Form von Alexander.

Sangelasius, ii, m., lat. Form von Saint-Gelais, frz. S. Gelasius.

Seraphikus, lat. Seraphĭcus, i, m.; - griech. Σεραφικος, ου, ὁ; - vom hebr. שָׂרָף (Leuchtender; oder nach dem Arab. Edler, Vornehmer).

Simbert, lat. Simbertus, i, m.; - griech. Σιμβερτος, ου, ὁ.

Stoffel, Stophel (Toffel, Töffel), ältere, im 15. und 16. Jh. gewöhnliche, und jetzt nur noch in der Umgangssprache gebräuchliche Formen, für Christoph.

Timoleon, lat. Timoleon, ontis, m; - griech. Τιμολεων, οντος, ὁ (Furchtlöwe); ursprünglich Thymoleon, Θυμολεων, (Löwenmuthiger).

Titus, Τιτος, bedeutet entweder Taube, v. τιτος, oder Geehrter, Verehrungswürdiger, v. τιω.

Traute, Trautchen, Abkürzungen von Gertraut, Gertrude.

Trude, Trudchen, Abkürzungen von Gertrude.

Uranophilus, lat. Uranophĭlus, i, m.; - griech. Ουρανοφιλος, ου, ὁ (Himmelsfreund); - frz. Uranophile.

Valois, frz. (Werthvoller v.

valoir), ähnlich dem Lat. Valerius.

Viktoria, nur selten als männlicher Taufname, lat. Victoria, ae, m.

Volquin, altt., statt Volkwin (Volksbeherrscher), lat. Volquinus, i, m. S. v. a. Nikolaus, Nikodemus, Bileam.

Walfried, altt. (Sehr Friedlicher), lat. Walfrēdus, Walfrīdus, Valfrēdus, Valfridus, Gualfrēdus, Gualfridus,, i, m.

Wande, nordisch, im Lat. Wanda, ae, f.

Wendelin, im Lat. auch Guendelinus.

Werdomar, altt. (Kriegerischer Mann), lat. Werdomar, Guerdomar, āris, und Werdomārus, Guerdomārus, i, m. S. v. a. Werthmar.

Wigbold, altt. (Tapferer Kriegsheld), lat. Wigboldus, i, m. S. v. a. Wippold.

Wiguleus, vom altt. wig (Starker, Tapferer) gebildete Form, lat. Wiguleus, i, m.

Wilderich, altt. (Sehr Reicher, Angesehener), lat. Wilderīcus, i, m.; - griech. Ουϊλδερειχος, ου, ὁ.

Witold, altt. (Holder Verständiger), lat. Witoldus, i, m.; - griech. Ουιτολδος, ου, ὁ.

Wulf, Wulph, altt. (Helfer, Beistand), lat. Wulfus, Wulphus, i, m. S. v. a. Guelph, Welf, Wolf.

Zimbert, seltenere Form, für Simbert, lat. Zimbertus, i, m.

Nothwendige Nachbesserungen.

Vorrede S. IV. Z. 10 v. u. statt gewidmet, lies: gewürdiget. — S. V. Z. 10 v. u. statt der altt. lies: altteutscher. Z. 9. v. u. ist nach Anderer einzurücken: z. B. Viehbeck, die Namen der alten Teutschen ꝛc. Erlangen, 1818. 8. — Valentin Löber, der einige Male genannt ist, war ein Arzt im 17. Jahrh. u. gab in seinem teutschredenden Owenus, Hamb. 1661. 12. mehrere eigenthümliche Namenerklärungen. — S. VI. Z 16 v. u. setze nach sollte ein (,) u. Z 5. v. u. nach keiner: „der bekannteren“ — S. 3 Z. 3 v. u. lies ονομ... Z. 7 gleichen. Z. 8 seinen. — S. 6 Z. 3 v. o. hervorstech... — S. 10 gehört das Z. 4 stehende *) nach worden, Z. 8. — S. 15 Z. 2 v u. letzten. — S. 21, Spalte II, Z. 14, v. u. statt dann, l. span. — S. 23. II, Z. 10 v. o. lies: Behelmter. — S. 24, II, Z 14 v. o. ist nach Adolar einzurücken: altt., statt Adelar (Edler Vornehmer), lat. — S. 83, I, Z. 16 v. u l. Helene. — S. 93, II, Z. 15 v. o. ist das erste y kurz, das zweite lang auszusprechen, u. Z 7. v. u. vor Eusèbe frz. zu setzen — S. 106, II, Z. 6 v. o. l. ....da, ae, f. — S. 110, I, Z. 3, v. o. streiche ein ϱ — S. 134, I, Z. 1 v. u. l. Freudine. — S. 173, II, Z. 13 v. o. setze vor Chlotar: Formen. — S. 193, II, Z. 15 v. o. Mori- — S. 222, II, Z. 2 v. o. l. Rathreicher. — S. 223, II, Z. 12 v. u. setze statt ς ein σ — S. 225, I, Z. 14 v. u. l. ἡ statt ὁ.

Die Entfernung des Verf. vom Druckorte gestattete ihm keine Superrevision der Korrektur mehr, und darum wolle der geneigte Leser vor dem Gebrauche dieses Buches die bisher bemerkten und hier angegebenen wichtigeren Fehler gefälligst selbst verbessern. — Wegen Mangel an Lettern konnte freilich die Quantität der Vokale nicht immer angegeben und der Unterschied der Buchstaben s und ſ i u. j genau beobachtet werden. Einige vorkommende orthographische Inkonsequenzen, wie Jehova für Jehovah, Heldin für Heldinn, seyn, für sein ꝛc. hat man hier übergangen, weil sie den Sinn nicht stören.

Historischer Verein
für
Schwaben u. Neuburg

V

H. V.

Fleischner

K

o